

P

1 P ➤ 1st pique

2 P ➤ 2nd pique

3 P ➤ 3rd pique

Pacific basin • pazifische Tiefsee *f*

Pacific suite [A large group of igneous rocks characterized by calcic and chalk-alkali rocks, especially in the region of the circum-Pacific orogenic belt] • pazifische Sippe *f*, pazifische Gesteinsvergesellschaftung *f*, Gesteine *f* der Kalkalkalireihe, orogene Sippe

Pacific (type of) coast(line), coast(line) of (the) Pacific type, coast(line) of (the) longitudinal type, longitudinal (type) coast(line), concordant coast(line), plate-edge (type of) coast(line) [It borders or lies within mountain chains, including island festoons, like those of Asia, and follows the general "grain" of the land] • Pazifikküstentypus *m*, pazifischer Küstentypus, Längsküstentypus, Plattenrandküstentypus

pack ➤ pack (ice)

pack ➤ pack(ing) case

package unit • montagefertig gelieferte Anlage *f*

packed (fractionating) column, packed (fractionating) tower • Füllkörperkolonne *f*, Füllkörpersäule *f*

packed fracture • mehrschichtige dichte Packung *f*, vielschichtige dichte Packung [Fracbehandlung. Im Riss einstellbare Durchlässigkeitskapazität]

packed hole • Schwerstangengarnitur *f* [Sie füllt das Bohrloch starr aus und ermöglicht damit eine maximale Meißelbelastung]

packer, packing • Gummimanschette *f*, Injektionspacker *m* [Zur Abdichtung des Spaltes zwischen Rohr- und Bohrlochwandung beim Einpressen eines Injektionsmittels um zu verhindern dass dieses nicht nach oben entweicht]

packer, packing • (aufblasbare) Druckluftmanschette *f* [Kiesschüttungsbrunnen]

packer, packing [A short expansible-retractable device set in a cased or uncased well bore to prevent upward or downward fluid movement; generally for temporary use]

• Packer *m*, Verschluss *m*, Presskopf *m*

packer flowmeter, packing flowmeter • Packer-Durchflussmesser *m*, Verschluss-Durchflussmesser, Presskopf-Durchflussmesser

packer grouting, packing grouting • Manschettenverpressung *f*, Verpressung mit (Ab-)Dichtung

packer test, packing test • Schluckversuch *m* nach Schuler (1973) [Er wird in der Regel in bis unter die Grundwasser Oberfläche verrohrten Bohrlöchern durchgeführt]

pack (ice), drift ice [Terms used in a broad sense to include any area of sea ice (other than fast ice) regardless of its form or disposition, composed of a heterogeneous mix(ture) of ice of varying sizes and ages, and formed by the jamming or crusting together of pieces of floating ice; the mass may be either loosely or tightly packed but it covers the sea surface with little or no open water] • Packeis *n*

pack ice belt, belt [In ice terminology, a long area of pack ice from a few kilometres to about 100 kilometres in width] • Packeisgürtel *m*

packing ➤ stowing

packing, packer • Gummimanschette *f*, Injektionspacker *m* [Zur Abdichtung des Spaltes zwischen Rohr- und Bohrlochwandung beim Einpressen eines Injektionsmittels um zu verhindern dass dieses nicht nach oben entweicht]

packing, packer • (aufblasbare) Druckluftmanschette *f* [Kiesschüttungsbrunnen]

packing, packer [A short expansible-retractable device set in a cased or uncased well bore to prevent upward or downward fluid movement; generally for temporary use]

• Packer *m*, Verschluss *m*, Presskopf *m*

packing, sand cushion [Between the helmet and the head of a driven pile] • Sandpackung *f*

packing [Three-dimensional arrangement of particles]

• Lagerung *f*, Sperrigkeit *f*

packing box, stuffing box • Stopfbuchse *f*

pack(ing) case, pack(ing) wall(ing), dry (stone) wall (ing), pack [It is built in a colliery or metal mine to support the roof] • Bergemauer *f*, Trockensteinmauer, Damm *m*

packing closeness, closeness of packing [low explosive] • Packungsdichte *f*

packing cloth • Schüttgewebe *n* [Kiesschüttungsbrunnen]

packing cloth filter, packing cloth strainer • Schüttgewebefilter(korb) *m*, Schüttgewebekorb

packing coefficient • Schleppspannungskoeffizient *m*

packing density • Lagerungsdichte *f*, Packungsdichte [künstliche Mineralmasse]

packing density, grain density, density of solid particles, particle density [A measure of the extent to

which the grains of a sedimentary rock occupy the gross volume of the rock in contrast to spaces between the grains, equal to the cumulated grain-intercept length along a traverse in a thin section] • Korndichte *f*

packing flowmeter, packer flowmeter •

Packer-Durchflussmesser *m*, Verschluss-Durchflussmesser, Presskopf-Durchflussmesser

packing grouting, packer grouting • Manschettenverpressung *f*, Verpressung mit (Ab-) Dichtung

packing-kieve, kieve (☒) • Schlämmtrog *m*, Schlämmfass *n*

packing lath • Pfandlatte *f*

packing machine (☒) • Versatzmaschine *f*

packing material (☒) • Versatzmaterial *n*

packing of spheres, sphere packing • Kugelpackung *f*

packing test, packer test • Schluckversuch *m* nach Schuler (1973) [Er wird in der Regel in bis unter die Grundwasseroberfläche verrohrten Bohrlöchern durchgeführt]

pack(ing) wall(ing), pack(ing) case, dry (stone) wall (ing), pack [It is built in a colliery or metal mine to support the roof] • Bergemauer *f*, Trockensteinmauer, Damm *m*

pack line (☒) • Versatzkante *f* [Handversatz]

packsand [A very fine(-grain(ed)) sandstone so loosely cemented by a slight calcareous cement as to be readily cut by a spade. A light-to medium-col(u)red, soft, medium-weight sedimentary rock] • Spatensandstein *m*

packwall(ing), waste pack, pillar of waste, waste pillar (☒) • Bergerippe *f*

paco(s) • Paco(s) *n* [Peruanisches Silbererz, Gemisch aus gediegen(em) Silber und Eisenoxyd]

paddle ➤ clough

paddle hole ➤ clough arch

paddy soil • Nassreiskulturboden *m*

pad footing ➤ isolated footing

pagoda stone ➤ agalmatolite

pagodite ➤ agalmatolite

PAH, polycyclic aromatic hydrocarbon • polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff *m*, PAK
paha [It is found especially in NE Iowa] • lössbedeckte Moräne *f* mit unregelmäßiger Oberfläche [Höhe zwischen 10 m und 30 m]

pahoehoe (lava), pahuu lava [Hawaiian words]; helluhraun [Iceland]; dermolith [obsolete]; live lava • Pahoehoe(-Lava) *f*, Fladenlava

paint-pot [A colo(u)red mud-well usually associated with geysers and hot springs, as in Yellowstone National

Park. Rising water throws out blue, pink, yellow, white and red mud, generally when there is too little water to form a spring and the surrounding rock has been weathered to clay with compounds of iron] • farbiger Schlammssprudel *m*

pair headman, headman of a pair (☒) • Gedingträger *m*, Gedingeträger

pair of compasses, compasses [An instrument for drawing circles] • Zirkel *m*

pair of diaphragm walls • Schlitzwandpaar *n*

pair of images, pair of pictures, pair of photo(graph)s [photogrammetry] • Bildpaar *n* [Es besteht aus zwei Bildern desselben Objektes von verschiedenen Orten aufgenommen und ermöglicht eine gemeinsame Auswertung]

pair of layers • Lagenpaar *n*

pair of stereo(scopic) images, pair of stereo(scopic) pictures, pair of stereo(scopic) photo(graph)s • Stereobildpaar *n*

pair of variates • Wertepaar *n*

pal(a)eobiogeography • Paläobiogeografie *f*

paleobotany, fossil botany, pal(a)eophytology, phytopal(a)eontology [The study of the plant life of the geologic(al) past] • Paläobotanik *f*

Pal(a)eocene [An epoch of the early Tertiary period after the Gulfian of the Cretaceous period and before the Eocene; also, the corresponding worldwide series of rocks] • Paläozän *n*

pal(a)eoclimate, geologic(al) climate • geologisches Klima *n*, Paläoklima

pal(a)eoclimatology, geologic(al) climatology • Paläoklimatologie *f*

pal(a)eocurrent • Paläoströmung *f*

pal(a)eocurrent fabric, directional fabric, aligned current fabric, vector fabric; alined current fabric (US) • vektorisiertes Gefüge *n*, Richtungsgefüge, Drehlage *f* der Gefügekörner

pal(a)eoecology [The study of the relationship between ancient organisms and their environments, the death of organisms, and their burial and postburial history in the geologic(al) past, based on fossil faunas and floras and their stratigraphic positions] • Paläoökologie *f*

pal(a)eo-ethnobotany • Paläoethnobotanik *f*

pal(a)eogeographic event, palevent [A relatively sudden and short-lived pal(a)eographic happening] • paläogeografisches Ereignis *n*

pal(a)eogeography, pal(a)eophysiography • Paläogeografie *f*

pal(a)eogeologic(al) map, peel map •
paläogeologische Karte f
pal(a)eogeology • Paläogeologie f
pal(a)eogeomorphology, pal(a)eophysiography •
Paläogeomorphologie f
pal(a)eogeophysics • Paläogeophysik f
pal(a)eohunter • Altjäger m
pal(a)eohydrology • Paläohydrologie f
pal(a)eolatitide • Paläobreite f
pal(a)eologic(al) karst, fossil karst, buried karst
[A rock or area that has been karstified and subsequently
buried under sediments] • fossiler Karst m, Paläokarst,
vergrabener Karst
pal(a)eomagnetic • paläomagnetisch
pal(a)eomagnetic pole, virtual geomagnetic pole
[A conventional form of expressing a measured
remanent magnetization; the pole location of the
dipole magnetic field for which the field direction
at the rock's location is parallel to its
measured remanent magnetization] • paläomag-
netischer Pol m
pal(a)eomagnetism • Paläomagnetik f
pal(a)eomagnetism • Paläomagnetismus m
pal(a)eontology [The study of fossil remains; an
important guide to geologic(al) age and rock
identification] • Paläontologie f, Versteinerungskunde f
pal(a)eophysiography, pal(a)eogeography •
Paläogeografie f
pal(a)eophysiography, pal(a)eogeomorphology •
Paläogeomorphologie f
pal(a)eophytology ➔ fossil botany
pal(a)eoplain [The ancient degradational plain that is
now buried beneath later deposits] • überdeckte
Denudationsfläche f
pal(a)eoseismism • Paläoseismik f Paläo(erd)-
bebenwesen n [Wissenschaft und Chronologie früherer
(Erd)Beben]
pal(a)eostress field • Paläospannungsfeld n
pal(a)eotemperature [The mean temperature at a
given time or place in geologic history; especially the pal
(a)eoclimatic temperature of the sea] •
Palaeotemperatur f
pal(a)eovolcanic [Said of extrusive rocks that are of
pre-Tertiary age] • paläovulkanisch
pal(a)eovolcanology • paläovulkanische Forschung f
pal(a)eowind • Pleistozänwind m
Pal(a)eozoic [The fourth of the six major groups of
rocks. Also the corresponding geologic(al) era, from 570
to 230 million years ago] • Paläozoikum n

palagonite [An altered tachylyte, brown to yellow or
orange and found in pillow lavas as interstitial material
or in amygdulites] • Palagonit m
palagonite breccia • Palagonitbrekzie f
palagonite tuff [A pyroclastic rock composed of glassy
fragments of altered basalt] • Palagonittuff m
palagonitization [Formation of palagonite by hydra-
tion of tachylyte] • Palagonitisierung f
palaite ➔ hureaulite
palasome, host, palosome [A rock or mineral that is
older than the rocks or minerals introduced into it or
formed within or adjacent to it, such as a host rock, or
a large crystal with inclusions of smaller crystals of
a different mineral species] • Wirt m
pale green t(o)urmaline; emerald(d)ite [misnomers] •
blassgrüner Turmalin m
paleo... [(a)A combining form denoting the attribute of
great age or remoteness in regard to time (Paleozoic), or
involving ancient conditions (paleoclimate), or of
ancestral origin, or dealing with fossil forms
(paleoanthropic). Sometimes given as pale- before vowels
(pale vent). Also spelled: palaeo...; palaio... (b)
A prefix indicating pre-Tertiary origin, and
generally altered character, of a rock to the name
of which it is added, e.g. paleo picrite; by some
the prefix has been applied to pre-carboniferous
rocks or features, e.g. the Pal(a)eoatlantic Ocean] •
paläo...
paleoenvironment • Paläoumwelt f
paleosol, buried soil, fossil soil [A buried soil horizon of
the geologic past. When uncovered, it is said to be
exhumed] • Paläosol m
paleosome [A geometric element of a composite rock or
mineral deposit, appearing to be older than an associated
younger rock element (or neosome); e.g. wall rock in
a vein or replacement deposit, or the unaltered and
relatively immobile pre-existing part of a migmatite.
Sometimes used in place of the terms "stereosome",
"metaster", and "restite"] • Paläosom n, Altbestand m,
Ausgangsmaterial n
palette, shield [A broad sheet of calcite representing
a solutional remnant in a cave] • Kalzitschild m
pale turquoise • helltürkis
palevent, pal(a)eogeographic event [A relatively
sudden and short-lived pal(a)eographic happening] •
paläogeografisches Ereignis n
paling • Pfahlzaun m
palingenesis • Umschmelzung großer Gebiete,
Palingenese f, Aufschmelzung f, vollständige

(Gesteins)Aufschmelzung [*Bildung großer Mengen intrusionsfähigen Magmas, also eine noch weitgehendere Aufschmelzung oder Wiederaufschmelzung als die Anatexis*]

palingenetic, resurrected • wiedergeboren

palladium amalgam, potarite, PdHg [*A silver-white tetragonal mineral. It is a natural alloy of palladium and mercury*] • Palladiumamalgam *n*

palladium gold, porpezite [*It contains palladium up to 10 per cent*] • Palladiumgold *n*, Porpezit *m*

pallid layer, pallid zone • gebleichte Zone *f*, Bleichzone [*Lateritprofil*]

palm coal • Nadel(braun)kohle *f*

Palmer method ➤ **general(ized) reciprocal method**

palneotypal • palneotyp, altvulkanisch

palong [*Malayan term*], long tin sluice (box) • (Zinn-)Rinnenwäsche *f*

palosome ➤ **palasome**

pals(a) [*Swedish*] ➤ **peat knoll**

paludal, marshy, paludous, palustral [*Pertaining to marshes*] • marschig

palustrine limestone • palustrischer Kalkstein *m*

palygorskite, attapulgit [*A clay mineral with a needle-like shape from Georgia and Florida; active ingredient in most fuller's earths, and used as a suspending agent, as an oil well drilling fluid, as a thickener in latex paint*] • Attapulgit *m*, Palygorskit

palynology [*The study and classification of spores, pollen grains and other minute organisms which are insoluble in acid. Used in oil exploration and in coal seam correlation*] • Palynologie *f*, Sporenkunde *f*

pan, dish; vanning shovel [*Cornwall*] [*A copper or galvanized iron utensil used for washing gold ore and gravel so as to separate the heavy gold by a shaking motion*] • Schwingschaufel *f*

pan, pancake (ice), pan ice • Pancakeeis *n*, Pfannkucheneis

pan [*A trough or section of a chain conveyor, gravity conveyor, or shaker conveyor*] • Glied *n*, Mulde *f*

pan [*Shallow hollow, usually of rounded form, occurring in arid or semi-arid regions, and now and then holding water during the rainy season. In some cases pans keep water all through the year. The difference between a pan and a lake is less permanence and less depth*] • Senke *f*, Pfanne *f*

pan ➤ (evaporation) **pan**

pan ➤ (wash(ing)) **pan**

panabase ➤ **fahlore**

pan amalgamation [*Amalgamation of silver or gold with mercury by grinding in a pan*] •

Pfannenamalgamation *f*

pan amalgamator, (amalgamating) **pan** • Amalgamationspfanne *f*

pancake (ice), pan, pan ice • Pancakeeis *n*, Pfannkucheneis

panchromatic channel • panchromatischer Kanal *m*

pan coefficient ➤ (evaporation) **pan coefficient**

pandermite, priceite [*A snow-white earthy mineral, $\text{Ca}_4\text{B}_{10}\text{O}_{19}\cdot 7\text{H}_2\text{O}$*] • Pandermite *m*, Priceit *m*

panel, production panel, working panel, panel of coal [*The area of coal extracted by a pair of development roads in longwall or pillar methods of mining. It is usually limited at the extreme and farthest from the shaft by the boundary of the property*] (✕) • Abbaufeld *n*, Baufeld, Feld, Grubenfeld

panel, shutter, weir shutter, weir panel; dam shutter, dam panel (US) • (Wehr)Klappe *f*, (Wehr)Tafel *f*, Verschlussklappe, Verschlussstapel

panel [*A division or main district of workings in a seam*] • Flözteil *m*, *n*

panel [*A heap of dressed ore*] • Haufen *m* aufbereiteten Erzes

panel ➤ **slurry (trench) wall bearing element**

panel entry (✕) • Abbaustrecke *f*

panel entry, gangway (US), drive, drift [*Drives divide the deposit into longitudinal regions which can be mined out systematically one after the other*] • Abbaustrecke *f*

panel of coal, panel, production panel, working panel [*The area of coal extracted by a pair of development roads in longwall or pillar methods of mining. It is usually limited at the extreme and farthest from the shaft by the boundary of the property*] • Abbaufeld *n*, Baufeld, Feld, Grubenfeld (✕)

panel section • Tafelprofil *n* [*als Verkleidungselement*]

panel stability [*diaphragm wall*] • Standsicherheit eines Schlitzes [*Schlitzwand*]

panel wall formwork, framed formwork • Rahmenschalung *f*

panel work(ing) (✕) • Strecken- und Pfeilerbau *m* in geschlossenen Abteilungen, Pfeilerbau in Bauabteilungen, Felderbau

pan evaporation • (Mess)Kesselverdunstung *f*, EP_k

panhole ➤ **etched pothole**

pan ice ➤ **pancake (ice)**

panidimorphic(-granular), idiomorphic [*Johanssen (1939) states that Rosenbusch, who first used the term*

panidiomorphic-granular in 1887, incorrectly applied it to the microgranular xenomorphic texture of aplite, although he had defined it as involving euhedral components; this usage was corrected in the last edition of Rosenbusch's book, by its editor, Osann] • panidiomorph(-körnig), ganz eigengestaltig
pan liner ➤ **waffle (tubbing) segment**
pan lining segment ➤ **waffle (tubbing) segment**
pannier, gabion (cage) [A rectangular wire box (or basket) filled with relatively small-size stones or earth] • Drahtbehälter *m*, Drahtkorb *m*, Drahtkasten *m*, Drahtkoffer *m*
panning, washing; dulang [Malayan term] [A technique of prospecting for heavy metals, e.g. gold, by washing placer or crushed vein material in a pan. The lighter fractions are washed away, leaving the heavy metals behind in the pan] • Trogwaschen *n*, (Aus-) waschen, Schlüsselwaschen (von Hand)
panning tracing, tracing by panning; tracing [in the western USA]; loaming [Australia] • Prospektieren *n* durch Trogwaschen, Aufsuchung *f* durch Trogwaschen, Suche *f* durch Trogwaschen
panorama camera • Panoramakammer, Panoramakamera, Rundbildkammer *f*, Rundbildkamera *f* [Fotogrammetrie]
pan sediment • Pfannensediment *n*
pantograph, pentograph • Pantograf *m*, Pantograph *m*, Storch(en)schnabel *m*
pan (tubbing) segment ➤ **waffle (tubbing) segment**
paper • Referat *n*
paper chromatography • Papierchromatografie *f*, Papierchromatographie *f*
paper clay [It is suitable for use as a filler or coating agent for paper] • Papier(füller)ton *m*
paper marl • Mergeltuff *m*, halbharter Mergel *m*, Papiermergel
paper peat, leaf peat • Laubtorf *m*, Blättertorf, Papiertorf
paper section [Interpretation of seismic data] • Papiersektion *f*
paper spar [A crystallized variety of calcite found in thin lamellae or paperlike plates] • Papierspat *m*
paperstrip method • Papierstreifenverfahren *n*, Papierstreifenmethode *f* [Fotogrammetrie]
paper wick drain, cardboard wick drain, cardboard (soil) drainage wick, cardboard (soil) dewatering wick, cardboard (soil) unwatering wick, paper (soil) drainage wick, paper (soil) dewatering wick, paper (soil)

unwatering wick • Papp(stech)drän *m*, Karton(stech)-drän
paper(y) (clay) shale [A shale in which the laminae are very thin and uniform] • Papierschiefer-ton *m*, Papierschieferletten *m*
papyraceous brown coal • Papierbraunkohle *f*
paraautochthonous klippe • paraautochthone Klippe *f*
paraautochthonous nappe • paraautochthone Decke *f*
parabola • Parabel *f*
parabolic dune [A dune having, in ground plan, approximately the form of a parabola, with the concave side toward(s) the wind. The term was introduced in 1894 by K.J.V. Steenstrup. It is also loosely applied to any U-shaped and V-shaped dune concave toward(s) the wind. The term should, however, be restricted to those dunes which actually approach the true form of a parabolic curve as defined mathematically] • Parabeldüne *f*
parabolic-shaped • parabelförmig [z. B. der Bogen einer Bogenbrücke]
para-brown earth in flood plains • Parabraunerde-Auenboden *m*, Auenparabraunerde *f*
parachute radiosonde, dropsonde • Fallschirmsonde *f*
paraclase [Term introduced by Daubree 1879]; fault • Verwerfung *f*, Verwurf *m*, Verwerfer *m*, Schichtenzerreißung *f*, Sprung *m*, Zerrung, Paraklase *f*, Verschiebungsfläche *f*, Bruch *m*, Störung(s)fläche, Störung *f*, Bruchlinie *f* [Senkrechte oder schiefe Absenkung einer Scholle längs einer Spalte. Das Hangende sinkt ab, das Liegende bleibt stehen]
paraclinal • paraklinal [Sich gegen das Schichtfallen abböschend]
paraclinal escarpment • Paraklinalstufe *f*, Frontstufe, Schichtkopfstufe
paraclinal hillside, paraclinal hill(slope) • Schichtkopf(ab)hang *m*, Paraklinal(ab)hang
paraclinal valley • Paraklinaltal *n*
paraconformity, nondepositional unconformity • Parakonkordanz *f*, Pseudokonkordanz, verschleierte Diskordanz, maskierte Diskordanz
paraconglomerate ➤ **conglomeratic mudstone**
paracyanic acid ➤ **fulminic acid**
paradigm shift • Paradigmenwechsel *m*
paraffin-base(d) oil, paraffin-base(d) petroleum • paraffinbasisches (Erd)öl *n*
paraffin shale ➤ **oil shale**

parafoliate [*obsolete*]; foliate(d) • blätt(e)rig

paragenesis • Paragenese *f*, Mineral(ien)-vergesellschaftung *f*, Paragenesis, Zusammen-vorkommen *n*, Vergesellschaftung

parageosyncline, intrageosyncline [*A geosyncline within a craton or stable area, an ep(e)irogenic basin rather than an orogenic belt*] • Parageosynkline *f*

parageosyncline [*A contemporary oceanic depression marginal to a craton*] • Parageosynkline *f*

paraglacial ➤ **subnival**

paragneiss [*It has resulted from the metamorphism of detrital sediments*] • Paragneis, Sedimentgneis, Renchgneis *m*

paragonite, soda mica • Natronglimmer *m*, Paragonit *m*, $\text{NaAl}_2(\text{AlSi}_3)\text{O}_{10}(\text{OH})_2$

paralic [*By the sea, but nonmarine; esp. pertaining to intertongued marine and continental deposits laid down on the landward side of coast or in shallow water subject to marine invasion, and to the environments (such as lagoonal or littoral) of the marine borders. Also said of basins, platforms, marshes, swamps, and other features marked by thick terrigenous deposits intimately associated with estuarine and continental deposits, such as deltas formed on the heavily alluviated continental shelves. Etymol: Greek paralia, "seacoast"*] • paralisch

parallaxic displacement • parallaktische Verschiebung *f*

parallaxic displacement of co-ordinates, parallax of co-ordinates • Koordinatenparallaxe *f* [*Fotogrammetrie*]

parallax ➤ **horizontal parallax**

parallax age, age of parallax inequality [*The time interval between the perigee of the moon and the maximum effect of the parallax (distance of the moon) upon the range of tide or speed of tidal current*] • Alter *n* der Parallaxenungleichheit

parallax bar, stereometer • (Zeichen)Stereometer *n*

parallax equation • Parallaxengleichung *f*

parallax error • Parallaxenfehler *m*

parallax formula [*It assumes ideal situations where a pair of exactly vertical photographs have been taken with a horizontal air base*] • Parallaxenformel *f*

parallax inequality [*The variation in the tide range or in the tidal current speed due to the continual change in the distance of the moon from the earth*] • Parallaxenungleichheit *f*

parallax ladder • Parallaxenmessleiter *f* [*Fotogrammetrie*]

parallax measurement • Parallaxenmessung *f*

parallax of co-ordinates, parallaxic displacement of co-ordinates • Koordinatenparallaxe *f* [*Fotogrammetrie*]

parallax photogrammetry • Parallaxenfotogrammetrie *f*

parallax wedge • Parallaxenmesskeil *m* [*Fotogrammetrie*]

parallel-acicular • parallel-nadelig

parallel arrangement, springs in parallel [*of springs of a vibration system*] • Parallelschaltung *f*, Nebeneinanderschaltung *f* [*von Federn eines Schwingungssystems*]

parallel arrangement [*An arrangement of electric blasting caps in which the firing current passes through all of them at the same time*] • Parallelschaltung *f*

parallel band, Reid ridge [*A long tabular ridge of ice on the surface of a glacier, running parallel to the glacier axis*] • Reid'scher Kamm *m*

parallel-banded, onyx [*adjective*] [*e.g. onyx marble, onyx obsidian*] • parallel gebändert

parallel bedding ➤ **accordant bedding**

parallel cleavage [*obsolete*]; bed(ding)(plane) cleavage • Parallelschieferung *f*

parallel cut ➤ **burn(ed) cut**

parallel drainage pattern, parallel drainage system [*See remark under "drainage system"*] • paralleles Gewässernetz *n*

parallel drift • Parallelstrecke *f*

parallel-edged beam, beam with parallel edges, beam with constant depth • parallelgurtiger Balken *m* [*Balkenbrücke*]

parallelepipedal jointing, parallelepipedal structure • quaderförmige Klüftung *f* [*Drei Klüftsysteme schneiden sich unter rechtem Winkel*]

parallel-fibrous • parallelfas(e)rig

parallel fold, concentric(al) fold [*A fold in which each bed maintains the same thickness (assuming it was initially of uniform thickness) throughout all parts of the fold. Contrasts with similar folding, in which each bed thins on the limbs and thickens towards the anticlinal and synclinal axes*] • Parallelfalte *f*, konzentrische Falte

parallel gliding • Translation *f*, Parallelverschiebung *f* [*Atomarer Aufbau der Kristalle*]

parallel heading • Begleitstrecke *f*, Parallelstrecke

parallel intake airway [*An intake airway parallel of the haul(age) way*] (⌘) • einziehende Wetterstrecke *f* parallel zur Förderstrecke

parallel kanter [*German. An elongated ventifact having parallel faces or edges*] • Parallelkanter *m*

parallel migration, lateral migration [*Movement of oil or gas through permeable zones parallel to the stratification*] • schichtparallele Wanderung *f*

parallel motion of water • Wasserströmung *f* in Schichten, schicht(en)weise Wasserströmung

parallel of altitude, altitude circle, almucantar, almacantar • Almukantar *m*, Höhenkreis *m* [Mit dem Horizontalkreis parallel laufender Kreis der Himmelssphäre]

parallel of latitude • Breitenkreis *m*

parallelogram kinematics • Parallelogramm-Kinematik *f*

parallel retreat [*The maximum angle remains constant, the absolute lengths of all parts of the (hill) slope except the concavity remain constant, and the concavity increases in length; the angle at any (vertically constant) point on the concavity decreases. This type of (hill)slope evolution may be subdivided into parallel retreat with a free face and without a free face*] • Parallelrückverlagerung *f*

parallel series [*Two or more series of electric blasting caps arranged in parallel*] • Serienparallelschaltung *f*, Gruppenparallelschaltung

parallel shot, bridle [*In seismic prospecting, a test shot made with all the amplifiers connected in parallel and activated by a single geophone, in order to check for lead, lag, polarity, and phasing in the amplifier-to-oscillograph circuits*] • Parallelschuss *m*

parallel-sided pile • nicht konischer Pfahl *m*, Parallelwand(ungs)pfahl

parallel subsurface drainage ➤ [underground longitudinal drainage](#)

parallel to strike ➤ [along the strike](#)

parallel to the bed • bankparallel, bankeben

parallel to the dip line (✖) • schwebend [*Ausbau*]

parallel tube • Parallelröhre *f*

parallel unconformity, unconformity, erosional unconformity, nonangular unconformity, paraunconformity • Erosionsdiskordanz *f*

parallel underdrainage ➤ [underground longitudinal drainage](#)

paramagnetic material, positive material • paramagnetischer Stoff *m*

paramagnetic resonance ➤ [electron spin resonance](#)

paramagnetism [*The magnetism of a paramagnetic substance*] • Paramagnetismus *m*

paramarginal [*The portion of subeconomic resources that (a) border on being economically producible or (b) is not commercially available solely because of legal or political circumstances*] (✖) • bedingt (ab)bauwürdig

parameter [*A constant or a variable in a mathematical expression that distinguishes various specific cases*] • Parameter *m*

parameter *k*, arching factor • Gewölbewirkungsfaktor *m*, Gewölbewirkungsbeiwert *m*, Bogenwirkungsfaktor, Bogenwirkungsbeiwert [*Felsmechanik*]

parameter studies • Parameterstudien *f* (pl)

parameter variation • Parametervariation *f*

paramorph [*A pseudomorph with the same composition as the original crystal, as calcite after aragonite*] • Paramorphose *f*

parapet, bridge parapet [*made of reinforced concrete, timber, aluminum, structural steel or any other material*] • Brüstung *f*, Brückengeländer *n* [*Brückenbau*]

parapet wall • Brückengeländerwand *f*

paraendzina, mixed rendzina • Pararendzina, gemischte Rendzina *f* [*Ein zwischen dem Ranker und der Rendzina stehender flachgründiger A-C-Bodentyp*]

parasandstone • Parasandstein *m*

paraschist [*It is derived from sedimentary rocks*] • Paraschiefer *m*

parasitic cone [*less-preferred synonym*] ➤ [adventive cone](#)

parasitic crater [*less-preferred synonym*] ➤ [adventive crater](#)

parasitic glacier, adventive glacier • Parasitäre Gletscher *m*

parastratigraphy • Parastratigraphie *f*, Parastratigraphie *f*

paratectonic • paratektonisch

paratectonics, germanotype tectonics • germanotype Tektonik *f*, Paratektonik [*1. Blockgebirge; 2. Bruchfaltengebirge*]

paraunconformity ➤ [disconformity](#)

to pare [*quarry-stone*] • abschälen

parent(al) • ursächlich

parent(al) magma, primary magma • Stamm-Magma *n*, Muttermagma, Magmaherd *m*, Mutterschmelze *f*, Stammschmelze, primäre Schmelze

parent(al) material [*The unconsolidated material, mineral or organic, from which the solum develops*] • Ausgangsmaterial *n*

parget-stone, hydrated sulphate of lime; hydrated sulfate of lime (US) • wasserhaltiger schwefelsaurer Kalk *m*, schwefelsaurer wasserhaltiger Kalk

parking lot, parking space (US); car park • Parkplatz *m*

parostibite ➤ [kermesite](#)

paroxysmal eruption ➤ [Vulcanian\(type\) eruption](#)

parrhotite, pyrrhotine, dipyrrite, magnetic pyrites • Pyrrhotin *m*, Magnetkies *m*

parrot coal [Scotland. *A variety of cannel coal*] • Papagei(en)kohle *f*

Parshall (measuring) flume [Formerly called "improved Venturi flume"] • Parshallkanal(messer) *m*, Parshallmesskanal, Parshall(mess)(ge)rinne (*n*), *f*

part-cross-section, partial cross-section • Teilquerschnitt *m*

part exposed to waves, part open to waves • Sektor *m* der dominierenden Wellen

part exposed to winds, part open to winds • Sektor *m* der dominierenden Winde

partial broken water, partial clapotis, partial standing wave • Dünung *f* die sich mit einer anderen gleicher Periode und unterschiedlicher Wellenhöhe aus entgegengesetzter Richtung kommenden zusammensetzt

partial cross-section ➤ **part-cross-section**

partial development (✕) • Teilausrichtung *f*

partial discretisation • Teildiskretisierung *f*

partial displacement bored pile, partial displacement pile • Teilverdrängungsbohrpfahl *m*

partial driven base expansion [*pile foundation; to increase the end bearing capacity of a Simplex pile*] • Teilfußausrammung *f* [zur Erhöhung der Tragfähigkeit eines Simplex-Pfahls]

partial duration series • Ganglinientabelle *f* für einen Hochwasserzeitraum

partial excavation • Zwischenaushub *m*, Teilaushub *m*

partial face excavation • Teilflächenabbau *m* [Tunnelbautechnik]

partial face machine, machine with partial face excavation • Teilschnittmaschine *f*

partial facies nappe • Teilfaziesdecke *f*

partial facies nappe • Teilfaziesdecke *f*

partial filling (✕) • Teilversatz *m*

partial image ➤ **component image**

partial lagging • Sparverzug *m*

partially consolidated soil • teilkonsolidierter Boden *m*

partially encapsulated • teilgekapselt [Deponie]

partially penetrating well [A well which is less than fully penetrating] • unvollkommener Brunnen *m*

partially saturated flow [soil] • teilweise Sättigung *f* im durchströmten Zustand

partially saturated soil • erdfeuchter Boden *m*

partial melt • Teilschmelze *f*

partial melting • Teil(auf)schmelzung *f*, partielle Anataxis *f* [z.B. quarz-dioritisches Gestein]

partial melt texture • Teilschmelzstruktur *f*

partial monolayer • aufgelockerte einschichtige Packung *f* [Fracbehandlung. Im Riss einstellbare Durchlässigkeitskapazität]

partial nappe • Teildecke *f*

partial picture ➤ **component image**

partial pressure tensor • Partialdrucktensor *m*

partial safety concept, concept of partial safety factors • Teilsicherheitskonzept *n*

partial safety factor • Teilsicherheitsfaktor *m*, Teilsicherheitsbeiwert *m*, Teilsicherheitswert *m*

partial stress tensor • Partialspannungstensor *m*

partial standing wave ➤ **partial broken wave**

partial thermoremanent magnetization, PTRM • teilweise thermoremanente Magnetisierung *f*

partial tide, tidal component, tidal constituent • Teilflut *f*, Teiltide *f* [Die in einer harmonischen Tideanalyse auftretenden Komponenten verschiedener astronomisch bedingter Winkelgeschwindigkeiten]

partial undercutting • Teilunterfahrung *f*

particle [A general term, used without restriction as to shape, composition, or structure, for a separable or distinct unit in a rock, e.g. a "sedimentary particle", such as a fragment or a grain, usually consisting of a mineral] • Teilchen *n*, Komponente *f*, Partikel *f*

particle arrangement • Teilchenanordnung *f*

particle density ➤ **grain density**

particle distance • Teilchenabstand *m*

particle interlocking • Verzahnung *f* [der Bodenteilchen]

particle shape • Teilchenform *f*, Teilchengestalt *f*

(particle)-size • Teilchengröße *f*

(particle)-size analysis, size-frequency analysis [Determination of the statistical proportions or distribution of particles of defined size fractions of a soil, sediment, or rock; specifically mechanical analysis] • Teilchen(größen)analyse *f*

(particle)-size distribution, size-frequency distribution [The percentage, usually by weight and sometimes by number or count of particles in each size fraction into which a powdered sample of a soil, sediment, or rock has been classified, such as the percentage of sand retained on each sieve in a given size range. It is the result of a particle-size analysis] • Teilchen(größen)-Verteilung *f*

particle-size distribution curve, grain distribution curve • Kornverteilungslinie *f*, Kornverteilungskurve *f* [die Kornverteilungskurve $y(d)$ gibt den Gewichtsanteil der Körner einer Bodenprobe mit $d \leq d_n$],

particle sorting [Separation of solid particles, in a fluid, because of different densities] • Teilchen(ab)scheidung *f*

particle sphericity • Teilchenkugeligkeit *f*
particle structure • Teilchentextur *f*
particle texture • Teilchenstruktur *f*
particle velocity • Teilchengeschwindigkeit *f*
particular lode direction • Spat *m* [*Streichen zwischen Stunde 6 bis 9; ein in dieser Richtung streichender zusammengesetzter Gang*]
particulate materials • partikelförmiges Material *n* [*Feststoffe, die aus Partikeln zusammengesetzt sind*]
partimensurate ore body • teilweise messbarer Erzkörper *m*
parting [*A small joint in coal or rock*] • kleine Kluft *f*
parting, dividing slate [*A slate stratum separating two benches of a coalbed*] • Flözleere *n*
parting, side track, turnout, siding [*In a haulage road*] (✂) • Ausweiche *f*, Nebengleis *n*
parting ➤ **dead rock**
parting [*A layer of rock in a coal seam*] • Zwischenlage *f*, Zwischenschicht *f*, Zwischenmittel *n*
parting gold • Scheidegold *n*
parting lineation [*according to Crowell, 1955*]; primary current lineation [*according to Stokes, 1947*]; parting plane lineation [*according to McBride and Yeakes, 1963*]; streaming lineation [*according to Conybeare and Crook, 1968*] [*Faint irregularities or streaks on lamination planes, parallel to the direction in which the current flowed. It consists of parallel ridges and grooves a few millimeters wide and many centimeters long, especially in thin-bedded sandstone*] • Schichtflächenstreifung *f*, Strömungsstreifung
Parting Mud • mittleres Tonlager *n* [*Searles-See in Kalifornien*]
parting plane lineation ➤ **parting lineation** [*according to Cromwell, 1955*]
parting silver • Scheidesilber *n*
parting wall (✂) ➤ (shaft) **parting wall**
partition (✂) • Versatzmauer *f*
partition • Aufteilung *f*, Verteilung [*Zwischen zwei Objekten*]
partition, web [*Between closely spaced drill holes*] • Rippe *f*
partition boards, wooden partition • Brettverschluss *m*
partition (brattice) ➤ **brattice**
partition rock (✂) • Nebengestein *n*
partition timber (✂) • Einstrich *m*, Scheidewand *f*
partly decomposed rock strata • teilentfestigte Gesteinsschicht *f*
partly dissolved fossil, corroded fossil • angegriffenes Fossil *n*, angelöstes Fossil

to partly fuse, to frit, to preliminary fuse • fritten
to partly fuse ➤ **to frit**
partly fusing ➤ **fritting**
partly glassy • teiIglasig [*Lava*]
part magma • Teilmagma *n*
partmoveability • Teilbeweglichkeit *f*
part of a (mineral) deposit • Lager(stätten)teil *m*, *n*
part of ore lode ➤ **ore floor**
part open to waves, part exposed to waves • Sektor *m* der dominierenden Wellen
part open to winds, part exposed to winds • Sektor *m* der dominierenden Winde
pass (✂) • Durchgang *m*
pass [*A natural passageway through high, difficult terrain; e.g. a break, depression, or other relatively low place in a mountain range, affording a passage across, or an opening in a ridge between two peaks, usually approached by a steep valley*] • Pass *m*, Übergang *m*
pass [*In remote sensing the frequency transmitted by a filter*] • Durchlassfrequenz *f*
pass ➤ **bing hole** [*Derbyshire*]
passage, pass(ageway) • Durchgang *m*
pass(age) [*A navigable channel connecting a body of water with the sea; e.g. a narrow opening between two closely adjacent islands or through a coastal obstruction such as a barrier reef a barrier island, a bar, or a shoal*] • Durchfahrt *f*
pass(age) ➤ **ford(ing)**
passage ➤ **heading**
passage-type • Zwischenform *f*
pass(ageway), passage • Durchgang *m*
passing beneath transport routes • Unterquerung *f* von Verkehrswegen
passing boss (✂) ➤ **motor boss**
passing shower • Regenschauer *m*
passing showers • Schauerwetter *n*
passive capillary height (or: rise) • passive kapillare Steighöhe *f*, kapillare Rückhaltehöhe *f*
passive (earth) pressure, passive (earth) resistance, passive soil pressure, passive soil resistance [*The resistance of an earth surface to deformation by other forces. The word pressure in this sense is not correct, since it is used to mean 'force', but it is universally accepted*] • Erdwiderstand *m*, passiver Erddruck *m*
passive equilibrium • passiver Rankinescher Zustand *m*
passive home, passive house; less frequent: energy home [*The passive home concept represents today's highest energy standard, for these homes require little energy for space heating or cooling. As of today*

(2012) *most of these homes are built in Germany, Switzerland, Austria and Scandinavia*] • **Passivhaus** *n* [Es handelt sich hier um einen neuartigen Baustandard, ohne eine geschützte Marke zu sein, der gegenüber dem → **Niedrigenergiehaus** nochmals 75 % Energie sowie erhebliche CO²-Emissionen einspart, da es so energieeffizient ist, dass es ohne ein herkömmliches Heizungssystem auskommt]

passive isolation • Passivisolierung *f*

passive method [A construction method employed in permafrost areas. The frozen ground is left intact and the undersides of buildings are provided with additional insulation to prevent heat from the building thawing the underlying ground] • passives Verfahren *n*, passive Methode *f*

passive microwaver imager [A microwave imager that does not use a cooperative illuminating source, that is, the scene is not illuminated specifically for the purpose of producing the image] • passives Mikrowellensystem *n*

passive permafrost, fossil permafrost [Permafrost that will not refreeze under present climatic conditions after being disturbed or destroyed] • passiver Dauerfrostboden *m*, passiver Permafrost, fossiler Dauerfrostboden, fossiler Permafrost

passive remote reconnaissance, passive system • passive Fernerkundung *f* [Fotografisches Verfahren; Fernsehverfahren; Abtastverfahren. Diese Verfahren erfassen die natürliche, von den Geländeobjekten reflektierte oder emittierte elektromagnetische Strahlung]

passive state [soil] • oberer Grenzzustand *m* [Boden]

passive system • **passive remote reconnaissance**

passive water retention curve • passive Wasserretentionskurve *f*, Wassergehalt(s)-Saugspannungskurve [Kennzeichnung der bodenspezifischen Wasserbindung und des potential im Boden pflanzenverfügbaren Wasservolumens]

to pass under (or: below) [e.g. a river] • unterqueren [z. B. einen Fluss]

past dating, dating the past • Vergangenheitsdatierung *f*

paste rich in sand [for grouting] • sandreiche Paste *f* [für Injektionen]

pastorial farming • Weidewirtschaft *f*

pasture (land) • Weide(land) *f* (*n*)

pasture path • **sheep path**

pasture track • **sheep path**

pasture walk • **sheep path**

patcher (✖) • Zugbegleiter *m*, Bremser

patchline base • Flickstandlinie *f* [Fotogrammetrie]

patch reef, pinnacle • Kuppelriff *n*

patent-fuel • **coal-cake**

paternia • Paternia *f*, Auenregosol *m*, Niederungsregosol

path, orbit [It is described by a body in its revolution around another body] • Umlaufbahn *f*, Bahn

path, ray path, trajectory [In seismics, the imaginary line along which wave energy travels. A raypath is always perpendicular to the wave front in isotropic media] • Trajektorie *f*

path difference • Gangunterschied *m* [In einem Schlift]

path number • Flugbahnnummer *f*, Umlaufnummer

path of percolation, percolation path [The path taken by water along the contact surface between the base of a dam or other structure and the foundation soil] • Perkolationsweg *m*, Durchsickerungsweg

patina • **desert varnish**

pat of soil, soil pat • Bodenbreistückchen *n*, Bodenprobe *f* [Fließgrenzenermitt(e)lung]

pattern • Gefüge *n* [Ökosystem]

pattern • Muster *n*, Schema *n*

patterned cone • gemusterter Kegel *m*, gemusterter Konus *m*

patterned ground [Previous terms more or less synonymous: structural ground, frost pattern soil, soil pattern, soil structure, structure soil. The last two terms are now discarded because humus and a soil profile may be absent in patterned ground] • Strukturboden *m*, Eismusterboden, Frostmusterboden

pattern injection, inner injection, internal injection, interior injection, dispersed (gas) injection; gas repressurizing [misnomer] [Gas injection pressure maintenance of an oil reservoir in which the injection wells are arranged geometrically, to distribute the gas uniformly throughout the oil-productive portions of the reservoir] • Einpressen *n* in die Ölzone, Injizieren in die Ölzone

pattern of reinforcement, reinforcement pattern • Bewehrungsführung *f*

paulopost, deuterich, epimagmatic • deuterisch

paved road • befestigte Straße *f*

paved slope • Pflasterböschung *f*

pavement, mine floor, floor (✖) • Grubensohle *f*, Minensohle, Sohle, Streckensohle [Siehe Anmerkung unter „Mine“]

pavement, footway, foot pavement (Brit.); sidewalk, footpath (US) • Fußgängerweg *m*, Fußweg *m*, Gehweg *m*, Gehsteig *m*, Bürgersteig *m*

pavement ledge, pavement berm(e), work(ing) ledge, work(ing) berm(e) • Abbauberme *f* [Steinbruch]

pavement slab, stone slab • (Stein)Pflasterplatte *f*
to pave over • überpflastern
paving sett, sett • Pflasterstein *m*
pay ➤ **paying**
pay(able) ➤ **paying**
pay(able) ore ➤ **pay(ing) ore**
pay (cross) section • Nutzquerschnitt *m* [Untertagebau]
pay formation, paying formation, payable formation, mineable formation, profitable formation, workable formation [A body of rock, earth, or ore the value of which is enough to justify exploitation] • (ab-)bauwürdige Formation *f*, (ab)baufähige Formation, ausbeutbare Formation
paying, workable, profitable, pay(able), quick, worthy of being worked, mineable, alive, exploitable, recoverable, productive • (ab)baufähig, (ab-)bauwürdig, ausbeutbar, förderbar [Eine Lagerstätte oder ein Lagerstättenteil sind (ab)bauwürdig, wenn sich der Abbau wirtschaftlich lohnt oder zur Bedarfsdeckung notwendig ist]
pay(ing) dirt, pay(ing) soil [Context: you need to remove a lot of rock to get the pay dirt out] • mineralisierte Erde *f*, mineralisierter Boden *m*
paying formation ➤ **pay formation**
pay(ing) gravel [It has sufficient heavy mineral or other valuable material to make working profitable] • mineralisierter Kies *m*
pay(ing) horizon [misnomer] ➤ **pay(ing) zone**
pay(ing) load [Useful material taken from a mine] • mineralisches Material *n*
pay(ing) mine ➤ **active mine**
pay(ing) ore, workable ore, profitable ore, payable ore, mineable ore, pay(ing) rock • (ab)bauwürdiges Erz, (ab)baufähiges Erz, ausbeutbares Erz *n*
pay(ing) (ore) shoot ➤ **(ore) shoot**
pay(ing) pit ➤ **active mine**
pay(ing) sand [The rock producing oil or gas in payable quantities] • Speichergestein *n*, Trärgestein
pay(ing) soil, pay(ing) dirt • mineralisierte Erde *f*, mineralisierter Boden *m*
pay(ing) streak • (ab)bauwürdige Erzader *f*
pay(ing) streak [The rich part of a placer] • mineralisierte Ader *f*, mineralisierte Schnur *f*, reiche Ader, reiche Schnur
pay(ing) string (of casing) ➤ **production casing string**
pay(ing) well(bore), producer (well(bore)), producing well(bore), productive well(bore),

production well(bore) • Fördersonde *f*, produzierende Sonde, Produktionssonde [Erdgas; Erdöl]
pay(ing) zone, producing zone, productive zone [The reservoir rock in which oil and/or gas are found in exploitable quantities. Misnomer: horizon] • Produktionszone *f*, produktive Zone, Produktionshorizont *m*, Förderzone, Förderhorizont, Ausbeutungszone
pay lines • vergütetes Profil *n*
pay ore ➤ **pay(ing) ore**
pay quantity • Kostenvergütungsmenge *f*
pay ticket, docket (☒) • Lohnzettel *m*
P-blade [of a dozer] • P-Schild *m* [einer Planierdraupe]
PBM ➤ **permanent bench mark**
PBP, prebored pressuremeter • Prebored Pressuremeter *n*, PBP *m*
PCD, pore constriction distribution • Porenengstellenverteilung *f*, PEV
PDRM ➤ **postdepositional remanent magnetization**
pea anthracite [USA about 22 to about 14 mm] • Erbs(en)anthrazit *m*
peabody sandy gravel • erbsenförmiger, sandiger Kies *m*
peachblossom ore ➤ **erythrite**
peach-coloured t(o)urmaline (Brit.); apyrite; peach-colored t(o)urmaline (US) • Apyrit *m*, pfirsichfarbener Tourmalin *m*
peachy • chloritreich [Gang]
peacock copper ore ➤ **bornite**
pea gravel [Clean gravel the particles of which equal peas in size, about 3/16 in. (5 mm) in diameter] • Erbskies *m*
pea grit ➤ **pisolite**
peak • Berg *m* [elektronischer Kompensationsbandschreiber]
peak ➤ **promontory**
peak, crest, vertex • Scheitel *m*, Spitze *f* [Hochwasser]
peak [An individual mountain or hill taken as a whole] • Einzelberg *m*, Inselberg
peak [well logging] • Ausschlag *m*, Spitze *f*
peak ➤ **summit**
peak. . . ➤ **maximum . . .**
peak current • Spitzenstrom *m*
peakedness • Ausprägung *f* des Gipfels der Verteilungskurve
peak ground acceleration, PGA • Spitzenbodenbeschleunigung *f*
peak inflow, top inflow • Spitzenzufluss *m*
peaking, peak load • Spitzenbelastung *f* [z.B. Kraftwerk]

peaking power, peak load power • Spitzen-(belastungs)strom *m*

peak karre, peak lapiaz, peak (wheel) track, peak solution groove • Spitzkarre *f*, Spitzschratte *f*

peak plane ▶ **accordance of summit levels**

peak power, demand power [*The maximum amount of energy consumed in any consecutive number of minutes during a specific time. Demand is measured in kilowatts and is the average rate of consumed energy during the peak period. This method of establishing the maximum demand rate does not penalize the company for very short peaks. From Coal Age, volume 71, No. 8, August 1966, page 270*] • (elektrische) Spitzenleistung *f*

peak shear strength • größte Scherfestigkeit *f*

peak solution groove ▶ **peak karre**

peak (wheel) track ▶ **peak karre**

pea ore bean ore

pearl ash ▶ **potash**

pe(a)rlite, pearlstone [*A volcanic glass having the composition of rhyolite, a perlitic texture, and a generally higher water content than obsidian*] • Perlit *m*, Perlstein *m*

pearl mica ▶ **margarite**

pearl opal ▶ **cachalong**

pearl ore • Perlerz *n* [*Ein schwedisches See-Eisenerz*]

pearl sinter ▶ **siliceous sinter**

pearl spar • Perlspat *m*

pearlstone ▶ **pe(a)rlite**

pearly, nacreous [*The iridescent luster of pearl and most cleavage surfaces of minerals*] • schimmernd

pearly alabaster, nacreous alabaster • Perlmutter-alabaster *m*

pearly luster (US), pearly lustre (Brit.) • Perlmutterglanz *m* (M/G)

pearly lustre, nacreous lustre; pearly luster, nacreous lustre (US) • Schimmer *m*

pear-shaped exposed (over)burden/mineral volume, pear-shaped stripped (over)burden/mineral volume • Aufschlussbirne *f* im Tagebau, birnenförmiger Aufschlussraum *m*

Pearson distribution, Pearson-Verteilung *f* [*Hochwasser-Frequenzanalyse*]

Pearson's first measure of skewness • Pearson's erster Schiefekoeffizient *m*

Pearson's second measure of skewness • Pearson's zweiter Schiefekoeffizient *m*

pearweight • Anschlageisen *n* [*Autokran*]

peas [*Great Britain about 13–6 mm*] • Nuss(kohle) 4 *m*, (*f*) [*Deutschland 18–10 mm*]; Nusskohle 5 [*Deutschland 10–6 mm*]

peastone, pisolite, pea grit [*A sedimentary rock, usually a limestone, made up chiefly of pisolites cemented together; a coarse-grained oolite*] • Pisolith *m*, Erbsenstein *m*, Sprudelstein

peat; moss [*English vernacular name*] • Torf *m*

peat ash • Torfasche *f*

peat bitumen [*Material extracted from peat by solvents*] • Torfbitumen *n*

peat bog ▶ **bog**

peat briquette • Torfbrikett *n*

peat charcoal, peat coke • Torfkoks *m*

peat charring • Torfverkohlung *f*

peat coal [*A coal transitional between peat and brown coal or lignite*] • Torfkohle *f*

peatcovered • torfbedeckt

peat cutter ▶ **peat digging machine**

peat digger, peat digger • Torfgräber *m*, Torfstecher

peat cutting machine, peat digging machine, peat digger, peat cutter • Torfgrabmaschine *f*, Torfstechmaschine

peat decomposition, decomposition of peat, decay of peat, peat decay • Torfzersetzung *f*, Torfzerfall *m*

peat deposit • Torflager(stätte) *n*, (*f*)

peat digger ▶ **peat digging machine**

peat digger, peat cutter • Torfgräber *m*, Torfstecher

peat digging • Torfgraben *n*, Torfstechen

peat digging, peat pit • Torfgrube *f*

peat digging machine, peat cutting machine, peat digger, peat cutter • Torfgrabmaschine *f*, Torfstechmaschine

peat-fired power plant, peat-fired power station • Torfkraftwerk *n*

peat flow [*A flow of peat produced in a peat bog by a bog burst*] • Torffließen *n*

peat gel, dopplerite, brown coal gel [*A naturally occurring gel of humic acids found in peat bogs or where an aqueous extract from a low-rank coal can collect*] • Dopplerit *m*, Humusgel *n*

peat gytija • Torfgyttja *f*

peatification, peat formation • Vertorfung *f*, Torfbildung

peat knoll, peat hillock, peat mound, peat hammock, peat hummock; pals(a) [*Swedish*] • Torfhügel(-)(chen) *m*, (*n*) Torfbuckel *m*

peat layer • Torfschicht *f*

peat marl, delving marl • Torfmergel *m*

peat marsh • Torfmarsch *f*

peat mound ▶ **peat knoll**

peat pit, peat digging • Torfgrube *f*

peat podsol with humus-iron pan, peat podzol with humus-iron pan • Torfpodsol(boden) *m* mit eisenhaltigem Humusortstein, Torfaschenboden mit eisenhaltigem Humusortstein

peat removal • Austorfung *f*

peat rick, peat stack • Torfstoß *m*

peat ring [A nonsorted circle in peat] • Torfring *m*

peat rotting, rotting of peat • Vermullen *n* des Torfes

peat sapropel, sapropel(lic)peat • Sapropeltorf *m*, Vollfaulschlammortf, Faulschlammortf

peatship, peat status • Torfzustand *m*

peat shrinkage • Torfschrumpfung *f*

peat silt • Torfschluff *m*

peat stack, peat rick • Torfstoß *m*

peat status, peatship • Torfzustand *m*

peat storage • Torfspeicherung *f*

peat tar • Torfteer *m*

peat water • Torfwasser *n*

peaty • torfig

pebble [Sediment particles having diameters between 1/16 in (2 mm) and 2 1/2 in (64 mm)] • Geröll(e) *n*, (f)

pebble crystal ➤ **quartz crystal**

pebbles, ball coal, pebble coal [Great Britain between about 75–50 mm. Not to be confused with coal ball] • Nuss(kohle) 1 *m*, (f) [Deutschland 80–50 mm]

pebble(s), scree [Sediment particles having diameters between 1/16 in. (2 mm) and 2 1/2 in. (64 mm)] • Geröll(e) *n*

pebble (stone) • Kiesel(stein) *m*

pebbly mudstone, mass flow • Geröll(e)ton *m*, chaotische Gleitmasse *f*

pectinate structure • Kammtextur *f*

ped, natural soil aggregate • natürliches Bodenmineralaggregat *n*

pedalfer • Pedalferboden *m*

pedestal ➤ (glacier) ice pedestal

pedestal, bulb, pile bulb, pile pedestal • (Pfahl-) Fußverbreiterung *f*, (Pfahl-) Fußverdickung, (Pfahl-) Klumpfuß *m*

pedestal, rock pedestal • felsige Auflagerungsfläche *f* [Wackelstein]

pedestal boulder ➤ **pedestal rock**

pedestal pile, club-footed pile [obsolete]; bulb pile, MacArthur pile, compacted concrete pile, bulb(ed)-end pile [A patented pile formed by driving a steel shell into the ground to the required depth, putting in small quantities of concrete, and hammering them down so as to force the concrete into the earth beyond the point of the shell; thus enlarging the end and greatly increasing the bearing area. The shell is afterward withdrawn gradually,

as the hole that it made is filled with concrete. If the shell were left in, the method would be far more satisfactory; as the shaft of the pile is liable to be seriously imperfect] • Klumpfußpfahl *m*, Rammpfahl mit vergrößertem Fuß, Zwiebelfußpfahl, Betonpfahl mit Fußverbreiterung
pedestal rock, pedestal boulder, pedestal boulder, perched rock, perched boulder, perched boulder [An isolated and residual or erosional mass of rock supported by or balanced on a pedestal. The terms are also applied to the entire feature] • Tischfelsen *m*, Windtisch *m*

pedestal rock, perched block, balanced rock, perched boulder, perched boulder, perched rock [A large, detached rock fragment, generally of boulder size, believed to have been transported and deposited by a glacier, and lying in a conspicuous and relatively unstable or precariously poised position on a hillside] • Wackelstein *m*

pedestrian and bicycle way, pedestrian and bike way, pedestrian and bike lane [in a city/town] • Gehbahn *f* [amtliche Bezeichnung; Gehbahnen sind für den Fuß- und Radfahrerverkehr bestimmte, befestigte und abgegrenzte Teile der öffentlichen Straßen]

pedestrian bridge, foot bridge, footbridge, overcrossing • Fußgängerbrücke *f*

pedestrian crossing, zebra crossing [An area of roadway delineated by white stripes which run parallel to the centre of the roadway and which give the pedestrian the right of way] • Zebrastreifen *m*, Fußgängerüberweg *m* [gekennzeichnet durch Zebrastreifen]

pedestrian crossing (Brit.); crosswalk (US) [A crosswalk is defined as “the portion of a roadway designated for pedestrians to use in crossing the street” and may be either marked or unmarked (Institute of Transportation Engineers)] • Fußgängerüberweg *m* [allgemein]

pedestrian tunnel ➤ **underground walkway**

pediment, piedmont interstream flat, conoplain, rock pediment [The term “rock plane” is used by Johnson in 1932 as a synonym, but this usage is not recommended as there are many approximately planate rock surfaces that lack the areal extent and climatic restriction of a pediment] • Pediment *n*, Fußfläche *f*, Glacis *f* [„Pediment“ wird seit Ende des 19. Jh. von amerikanischen Autoren in verschiedenem Sinne gebraucht. Es ist eine durch verschiedene Abtragungskräfte erzeugte terrassenartige Felsfußfläche in Gebirgen des ariden bis halbariden Klimabereiches]

pedimentation • Pedimentbildung *f*

pediment landscape • Pedimentlandschaft *f*

pedogenesis ➤ **soil genesis**

pedogenic [*Pertaining to soil formation*] •
bodenbildend

pedogeochemical • pedogeochemisch

pedogeography, soil geography • Bodengeografie *f*,
Bodengeographie

pedography [*The systematic description of soils; an aspect of soil science*] • Bodenbeschreibung *f*

pedologic(al) age, soil age [*The relative maturity of a soil profile*] • Bodenalter *n*

pedologic(al) field base map • bodenkundliche
Konzeptkarte *f*

pedology, soil science [*Pedology is one of the disciplines of soil science, the study of soil morphology, genesis, and classification. It is sometimes used as a synonym of soil science*] • Bodenkunde *f*, Pedologie *f*

pedosphere [*The part of the earth in which soil-forming processes occur*] • Pedosphäre *f*,
Bodenbildungszone *f*

pee (☒) • Kreuzung *f* zweier Adern

pee • Bleierzstück *n*

peel • Abzugfolie *f*

peeling • Folienabzug *m*, Folienabziehen *n*

peel map, pal(a)eogeologic(al) map •
paläogeologische Karte *f*

peel (off) coat(ing) ➤ **strip mask**

peel print • Abzugfoliendruck *m*

peel technique • Abziehtechnik *f*, Folientechnik
[*Herstellung von Folien von Gesteinsanschliffen. Der Anschliff wird geätzt, in Aceton getaucht und mit einer Folie bedeckt. Diese wird nach dem Trocknen abgezogen und entweder auf Papier oder zur mikroskopischen Untersuchung zwischen Objektgläser geklebt*]

peg ➤ (setting-out) **peg**

pegged (out), staked (out), set out (with pegs) •
abgesteckt, abgepfählt, abgepflockt, verpflockt,
verpfählt; abgeben (☒)

pegging (out), setting out (with pegs), site-marking,
staking (out) • Absteckung *f*, Abpfählung, Abpfählen,
Abstecken *n*, Abpflockung, Verpflockung, Abpflocken,
Verpflocken, Verpfählung, Verpfählen; Abgeben (☒)

peg-leg multiple • Teilwegvielfache *n* [*Seismik*]

pegmatite, giant granite • Pegmatit *m*

pegmatite vein, giant granite vein [*As called by geologists*], pegmatite lode, giant granite lode [*As called by miners*] • Pegmatitgang *m*

pegmatitic [*Occurring in, pertaining to, or composed of pegmatite*] • pegmatitisch

pegmatitic texture • pegmatitische Struktur *f*

pegmatolite ➤ **ortho(cla)se**

PE-index, precipitation evaporation index,
precipitation effectiveness index •
Niederschlags-Verdunstungsindex *m*

pel picture element

pelagic facies, deep-sea facies • Bathyalfacies *f*,
pelagische Facies

pelagic sediment ➤ **deep-sea deposit**

Peleean Cloud, glowing cloud, fiery cloud; nuee
ardente [*French*] • Glutwolke *f*

Peleean(-type) eruption [*It is characterized by glowing clouds and/or the development of volcanic domes*] • Peletätigkeit *f*, peleanische Tätigkeit

pelecypod, lamellibranch; bivalve [*partial synonym*] •
Muschelklappe *f*

Pele directed lateral type • gerichtete dombürtige
Glutlawine *f* [*Ein Typus der Glutwolkeneruption*]

Pele discharged lateral type • Absprenzung *f* einer
dombürtigen Glutlawine [*Ein Typus der Glutwolkeneruption*]

Pele's hair, lauoho o pele, filiform lapilli, capillary
ejecta • Pele('s) Haar *n*

Pele's tear [*A congealed lava droplet, notably resulting when a shower of lava falls into the sea. Pele was the fire Goddess of the early Hawaiians; her home the volcano of Kilauea*] • Pele('s) Träne *f*

Pele vertical type • vertikal gerichtete dombürtige
Glutwolke *f* [*Ein Typus der Glutwolkeneruption*]

pelite ➤ **lutite**

pellet • Kunkel *f*, Pellet *n* [*komprimiertes Sprengpulver*]

pellet • Pellet *n*

pelletal limestone • Pillenkalkstein *m*

pelleted, pelletoid(al), pelletal • pelletreich

peptization, balling • Pelletierung *f*, Kugelbildung
[*nicht „Pelletisierung“*]

topelletize • pelletieren [*nicht „pelletisieren“*]

pellet plant • Pelletieranlage *f*

pellets ➤ (iron) **pellets**

pellet snow ➤ **graupele**

pellicular water, adhesive water, film water,
hygroscopic water [*Water molecules held on surfaces of particles by forces of adhesion*] • Haftwasser *n*,
Adhäsionswasser, Häutchenwasser, Anhaftwasser,
Anhangwasser

pellic vertisol • grauschwarzer Vertisol *m*

pel response picture element response

Pelsonian • Pelsonium *n*

pelsparite [*A limestone containing less than 25% each of intraclasts and oolites, having a volume ratio of pellets to fossils greater than 3:1, and with the sparry-calcite*]

cement more abundant than the micrite matrix] • Pelsparit *m*
pelting rain ➤ **driving rain**
pelyte ➤ **lutite**
to pen ➤ **to bank (up)**
pencil cleavage • Griffelung *f*, Stengelbruch *m*
pencil ganister [A mining term for a ganister with carbonaceous traces, resembling pencil marks, produced by plant rootlets in the rock] • Stengelganister *m*
pencil gneiss; Stengel gneis [German] • Stengelgneis *m*
pencil graphite • Bleistiftgrafit *m*, Bleistiftgraphit *m*
pencil slate • Griffelschiefer *m*
pencil stone, pyrophyllite, $\text{Al}_2\text{Si}_4\text{O}_{10}(\text{OH})_2$ • Pyrophyllit *m*
pencil structure • Stengelung *f*
pendant ➤ **(roof) pendant**
pendletonite ➤ **karpatite**
pendulum ➤ **(inverted) pendulum**
pendulum acceleration sensor, pendulum accelerometer • Pendelbeschleunigungsmesser *m*
pendulum anemometer • Pendelwindmesser *m*
pendulum apparatus • Pendelgerät *n*
pendulum assembly • Pendelgarnitur *f* [Richtbohren]
pendulum compensator • Pendel(nivellier)-kompensator *m*
pendulum device • Pendelapparat *m*
pendulum (in)clinometer, swing(ing) (inclinometer • Pendelneigungsmesser *m*
pendulum level • Pendelwaage *f* [Nivellierinstrument]
pendulum measurement, pendulum survey • Pendel(ver)messung *f*, Pendelaufnahme *f*
pendulum observation • Pendelbeobachtung *f*
pendulum seismograph ➤ **(inverted) pendulum seismograph**
pendulum seismometer • Pendelseismometer *n*, Pendel(erd)bebenmesser, Pendelerschütterungsmesser *m*
pendulum sextant • Pendelsextant *m*
pendulum survey, pendulum measurement • Pendel(ver)messung *f*, Pendelaufnahme *f*
pendulum vibration • Pendelschwingung *f*
peneplain, base-level peneplain [A generally undulating low-relief plain which is the result of a long-continued erosion of land] • Peneplain *f*, Fastebene *f*, Rumpffläche *f*, Kappungsebene, Verflachung *f*, Niveau *n*, Flachtalrelief [Eine meist leicht wellige Verebnungsfläche, die durch lang andauernde Abtragungsprozesse entstanden ist]
peneplanation ➤ **base levelling** (Brit.)

penetrameter sensitivity (US); wire sensitivity (Brit.); radiographic sensitivity • Drahterkennbarkeit *f* DE
to penetrate • durchteufen
to penetrate • eindringen
penetrated soil strata (or: soil layer) • angetroffene Bodenschichten *f* (pl)
penetrating frostline • Frosteindring(ungs)linie *f*
penetrating radiation • durchdringende Strahlung *f*
penetration • Durchdringung *f* [z. B. von verschiedenen Schichten]
penetration • Penetration *f* [Tunnelbau]
penetration aids • Eindringhilfen *f* (pl) [Luft und Wasser; Rütteldruckverdichtung]
penetration capability • Eindringfähigkeit *f* [eines Rüttelgeräts]
penetration capacity [of a vibrator; of the metal shield attached to a bulldozer] • Eindringvermögen *n* [eines Rüttelgeräts; eines Planierdrauben-Schildes]
penetration cone • Eindring(ungs)kegel *m*
penetration coring ➤ **penetration logging**
penetration depth, depth of penetration, skin depth, attenuation distance [In remote sensing, the depth below the surface of a material by which the incident radiation has been attenuated to lie, or to 37 per cent] • Dämpfungstiefe *f*
penetration depth, depth of penetration [The depth from which radiation may still reach the receiver. Such radiation is integrated over the distance downwards from the surface] • Eindring(ungs)tiefe *f*
penetration depth, depth of penetration [The depth in a dissipative medium at which the electric field intensity associated with a plane electromagnetic wave is smaller than its value at the surface of the medium by $1/e$ (e is the base of the Napierian logarithm)] • Eindring(ungs)tiefe *f*
penetration depth, depth of penetration [The depth at which the integrated temperature differentials of adjacent spatial resolution cells are equivalent to the temperature resolution of the sensor] • Eindring(ungs)tiefe *f*
penetration grouting, saturation grouting [Grouting to fill soil pores] • Tränk(ungs)einpresse *n*, Eindringinjektion *f*
penetration injection • Penetrationsinjektion *f*
penetration length [of a supporting fluid] • Eindringstrecke *f*, Eindringlänge [einer Stützflüssigkeit]
penetration logging, penetration coring [Rate of penetration by rotary-drilled, cable-tooled and coredrilled wells has been of primary concern to

geologists, engineers, contractors, and operators for years, particularly from the standpoint of drilling procedures, economics, and correlation. During the past two decades, various instruments have been designed, redesigned, and applied for accurately recording rates of penetration of stratigraphic sections. Among these instruments is the geolograph (see T. W. Brown, "Rig Instrumentation for Modern Drilling Programs"). Data recorded by this device are accepted widely by the petroleum industry for determining certain subsurface rock parameters and recording of drilling activities.] • Eindringformationsmessung *f*, Eindring(ungs)kernen *n*, Eindringungsformationsmessung

penetration needle, Proctor (plasticity) needle [In soil mechanics, a type of penetrometer having varying diameter tips which can be put on the plunger. It is used for measuring the relative density of soil by the resistance to penetration of the tip] • Proctornadel *f*

penetration [of water into the ground] • Eindringen *n* [von Wasser in den Untergrund]

penetration downstroke [see EN 14679] • Abbohrvorgang *m* [bei der tiefgreifenden Bodenstabilisierung]

penetration or retrieval rate [see EN 14679] • Abbohr- bzw. Ziehrate *f* [bei der tiefgreifenden Bodenstabilisierung]

penetration grouting [see EN 12715 for additional terms and definition] • Eindringinjektion *f*

penetration range • Eindring(ungs)bereich *m*

penetration rate ➤ driving rate

penetration rate ➤ drill(ing) progress

penetration resistance • Eindring(ungs)widerstand *m*

penetration resistance, balk [Refusal of a drill bit to cut and/or the refusal of a drive pipe, sampling barrel, or cone penetrometer to be driven deeper] • Eindring(ungs)-widerstand *m*

penetration resistance, sounding resistance • Sondierwiderstand *m*, Eindringwiderstand *m*

penetration resistance diagram • Sondierdiagramm *n*

penetration resistance of the cone, cone resistance penetration • Spitzenwiderstand *m* [der Sondenspitze]

penetration or retrieval rate [see EN 14679] • Abbohr- bzw. Ziehrate *f* [bei der tiefgreifenden Bodenstabilisierung]

penetration solution • Durchdringungslösung *f*, Lösung zweiter Ordnung

penetration test, penetration testing, sounding [Measuring the thickness of soil or depth to bedrock by driving a pointed steel rod into the ground or by using a penetrometer] • Sondierung *f*, Sondieren *n*

penetration twin, interpenetration twin • Durchdringungszwilling *m*, Penetrationszwilling, Durchwungszwilling

penetrative • durchgreifend, durchschneidend [Ein jüngeres Gestein, meistens ein Eruptivgestein, durchschneidet ältere Gesteine]

penetrometer • Eindring(ungs)messer *m*

penetrometer, sounding rod, sounding stick • Sondierungsstab *m*, Sondierstab, Sonde *f*, Sondier(ungs)stange *f*

penetrometer test • Penetrometerprüfung *f*, Penetrometertest

penetrometer tip • Drucksondenspitze *f*, Sondenspitze *f*

peninsula, almost-island • Halbinsel *f*

penitent [French] ➤ (earth) pillar

penitent ice [A *nieve penitente* consisting mainly of ice] • Zackeneis *n*, Büßereis

penitent snow; *nieve penitente* [Spanish] • Büßerschnee, Zackenfirn(schnee) *m*

Penman equation [It is based on the most complete theoretical approach, showing that evapotranspiration is inseparably connected to the amount of radiative energy gained by the surface] • Penman-Gleichung *f*

pennate • fiederförmig

penning ➤ pitching

penning, pitching, soling, pitched (stone)work [“*Chémise*” may synonymously be used for “*revetment*”] • (Setz)Pack(lag)efutter *n*, (Setz)Pack(lag)eauskleidung *f*, (Setz)Pack(lag)ebekleidung, (Setz)Pack(lag)everkleidung

Pennsylvanian [USA] ➤ Coal Measures

Pennsylvanian drilling, American drilling, churndrilling • pennsylvanisches Seil(schlag)bohren *n*, pennsylvanisches Schwengelantriebböhrn

Pennsylvanian (drilling) system, American (drilling) system, churn-drilling system [A rope system of percussive boring with a derrick which enables the complete set of boring tools to be raised and lowered] • pennsylvanische Seil(schlag)bohranlage *f*, pennsylvanische Schwengelantriebböhranlage

Pensky-Martens open tester, Pensky-Martens flash point tester • Pensky-Martens-Flammpunktprüfer *m*

penstock • Druck(rohr)leitung *f*, Triebwasser(rohr)-leitung, Betriebswasser(rohr)leitung, Kraftwasser(rohr)leitung, Zuleitungswasser(rohr)leitung [Wasserkraftwerk]

penstock (Brit.) ➤ (sluice) gate

penstock dam, power plant intake structure • Einlassbauwerk *n* zum Kraftwerk, Einlaufbauwerk zum Kraftwerk [*als Sperre ausgebildet*]

penstock drainage gallery; penstock drainage tunnel (US) • direkte Auslaufstollen *m* [*Von Schieberkammer zum Ableitungstunnel unter Umgehung des Krafthauses*]

penstock gallery, pressure gallery, pressurized gallery, (water) power gallery, hydro(electric) gallery, conversion gallery, gallery penstock, hydraulic power gallery, hydro(power) gallery, aqueous (pressure) gallery, aqueous pressure penstock [*'Gallery' is also called 'tunnel' in the USA and South Africa. "Drift" may be used synonymously for "gallery"*] • Triebwasserstollen *m*, Druck(wasser)stollen, Betriebswasserstollen, (Wasser)Kraftstollen, Kraftwasserstollen, Stollen mit innerem Überdruck, Scheiteldruckstollen, Zuleitungsstollen

penstock manifold, manifold gallery; manifold tunnel (US) • Verteilerstollen *m*

penstock pillar (Brit.) • (sluice) gate pillar

penstock pipe • Druck(wasser)rohr *n*, Triebwasserrohr, Betriebswasserrohr, Kraftwasserrohr, Wasserkraftrohr, Zuleitungrohr

penstock shaft, pressure shaft, pressurized shaft, (water) power shaft, conversion shaft, hydro(electric) shaft, shaft penstock, hydraulic power shaft, hydropower shaft • Wasserkraftschacht *m*, Kraftwasserschacht, Druck(wasser)schacht, Triebwasserschacht, Betriebswasserschacht, Zuleitungsschacht, Druckleitungsschacht, Fallschacht

penstock shaft (Brit.) • (sluice) gate shaft

penstock track (Brit.) • (sluice) gate track

penstock vibration (Brit.) • (sluice) gate vibration

penstock water, feed water • Druckwasser *n*, Triebwasser, Betriebswasser, Kraftwasser, Zuleitungswasser

penstock weir (Brit.) • (sluice) gate weir

pentaerythritol tetranitrate, P.E.T.N. • Nitropenta *n*, PETN, Pentaerythrittetranitrat *n*

pentahedron • Pentaeder *n* (M/G)

pentasulphid(e) of antimony, antimony pentasulphid(e), golden sulphid(e) of antimony • Antimonpentasulfid *n*, Goldschwefel *m*, Fünffachschwefelantimon *n*

pentavalent, quinquivalent • fünfwertig

penthouse, pentice [*Overhead covering for workers at bottom of shaft*] • Schutzbühne *f*, Schussbühne, Sicherheitsbühne

pentlandite, folgerite, nicopyrite, (Fe, Ni)₉S₈ • Pentlandit *m*, Kupfernickel *n* [*"Horbachit" ist ein teilweise zersetzter Pentlandit*]

pentograph, pantograph • Pantograf, Pantograph *m* Storch(en)schnabel *m*

penultimate stage • vorletztes Stadium *n*

peociloblastic texture • poikiloblastic texture

peperino, Albani stone • Albanerstein *m*, albanischer Stein, Pfefferstein, Peperin(o) *m*

pepito hill [*Puerto Rico*]; karst tower; haystack hill; mogote [*Cuba*]; hum [*Southern Slav.*]; butte temoin [*In the Causse region of France*] [*In an advanced stage of solutional destruction of a limestone upland, residual hills analogous monadnocks in the fluidal cycle often remain*] • Karstrestberg *m*, Karstinselberg, residualer Karstberg, Restkarstberg

peralkaline • Al-untersättigt

peraluminous • Al-übersättigt

perasidite • silixite

PE-ratio, precipitation-evaporation ratio, precipitation effectiveness ratio • Niederschlag(s)-Verdunstungs-Verhältnis *n*

percent(age) degree • degree of consolidation

percentage graduation, graduation in percentages • Prozent(ein)teilung *f*

percent(age) of consolidation • degree of consolidation

percent(age) of gas in the air (✕) • amount of gas in the air

percent(age) of grains, grain percent(age) • Kornanteil *m*, Kornprozent *f*

percent(age) of inclination • grade

percentage of silt • Schluffanteil *m*

percent(age) of voids, void percent(age), percent(age) of interstices, pore content, interstice percent(age), pore percent(age) [*The ratio of the unfilled space to the total space in an aggregate*] • Hohlraumanteil *m*, Porenanteil, Porenprozent *m*, Hohlraumprozent *f*, Porenprozent *f*, Hohlraumprozent

percentil • Prozentdurchgang *m* [*Korngrößenanalyse*]

perception • Wahrnehmung *f*

perched aquafer, perched aquifer • falscher Grundwasserleiter *m*, schwebender Grundwasserleiter

perched block, pedestal rock, balanced rock, perched boulder, perched bowlder, perched rock, balanced block, pedestal block, balanced boulder, balanced bowlder [*A large, detached rock fragment, generally of boulder size, believed to have been transported and deposited by a glacier, and lying in a conspicuous and relatively unstable or precariously poised position on a hillside*] • Wackelstein *m*

perched (ground)water, floating groundwater [*Water in a saturated zone located within the zone of aeration or*

unsaturated zone] • schwebendes Grundwasser, falsches Grundwasser *n*

perched (ground)water table, apparent (ground) water table [If there is a sequence such as, for instance, sand-clay-sand then there may be a water table revealed in the upper layer of sand but not in the clay] • schwebender Grundwasserspiegel *m*, falscher Grundwasserspiegel, schwebende Grundwasseroberfläche, falsche Grundwasseroberfläche, gespannter Grundwasserspiegel *f*

perched polder part • Fremdgebiet *n*

perched rock ➤ **pedestal rock**

perched water ➤ **backed-up water**

perches (✕) • Stangenwerk *n*

perch hook (✕) • Stangenhaken *m*

Perchlorate explosive • Perchloratsprengstoff *m*

perchloric • Überchlorsauer

perclinetwin law [A parallel twin law in triclinic *fel(d)*-spar, in which the twin axis is the crystallographic *b* axis and the composition surface is a rhombic section. It occurs alone or with the albite twin law] • perklines Zwillingsgesetz *n*

percolating water, percolation water, infiltration water, gravitation water, seepage water • Sickerwasser *n*, Perkulationswasser *n*, Durchsickerungswasser *n*

percolation [Slow laminar movement of water through small openings within a porous material. Also used as a synonym of "infiltration". Flow in large openings, such as caves is not included] • Perkolation *f*, Durchsickerung *f*, Versickerung *f*

percolation path, path of percolation [The path taken by water along the contact surface between the base of a dam or other structure and the foundation soil] • Durchsicker(ungs)weg, Perkulationsweg *m*

percolation pond • Perkolationsteich, Durchsicker(ungs)teich *m*

percolation water, percolating water, infiltration water, gravitation water, seepage water • Sickerwasser *n*, Perkulationswasser *n*, Durchsickerungswasser *n*

percolation well • Sickerbrunnen *m*

percussion • Schlag *m*

percussion bucket ➤ **chopping bucket**

percussion cap, percussion cup [A small copper cap, or cup, containing fulminating powder which explodes when struck a sharp blow] • Anzündhütchen *n* [Sprengtechnik]

percussion coring • Rammkernverfahren *n*

percussion drill crane • Schlagbohrkran *m*

percussion drilling ➤ **Pennsylvanian drilling**

percussion drilling, rotating rock drilling • Schlagbohren *n*, Schlagbohrung *f*, Schlagbohrmethode *f*, Hammerbohrverfahren [Das Gestein wird durch Kerbschläge zerkleinert, indem ein Schlagwerk dem Bohrkopf entweder unmittelbar oder durch ein Gestänge einen Schlagimpuls erteilt. Der Bohrkopf wird durch eine Umsetzvorrichtung nach jedem Schlag umgesetzt oder durch ein Drehwerk stetig gedreht]

percussion drilling equipment • Schlagbohrereinrichtung *f*, Schlagbohrgerät *n*

percussion drilling system ➤ **Pennsylvanian drilling system**

percussion drill rods • Schlaggestänge *n*

percussion powder ➤ **fulminating powder**

percussion ramming [A trenchless technique] • Schlagrohrvortrieb *m*, Rohrschlagvortrieb

percussion sidewall coring, percussive sidewall coring • Seitenkernschießen *n*

(percussive) rope drilling • Seilschlagbohren *n*

percussive rotary drilling, rotary percussive drilling • Drehschlagbohren *n*

percussion shell auger • Schlagschappe *f*

percussive core drilling • Rammbohrung *f*

percussive core drilling with tube (or: hose) • Schlauchkernbohrung *f*

percussive rotary core drilling • Rammrotations-Kernbohrung *f*, Rammrotationskernbohrung *f*

percussive sidewall coring, percussion sidewall coring • Seitenkernschießen *n*

pereletok, intergelisol [A frozen layer of ground, between the active layer above and the permafrost below, that remains unfrozen for one or several years] • Intergelisol *m*

perennial • ganzjährig

perennial • perennierend [Aktivität, Quelle, Fluss usw.]

perennial area • dauernd bewässerungsfähiges Gebiet *n*

perennial frost, permanent frost • Dauerfrost *m*

perennial irrigation • ganzjährige Bewässerung *f*

perennial lake, permanent lake • perennierender See *m*, ausdauernder See, Dauersee

perennially frozen ground ➤ **permafrost**

perennial spring ➤ **permanent spring**

perennial stream, permanent stream, live stream [A stream which contains water at all times except during extreme drought] • perennierender Fluss *m*, ausdauernder Fluss, ständig laufender Fluss, Dauerfluss, permanenter Fluss

perfect flow, ideal flow, inviscid flow, frictionless flow, nonviscous flow • ideales Fließen *n*, perfektes Fließen, vollkommenes Fließen, reib(ungs)freies Fließen

perfect fluid, ideal fluid, inviscid fluid, nonviscous fluid, frictionless fluid • ideales Strömungsmedium *n*, perfektes Strömungsmedium, vollkommenes Strömungsmedium, reib(ungs)freies Strömungsmedium

perfect liquid, ideal liquid, nonviscous liquid, frictionless liquid, inviscid liquid • ideale Flüssigkeit *f*, vollkommene Flüssigkeit, perfekte Flüssigkeit, reib(ungs)freie Flüssigkeit [*Die Elemente dieser Flüssigkeit lassen sich ohne innere Kräfte gegeneinander verschieben*]

perfect (mineral) cleavage ➤ **eminent (mineral) cleavage**

perfect well, fully penetrating well • vollkommener Brunnen *m* [*Es reicht bis in eine wasserundurchlässige Schicht*]

perforated casing • gelochte Verrohrung *f*, perforierte Verrohrung, Lochverrohrung

perforated-casing (water) well [*A well into which the water enters through holes in the casing*] • (Wasser-) Brunnen *m* mit gelochter Verrohrung, (Wasser)Brunnen mit perforierter Verrohrung, (Wasser)Brunnen mit Lochverrohrung

perforated completion • Komplettierung *f* mit Lochverrohrung

perforated (drainage) pipe • Lochentwässerungsrohr *n*

perforated pipe • perforiertes Rohr *n*, Lochrohr

perforated rock, pierced rock • Felstor *n*, Gesteinstor

perforating gun, casing gun, piercing gun, gun perforator, casing perforator • (Bohr)Rohrschießgerät *n*, Futterrohrschießgerät, Verrohrungsschießgerät, (Bohr) Rohrlocher *m*, Verrohrungslocher, Futterrohrlocher, Perforator *m*, Futterrohrkanone *f*

perforation deposit [*Term suggested by Cook in 1946*], kame [*A low mound, knob, hummock, or short irregular ridge, composed of stratified sand and gravel deposited by a subglacial stream as a fan or delta at the margin of a melting glacier; by a superglacial stream in a low place or hole on the surface of the glacier; or as a ponded deposit on the surface or at the margin of stagnant ice. The term "kame" has undergone several changes in meaning, but can still be usefully applied to a deposit of glaciofluvial and glaciolacustrine sand and gravel whose precise mode of formation is uncertain. Etymol: a Scottish variant of "comb", a long, steep-sided ridge*] • Kame *m*

to perform an analysis • Nachweis führen

to perform a second reamer drilling • eine zweite Aufweitungsbohrung auffahren [*unterirdischer Rohrvortrieb*]

performance control • Leistungssteuerung *f*

performance monitoring, Leistungsüberwachung *f*

perpackball • Perforationsabsperrkugel *f*

pergelation, permafrost formation • Dauerfrost-(boden)bildung *f*, Permafrost(boden)bildung

pergelisol, permafrost, permafrost soil, ever frozen ground, permanently frozen ground, perennially frozen ground, constantly frozen ground, eternally frozen ground, perpetually frozen ground, stable frozen ground [*"Frozen soil" may be used as a synonym for "frozen ground"*] • Permafrost(boden) *m*, Dauerfrost(boden), Pergelisol *m*, Gefrorenisschicht *f*, Gefrorenisboden, ewige Gefrorenis *f*, ewiges Bodeneis *n*; Merslota *f* [russisch]

pergelisol island, permafrost island, permanent frost island [*A small, shallow, isolated path of permafrost surrounded by unfrozen ground, occurs on protected north-facing slopes in regions of sporadic permafrost*] • Dauerfrostbodeninsel *f*, Permafrostbodeninsel

pergelisol line, permafrost line, permanent frost line [*A line on a map representing the geographic limit of permafrost*] • Dauerfrostbodengrenze *f*, Permafrostbodengrenze

pergelisol table ➤ **permafrost table**

perhaps existing • vielleicht vorhanden [*Vorratsklasse*]

perhydrous • wasserstoffreich [*Kohle*]

periclas(ite), native magnesia • Periklas *m* [*Mineral in farblosen oder dunkelgrünen Oktaedern oder Würfeln, chemisch Magnesiumoxid*]

periclinial [*Said of strata and structures that dip radially outward from, or inward toward(s), a center, to form a dome or a basin*] • periklinal

pericline [*A variety of albite elongated in the direction of the b-axis and often twinned with this as the twinning axis. It occurs in veins as large milky-white opaque crystals. It is probably an albitized oligoclase*] • Periklin *m*

pericline ripple (mark(ing)) [*A term used by Ten Hanf (1950, p.22) for a ripple mark arranged in an orthogonal pattern either parallel or transverse to the current direction and having a wavelength up to 80 cm and amplitude up to 30 cm*] • periklinale Rippel (marke) *f*

pericline twin law [*A parallel twin law in triclinic fel (d)spar, in which the twin axis is the crystallographic b axis and the composition surface is a rhombic section.*

It occurs alone or with the albite twin law] • perikline Zwillingsgesetz *n*

peridot(e); bastard emerald [*misnomer*] [*A transparent to translucent green gem variety of olivine*] • Peridot *m*; Bastardsmaragd *m* [*Fehlbenennung*]

peridot(e) of Ceylon, Ceylon chrysolite, Ceylon peridot (e) [*misnomers*], yellow-green t(o)urmaline • Ceylon-Peridot *m*, gelbgrüner Turmalin *m*, Chrysolith *m*

peridotite [*A general term for a coarse-grained plutonic rock composed chiefly of olivine with or without other mafic minerals such as pyroxenes, amphiboles, or micas, and containing little or no fel(d)spar. Peridotites encompass the more specific term saxonite, harzburgite, Iherzolite, wehrlite and dunite. Accessory minerals of the spinel group are commonly present. Peridotite is commonly altered to serpentinite*] • Peridotit *m*, Olivinfels *m*

peridotite shell ➤ external mantle

perigean tide [*A tide of increased range (i.e. a spring tide) occurring monthly when the moon is at or near the perigee of its orbit*] • Perigäumzeit *f*, Perigäumtide *f*

perigee (altitude), lowest altitude • Perigäum *n*, Erdnähe *f* [*Der Mondbahnpunkt, bei dem der Mond der Erde am nächsten steht*]

periglacial, subnival, cryergic, cryonival, paraglacial [1. *Said of the processes, condition, areas, climates, and topographic features at the immediate margins of former and existing glaciers and ice sheets, and influenced by the cold temperature of the ice.* 2. *By extension, said of an environment in which frost action is an important feature, or of phenomena induced by a periglacial climate beyond the periphery of the ice*] • subnival, periglazial, kalthumid

periglacial debris flow • Murgang *m* aus dem Periglazialbereich

periglacial mountainous area • periglaziales Gebirgsgebiet *n*

perihelion • Sonnennähe *f*

perimagmatic • perimagmatisch [*In unmittelbarer Nähe eines Magmaherdes liegend*]

perimeter blasting ➤ smooth (wall) blasting

perimeter fault, circumferential fault, peripheral fault • periphere Verwerfung *f*

perimetral joint • Perimetralfuge *f*, perimetrische Fuge, Umfangsfuge

perimorph • Perimorphose *f*, Umhüllungspseudomorphose

period • Periode *f* [*geochronologisch*]

period [*In geophysics, the interval of time required for the completion of a cyclic motion or returning event, such*

as the time between two consecutive like phases of the tide or a current] • Periode *f*, Umlauf *m*

period coming into leaf [*Context: two trees growing close together may be seen to vary a couple of weeks in their period of coming into leaf*] • Belaubungszeit *f*

periodic current, tidal current, tide current; tidal stream, tide stream (Brit.); periodic stream; tide [*incorrect synonym*] • Gezeitenstrom *m*, Gezeitenströmung *f*, Tide(n)strom, Tide(n)strömung

periodicity • Periodizität *f*

periodic lake • periodischer See *m*

periodic spring, ebbing and flowing spring [*A spring that ebbs and flows, owing to natural siphon action. Such springs issue mainly from carbonate rocks, in which solution channels form the natural siphons. It is distinguished from a geyser by its temperature - that of ordinary groundwater - and general lack of gas emission*] • aussetzende Quelle *f*, Springquelle

periodic stream ➤ periodic current

periodic vibrations • periodische Schwingungen *f* (pl)

period of flood rise, flood rise period • Hochwasseranstieg(s)zeit *f*

period of heavy rainfall, period of high precipitation • niederschlagsreiche Zeit *f*

period of oscillation, oscillation period • Schwingungsdauer *f*, Periodendauer [*Hydromechanik*]

period of thawing (out) ➤ frost-melt period

period rain(fall) section, rain(fall) section period • Regenabschnitt *m*

period with frost, spell of frost, frost season, freezing season • Frostperiode *f*

period with snow, spell of snow • Schneeperiode *f*

peripheral angle • Peripheriewinkel *m*

peripheral basin • peripheres Becken, Vorlandbecken *n* [*Nach der Kontinentkollision im Vorland gebildet*]

peripheral fault ➤ circumferential fault

peripheral moraine ➤ recession(al) moraine

Peri-Tethys Basin • Peri-Tethys-Becken *n*

perlitic [1. *Said of the texture of a glassy igneous rock, that has cracked due to contraction during cooling, the cracks forming small spheruloids. It is generally confined to natural glass, but occasionally found in noncleavable minerals, e.g. quartz, and as a relict structure in devitrified rocks.* 2. *Characteristic of or pertaining to pe(a)rllite*] • perlitisch

permafrost, permafrost soil, pergelisol, ever frozen ground, permanently frozen ground, perennally frozen ground, constantly frozen ground, eternally frozen ground, perpetually frozen ground, stable frozen

ground [“Frozen soil” may be used as a synonym for “frozen ground”] • Permafrost(boden) *m*, Dauerfrostboden, Pergelisol *m*, Gefrornisschicht *f*, Gefrornisboden, ewige Gefrornis *f*, ewiges Bodeneis *n*; Merslota *f* [*russisch*]

permafrost aggradation, permafrost growth, permafrost accretion [*Spreading or appearing of permafrost for the first time*] • Permafrostausbreitung *f*

permafrost area, area of permafrost • Permafrostgebiet *n*

permafrost change • Permafrostveränderung *f*

permafrost degradation, depergelation, degradation of permafrost [*The act or process of thawing permanently frozen ground*] • Dauerfrostaufgang *m*

permafrost formation, pergelation • Dauerfrost-(boden)bildung *f*, Permafrost(boden)bildung

permafrost island, pergelisol island, permanent frost island [*A small, shallow, isolated path of permafrost surrounded by unfrozen ground; occurs on protected north-facing slopes in regions of sporadic permafrost*] • Dauerfrostbodeninsel *f*, Permafrostbodeninsel

permafrost line, pergelisol line, permanent frost line [*A line on a map representing the geographic limit of permafrost*] • Dauerfrostbodengrenze *f*, Permafrostbodengrenze

permafrost soil, pergelisol, ever frozen ground, permanently frozen ground, perennially frozen ground, constantly frozen ground, eternally frozen ground, perpetually frozen ground, stable frozen ground, permafrost [“Frozen soil” may be used as a synonym for “frozen ground”] • Dauerfrostboden *m* [*Das ganze Jahr hindurch bis zu einer Tiefe von 500 m gefrorener Boden, meist in Polar- und subpolaren Gebieten, zB. Sibirien, Kanada, Alaska, Grönland*] Permafrostboden, Pergelisol *m*, Gefrornisschicht *f*, Gefrornisboden, ewige Gefrornis *f*, ewiges Bodeneis *n*; Merslota *f* [*russisch*]

permafrost table, permanent frost table, upper permafrost table, pergelisol table, permanently frozen ground table [*The upper limit of permafrost, represented by an irregular surface dependent on local factors*] • Dauerfrostbodenoberfläche *f*, Permafrostbodenoberfläche

permafrost zone; • Permafrostzone *f*, Dauerfrostzone

permanent action [see EN Code 1900 for more details] • ständige Einwirkung [auf ein Tragwerk]

permanent anchor ➔ **permanent bolt**

permanent anchorage • Dauerverankerung *f*

permanent aurora ➔ **airglow**

permanent bench mark, permanent B.M., PBM, permanent bench point, permanent bench station • permanente Setzungsmarke *f*, permanenter Setzungspunkt *m*, permanente Setzungsstation *f*

permanent bolt, permanent anchor • Permanentanker, Daueranker *m* [DIN 4125T.2. Zur rückwärtigen Verankerung von Spundwandbauwerken und Bohrpfehlwänden]

permanent bulking, permanent bulkage, permanent loosening, permanent breaking-up • Bleibende Auflockerung *f*, dauernde Auflockerung [*Lösen von gewachsenem Boden oder Fels*]

permanent casing • bleibende Verrohrung *f*, Dauerverrohrung

permanent coal pillar, abandoned coal pillar • Kohlenfeste *f* [Siehe Anmerkung unter „Bergfeste”]

(permanent) concrete (ground) (support(ing)) system • Betonausbau *m*, endgültige Betonsicherung *f*, konstruktive Betonsicherung, bleibende Betonsicherung, dauernde Betonsicherung [*Untertagebau*]

permanent control [*A stream-ga(u)ging or river-ga(u)ging control which is substantially unchanging, and is not appreciably effected by scour fill or backwater*] • Dauermessstelle *f*

permanent current • Dauerströmung *f* [Meer]

permanent deformation ➔ **set**

permanent deformation • bleibende Formänderung *f*

permanent earth structure • dauerhaftes Erdbauwerk *n*

(permanent) excavation retention system, (permanent) excavation (support(ing)) system • Aushubdauerausbau *m*, endgültiger Aushubausbau

permanent extinction [*The disappearance of a lake by destruction of the lake basin*] • endgültiges Verschwinden *n*

permanent frost, perennial frost • Dauerfrost *m*

permanent frost island ➔ **permafrost island**

permanent frost line ➔ **permafrost line**

permanent frost table, permafrost table, upper permafrost table, pergelisol table, permanently frozen ground table [*The upper limit of permafrost, represented by an irregular surface dependent on local factors*] • Dauerfrostbodenoberfläche *f*, Permafrostbodenoberfläche

(permanent) gallery (support(ing)) system, (permanent) drift (support(ing)) system; (permanent) tunnel (support(ing)) system (US) • Stollenausbau *m*, bleibende Stollensicherung *f*, endgültige Stollensicherung, dauernde Stollensicherung

permanent GPS station • GPS-Permanentstation *f*
permanent grassland • Dauergrasland *n*, Dauergrünland
(permanent) (ground) (support(ing)) system, structural (ground) (support(ing)) system, underground support • Ausbau *m* [*Ausbau ist jede Art von Tragwerk, das im Hohlräume unter Tage eingebracht wird, um diese zu stützen oder ihre Eigentragsfähigkeit zu erhöhen (*1)*] endgültige Sicherung *f*, konstruktive Sicherung, bleibende Sicherung, dauernde Sicherung [*Untertagebau*]
permanent hardness [*This term is becoming obsolete*]; noncarbonate hardness [*Hardness of water, expressed as CaCO_3 that is in excess of the CaCO_3 equivalent of the carbonate and bicarbonate alkalinity. It cannot be removed by boiling*] • Nichtkarbonathärte *f*, Dauerhärte, permanente Härte, NKH, bleibende Härte
permanent joint • bleibende Fuge *f*
permanent lagging • Dauerverzug *m*
permanent lake, perennial lake • perennierender See *m*, ausdauernder See, Dauersee
permanent lake extinction [*See remark under "lake extinction"*] • endgültiges Seenverschwinden *n*
permanent loosening ➤ **permanent bulking**
permanently anchored • dauerverankert
permanently cased pile, dauerverrohrter Pfahl *m*
permanently frozen ground ➤ **permafrost soil**
permanently frozen ground table ➤ **permafrost table**
permanently supported • ausgebaut [*Tunnel- und Stollenbau*]
permanent opening • Dauerhohlraum *m*, großer unterirdischer Hohlraum
permanent ore pillar, abandoned ore pillar • Erz-feste *f* [*Siehe Anmerkung unter „Bergfeste“*]
permanent personnel, permanent staff • Stammpersonal *n*
permanent pillar ➤ **abandoned pillar**
permanent prestressed anchor • permanent vorgespannter Anker *m*
permanent road(way) (support(ing)) system, road (way) permanent (support(ing)) system (☒) • Streckenausbau *m*, endgültige Streckensicherung *f*
permanent salt pillar, abandoned salt pillar • Salz-feste *f* [*Siehe Anmerkung unter „Bergfeste“*]
permanent scatterers interferometry • Permanent Scatterers Interferometrie *f*, PSI [*Internationale Bezeichnung*]

permanent shaft • Dauerschacht *m*
permanent shaft structure, permanent shaft (supporting) system, permanent shaft lining • Schachtausbau *m*, dauernde Schachtsicherung, endgültige Schachtsicherung, bleibende Schachtsicherung, konstruktive Schachtsicherung
permanent slope • bleibende Böschung *f*, Standböschung [*Sie entsteht beim Herstellen von Einschnitten, Rampen und Dämmen*]
(permanent) slope (support(ing)) system • konstruktive Böschungssicherung *f*, Böschungsausbau *m*
permanent snow line • Dauerschneegrenze *f*
permanent spring, perennial spring [*A spring that discharges continuously*] • ständig laufende Quelle *f*, perennierende Quelle, Dauerquelle, ausdauernde Quelle
permanent staff • Stammpersonal *n*, Stammebelegschaft *f*
(permanent) steel (ground) (support(ing)) system • Stahlausbau *m*, endgültige Stahlsicherung *f* [*Untertagebau*]
permanent stream, perennial stream, live stream [*A stream which contains water at all times except during extreme drought*] • perennierender Fluss *m*, ausdauernder Fluss, ständig laufender Fluss, Dauerfluss, permanenter Fluss
permanent structure • Dauerbauwerk *n*
permanent support [*tunnelling*] • dauerhafte Sicherung *f* [*Tunnelbau*]
(permanent) support(ing) element, (permanent) support(ing) member, (permanent) support(ing) product • Ausbauelement *n*, Ausbauglied *n* [*Untertagebau*]
(permanent) support(ing) pattern • Ausbauschema *n*
(permanent) support(ing) resistance • Ausbauwiderstand *m*
permanent (support(ing)) system • endgültiger Ausbau *m*, verbleibender Ausbau [*Untertagehohlraum*]
permanent suspended load [*Very fine particles may not settle in the river at all and so be carried to the sea*] • Dauerschwebestoffe *f*
(permanent) tunnel (support(ing)) system • Tunnelausbau *m*, bleibende Tunnelsicherung *f*, dauernde Tunnelsicherung, endgültige Tunnelsicherung, konstruktive Tunnelsicherung
(permanent) tunnel (support(ing)) system (US) ➤ **(permanent) gallery (support(ing)) system**
permanent way ballast ➤ **ballast**

permanent wilting [A degree of wilting from which a plant can recover only if water is added to the soil] • permanentes Welken *n*

permanent wilting percentage • permanenter Welkeprozentsatz *m*, permanente Welkeprozente *f*

permanent wilting point • permanenter Welkepunkt *m*, PWP

(permanent) wood(en) (ground) (support(ing)) system, (permanent) timber (ground) (support(ing)) system • Holzausbau *m*, endgültige Holzsicherung *f* [Untertagebau]

permanganic acid • Permangansäure *f*

permeability, perviousness • Permeabilität *f*, Durchlässigkeit *f* im engeren Sinne, Durchdringbarkeit, hydraulische Leitfähigkeit, hydraulisches Leitvermögen *n*

permeability coefficient, coefficient of permeability, hydraulic conductivity [The imaginary average velocity of water through the total (voids and solids) area of soil under a hydraulic gradient of 1. Zeichen: *K*] • Darcyscher (Boden)Durchlässigkeitswert *m*

permeability contrast • Durchlässigkeitskontrast *m* [Felsgestein]

permeability curve ➤ **first curve**

permeability edge, edge of permeability • Begrenzung *f* der Durchlässigkeit [Gasspeicher]

permeability law • Durchlässigkeitsgesetz *n*

permeability reducing admix(ture), pore filler • Porenfüller *m*, Porenfüllstoff *m*, Porenfüllmittel *n*

permeability tensor • Durchlässigkeits-Tensor *m*

permeability test • Dichtheitsprüfung, Durchlässigkeitsversuch *m*

permeability to gas(es) • Gasdurchlässigkeit *f*

permeability to water, water permeability • Wasserdurchlässigkeit *f*

permeable to water, water-permeable, pervious to water; *less frequent*: water-pervious • wasserdurchlässig

permeable (board) fencing, dyke (board) fencing, permeable (board) fence, dyke (board) fence, dike (board) fencing, dike (board) fence, board fence dyke, board fence dike, pervious (board) fence, (pervious) board fencing • Lattenbau *m* [Wasserlaufregelung]

permeable limestone, pervious limestone, porous limestone • poröser Kalkstein, durchlässiger Kalkstein *m*

permeable material • durchlässiges Material *n*

permeable unit ➤ **aquifer**

permeameter • Durchlässigkeitsmesser *m*

permeation grouting [see EN 12715 for additional terms and definition] • Poreninjektion *f*

permian • permisch

Permian; Dyas(sic) [obsolete] • Dyas *f*, Perm *n*

Permian rock • Permfels *m*, Permgestein *n*

Permian sea • salinares Permbecken *n*

Permian volcanic series • unterpermische Eruptivfolge *f*

Permian volcanism • permischer Vulkanismus *m*, Permvolkanismus

permissible cartridge, coal-winning cartridge (☒) • Wettersprengstoffpatrone *f*, Schlagwettersprengstoffpatrone

permissible dynamite, coal-winning dynamite (☒) • Wetterdynamit *n*, *m*, Schlagwetterdynamit

permissible explosive, coal-winning explosive, permitted explosive (☒) • Wettersprengstoff *m*, Schlagwettersprengstoff

permissible velocity safe velocity

permission to explore, exploring permission (☒) • Freischurf [Die Befugnis in einem Bezirk allein zu schürfen]

permitted (blasting) explosive ➤ **coal getting (blasting) explosive**

permo-carboniferous • permokarbonisch

Permo-Carboniferous [1. The entire Permian and Carboniferous, considered as a unit 2. The Permian and Pennsylvanian period combined. 3. An age, or corresponding rock unit transitional between the uppermost Pennsylvanian and lowermost Permian] • Permokarbon *n*, Karbonperm *n*

permo-Carboniferous basin • permokarbonisches Becken *n*

permo-Carboniferous sandstone • permokarboner Sandstein *m*, permokarbonischer Sandstein *m*

Permo-Silesian distributive province • Permosiles Verbreitungsgebiet *n*

pernitrate of mercury, mercury pernitrate • salpetersaures Quecksilberoxyd *n*

perpendicular boundary line, vertical boundary line • Lotrechte *f* [Abflussmengenmessung mit Messflügel]

perpendicular depth, vertical depth (☒) • Saigerteufe *f*, Seigerteufe

perpendicular displacement • Verschiebung *f* [In Richtung senkrecht zu einer Schichtfläche welche von einer Verwerfung durchschnitten ist]

perpendicular slip [*The component of the (net) slip measured perpendicularly to the trace on the fault of the disrupted index plane (bed, dike, vein, etc.) in the fault plane*] • reine Senkrechtkomponente *f* der Strömungsbewegung

perpetual frost [*The term "permafrost" in some dictionaries is incorrect, since this term only refers to a perennially frozen subsoil (permafrost soil)*] • Dauerfrost *m*

perpetually frozen ground ➤ **permafrost soil**

perpetuating testimony [*The taking of testimony in order to preserve it for future use, as where it is in danger of being lost before the matter to which it relates can be made the subject of judicial investigation*] • Beweissicherung *f*, (vorsorgliche) Beweisaufnahme *f*

persillicic ➤ **acid(ic)**

persistent, extensive [*As applied to a vein or orebody*] • ausgedehnt

persistent, closed discontinuity • durchgehende, geschlossene Trennfläche *f*

persistent design situation [*see EN Code 1990 for more details*] • ständige Bemessungssituation *f*

persistent discontinuity [*a continuous plane in a rock mass*] • durchgehende Trennfläche *f*

persistent discontinuity with no filling • durchgehende, nicht gefüllte Trennfläche *f*

persistent fossil • durchlaufendes Fossil *n*

persistent parting [*In a coal bed*] • Einlagerung *f*

persistent peneplain • Beharrungsrumpf *m*

persistent situation • ständige Situation *f* [*DIN 1054*]

persistent uneven discontinuity • durchgehende unebene Trennfläche *f*

personal error, observation error, error in observation • Beobachtungsfehler *m* [*Fotogrammetrie*]

personnel rope haulage, men rope haulage, staff rope haulage (⚡) • Seilfahrt *f*, Mannschaftsseilfahrt

personnel working under overpressure [*caisson lowering*] • unter Überdruck arbeitendes Personal *n* [*Senkkastenabsenkung*]

perspective adjustment • perspektivische Umbildung *f*

perspective axis ➤ **axis of homology**

perspective displacement, topographic(al) displacement [*air photography*] • topografische Verschiebung *f*, perspektivische Verschiebung

perspective grid method, Projektivnetzmethode *f*, Projektivnetzverfahren *n*, Methode der projektiven Netze, Verfahren der projektiven Netze [*grafische Entzerrung*]

perspective non-volume (map) symbol • Flächenkartenzeichen *n* [*Kartenzeichen in flächiger Form im Gegensatz zum körperhaften Kartenzeichen*]

perspective view, central perspective view • (zentral) perspektivische Ansicht *f*

perspective viewing • perspektivische Betrachtung *f*

perspective volume (map) symbol • körperhaftes (Karten)Zeichen *n*

pertaining to blende, blendous • blend(emäß)ig, blendartig

Peru current, Humboldt current • Humboldtstrom *m*

Peru(vian) saltpeter, Peru(vian) niter (US); Peru(-)(vian) saltpetre, Peru(vian) nitre (Brit.) [*See remark under "Chile saltpeter"*] • Perusalpeter *m*

(pervious) board fencing ➤ **permeable (board) fencing**

pervious concrete, porous concrete [*a material that offers the durability and low life-cycle costs of a typical concrete pavement while retaining storm-water runoff. However, it does not have the load-bearing strength of traditional concrete and is used for low-volume applications only in residential areas and parks*] • Dränbeton *m*

pervious grid plate ➤ **indented pervious plate**

pervious limestone, permeable limestone, porous limestone • poröser Kalkstein, durchlässiger Kalkstein *m*

perviousness, permeability • Permeabilität *f* Durchlässigkeit *f* im engeren Sinne, Durchdringbarkeit, hydraulische Leitfähigkeit, hydraulisches Leitvermögen *n*

pervious shell • Dränschicht *f*, Filterschicht [*Staudamm*]

petalite, lithia-fel(d)spar [*A white, gray, or colourless monoclinic mineral*] • Petalit *m*, Bergalit, Kastor *m*, Lithionfeldspat *m*, LiAlSi₄O₁₀

petering (out), pinching (out), thinning (out), wedging (out), dying (out), ending (off), tapering (out), thinning away, dying away, lensing (out) [*Of a stratum in one or more directions*] • Auskeilen *n*, Verdrücken, Ausdünnen, Verdünnen, Schmälerwerden, Ausschwänzen

to peter (out), to pinch (out), to taper (out), to thin (out), to wedge (out), to thin away, to die away, to die (out), to end (off), to lens (out) • verdrücken, ausdünnen, auskeilen, verdünnen, schmäler werden, ausschwänzen

P.E.T.N. ➤ **pentaerythritol tetranitrate**

petrification, petrification [*A process of fossilization whereby organic matter is converted into a stony substance by the infiltration of water containing dissolved inorganic matter, e.g. calcium carbonate, silica, which*

replaces the original organic material(s), sometimes retaining the structure. Not to be confused with "lithification"] • Versteinierung *f*

petrification by silica, sili(ci)fication, silica petrification, silica petrification, petrification by silica [*The introduction of, or replacement by, silica, generally resulting in the formation of fine-grained quartz, c(h) alcedony, or opal, which may fill pores and replace existing minerals*] • Silifizierung *f* [*Sie umfasst Einkieselung und Verkieselung*]

petrified • versteinert

petrified moss ➤ **tufa**

petrified plant, rock plant • versteinerte Pflanze *f*

petrified rose(tte), barite rose(tte) • Baritrose(tte) *f*

petrified wood, sili(ci)fied wood, agatized wood, opal (ized) wood, woodstone, wood opal, lapidified wood; shinarump, china-rump [*Colloquial terms used in the southwestern U.S.*] [*A material formed by permineralization of wood by silica in such a manner that the original form and structure of the wood is preserved. The silica is generally in the form of opal or chalcedony*] • versteinertes Holz *n*, verkieseltes Holz, Starstein *m*, Holzopal *m*, Kieselholz, fossiles Holz, verkieselte Baumstämme *f*, versteinerte Baumstämme

petrochemical, petroleum chemical • Petrochemikalie *f*

petrochemistry [*An aspect of geochemistry that deals with the study of the chemical composition of rocks*] • Gesteins-Chemie *f*

petrochemistry [*The chemistry and reaction of materials derived from petroleum, natural gas, and asphalt deposits*] • Petrochemie *f*

petrofabric ➤ **fabric**

petrofabric... ➤ **fabric...**

petrofabric ➤ **structural petrology**

petrofabric science ➤ **science of structure**

petrofacies, petrographic(al) facies [*Facies distinguished by petrographic characters*] • Petrofazies *f*

pedogenesis, lithogenesis [*A branch of petrology that deals with the origin and formation of rocks*] • Petrogenese *f*, Petrogenesis *f*, Gesteinsbildung *f*, Gesteinsgenesis, Gesteinsentstehung *f*, Gesteinsgenese, Gesteinswerdung, Lithogenese *f*

petrogenetic • petrogenetisch, gesteinsbildend

petroglyph [*Literally, a rock carving; it usually excludes writing and therefore is of prehistoric or protohistoric age*] • Petroglyph *m*, Felszeichnung *f*

petrographer • Petrograf *m*, Petrograph *m*, Gesteinskundiger *m*, Gesteinskundler

petrographic(al) classification • petrografische Einteilung *f*

petrographic(al) correlation of coal seams • kohlenpetrografische Flözkorrelation *f*

petrographic(al) (drilling) profile • petrografisches (Bohr)Profil *n*

petrographic(al) evidence • petrografischer Beweis *m*

petrographic(al) facies, petrofacies [*Facies distinguished by petrographic characters*] • Petrofazies *f*

petrographic(al) identification • petrografische Kennzeichnung *f*

petrographic(al) microscope, polarizing microscope • Polarisationsmikroskop *n*

petrographic(al) province, magma province, comagmatic region, igneous province [*A broad area in which similar rocks are considered to have been formed during the same period of igneous activity*] • petrografische Provinz *f*, Gesteinsprovinz, magmatische Region *f* [*Gesamtheit der Eruptivgesteine, die demselben Magmaherd entstammen*]

petrographic investigation • gesteintechnische Untersuchung *f*

petrography, descriptive petrology [*A branch of geology that deals with the description and systematic classification of rocks, especially igneous and metamorphic rocks, and especially by means of microscopic examination of thin sections. Petrography is more restricted in scope than petrology*] • Petrografie *f*, Petrographie *f*, Gesteinskunde *f*

petroleum, (rock) oil, native naphtha, mineral naphtha; earth-oil [*obsolete*]; pitch [*An old vernacular term*] • Erdöl *n*, Roh(erd)öl, (Roh)Petroleum *n*, Öl, Bergbalsam *m* [*Man nennt die hellen Öle „Naphtha“, die gelblichen „Petroleum“ und die bräunlichen, zähen „Bergteer“*]

petroleum absorbing agent, oil absorbing agent • Ölbinder *m*

petroleum accident, oil accident • (Erd)Ölunfall *m*

petroleum accumulation, oil accumulation, oil pool, oil reservoir, petroleum pool, petroleum reservoir, petroleum field, oil field [*A subsurface accumulation of petroleum that will yield crude oil in economic quantities. A "field" may be one reservoir, or it may include two or more separate reservoirs, all of which, however, are related to the same geologic(al) structure or to the same stratigraphic environment*] • (Erd)Ölspeicher *m*, (Erd-)Öllager(stätte) *n*, (f)

petroleum accumulation geology ➔ **petroleum field geology**

petroleum accumulation water ➔ **petroleum pool water**

petroleum asphalt, oil asphalt (US); oil (asphaltic) bitumen, petroleum (asphaltic) bitumen (Brit.) • (Erd)Ölbitumen *n*

petroleum barge, oil barge • (Erd)Ölkahn *m*

petroleum-base(d) (drilling) mud, oil-base(d) (drilling) mud [A *drilling mud with clay particles suspended in oil rather than in water*] • (Erd)Öl(Bohr)-Spül(ungs)schlamm *m*

petroleum-base(d) (formation) fracturing fluid, oil-base(d) (formation) fracturing fluid, refined-oil (formation) fracturing fluid [It consists of specific cuts from fractionating towers or specific blends of various cuts] • (Erd)Öl-Aufbrechmedium *n*, (Erd-)Öl-Aufreißmedium, (Erd)Öl-Rissbildungsmedium

petroleum basin, oil basin • (Erd)Ölbecken *n*

petroleum-bearing, oil-bearing, petroliferous • (erd-)ölführend, (erd)ölenthaltend, (erd)öhlaltig

petroleum-bearing rock, oil-bearing rock, petroliferous rock • (Erd)Ölspeichergestein *n*, (Erd-)Ölträrgestein

petroleum-bearing shale, oil-bearing shale, petroliferous shale • (Erd)Ölschiefer *m*

petroleum-bearing zone, oil-bearing zone, petroliferous zone • (Erd)Ölträger *m*

petroleum birth line, oil birth line • Obergrenze *f*, Inkohlungssprung *m* im Bereich Glanzbraunkohle/Flammkohle

petroleum (bore)hole, petroleum, well(bore), petroleum drill hole, oil well(bore), oil drill hole, oil (bore) hole • (Erd)Ölbohrloch *n*, (Erd)Öl(förder)bohrung, (Erd)Ölfundbohrung *f*, (Erd)Ölsonde *f*

petroleum-burning (flame) safety lamp, oil(burning) (flame) safety lamp (☒) • (Erd)Ölsicherheits-(gruben)lampe *f*

petroleum (casing) string ➔ **petroleum (production) casing string**

petroleum chemical, petrochemical • Petrochemikalie *f*

petroleum chemicals industry • (Erd)Ölchemikalienindustrie *f*

petroleum coke, oil coke • (Erd)Ölkoks *m*

petroleum control, oil control • (Erd)Ölwehr *f*

petroleum-cut (drilling) mud, oil cut (drilling) mud [Drilling mud unintentionally admixed with crude oil, may result from oil entering the mud while drilling or from a drill-stem test of an oil reservoir] • (erd-)ölverschmutzte (Bohr)Spülung *f*

petroleum dead line, oil dead line • Stechsche Inkohlungssprung *m*, Untergrenze *f*

petroleum-degrading microbe, oil-degrading microbe • (erd)ölabbauende Mikrobe *f*

petroleum delta, oil delta • (Erd)Öldelta *n*

petroleum displacement, oil displacement • (Erd-)Ölverdrängung *f*

petroleum drainage, oil drainage • Entölung *f*

petroleum drainage cone, oil drainage cone • Entölungskegel *m*, Entölungskonus *m* [Um ein Bohrloch herum]

petroleum drill hole ➔ **petroleum (bore)hole**

petroleum engineer, oil engineer • (Erd-)Ölgenieur *m*

petroleum engineering, oil engineering • (Erd-)Öltechnik *f*

petroleum exploration, oil exploration, petroleum search(ing), oil search(ing), petroleum prospection, oil prospection, petroleum prospecting, oil prospecting • (Erd)Ölprospektion *f*, (Erd)Ölaufsuchung *f*, (Erd-)Ölsuche *f*

petroleum explorationist, oil explorationist • (Erd-)Ölaufschließer *m*

petroleum field ➔ **petroleum accumulation**

petroleum field gathering system, oil field gathering system • (Erd)Ölfeldleitungssystem *n*

petroleum field geology, oil field geology, petroleum pool geology, oil pool geology, petroleum accumulation geology, oil accumulation geology, petroleum reservoir geology, oil reservoir geology • (Erd)Ölfeldgeologie *f* [Sie umfasst (Erd)Ölprüfungsgeologie, (Erd)Ölfördergeologie und Anwendung der Atomenergie]

petroleum field going to water, oil field going to water • verwässertes (Erd)Ölfeld *n*

petroleum field operation(s), oil field operation(s) • (Erd)Ölfeldbetrieb *m*

petroleum field water, oil field water • (Erd-)Ölfeldwasser *n*

petroleum field winch, oil field winch [An extremely powerful low speed winch on a crawler tractor] • (Erd-)Ölfeldwinde *f*

petroleum fire, oil fire • (Erd)Ölbohrlochbrand *m*

petroleum gas, oil gas • (Erd)Ölgas *n* [Erdgas aus Erdöllagerstätten welches höhere Kohlenwasserstoffe enthält]

petroleum genesis • (Erd)Ölentstehung *f*

petroleum geochemistry, oil geochemistry • (Erd-)Ölgeochemie *f*

petroleum geologist, oil geologist • (Erd-)Ölgeologe *m*

petroleum geology, oil geology • (Erd)Ölgeologie *f* [*Sie umfasst (Erd)Ölerkundungsgeologie, (Erd-)Ölfeldgeologie und (Erd)Ölbergbaugeologie*]

petroleum geophysicist, oil geophysicist • (Erd-)Ölgeophysiker

petroleum glut, oil glut • Ölschwemme *f*

petroleum header tube, oil header tube • (Erd-)Ölkopfleitung *f*

petroleum horizon, oil horizon • (erd)ölführender geologischer Horizont *m*, (Erd-)Ölhorizont

petroleum hydrocarbon, oil hydrocarbon • (Erd-)Ölkohlenwasserstoff *m*

petroleum in place, in(-)place petroleum, oil in place, O.I.P., in(-)situ petroleum, in(-)situ oil, in(-)place oil • anstehendes (Erd)Öl *n*, ursprünglicher (Erd)Ölvor-rat *m*, (Erd)Ölreserve *f*

petroleum mapping, oil mapping • (Erd-)Ölkartierung *f*

petroleum migration, oil migration • (Erd-)Ölwanderung *f*, (Erd)Ölmigration *f*

petroleum migration path, oil migration path, petroleum migration avenue, oil migration avenue, petroleum migration channel, oil migration channel • (Erd)Ölwanderungsweg *m*

petroleum mine, oil mine • (Erd)Ölgrube *f*, (Erd-)Ölbergwerk *n*

petroleum mining, oil mining • (Erd)Ölbergbau *m*

petroleum mining geology, oil mining geology • (Erd)Ölbergbaugeologie *f* [(Erd)Öltiefbaugeologie und (Erd)Öltagebaugeologie]

petroleum mud, oil mud • (Erd)Ölspülung *f*

petroleum occurrence, oil occurrence • (Erd-)Ölvorkommen *n*, (Erd)Ölvorkommnis *n*

petroleum odor, oil odor (US); petroleum odour, oil odour (Brit.) • (Erd)Ölgeruch *m*

petroleum oil • (Erd)Öl *n* von (Erd)Ölprovenienz, (Erd)Ölfraktion *f*

petroleum open cut geology, oil open cut geology • (Erd)Öltagebaugeologie *f*

petroleum operation(s), oil operation(s) • (Erd-)Ölförder(ungs)betrieb *m*

petroleum origin, oil origin • (Erd)Ölentstehung *f*

petroleum (out)crop, oil (out)crop • (Erd-)Ölausbiss *m*

petroleum pay string (of casing) ➤ **petroleum (production) casing string**

petroleum pipeline, oil pipeline • (Erd-)Ölfernleitung *f*

petroleum pollution, oil pollution • Verölung *f*

petroleum pollution of the ground, oil pollution of the ground • Bodenverölung *f*

petroleum pool ➤ **petroleum accumulation**

petroleum pool geology ➤ **petroleum field geology**

petroleum pool water, oil pool water, oil reservoir water, oil accumulation water, petroleum reservoir water, petroleum accumulation water • (Erd-)Ölspeicherwasser *n*, (Erd)Öllager(stätten)wasser [Mit (Erd)Öl vorkommendes Wasser]

petroleum possibility, oil possibility • (Erd-)Ölhöflichkeit *f*

petroleum processing, petroleum refining, oil refining, oil processing • (Erd)Ölaufbereitung *f*

petroleum producing horizon, oil producing horizon, oil producing zone, oil-productive horizon, oilproductive zone, petroleum-producing zone, petroleum-productive horizon, petroleum-productive zone [“Formation” may synonymously be used for “horizon” and “zone”] • (Erd)Öl(förder)horizont *m*, (Erd-)Ölproduktionshorizont

petroleum producing operation(s), oil producing operation(s) • (Erd)Ölförderbetrieb *m*

petroleum production, oil production • (Erd-)Ölförderung *f*, (Erd)Ölproduktion *f*

petroleum production by underground combustion, oil production by underground combustion • (Erd)Ölförderung *f* mittels unterirdischer Verbrennung, (Erd)Ölproduktion *f* mittels unterirdischer Verbrennung

petroleum (production) casing string, oil (production) casing string, oil production string (of casing), oil (casing) string, oil pay string (of casing), petroleum production (string of casing), petroleum (casing) string, petroleum pay string (of casing) • (Erd)Ölproduktions(rohr)fahrt *f*, (Erd)Ölförder(rohr)-fahrt, (Erd)Ölproduktions(rohr)tour *f*, (Erd)Ölförder(rohr)tour

petroleum production engineer, oil production engineer • (Erd)Ölförderingenieur *m*

petroleum production engineering, oil production engineering • (Erd)Ölfördertechnik *f*

petroleum products (pipe)line, oil products (pipe) line (Erd)Ölproduktion(rohr)leitung *f*

petroleum reconnaissance, oil reconnaissance • (Erd)Ölerkundung *f*

petroleum reconnaissance geology, oil reconnaissance geology • (Erd)Ölerkundungsgeologie *f*

petroleum refining, petroleum processing, oil refining, oil processing • (Erd)Ölaufbereitung *f*

petroleum removal, oil removal • Entölung *f*
petroleum reservoir ➤ **petroleum accumulation**
petroleum reservoir engineering, oil reservoir engineering • (Erd)Öllagerstättentechnik *f*
petroleum reservoir geology ➤ **petroleum field geology**
petroleum reservoir pressure, oil reservoir pressure • (Erd)Öllagerstättendruck *m*
petroleum reservoir rock, oil reservoir rock • (Erd-)Ölspeichergestein *n*, Speichergestein, (erd)öl(ent)-haltendes Gestein
petroleum reservoir water ➤ **petroleum pool water**
petroleum rig, oil rig • (Erd)Ölbohranlage *f*
petroleum rock, oil rock • (erd)ölführendes Gestein *n*, (erd)ölführender Fels *m*
petroleum sand, oil sand • (Erd)Ölsand *m*
petroleum seepage, “petroleum spring”, oil seepage, “oil spring” • (Erd)Ölaustritt *m*, (Erd)Ölquelle *f*, (Erd-)Ölausfluss *m*
petroleum show, oil show • (Erd)Ölanzeichen *n*, (Erd)Ölindikation *f*
petroleum smoke, oil smoke • (Erd)Ölrauch *m* [*Rauch von brennendem (Erd)Öl*]
petroleum source rock, oil source rock • (Erd-)Ölmuttergestein *n*
petroleum spill, oil spill • (Erd)Öllache *f*
“petroleum spring”, petroleum seep(age), oil seep(age), “oil spring” • (Erd)Ölaustritt *m*, (Erd)Ölquelle *f*, (Erd)Ölausfluss *m*
P petroleum (storage) cavern, oil (storage) cavern • (Erd)Öl(lager)kaverne *f*, (Erd)Ölspeicherkaverne
petroleum stratum, petroliferous stratum, oilbearing stratum • (Erd)Ölträger *m*, (erd)ölführende Schicht *f*, (erd)ölethaltende Schicht
petroleum string, oil string • letzte Rohrfahrt *f* [*außer den Filterrohren*]
petroleum subsurface mining geology, petroleum underground mining geology, petroleum subterranean mining geology, petroleum subterranean mining geology, oil underground mining geology, oil subsurface mining geology, oil subterranean mining geology • (Erd-)Öltiefbaugeologie *f*
petroleum test geology, oil test geology • (Erd-)Ölprüf(ungs)geologie *f*
petroleum test kit, oil test kit • Ölprüfsatz *m*
petroleum trap, oil trap • (Erd)Ölfalle *f*, Strukturfalle
petroleum underground mining geology, petroleum subsurface mining geology, petroleum subterranean mining geology, petroleum

subterranean mining geology, oil underground mining geology, oil subsurface mining geology, oil subterranean mining geology, oil subterranean mining geology • (Erd)Öltiefbaugeologie *f*
petroleum-water contact, oil-water contact, petroleum-water interface, oil-water interface [*The boundary surface between an oil accumulation and the underlying bottom water*] • (Erd)Öl-Wasser-Grenz-(fläch)e *f*
petroleum well(bore) ➤ **petroleum (bore)hole**
petroleum well csg. ➤ **casing**
petroleum well drilling, oil well drilling • (Erd-)Ölsondenbohren *n*
petroleum well out of control ➤ **(bore)hole out of control**
petroleum well shooting, oil well shooting, oil well blasting, oil well perforating, torpedoing, petroleum well blasting, petroleum well perforating [*Exploding a high explosive in the oil bearing formation to increase the flow of oil*] • Torpedieren *n*, Torpedierung *f*
petroleum well swab, oil well swab • (Erd-)Ölförderkolben *m*
petroleum-wet(ted), oil-wet(ted) • (erd)ölbenetzt
petroliferous ➤ **petroleum-bearing**
petroliferous rock ➤ **petroleum-bearing rock**
petroliferous stratum, petroleum-bearing stratum, oil-bearing stratum • (Erd)Ölträger *m*, (erd-)ölführende Schicht *f*, (erd)ölethaltende Schicht
petroliferous zone ➤ **petroleum-bearing zone**
petrologic(al) microscope • Dünnschliffmikroskop *n*
petrologist [*One who is engaged in the study of petrology*] • Petrologe *m*, Gesteinswissenschaftler *m*
petrology, science of rocks, rock science [*The branch of geology concerned with the origin, occurrence, structure, and history of rocks, principally igneous and metamorphic rocks*] • Petrologie *f*, Gesteinswissenschaft *f*
petrophysical • gesteinsphysikalisch
petro-physical parameters • gesteinsphysikalische Kenndaten *f*
petrosilex [*obsolete*] ➤ **flint**
petrostratigraphic ➤ **rock-stratigraphic**
petrostratigraphy, lithostratigraphy, rock stratigraphy • Lithostratigrafie, Petrostratigrafie, beschreibende Stratigrafie, deskriptive Stratigrafie, Gesteinsstratigrafie *f* [*alte Schreibweise in allen Fällen für ... 'stratigrafie auch ... 'stratigraphie*]
petrothermal geothermal energy, HDR geothermal energy, Hot Dry Rock energy • Hot-Dry-Rock Energie *f*, (geothermische) HDR-Energie, petrothermale

geothermische Energie *f*, petrothermale Geothermie [Gegenüber der hydrothermalen Geothermie, die auf das Vorkommen von thermalwasserführenden Gesteinsschichten (Aquifere) basiert, nutzen petrothermale Verfahren heißes Grundgestein]

petrothermal method, petrothermal system, Hot-Dry-Rock method, HDR method • Hot-Dry-Rock Verfahren *n*, HDR Verfahren, petrothermale Geothermie Verfahren *n*

petzite, Ag_3AuTe_2 [A steel-gray to iron-black telluride consisting of silver and gold, hardness is 2.5–3 on Mohs' scale, and specific gravity is 8.7–9.0] • Petzit *m*

pey(-wall) [Lancashire] (☒) • Versatzmauer *f*

pfahl • devil's wall

PFI • (Franki) displacement caisson

PGA, peak ground acceleration • Spitzenbodenbeschleunigung *f*

PGC, programmable gain control • programmierbare Verstärkungsregelung *f* [seismische Analogapparatur]

pH [The pH of a solution refers to the negative logarithm to the base 10 of the concentration of hydrogen ions in moles per liter] • pH(-Wert) *m*, pH-Zahl *f*

phacellite, facellite, kaliophilite • Kaliophyllit *m*, KAISiO_4

phacolite, phacolith [An igneous body, lensshaped in cross-section, intruded between folded beds either on the crest of an anticline or in the trough of a syncline] • Phakolith *m*

phaneric [Said of a texture of a carbonate sedimentary rock (esp. limestone) characterized by individual crystals or clastic grains whose diameters are greater than 0.01 mm. 'Phaneric' should not be confused with 'phaneritic'. 'Phaneric' was proposed by DeFord (1986), who used 0.004 mm as the limiting diameter] • phanerisch

phanerite [An igneous rock having the grains of its essential minerals large enough to be seen macroscopically. Obsolete synonym: phaneromere] • Phanerit *m*

phaneritic, phanero-crystalline, macromeritic, phenocrystalline, visibly crystalline [Textural terms applied to igneous rocks in which all the crystals of the essential minerals can be distinguished with the unaided eye. Not to be confused with "phaneric"] • phanerokristallin, phaneritisch

phanerocryst • phenocryst

phaneromere [obsolete] • phanerite

Phanerozoic Eon • Phanerozoikum *n* [Die durch Fossilien belegten Abschnitte der Erdgeschichte vom Kambrium bis heute]

Phanerozoic time-scale • Phanerozoikum-Zeitskala *f*

phantom bottom • deep scattering layer

phantom horizon [In seismic reflection prospecting, a line constructed so that it is parallel to the nearest actual dip segment at all points along a profile] • gedachter Horizont *m*, bedingter Horizont, Phantomhorizont

pharmacolite, arsenical bloom, arsenicite [A monoclinic mineral occurring in white or grayish silky fibers] • Pharmakolit *m*, $\text{CaH}(\text{AsO}_4) \cdot 2\text{H}_2\text{O}$

pharmacosiderite • cubic(al) ore

phase age • age of phase inequality

phase angle [The angle, measured at the point under observation, between the illumination source and the observer] • Phasenwinkel *m*

phase boundary • boundary (line)

phase correlation • Phasenkorrelation *f*

phase delay • Phasenverzögerung *f*

phase diagram, equilibrium diagram [A graph designed to show the boundaries of the fields of stability of the various phases of a system. The co-ordinates are usually two or more of the intensive variables temperature, pressure, and composition, but not restricted to these] • Gleichgewicht(s)diagramm *n*

phase difference • Phasenunterschied *m*

phase encoded • phasenkodiert

phase equalization • Phasenausgleich *m*

phase equilibrium • Phasengleichgewicht *n*

phase equilibrium diagram • Phasengleichgewichtsdiagramm *n*

phase error correction • Phasenfehlerkorrektur *f*

phase geopressure, phase overpressure • überhydrostatischer Druck *m* während der spätdiagenetischen Entwässerung von Montmorillonit

phase inequality • halbmonatliche Ungleichheit *f* (bei halbtägiger Gezeitenform)

phase jitter • Quasirauschen *n* [Satellitenträgersignal]

phase lag, tidal epoch, epoch • Gezeitenverzögerung *f*, Tide(n)verzögerung

phase overpressure, phase geopressure • überhydrostatischer Druck *m* während der spätdiagenetischen Entwässerung von Montmorillonit

phase petrology [The study of igneous complexes by means of 'critical phases' instead of the study of rock types or 'species petrology'] • Phasenpetrologie *f*

phase relationship • Phasenbeziehung *f*

phase spectrum, phase response, phase shift [In seismology, the shift of phase with frequency produced by passage through a filter] • Phasenspektrum *n*

phase transition • Phasenübergang *m*

phengite geobarometer • Phengit-Barometer *m*

phenocryst, inset, phanerocryst [A relatively large, conspicuous crystal in a porphyric rock] • Phänokrist *m*, Porphyrkristall *m*, Einsprengung *m*

phenocrystalline ➤ **phaneritic**

phenomenological approach • phänomenologische Betrachtungsweise *f*

phenomenology [such as of natural slopes] • Phänomenologie *f* [z. B. natürlicher Böschungen]

phenology [The study of the effects of seasonal changes upon animal and vegetable life] • Phänologie *f*

phenomenon • Erscheinung *f*

phillipsite, lime-harmotome (K_2Na_2Ca) $Al_2Si_4O_{12} \cdot 4-5H_2O$ [A white or reddish zeolite mineral crystallizing in the orthorhombic system, occurs in complex fibrous crystals, which make up a large part of the red-clay sediments in the Pacific Ocean] • Phillipsit *m*, Kalkharmotom *n*

philosopher's wool [An old name given to the flocculent zinc oxid(e) produced when zinc is burned in air] • Philosophenwolle *f*

phlogopite, amber mica, magnesia mica, brown mica • Phlogopit *m*

phonolite; echodolite, clinkstone, klingstein [obsolete] [This rock emits a characteristic sound when struck with a hammer] • Klingstein *m*, Phonolit *m*, Fonolit [Fehlbenennungen: Tonstein, Porphyrschiefer, Hornschiefer]

phosgenite, cromfordite, horn lead, corneous lead, hornblei, chlorocarbonate of lead, corniferous lead, $Pb_2Cl_2(CO_3)$ • Bleihornerz, Hornblei(erz) *n*, Phosgenit *m*

phosphate [A mineral or other compound of phosphorous and oxygen containing the radical PO_4^{-3}] • Phosphat *n*

phosphate breccia • Phosphatbrekzie *f*

phosphate of iron, iron phosphate • Eisenblau *n*

phosphate of lead ➤ **pyromorphite**

phosphate rock, rock phosphate • Rohphosphat *n*, Phosphatgestein *n*

phosphatic deposit • Phosphatlagerstätte *f*

phosphorite [Originally a name for apatite, the term is now used to describe sedimentary rocks with more than 19.5 per cent of P_2O_5] • Phosphorit *m*

phosphorus [A chemical element having a strong affinity for oxygen, encountered as an impurity in iron ores. Its presence causes cold shortness in steel] • Phosphor *m*

photizite, corneous manganese • Photizit *m*, dichter Manganit *m*, Mangankiesel *m*

photo ➤ **photo(graph)**

photo aeroplane • Bildflugzeug *n*

photobase • Bildbasis *f*, Fotobasis, Lichtbildbasis [Linearer Abstand von Bildmittelpunkt (*M*) und übertragenem Bildmittelpunkt (*M*); Abbild des Flugweges zwischen zwei aufeinanderfolgenden Aufnahmepositionen. Symbole: b_1b_2]

photochemistry • Fotochemie *f*, Lichtbildchemie

photoclinometer [An integral part of a dipmeter for registering directions of the contact points of the electrodes] • Fotoneigungsmesser *m*, Lichtbildneigungsmesser

photoconductivity • Lichtleitfähigkeit *f*, Lichtleitvermögen *n*

photo diode array • Zeilendetektor *m* [Er wandelt das empfangene Codebild in ein analoges Videosignal um, welches verstärkt und digitalisiert wird (read-out electronics), sodass ein Messsignal von 256 Fotodioden mit 8 Bit Dynamik der CPV zur Verfügung steht]

photoelastic determination of shrinkage stresses • spannungsoptische Ermitt(e)lung *f* von Schwindspannungen

photoelastic fringe pattern • spannungsoptisches Streifenbild *n*

photoelastic instrument • spannungsoptisches Instrument *n*

photoelasticity • Spannungsoptik *f*

photoelasticity, photoelastic effect • spannungsoptische Wirkung *f*

photoelastic load cell, photoelastic load indicator • spannungsoptischer Lastmesser *m*

photoelastic rock bolt load cell • spannungsoptische Felsnagel-Druck(mess)dose *f*

photoelastic strain gauge, photoelastic stressmeter; photoelastic strain gage (US) • spannungsoptischer Dehnungsmesser *m*

photoelectrical dust assessor (☒) • fotoelektrischer Staubauswerter *m*

photoelectrical observation • fotoelektrische Beobachtung *f*

photoelectrical scanner • fotoelektrischer Abtaster *m*

photoelectron [An electron emitted by the photoelectric effect] • abgelöstes Elektron *n*

photogeologic(al) • fotogeologisch, luftbildgeologisch

photogeologic(al) exploration • fotogeologischer Aufschluss *m*, fotogeologische Aufschließung *f*

photogeologic(al) map • fotogeologische Karte *f*

photogeologist, image geologist, picture geologist • Luftbildgeologe *m*, Fluggeologe, Aero-geologe, Luftfotogeologe, Luftlichtbildgeologe

photogeology, image geology, picture geology
[Geological interpretation of the morphologic(al) characteristics of a landscape as appearing on air photo]

• Luftbildgeologie *f*, Fluggeologie, Aeroeologie, Bildgeologie, Luftlichtbildgeologie, Fotogeologie

photogeophysics • Fotogeophysik *f*, Lichtbildgeophysik

photogrammeter for pairs of photographs • Doppelbildtheodolit *m*, Doppelaufnahmetheodolit, Doppelphototheodolit, Doppelfototheodolit

photogram [The term “photograph” is often used as a synonym for “photogram”. A photogram is a photograph taken with a fotogrammetric camera, a precision camera with fiducial or collimating marks and with a fixed distance between the negative plane and the lens] • Fotogramm *n*, fotografisches Messbild *n*

photogrammetric system of co-ordinates • fotogrammetrisches Koordinationssystem *n*

photogrammetric camera, survey(ing) camera • Vermessungskammer *f*, Vermessungskamera *f* [Fotogrammetrie]

photogrammetric instrument • Fotogrammeter *n*

photogrammetric mapping measurement, photogrammetric mapping survey • fotogrammetrische Kartierungs(ver)messung *f*, fotogrammetrische Kartierungsaufnahme *f*

photogrammetric plotter • Kardantisch *m*

photogrammetric system of co-ordinates • fotogrammetrisches Koordinationssystem *n*

photogrammetric triangulation ➤ [aerial triangulation](#)

photogrammetrical method • fotogrammetrische Methode *f*

photogrammetrical photo • fotogrammetrische Aufnahme *f*

photogrammetrical stand line • fotogrammetrische Standlinie *f*

photogrammetrist [One skilled in the compilation of maps from aerial photographs] • fotogrammetrischer Kartierer *m*

photogrammetry • Fotogrammetrie *f*, Messbildverfahren *n*, (fototopografische) Bild(ver)-messung *f* [Das System der Fotogrammetrie besteht aus der Rekonstruierung eines Objekts aus seinen Fotografien. Befinden sich die Aufnahmekammern in der Luft - Satellit, Flugzeug - spricht man von ‚Luftbildfotogrammetrie‘, befinden sie sich am Boden spricht man von ‚terrestrischer Fotogrammetrie‘]

photogrammetry by intersection, intersection photogrammetry • Einschnidefotogrammetrie *f*

photo(graph) ➤ [photographic\(al\) image](#)

photo(graph) aircraft, photo(graph) airplane • Fotoflugzeug, Lichtbildflugzeug *n*, Bildflugzeug

photo(graph) center(point), center point, plate center (US); centre point, plate centre, photo(graph) centre (point) (Brit.); principal point of plate axes, main point of plate axes [It is located at the intersection of the two lines connecting fiducial marks on opposite edges of the photograph. For photographs that record no fiducial marks the center point may be approximately located at the intersection of diagonal lines drawn from opposite corners of the photograph] • (Foto)Mittelpunkt *m*, (Foto)Achsenschnittpunkt

photographic(al) image, photographic(al) picture, photo(graph) • Foto *n*, Bild *n*, Aufnahme *f*, fotografisches Bild, Messbild, Lichtbild

photographic(al) lineation • Fotolinesignatur *f*, Fotoliniensignatur, Fotolineation *f*

photo(graphic) extension ➤ [image extension](#)

photo(graph(ic)) interpretation ➤ [aerial photo-\(graph\(ic\)\) interpretation](#)

photo(graph(ic)) mapping • Fotokartierung *f*

photo(graph(ic)) reconnaissance • fotografische Erkundung *f*, Fotoerkundung, Lichtbilderkundung

photo(graph(ic)) record • fotografische Aufzeichnung *f*, fotografische Registrierung, Fotoaufzeichnung, Fotoregistrierung, Lichtbildaufzeichnung, Lichtbildregistrierung

photo(graph(ic)) texture • Textur *f* [Satellitenbild. Phänomene mit regelmäßigem Strahlungsmuster im Mikrobereich abgebildet]

photo(graph) index, index mosaic [A rough assembly of aerial photo(graph)s, showing the relative location and orientation of specific photo(graph)s within an area. Used as a reference in locating individual photo(graph)s of an area. Not to be confused with an index map] • Luftbildindex *m*, Luftaufnahmeindex

photo(graph) nadir [The photograph(ic) image position of the ground nadir; in a truly vertical photograph it coincides with the centre point] • Fotonadir *m*, Lichtbildnadir

photography [A collective term for photographs] • Fotografie *f*

photography [The process of producing photographs] • Fotografieren *n*

photography from ground stations ➤ [terrestrial photogrammetry](#)

photoluminescence • Fotolumineszenz *f*

photomagnetic (bore)hole surveying • photomagnetische Bohrloch(ver)messung *f*

photomagnetic (bore)hole (surveying) instrument

• fotomagnetisches Bohrloch(ver)messungsgerät *n*

photometric ore sorting • fotometrische Erzsartierung *f*

photomicrograph [*A photograph of an object as seen under, and magnified by, the microscope; less-preferred synonym: microphotograph*] • Mikroskopfoto(grafie) *n*, (*f*), Mikroskop(licht)bild *n*

photomultiplier tube, multiplier phototube • Sekundärelektronen-Vervielfacher *m*

photorosette • Fotorosette *f*, kombinierte spannungsoptische Rosette

photostratigraphy • Fotostratigrafie *f*, Fotoschichtenkunde *f*, Fotoschichtenlehre *f*

photo strip, (flight) strip, (photo) run [*A series of successive aerial photographs along a single flight course. Sometimes loosely called a 'flight line'*] • Flugstreifen *m*, Streifen, Bildstreifen, Luftbildstreifen

phototheodolite • Fototheodolit, Bildtheodolit *m*, Aufnahmetheodolit, Lichtbildtheodolit

phototheodolite image, phototheodolite picture [*It is taken from a tripod on the ground*] • Fototheodolit-(licht)bild *n*

phototopography • Fototopografie *f*, topografisches Aufnahmeverfahren *n*, topografische Aufnahmemethode *f*

phototriangulation • Fototriangulation *f*, Fototriangulierung *f*

photovoltaic plant, solar electric(al) generating plant • Sonnenkraftwerk *n*

phragmites peat [*It is derived mainly from the reed genus "phragmites"*] • Phragmites-Torf *m*

phreatic cycle, cycle of fluctuation, fluctuation cycle [*The total time during which the groundwater table moves upwards and the succeeding fall or decline; the cycle may be daily, annual or other period*] • Zyklus *m* der Grundwasserspiegelschwankung

phreatic (ground)water, unconfined (ground) water, nonartesian (ground) water, free (ground)water [*It has a free water table, i.e. water not confined under pressure beneath relatively impermeable rocks*] • freies Grundwasser *n*

phreatic line, seepage line, line of seepage [*The upper surface of free groundwater in the zone of seepage*] • Sicker(ungs)linie *f*

phreatic low, (ground)water low • tiefste Grundwasserspiegelhöhe *f*

phreatic surface ➤ (ground)water table

phreatic (volcanic) explosion [*A volcanic explosion, ordinarily of extreme violence, caused by the conversion*

of ground water to steam. Such steam explosions have a low temperature and do not expel essential ejecta (menta)] • phreatischer Ausbruch *m*

phreatic water ➤ ground water

phreatic wave, (ground)water wave, wave of the (ground)water table [*A wave-like movement of the groundwater table in the direction of its slope*] • Grundwasserwelle *f*

phreatic zone ➤ saturated zone

phreatomagmatic process [*A resultant process of magmatic and phreatic origin such as an explosion of magma on entering a zone of groundwater*] • phreatomagmatischer Vorgang *m*

phreatophyte • grundwasseraufnehmende Pflanze *f*

phreatophytes • Phreatophyten *f* (*pl*) [*Pflanzen, die ihre Feuchtigkeit hauptsächlich vom Grundwasser oder von der Haarröhrenchenzone erhalten, wie z. B. Schilfgras, Weiden, Palmen*]

Phrygian stone [*mineral*] • phrygischer Stein *m* [*zum Rotfärben*]

phyllite [*Petrology. A metamorphosed rock, immediate in grade between slate and mica schist. Minute crystals of sericite and chlorite impart a silky sheen to the cleavage surfaces (or schistosity). Phyllites commonly exhibit corrugated cleavage surfaces*] • Phyllit *m*

phyllite-mylonite, phyllonite [*A rock with the general appearance of a phyllite, but whose fine-grained character is due to cataclasis*] • Phyllonit *m*

phyllolite [*A group name for schists and gneisses*] • Phyllolit *m*

phyllosilicate ➤ sheet silicate

physical agents • Naturkräfte *f*

physical (bore)hole logging, physical (well(bore)) logging • physikalische Bohrlochmessung *f*, physikalische Formationsmessung, physikalische Gebirgsmessung

physical damage • Sachschaden *m*

(physical) development plan, area development plan • Bauleitplan *m*

(physical) development planning, planning for (physical) development, town and country planning, area development planning • Bauleitplanung *f*

physical geochemistry • physikalische Geochemie *f*

physical geodesy • physikalische Geodäsie *f*, astronomische Geodäsie, Erdmessung *f*

physical geography [*That branch of geography which is the descriptive study of the Earth's surface as man's physical environment, dealing with the classification, form, and extent of the natural phenomena directly related to the exterior physical features and changes of*

the Earth, including land, water and air. It differs chiefly from geology in that it considers the present rather than the past conditions of the Earth, and it is more inclusive than geomorphology; dealing not only with landforms but also climate, oceans, atmosphere, soils, geologic processes, natural resources, and sometimes the biogeographical distribution of animal and plant life. In the 18th century, the term was applied in a broader sense, commonly including the races of men and their physical works on the Earth] • physische Geografie *f*, Physiogeografie, Naturgeografie

physical geography of the sea, physical oceanography • physische Meereskunde *f*, Ozeanografie *f* im engeren Sinne [Sie umfasst die Erforschung der physikalischen und chemischen Erscheinungen und Vorgänge in den Weltmeeren sowie die Erkenntnisse der maritimen Meteorologie und der Morphologie des Meeresbodens]

physical geology • allgemeine Geologie *f*, physikalische Geologie [Sie hat den stofflich-strukturellen Zustand sowie die diesen herbeiführenden Vorgänge in der Lithosphäre - vom Beginn ihrer Entstehung bis zur Gegenwart - zum Gegenstand. Sie stützt sich dabei auf Naturgesetze, insbesondere von Physik und Chemie. Nicht verwechseln mit „Geodynamik“]

physical landscape, natural landscape, physiographic (al) landscape, natural province, physical province, physiographic(al) province [A landscape that is unaffected by the activities of man] • Naturlandschaft *f*

physical-mechanical process • physikalisch-mechanischer Prozess *m*

physical mineralogy • Kristallphysik *f*

physical process • physikalischer Vorgang *m*, physikalischer Prozess *m*

physical province ➤ **natural landscape**

physical (soil) stabilization, physical (soil) solidification • physikalische (Boden)Stabilisierung *f*, physikalische (Boden)Verfestigung *f*

physical weathering ➤ **mechanical weathering**

physical (well(bore)) logging, physical (bore)hole logging • physikalische Bohrlochmessung *f*, physikalische Formationsmessung, physikalische Gebirgsmessung

physico-biologic(al) weathering, biologic(al)-physical weathering • biologisch-physikalische Verwitterung *f*, physikalisch-biologische Verwitterung

physico-chemical • physikalisch-chemisch, physikochemisch

physico-seismic • seismisch-physikalisch

physics of clouds, cloud physics • Wolkenphysik *f*

physics of flow(ing), flow(ing) physics • Fließphysik *f*

physics of rain, rain physics • Regenphysik *f*

physics of soil water, soil water physics • Bodenwasserphysik *f*

physics of the Earth, Earth physics • Erdphysik *f*

physics of the interior of the Earth • Physik *f* des Erdinnern

physiographic(al) balance • physiografischer Ausgleich *m*

physiographic(al) cycle ➤ **erosion cycle**

physiographic(al) division • physiografische Gliederung *f*, Gliederung auf physiografischer Grundlage

physiographic(al) geology [obsolete] ➤ **physiography**

physiographic(al) geology ➤ **geomorphic geology**

physiographic(al) landscape ➤ **physical landscape**

physiographic(al) province ➤ **physical landscape**

physiography; physiographic(al) geology [obsolete] [Originally, a description of the physical nature (form, substance, arrangement, changes) of objects, esp. of natural features; the term was introduced into geography in 1869 by Huxley for the study or description of “natural phenomena in general”. The term later came to mean, esp. in the U.S., “a description of the surface features of the Earth, as bodies of air, water and land” (Powell, 1895), with an emphasis on mode of origin; i.e. it became synonymous with physical geography, and embraced geology, meteorology, and oceanography. Still later, esp. in the U.S., the term was restricted to a part of physical geography, namely the description and origin of landforms; in this sense, it is obsolescent and is replaced by geomorphology, although there is a general tendency to regard “physiography” as the descriptive, and “geomorphology” as the interpretative, study of land-forms.] • Physiografie *f*

physio-mechanics • physikalische Mechanik *f*

phytogeography, plant geography [The branch of biogeography dealing with the geographic distribution of plants and vegetation] • Pflanzengeografie *f*

phytolite • Phytolith *m*, Pflanzenversteinierung *f*

phytometer • Transpirationsmesser *m*, Ausdünstungsmesser, Phytometer *n*

phytopal(ae)ontology ➤ **fossil botany**

PI ➤ **plasticity index**

Piche evaporimeter [A porous paper with atmometer]

• Picherohr *n*

pick (✱) • Schneidhammer *m*, Kerbhäue *f* [Gezähe zum Schlitzten des Flözes]

pick, pneumatic pick, pick hammer; *less frequent*: picking hammer; rock pick (US); *less frequent*: pointed tip rock pick, pick point rock hammer (✖) • Pickhammer *m*, Abbauhammer *m* [mit einem spitz zulaufenden Hammerkopf auf der einen Seite und einer quadratischen Schlagfläche auf der anderen, im Gegensatz zu einem Schürfhammer, der mit einer breiten Klinge (Schneide) anstatt dem spitz zulaufenden Hammerkopf ausgestattet ist]

pick-ax(e) • Kreuzhaue *f*, Kreuzhacke *f*, Kreuzpickske(l) *f*, (*m*) [Die Schneide steht quer gegen den Stiel]

picked ore, cob(bed) ore, separated ore, sorted ore, bestwork, cobbing ore, picked out ore, bucked ore • Klaub(e)erz, Scheid(e)erz *n*, Sortiererz, bestes Erz

picker • Handauslesegerät *n* [Sedimentationsuntersuchung]

picker, gad; gedn [Cornwall] • Bergeisen *n*

picker, wailer (✖) • Bergeklauer *m*

picker (up) ➤ **pickup**

pickhammer • Spitzhammer *m* [Steinbruchwerkzeug]

pick-hammer (mining) • Abbauhammer *m*

picking hammer ➤ **mallet**

picking table • Klaubetisch *m*

pick lacing, pick line (✖) • Schränpickenbesetzung *f*, Schrämmeißelbesetzung, Schrämmeißelreihe *f*, Schränpickenreihe

pickle • Seilspanngewicht *n* [Tiefbohrtechnik]

to pick (out), to cob, to separate, to buck, to sort • scheiden, sortieren, aushalten, kutten, klauben [Die mechanische Reinigung bergmännisch gewonnener Mineralien durch Zerschlagen derselben und Auslesen von Hand]

pick penetration (✖), Schränpickenschnittiefe *f* • Schrämmeißelschnittiefe

to pick up, to sense [Arrival of seismic waves by a geophone] • aufnehmen

pickup • Aufnehmer *m* [Das erste Glied einer Messeinrichtung. Es nimmt den Messwert der Messgröße auf und gibt ein diesem entsprechendes Messsignal ab]

pickup, measuring electrode • Messelektrode *f*

pickup, receiver, picker (up) • Aufnahmegerät *n*, Empfänger *m*, Aufnehmer

pick-up (element) ➤ **geophone**

pick-up elevator • Hilfselevator *m* [Tiefbohrtechnik]

pick-up (pondage) weir, control(ling) (pondage) weir, regulating (pondage) weir [“Weir” is called “dam” in the USA] • Verbundwehr *n*, Regulier(ungs)-wehr, Zusatzwehr

pick-up rate • Lagerstättenausbringen *n*

picrite [An ultrabasic medium to coarse-grained igneous rock, dark and heavy; consisting of olivine plus augite, with small variable amounts of plagioclase] • Pikrit *m*
picrolite, antigorite, baltimorite [A platy or lamellar variety of serpentine; caused by intense shearing stress as in dislocation-metamorphism] • Antigorit *m*, Blätterserpentin *m*, Pikrolit, Baltimorit, $\text{Mg}_3\text{Si}_2\text{O}_5(\text{OH})_4$

picromerite, schoenite • Schönit *m*, Pikromerit, $\text{K}_2\text{Mg}(\text{SO}_4)_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$

pictogram • Bilddiagramm *n* [Abwandlung des Säulendiagramms, in welchem die Rechtecke durch kleine schematische Abbildungen ersetzt sind, die das Wesentliche in entsprechender Größe zeigen, was sonst durch die Säule dargestellt wird]

pictorial atlas • Bildatlas *m*

pictorial (map) symbol • bildliches Kartenzeichen *n*

pictorial representation • bildliche Darstellung *f*

picture, image • Bild *n*, Einzelbild [Rechner. Gerastertes und quantisiertes, d.h. digitalisiertes, zweidimensionales Abbild einer Szene. Dieses Bild ist nicht umkehrbar eindeutig. Mathematisch lässt sich das (Einzel)Bild als eine zweidimensionale diskrete Bildfunktion darstellen, die die Lichtintensität in Abhängigkeit von Zeile und Spalte angibt]

picture, image • Bild *n* [Das Ergebnis einer Aufnahme, sowohl fotografischer als auch nichtfotografischer Systeme]

picture... ➤ **image...**

picture coordinate, plate coordinate, image coordinate • Fotokoordinate *f*, Bildkoordinate, Lichtbildkoordinate [Fotogrammetrie]

picture jasper ➤ **scenic jasper**

picture orientation • Bildorientierung *f* [bei der digitalen Fotogrammetrie]

pictures ➤ **imagery**

piece hewer (✖) ➤ **chargeman**

piece of ore, ore piece • Stufe *f* [Probe einer Erzgattung]

piecewise linear stretch(ing) • Streckung *f* von Histogrammbereichen [Grauwertmanipulation]

piece work (✖) ➤ **contract work**

piece work man (✖) ➤ **contract work man**

piece work system (✖) ➤ **contract work system**

piedmont, mountain-foot lowland [Its deposit may eventually coalesce to form a piedmont alluvial plain] • Piedmont *m*, Vorland *n*, Bergfußland, Gebirgsfußland

piedmont [An adjective meaning “lying or formed at the base of a mountain range”] • bergfußseitig, gebirgsfußseitig

piedmont (alluvial) plain ➤ **waste plain**

piedmont bench, piedmont step, piedmont flat [An extensive or regional terrace- or benchlike feature sloping outward or down-valley (as in the Black Forest or Schwarzwald region of SW Germany), assumed by W. Penck (1924) to develop in response to a continually accelerated uplift of a rising or expanding dome] • Piedmontstufe *f*, Vorlandstufe, Bergfußstufe, Gebirgsfußstufe

piedmont bench [An upfaulted alluvial fan or pediment surface at the base of a mountain, bounded on its outer side by a scarplet (= piedmont scarp). Such features are displayed along the south sides of the San Gabriel and San Bernardino ranges in southern California] • Piedmontfläche *f*, Vorlandfläche, Bergfußfläche, Gebirgsfußfläche

piedmont benchland, piedmont stairway [One of several successions or systems of piedmont steps] • Piedmonttreppe *f*, Vorlandtreppe, Bergfußtreppe, Gebirgsfußtreppe

piedmont bulb, expanded foot; ice fan, glacier bulb [nonpreferred synonyms] [A broad, bulb-shaped lobelike or fanlike ice mass formed where the lower part of a valley glacier leaves its confining walls and extends onto an adjacent lowland at the foot of a mountain slope] • Gletscherkopf *m*

piedmont dome • Piedmontkuppel *f*, Vorlandkuppel, Bergfußkuppel, Gebirgsfußkuppel

piedmont flat ➤ **piedmont step**

piedmont glacier, Lalaspina glacier, Alaskan glacier [It results from several valley glaciers coalescing into a single broad mass] • Vorlandgletscher, Piedmontgletscher, Alaskagletscher, Malaspina-gletscher, Bergfußgletscher *m*

piedmont gravel • Vorlandkies *m*, Piedmontkies, Gebirgsfußkies, Bergfußkies

piedmont interstream flat, pediment, conoplain, rock pediment [The term “rockplane” is used by Johnson in 1932 as a synonym, but this usage is not recommended as there are many approximately planate rock surfaces that lack the areal extent and climatic restriction of a pediment] • Pediment *n*, Fußfläche *f* Glacis *f* [„Pediment” wird seit Ende des 19. Jh. von amerikanischen Autoren in verschiedenem Sinne gebraucht. Es ist eine durch verschiedene

Abtragungskräfte erzeugte terrassenartige Felsfußfläche in Gebirgen des ariden bis halbariden Klimabereiches]

pie(d)montite, manganese epidote • Piedmontit *m*, manganhaltiger Epidot *m*, Manganepidot

piedmont lake • alpiner Randsee *m*, Zungenbeckensee, Vorlandsee, Piedmontsee, Bergfußsee, Gebirgsfußsee

piedmont plain ➤ **waste plain**

piedmont slope ➤ **waste plain**

piedmont stairway, piedmont benchland [One of several successions or systems of piedmont steps] • Piedmonttreppe *f*, Vorlandtreppe, Bergfußtreppe, Gebirgsfußtreppe

piedmont step, piedmont bench, piedmont flat [An extensive or regional terrace- or benchlike feature sloping outward or down-valley (as in the Black Forest or Schwarzwald region of SW Germany), assumed by W. Penck (1924) to develop in response to a continually accelerated uplift of a rising or expanding dome] • Piedmontstufe *f*, Vorlandstufe, Bergfußstufe, Gebirgsfußstufe

piedmont terrace • Piedmontterrasse *f*, Vorlandterrasse, Bergfußterrasse, Gebirgsfußterrasse

piemontite ➤ **pie(d)montite**

pier ➤ **buttress**

pier, column pier [A column designed to support concentrated load] • Pfeiler *m*

pier, levee [See remark under “jetty”] • Pier *m*

pier arch, buttress arch • Gewölbe(stütz)bogen *m*, Pfeilerbogen, Gurtbogen, Stützbogen, Schildbogen [Pfeiler(tal)sperre]

pier base thickness ➤ **base thickness of buttress**

to pierce ➤ **to hole-through**

pierced rock, perforated rock • Felstor *n*, Gesteinstor

piercement dome, diapir(ic) fold, piercement fold, piercing dome, piercing fold, diapir [Anticline in which a mobile core, such as salt, has injected the more brittle overlying rock] • Diapirfaltung *f*, Durchspießung

piercing ➤ **heading**

piercing, probing [Investigating near-surface deposits of coal or ore by thrusting a pointed steel rod, up to 20 ft long, down through sand or soft clay to contact the deposit. The point of the rod is examined for traces of coal or ore involved] • Sondieren *n*, Sondierung *f*, Stabsondieren, Stabsondierung

piercing arrow ➤ (soil) **displacement hammer**

piercing by jet ➤ **thermal lancing**

piercing gun ➤ **casing gun**

pier cofferdam, buttress cofferdam • Pfeilerfangedamm *m*

pier dam, buttress dam [A dam consisting of a watertight upstream face supported at intervals on the downstream side by a series of intermittent supports termed buttresses. Buttress dams take many forms: multiple arch, multiple dome, plank, flat slab, deck, hollow gravity, cellular gravity, and solid head dams are all essentially buttress dams] • Pfeiler(tal)sperre *f*, Pfeiler-(stau)mauer *f*, Pfeilersperrmauer, aufgelöste (Stau-) Mauer, aufgelöste (Tal)Sperre, aufgelöste Sperrmauer, Strebe Pfeiler(tal)sperre, Strebe Pfeiler(stau)mauer

pier dam (US) ➤ **buttress weir**

pier enlargement, buttress enlargement • Pfeilerverbreiterung *f* [Pfeilerkopf(stau)mauer]

pier foundation, bridge pier foundation • (Brücken-) Pfeilergründung *f*

pier head ➤ (solid) **buttress head**

pierhead line • Streichlinie *f* [Linie für wasserseitige Begrenzung von Einbauten im Wasserlauf]

pier shaft • Pfeilerschaft *m*

pier weir, buttress weir; buttress dam, pierdam (US) [A fixed weir consisting of a water-supporting upstream face supported by buttresses, which are equally spaced walls or struts proportioned to transmit to the foundations the water load and weight of the structure] • Pfeilerwehr *n*

piestic (ground)water, artesian (ground)water; confined (ground)water (US) • artesisches (Grund-) Wasser *n* [Das artesisches (Grund)Wasser ist ein Sonderfall des gespannten Grundwassers weil es über Tage zufließt, beide Benennungen sind also nicht synonym. Im Amerikanischen ist allerdings "confined groundwater" synonym mit "artesian (ground)water". „Druckwasser“ ist eine Fehlbenennung weil alles Grundwasser unter einem mit der Tiefe unter dem Grundwasserspiegel steigendem Druck steht]

piezocrystallization [In petrology, the crystallization of magmas during orogenic deformation and thus under a condition of stress] • Druckkristallisation *f*

piezoelectric(al) acceleration sensor, piezoelectric(-) (al) accelerometer • piezoelektrischer Beschleunigungsmesser *m*

piezoelectric(al) crystal • Piezokristall *n*

piezoelectric(al) effect [The generation of electric polarization in certain dielectric crystals as a result of the application of mechanical stress] • (direkter) piezoelektrischer Effekt *m*, direkter Piezoeffekt

piezoelectric(al) effect [The reverse effect, in which application of a voltage between certain faces of the crystal

produces a mechanical distortion of the material] • (reziproker) piezoelektrischer Effekt *m*, reziproker Piezoeffekt

piezoelectric(al) pressure cell • piezoelektrische Druckmessdose *f*

piezoelectricity • Piezoelektrizität *f* [Elektrische Ladungen, die auf den Grenzflächen mancher Kristalle auftreten, wenn diese in bestimmten Richtungen auf Druck, Zug oder Torsion beansprucht werden]

piezometer [Since the shear(ing) strength of a soil largely depends on the pressure of water in its pores, the piezometer measures these pressures in situ and can be used to monitor changes in pore pressures beneath embankments induced by filling operations. The piezometer can also be used to measure in situ permeability] • Piezometer *n*, Standrohr *n*

piezometer installation, piezometer system • Piezometeranlage *f*, Piezometersystem *n*

piezometer measurement • Piezometermessung *f*

piezometer tube ➤ **pressure tube**

piezometric head, piezometric pressure • piezometrischer Druck *m*

piezometric head [The sum of the pressure head and the elevation head, $h = (p/\gamma) + z$. Above a datum, the total head at any cross section minus the velocity head at that cross section. It is equivalent to the elevation of the water surface in open channel flow; it is the elevation of the hydraulic grade line at any point] • (piezometrische) Druckhöhe *f*, Standrohrspiegelhöhe, Piezometer-(druck)höhe

piezometric (head) line • Piezometerlinie *f* Drucklinie [Die Verbindungslinie aller Piezometerhöhen in Strömungsrichtung. Bei g(e)raden Strömungen mit freiem Wasserspiegel sind Wasserspiegellinie und Piezometerlinie identisch]

piezometric level, piezometric height [1. Any groundwater level measured by a piezometer. 2. The groundwater level above the top of a confined aquifer] • piezometrisches Niveau *n*, piezometrische Höhe *f*, Grundwasserdruckfläche *f*

piezometric monitoring, monitoring of groundwater pressure • Piezometerüberwachung *f*

piezometric pressure ➤ **piezometric head**

piezometric surface, potentiometric surface, pressure surface [less-preferred synonym] • Piezometeroberfläche *f*

piezometric tube, pressure tube, piezometer tube [A tube with openings on its side to measure static head or pressure without any velocity head component] • Druckröhre *f*, Piezometerrohre

piezo-resistivity sensor • piezoresistiver Sensor *m*
pig, go-devil, bullet • Rohr(leitungs)molch *m*, Molch, Leitungsmolch
to piggyback [*offshore engineering*] • anordnen von Ankern in Tandem
pig iron, raw iron • Roheisen *n*
pigtail • Anschlusskabel *n*
to pile • auspfählen, verpfählen, pfählen
pile, dump, bank, large heap • Halde *f*
pile, bearing pile [A pile which carries weight as opposed to a sheetpile (*Spundbohle*), which takes earth pressure, or a raker, which takes thrust. It may be either an end-bearing pile or a friction pile] • Pfahl *m*; Pilot *m* [*Österreich*]
pile, heap; *bing* [*North of England*] • Haufen *m*
pile action • Pfahlwirkung *f*
pile adhesion, pile skin friction • Pfahlmantelreibung *f*
pile advance • Pfahleintrieb *m*
(pile) air jetting • (Pfahl)Einspülen *n* mit Luft, Lufteinspülen
pile anchorage, pile anchoring • Pfahlverankerung *f*
pile arrangement, piling arrangement • Pfahlanordnung *f*, Pfahlausteilung
pile assembling • Zusammenspannen *n* von Pfählen
pile band, pile ring, driving ring, driving band, (pile) ferrule, (pile) verrel [An iron band put around the head of a wood(en) pile to keep it from splitting and brooming during driving] • Rammring *m*, Pfahl(kopf)ring, Pfahl(kopf)band *n*, Rammband
pile band puller, pile ring puller, driving ring puller, driving band puller, (pile) ferrule puller, (pile) verrel puller [A device for pulling a pile ring from the head of a wood(en) pile after it has been driven. Usually a cant hook is employed for this purpose] • Pfahl(kopf)-ringzieher *m*, Rammringzieher, Pfahl(kopf)bandzieher, Rammbandzieher
pile base ➤ **pile tip**
pile base area • Pfahlfußfläche *f*, Pfahlaufstandsfläche *f*
pile base diameter • Pfahlfußdurchmesser *m*
pile base enlargement ➤ **pile tip enlargement**
pile base grouting [see EN 1536 for definition and additional terms] • Pfahlfußverpressung *f*
(pile) base resistance, pile end bearing resistance, pile end bearing stress, point bearing resistance [at the pile base] • Pfahlspitzenwiderstand *m*, Pfahlfußwiderstand *m*
pile bearing capacity, pile load(-carrying) capacity, pile (weight-carrying) capacity ["Load" may

synonymously be used for "capacity"] • Pfahltragfähigkeit *f*, Pfahltragvermögen *n*, Pfahltragkraft *f*
pile bearing formula, pile load(carrying) formula, pile weight-carrying formula, pile capacity formula • Pfahltragfähigkeit(s)formel *f*, Pfahltragvermögenformel
pile bending moment • Pfahlbiegemoment *n*, Pfahlbiegemoment
pile bent, piled yoke [A bent having piles for supporting posts] • Pfahljoch *n*
pile boot ➤ **(pile) point**
pile (bore)hole • Bohrpfahlloch *n*
pile (bore)hole jetting • Pfahllocheinspülen *n*
pile boring [Boring holes in ground for bored piles] • Pfahllochbohren *n*
pile breakage, pile fracture, pile rupture • Pfahlbruch *m*
pile buck [Colloquial term for a member of a pile crew] • Pfahlarbeiter *m*
pile bulb ➤ **bulb**
pile butt, pile head, pile top, pile upper end • Pfahlkopf *m*
pile cap • Rammhaube *f*
(pile) cap [A slab, usually of reinforced concrete, covering the tops of a group of piles for the purpose of tying them together and transmitting to them as a group the load of the structure which they are to carry] • (Pfahl)Kopfplatte *f*, Pfahlrostplatte, Pfahlbündelplatte
pile capable of resisting bending • Biegepfahl *m*
pile capacity; pile resistance • Pfahlwiderstand *m*
pile capacity formula ➤ **pile bearing formula**
pile casing ➤ **(metal) tube**
pile charring • Meilerverkohlung *f*
pile clamp • Pfahlklammer *f*
pile clump bent, pile cluster bent, pile group bent, cluster (pile) bent [A bent having a cluster of piles driven at the places of heavy local concentration] • Pfahlbündeljoch *n*, Pfahlgruppenjoch [„Pfahl“ heißt in Österreich „Pilot“]
pile cluster, pile group, cluster of piles, group of piles, pile clump, clump of piles • Pfahlbündel *n*, Pfahlgruppe *f*
pile coking • Meilerverkokung *f*
pile completely in the ground • Grundpfahl *m* [Pfahl, der in ganzer Länge im Baugrund steht]
pile concrete • Pfahlbeton *m*
pile concrete shaft, concrete pile shaft • Betonpfahlschaft *m*, Pfahlbetonschaft
pile concrete shoe, concrete pile shoe • Beton-Pfahlschuh *m*, Pfahlbetonschuh

pile conditioning, pile treatment • Pfahlkonservierung *f*, Pfahlbehandlung

pile connection • Pfahlanschluss *m*

pile construction, pile work(s) • Pfahlbau- (arbeiten) *m*, (*f*)

pile core [A withdrawable steel rod or pipe inserted into a hollow steel cylinder pile when the pile is sunk by driving rather than by jetting or grabbing] • Pfahlkern *m*

pile core [The soil material enclosed within a tubular pile after driving; it may be replaced with concrete] • Pfahlkern *m*

pile crew supervisor, pile foreman • Ramm-Meister *m*

pile cross-section(al area) • Pfahlquerschnitt- (fläche) *m*, (*f*)

pile cushion, pile pad • Pfahlkissen *n*

(pile) cutoff elevation, (pile) cutoff level [The prescribed elevation at which the top of a driven pile is cut] • (Pfahl)Abschneid(e)höhe *f*, (Pfahl)Kapphöhe

piled, pile-founded • auf Pfählen, pfahlgegründet; auf Piloten, pilotengegründet [Österreich]

piled ➤ (sheet)piled

pile(d) building • Pfahlgründungsgebäude *n*

pile(d) cofferdam (sheet)pile(d) cofferdam

pile deformation • Pfahlverformung *f*, Pfahlformänderung, Pfahldeformation *f*

pile deformation curve • Pfahlbiegeline *f*

pile design, design of piles • Pfahlkonstruktion *f*, Pfahlbemessung *f*

pile(d) foundation, piling foundation • Pfahlgründung *f*, Pfahlfundament *n*

pile(d) foundation grillage, piling foundation grillage • Pfahlrost *m*

pile(d) foundation slab, piling foundation slab • Pfahlgründungsplatte *f*, Pfahlfundamentplatte

pile diameter, cross-section of pile • Pfahlquerschnitt *m*, Pfahldurchmesser *m*

pile disc, pile disk [The large, flat, circular casting which forms the footing of a disk pile] • Pfahlscheibe *f*

pile dislocation; pile displacement [This term should preferably not be used as to avoid the misunderstanding that the pile displaces the soil] • Pfahlverschiebung *f*

pile distance, pile spacing, spacing of piles, distance of piles, pile interval, interval of piles • Pfahlabstand *m*

pil(ed) raft (foundation) (system) • Pfahl-Plattengründung *f*, Pfahl-Flächengründung, Pfahl-Gründungsplatte *f*

pile drawing ➤ pile extracting

(pile) drivability • (Pfahl)Rammbarkeit *f*

pile-driver, pile hammer, hammer • (Pfahl)Ramme *f*, Rammeinrichtung *f*, Bär *m*, Rammbär *m*

piledriver chassis • Rammunterwagen *m*

pile driving ➤ driving works

(pile) driving, piling • (Pfahl)Rammen *n*, Pfahlschlagen

(pile) driving blow, piling blow • (Pfahl-)Rammschlag *m*

(pile) driving blow count, piling blow count [The number of blows of a pile driving hammer required to penetrate the pile into the ground for a specified distance] • (Pfahl)Rammschlagzahl *f*

pile driving by vibration, vibration driving, vibratory driving • Vibrationsrammung *f*

(pile) driving contractor, piling contractor • (Pfahl-)Rammunternehmer *m*

(pile) driving crew, (pile) driving gang, (pile) driving party, (pile) driving team, piling gang, piling crew, piling party, piling team • (Pfahl)Rammkolonne *f*, (Pfahl)Rammmannschaft *f*, (Pfahl)Rammtrupp *m*

(pile) driving criterion, piling criterion [1. Requirement for resistance of a pile to penetration, stated in blows per increment of depth. 2. Required tip elevation of pile] • (Pfahl)Rammkriterium *n*

(pile) driving curve, piling curve • (Pfahl-)Rammkurve *f*

(pile) driving engineering, piling engineering • (Pfahl)Rammtechnik *f*

(pile) driving formula, pile formula, piling formula • (Pfahl)Rammformel *f*

(pile) driving gang ➤ (pile) driving crew

(pile) driving log, (pile) log, (pile) driving record, piling log, piling record • (Pfahl)Rammbericht *m*, (Pfahl)Rammprotokoll *n*, (Pfahl)Rammniederschrift *f*

(pile) driving noise, piling noise • (Pfahl)Rammlärm *m*

(pile) driving party ➤ (pile) driving crew

(pile) driving pattern, (pile) driving scheme, piling pattern, piling scheme • (Pfahl)Rammplan *m*, (Pfahl-)Rammschema *n*

(pile) driving plug, piling plug • (Pfahl-)Rammpfropfen *m*, (Pfahl)Rammstopfen

(pile) driving process, piling process • (Pfahl-)Rammablauf *m*, (Pfahl)Rammvorgang *m*

(pile) driving progress, piling progress • (Pfahl-)Rammfortschritt *m*

(pile) driving record ➤ (pile) driving log

(pile) driving scheme, (pile) driving pattern, piling pattern, piling scheme • (Pfahl)Rammplan *m*, (Pfahl-)Rammschema *n*

(pile) **driving sequence**, piling sequence, (pile) driving succession, piling succession • (Pfahl-) Rammfolge *f*

(pile) **driving team** ➤ (pile) **driving crew**

(pile) **driving templet**, piling templet • (Pfahl-) Rammsschablone *f*

(pile) **driving using a reinforced concrete bell** • (Pfahl)rammung *f* in Stahlbetonglocke

(pile) **driving vibrations** • Rammerschütterungen *f* [Pfahlfundament]

(pile) **driving winch**, piling winch • (Pfahl-) Rammwinde *f*

(pile) **driving work**, piling work, production pile driving, piling operation(s) [As opposed to test pile driving] • (Pfahl)Rammarbeiten *f*, Pfahlarbeiten

pile dynamics (method), Case method [A method that electronically determines static soil resistance by utilization of a field analyzer, which processes measurements of force and acceleration from pile top] • Pfahldynamikverfahren *n*, Pfahldynamikmethode *f*

piled yoke, pile bent • Pfahljoch *n* [A bent having piles for supporting posts]

pile efficiency • Pfahlwirkungsgrad *m*

pile embedment, pile imbedment [The length of the pile from the surface of the ground or from the cutoff below the ground to the tip of the pile] • Pfahleinbindelänge *f* in den Baugrund

pile embedment, pile penetration, pile imbedment [Extent of penetration of the top of the pile into the pile cap] • Pfahleinbindelänge *f* in die Kopfplatte

pile encasement [Protective cover for steel or timber piles. This usually is concrete, added at the water or ground line, where all types of piles are most vulnerable to corrosion and insect attack] • Pfahlummantelung *f*

pile end bearing resistance, pile end bearing stress, point bearing resistance, (pile) base resistance [at the pile base] • Pfahlspitzenwiderstand *m*

pile end bearing stress ➤ **pile end bearing resistance**

pile engineering • Pfahltechnik *f*

pile extracting, pile pulling, pile drawing • Pfahlziehen *n*

(pile) **ferrule** ➤ **pile ring**

(pile) **ferrule puller** ➤ **pile ring puller**

pile-filling concrete, concrete for pile filling • Pfahlfüllbeton *m*

pile fixed at the top, top-fixed pile • eingespannter Pfahl *m*, Pfahl im (Pfahl)Rost eingespannt

pile foot, pile tip, pile base, pile toe [The bottom end of a pile] • Pfahlfuß *m*

pile foot enlargement ➤ **pile tip enlargement**

pile footing [A footing supported on piles] Pfahlfundament *n*

pile foreman, pile crew supervisor • Ramm-Meister *m*

pile for land work, land pile • Landpfahl *m*

pile form ➤ **pile mould**

pile forming, pile manufacture, pile making • Pfahlherstellung *f*

pile forming yard ➤ **pile manufacturing yard**

pile formula, (pile) driving formula, piling formula • (Pfahl)Rammformel *f*

pile for (open) sea-water work, sea pile • Meer(es)-pfahl, Seepfahl *m*

pile foundation • Pfahlgründung *f*

pile foundation grillage, pile structure, (pile) grillage, (pile) grate • (Pfahl)Rost *m* [Der Begriff wurde in einer Zeit geprägt, als eng gestellte Holzpfähle zum Einsatz kamen. Die Pfahlköpfe waren auf Zimmermannsart zu geschlossenen Rosten verbunden] [frühere Benennung: Bürstenwerk]

pile-founded, piled • auf Pfählen, pfahlgegründet; auf Piloten, pilotengegründet [Österreich]

pile-founded structure • Pfahlrostgründung *f*

pile fracture, pile breakage, pile rupture • Pfahlbruch *m*, Pfahlversagen *n*

pile framing, (pile) grillage, pile framework [A framework of structural horizontal members crossed in layers and placed on the top of a pile cap to support structural load] • (Pfahl)Rost *m* [frühere Benennung: Bürstenwerk *n*]

(pile) **grate** ➤ **pile foundation grillage**

(pile) **grillage** ➤ **pile foundation grillage**

pile group, pile cluster, cluster of piles, group of piles, pile clump, clump of piles • Pfahlbündel *n*, Pfahlgruppe *f*

pile group bent ➤ **pile clump bent**

pile group foundation • Pfahlgruppengründung *f*

pile grouping • Pfahlgruppierung *f*

pile group resistance • Pfahlgruppenwiderstand *m*

pile guid(anc)e frame • Pfahlrichtrahmen *m*

pile hammer, hammer, pile driver • Bär *m*, Rammbar, (Pfahl)Ramme *f*, Rammeinrichtung *f*

pile hammering, blow (pile) driving • (Pfahl-) Schlagrammen *n*, Schlagpfahlrammen

(pile) **hammer mass** • Rammbarmasse *f*

pile head, cutoff end [The short piece removed of the top of a pile to bring it to an elevation with the other piles] • Pfahlkopfstück *n*

pile head, pile butt, pile top, pile upper end • Pfahlkopf *m*

pile head displacement, pile head movement • Pfahlkopfbewegung *f*
pile head rotation • Pfahlkopfverdrehung *f*
pile head settlement, settlement of the pile head • Pfahlkopfsetzung *f*
pile head slab • Pfahlkopfplatte *f*
pile heave, pile uplift [*The uplift of a previously driven pile caused by the driving of an adjacent pile*] • Pfahlauftrieb *m*
(pile) helmet, driving helmet, driving cap (Brit.); cushion head (US) • Rammhaube *f*
pile hinged at the top, top-hinged pile • Gelenkpfahl *m*, Pfahl mit (Pfahl)Rost gelenkig verbunden
pile hole ▶ **pile (bore)hole**
pile home [*A point at which a pile has reached specified soil penetration and/or blow count*] • Pfahlendstellung *f*
pile hoop, driving band, pile ring [*A steel band fitted round the head of a timber pile to prevent brooming*] • Pfahlkopfband *n*
pile imbedment ▶ **pile penetration**
pile imbedment, pile embedment [*The length of the pile from the surface of the ground or from the cutoff below the ground to the tip of the pile*] • Pfahleinbindelänge *f* in den Baugrund
pile inspector, pile (integrity) tester [*The individual who observes pile installations for conformance with contract requirements*] • Pfahlprüfer *m*
pile installation, pile placing, pile placement • Pfahleinbau *m*
pile installation method ▶ **pile placing method**
pile (integrity) tester, pile inspector [*The individual who observes pile installations for conformance with contract requirements*] • Pfahlprüfer *m*
pile interval ▶ **pile spacing**
(pile) jack test • (Pfahl)Hydraulikpressenversuch *m*, (Pfahl)Hydraulikpressenprüfung *f*, (Pfahl)Hydraulikpressenprobe *f*
pile jetting, pile water-jet driving, pile water jetting, water-jet pile driving • Pfahl(ein)spülen
pile joint [*Means for joining lengths of piles*] • Pfahlverbindung *f*
pile length • Pfahllänge *f*
pile length, pile section • Pfahlschuss *m*
pile load pile bearing load
pile load • Pfahllast *f*
pile load(-carrying) capacity, pile bearing capacity, pile (weight-carrying) capacity [*“Load” may synonymously be used for “capacity”*] • Pfahltragfähigkeit *f*, Pfahltragvermögen *n*, Pfahltragkraft *f*

pile load(-carrying) formula, pile bearing formula, pile weight-carrying formula, pile capacity formula • Pfahltragfähigkeit(s)formel *f*, Pfahltragvermögenformel
pile loading • Pfahlbelastung *f*
pile loading test, pile load test • Pfahllastprüfung *f*, Pfahllastversuch *m*, Pfahlbelastungsprüfung, Pfahlbelastungsversuch, Probelastung *f* von Pfählen
pile load test procedure • Pfahlprobelastungsverfahren *n*
(pile) log, (pile) driving log, (pile) driving record, piling log, piling record • (Pfahl) Rammbericht *m*, (Pfahl)Rammprotokoll *n*, (Pfahl)Rammniederschrift *f*
pile manufacture, pile forming, pile making • Pfahlherstellung *f*
pile manufacturing yard, pile (making) yard, pile forming yard • Pfahl(fertigungs)platz *m*, Pfahlherstellungsplatz
pile material • Pfahlwerkstoff *m*, Pfahlmaterial *n*
(pile) monkey, (pile) rabbit, (pile) topman [*The workman who climbs the lead to position pile beneath the hammer*] • Pfahlausrichter *m*, Ausrichter
pile mould; pile mold (US); pile form • Pfahlform *f*
(pile) mushroom base, mushroom pile base • Pilz-(pfahl)fuß *m*, Pfahlpilzfuß
pile-of-brick texture • Ziegelsteinstapelstruktur *f*
pile of broken ore, broken ore pile • Erzhaufwerk *n*
pile of logwood, logwood pile (☒) • Schrank *m* [*Aufgeschichteter Holzstoß beim Feuersetzen*]
pile of nappes, nappe pile • Deckenpaket *n*
pile pad, pile cushion • Pfahlkissen *n*
pile partly in the ground • freistehender Pfahl *m*, Langpfahl [*Pfahl, der über den Baugrund emporragt und nur mit seinem unteren Ende im Baugrund steht. Er wird vorwiegend bei Pfahlgründungen im Wasser verwendet*]
pile pattern, piling pattern • Pfahlschema *n*
pile pedestal ▶ **pedestal**
pile penetration, pile embedment, pile imbedment [*Extent of penetration of the top of the pile into the pile cap*] • Pfahleinbindelänge *f* in die Kopfplatte
pile penetration, (pile) set [*The net penetration of a pile into the ground per blow or specific series of blows of a pile hammer*] • Pfahleindringung *f*
pile penetration [*The depth or subsurface elevation reached by the tip of the pile*] • Pfahleinbindungstiefe *f*
pile perimeter • Pfahlumfang *m*
pile piezometer • Pfahlpiezometer *n*
pile pipe, pile tube • Pfahlrohr *n*
pile placing, pile installation, pile placement • Pfahleinbau *m*

pile placing method, pile placement method, pile installation method [*Methods are driving, jetting, jacking (pretesting), boring, pulling down, vibrating, washing out, blowing out, coring, drilling, grabbing out with a grabbing crane and blasting*] • Pfahleinbauverfahren *n*, Pfahleinbaumethode *f*

pile plank [*A plank driven like a pile*] • Rammbohle *f*

pile platform, pile staging • Pfahlbühne *f*, Pfahlplattform *f*

(pile) point, (pile) shoe, pile boot, driving point, driving shoe, driving boot, drive point, drive shoe, drive boot, conic(al) point, conic(al) shoe, conic(al) boot, metal point, metal shoe, metal boot, cone point, cone shoe, conic shoe, cone boot • Pfahlschuh *m*, Rammschuh

(pile) point [*The point of the pile, not to be confused with "(pile) point as (pile) shoe"*] • Pfahlspitze *f*

pile protection • Pfahlschutz *m*

pile pulling, pile extracting, pile drawing • Pfahlziehen *n*

pile pulling test, pulling test • (Pfahl-) Ausziehversuch *m*

pile pullout resistance • Pfahlausziehwiderstand *m*

pile quality • Pfahlbeschaffenheit *f*

(pile) rabbit, (pile) monkey, (pile) topman [*The workman who climbs the lead to position pile beneath the hammer*] • Pfahlausrichter *m*, Ausrichter

pile-raft coefficient • Pfahlplatten-Koeffizient *m*

pile-raft foundation, piled raft foundation • Pfahl-Plattengründung *f*

pile raft structure • Pfahlrostbauwerk *n*

pile rank ➤ **row of piles**

pile reaction • Pfahlreaktion *f*

pile refusal, refusal of pile [*That condition in pile driving when further driving fails to increase the penetration*] • Pfahlstandfestigkeit *f*

pile reinforcement • Pfahlarmierung *f*, Pfahlbewehrung, Pfahl(stahl)einlagen *f*

pile retaining wall • Pfahlstützwand *f*

pile revetment • Pfahluferdeckwerk *n*

pile ring • Pfahlring *m*

pile ring, pile band, driving ring, driving band, (pile) ferrule, (pile) verrel [*An iron band put around the head of a wood(en) pile to keep it from splitting and brooming during driving*] • Rammring *m*, Pfahl(kopf)ring, Pfahl-(kopf)band *n*

pile ring puller, pile band puller, driving ring puller, driving band puller, (pile) ferrule puller, (pile) verrel puller [*A device for pulling a pile ring from the head of a wood(en) pile after it has been driven. Usually a cant*

hook is employed for this purpose] • Pfahl(kopf)-ringzieher *m*, Rammringzieher, Pfahl(kopf)bandzieher

pile row ➤ **row of piles**

pile rupture ➤ **pile breakage**

pile section, pile length • Pfahlschuss *m*

(pile) set, pile penetration [*The net penetration of a pile into the ground per blow or specific series of blows of a pile hammer*] • Pfahleindringung *f*

pile set, set of piles • Pfahlsatz *m*, Satz Pfähle

pile settlement • Pfahlsetzung *f*

pile shaft • Pfahlschaft *m*

(pile) shaft boring • (Pfahl)Schaftbohren *n*

(pile) shaft concrete • (Pfahl)Schaftbeton *m*

pile shaft diameter • Pfahlschaftdurchmesser *m*

pile shaft grouting [*see EN 1536 for definition and additional terms*] • Pfahlmantelverpressung *f*

(pile) shaft load • (Pfahl)Schaftlast *f*

(pile) shaft resistance • (Pfahl)Schaftwiderstand *m*

pile shaft resistance, skin resistance • Pfahlmantelwiderstand *m*

(pile) shoe ➤ **(pile) point**

(pile) skin • (Pfahl)Mantel *m*

pile skin friction, pile adhesion, skin friction, • Pfahlmantelreibung *f*

pile skin surface ➤ **skin surface**

pile slenderness • Pfahlschlankheit *f*

pile slip(page) • Pfahlschlupf *m*

pile slope • Haldenböschung *f*

(pile) socket • (Pfahl)Hülse *f*

pile-soil model • Pfahl-Boden-Modell *n*

pile spacing, pile distance, spacing of piles, distance of piles, pile interval • Pfahlabstand *m*

pile staging, pile platform • Pfahlbühne *f*, Pfahlplattform *f*

pile storage yard • Pfahllager(platz) *n*, (*m*)

pile structure • Pfahlbauwerk *n*

pile structure ➤ **pile system**

pile support, column support; base area [*of a pile or column*] • Aufstandsfläche *f* [*eines Pfahls, einer Säule*]

pile-supported offshore structure, offshore pile-supported structure • meer(es)technische Pfahlkonstruktion *f*

pile system, piling (system), pile structure, structure of piles [*A system of piles in position*] • Pfahlkonstruktion *f*, Pfahlsystem *n*, Pfahlwerk *n*, Pfählung *f*

pile take-up • zunehmender Pfahlrammwiderstand *m*

pile taper • Pfahlkonizität *f*, Pfahlverjüngung

pile tensile force, pile tension force • Pfahlzugkraft *f*

pile test • Pfahlversuch *m*

pile tester ➤ **pile inspector**

pile test(ing) load • Pfahlprobelast *f*, Pfahlprüflast, Pfahlversuchslast

pile test loading • Pfahlprobelastung *f*, Pfahlprüfbelastung, Pfahlversuchsbelastung

pile thickness • Pfahldicke *f*, Pfahlstärke *f* [*veraltete Benennung*]

pile tilt(ing) installation ➤ **pile tilt(ing) plant**

pile tilt(ing) plant, pile tip(ping) plant, pile tilt(ing) installation, pile tip(ping) installation • Pfahlkippanlage *f*

pile timber, pile wood • Pfahlholz *n*

pile tip, pile foot, pile base, pile toe [*The bottom end of a pile*] • Pfahlfuß *m*, Pfahlfußpunkt *m*

pile tip enlargement, pile toe enlargement, pile foot enlargement, pile base enlargement, belling • (Pfahl-) Fußverbreiterung *f*, (Pfahl-) Fußanschnitt *m*, Verbreitern *n* von Pfahlfüßen, Anschneiden *n* von Pfahlfüßen

pile tip(ping) plant, pile tilt(ing) plant, pile till(ing) installation, pile tip (ping) installation • Pfahlkippanlage *f*

pile toe ➤ **pile tip**

pile toe enlargement, pile tip enlargement, pile foot enlargement, pile base enlargement, belling • (Pfahl-) Fußverbreiterung *f*, (Pfahl-) Fußanschnitt *m*, Verbreitern *n* von Pfahlfüßen, Anschneiden *n* von Pfahlfüßen

pile top ➤ **pile butt**

(pile) **topman** ➤ (pile) **monkey**

pile treatment, pile conditioning • Pfahlkonservierung *f*, Pfahlbehandlung

pile trestle • Pfahlbock *m*

pile tube, pile pipe • Pfahlrohr *n*

pile type • Pfahltyp *m*

pile underpinning, underpinning with piles • Pfahlunterfangung *f*

pile unit • Pfahleinheit *f* [*Aus Schüssen zusammengesetzter Pfahl*]

pile unloading • Pfahlentlastung *f*

pile uplift, pile heave [*The uplift of a previously driven pile caused by the driving of an adjacent pile*] • Pfahlauftrieb *m*

pile up of ice, ice pile up • Eispressen *n*, Eispressung *f* [*Druckwirkung einer geschlossenen Eisdecke, z.B. Eisstand bei Flüssen, auf Wasserbauwerke*]

pile upper end ➤ **pile butt**

(pile) **verrel** ➤ **pile ring**

(pile) **verrel puller** ➤ **pile ring puller**

pile wall • Pfahlwand *f* [*Die Pfähle berühren oder überschneiden sich*]

pile waste dump, pile waste tip • Haldendeponie *f*, Hochdeponie, Haldenkippe *f*, Hochkippe [*Der Deponiekörper ragt über die Geländekante hinaus*]

pile water-jet driving, pile jetting, (pile) water jetting, water-jet pile driving • Pfahl(ein)spülen, Einspülen *n*

pile (weight-carrying) capacity ➤ **pile bearing capacity**

pile weight-carrying formula ➤ **pile bearing formula**

(pile) **withdrawing lever** • (Pfahl) Ausziehhebel *m*, (Pfahl) Wuchtbaum *m*

(pile) **withdrawing screw** • (Pfahl) Ausziehschraube *f*

pile wood, pile timber • Pfahlholz *n*

pile work(s), pile construction • Pfahlbau(-) (arbeiten) *m*, (*f*)

pile work, piling • Pfahlwerk *n*

pile yard ➤ **pile manufacturing yard**

pilgrim step • Pilgerschritt

piling • Pfählen *n*, Auspfählen, Verpfählen

piling • Pfahlbau *m*

piling, (pile) driving • (Pfahl) Rammen *n*, Pfahlschlagen

piling, pile work • Pfahlwerk *n*

piling ➤ **pile system**

piling ➤ **sheetpile wall**

piling... ➤ (pile) **driving...**

piling accessories • Pfahlzubehör *n*

piling arrangement, pile arrangement • Pfahlanordnung *f*, Pfahlausteilung

piling cofferdam ➤ **sheetpile wall cofferdam**

piling foundation, pile(d) foundation • Pfahlgründung *f*, Pfahlfundament *n*

piling foundation grillage, pile(d) foundation grillage • Pfahlrost *m*

piling foundation slab, pile(d) foundation slab • Pfahlgründungsplatte *f*, Pfahlfundamentplatte

piling hammer, driving hammer • Rammhammer *m*

piling impediment, piling obstacle • Rammhindernis *n*

piling pattern, pile pattern • Pfahlschema *n*

piling rail ➤ **wale (piece)**

piling rig ➤ **driving equipment**

piling (system), pile system, pile structure, structure of piles, piling structure [*A system of piles in position*] • Pfahlkonstruktion *f*, Pfahlsystem *n*, Pfahlwerk *n*, Pfählung *f*, Pfahlrostsystem *n*

piling up of ice, blocking ice (formation), ice pile-up • Eisaufschiebung *f*

piling-up wood • Holzaufschichten *n*, Holzaufsetzen

piling wall ➤ **sheetpile wall**

piling (wall) . . . ➤ **sheetpile wall** . . .

pillite, tinder ore [An impure variety of jamesonite] • Pilit *m*

pillar • Säulenrundschalung *f*

pillar, stoop [A large pillar (as of coal), left to support the roof of a mine] • Pfeiler *m*

pillar [In geomorphology, a natural formation shaped like a pillar] • Pfeiler *m*

pillar (☒) ➤ **strip**

pillar ➤ (earth) **pillar**

pillar ➤ (rock) **pillar**

pillar and breast method ➤ **room and pillar method**

pillar and stall method ➤ **room and pillar method**

pillar and stope ➤ **square-set(t) stoping**

pillar blasting (☒) • Pfeilersprengen *n*, Pfeilersprengung *f*

pillar caving • Pfeilerbruchbau *m*

pillar coal • Pfeilerkohle *f*

pillar crush(ing) ➤ **thrust**

pillar extraction, depillaring, pillar removal, pillar robbing, pillar drawing, robbing pillars, stooping; working the broken [North of England]; second working [Removing the coal or ore left for roof support after first-mining has been completed. The character of floor and roof texture of coal, thickness and dip of seam, presence of gas and other local conditions, all influence the method of work and the time at which it should be done] • Pfeilerabbau *m*, Pfeilerrauben *n*, Depilage *f*

pillar formwork • Säulenschalung *f*, (s.a. Rundsäulenschalung)

pillar instrumentation (bore)hole (☒) • Pfeilerinstrumentationsbohrloch *n*

pillar jointing • pfeilerförmige Absonderung *f* [Gestein]

pillar left standing, abandoned pillar (☒) • Feste, Bergfeste *f*

pillar method (☒) • Pfeilerbau *m* [Strebbau mit sehr kurzen Streblängen]

pillar method along the strike with roof caving • streichender Pfeilerbruchbau *m*

pillar method in the direction of the strike with filling (☒) • streichender Pfeilerversatzbau *m*

pillar method on the strike, pillar work(ing) on the strike (☒) • streichender Pfeilerbau *m*

pillar method on the strike with caving of the roof (☒) • streichender Pfeilerbau *m*

pillar method with broad working pillars (☒) ➤ **retreating longwall method**

pillar method with caving of the roof (☒) • Pfeilerbruchbau *m*

pillar micropile, small(-diameter) bored pile, micropile • Kleinbohrpfahl *m*

pillar(-mining) system [Pillar mining systems are the room-and-pillar system, the block system and the bord-and-pillar system in England; called stoop-and-room system in Scotland] (☒) • pfeilerartige Bauweise *f*

pillar of coal, coal pillar • Kohlenpfeiler *m*

pillar of ore ➤ **ore pillar**

pillar of waste ➤ **packwall(ing)**

pillar ore • Pfeilererz *n*

pillar piercing ➤ **crosscut**

pillar-protected surface (☒) • Tagesschutzbezirk *m*

pillar removal ➤ **pillar extraction**

pillar robbing ➤ **pillar extraction**

pillar robbing during the advance (☒) • Pfeilerabbau *m* im Vorbau

pillar robbing during the retreat (☒) • Pfeilerabbau *m* im Rückbau

pillar sample [A sample of a coal seam or stratified ore deposit which is representative of the seam or stratum (or strata)] • Säulenprobe *f*

pillar support • Pfeilerstützung *f* [Felssicherung]

pillar to be extracted (☒) • hereinzugewinnender Pfeiler *m*

pillar work(ing) on the strike ➤ **pillar method on the strike**

pillion [In Cornwall, tin that remains in the slag after the first melting] • Schlackenmetall *n*

pillow breccia [A deposit of pillows and fragments of lava in a matrix of tuff] • Kissenbreckzie *f*, Kissenbreccie

pillow jointing, loaf-like jointing • brotlaibige Absonderung *f*, Wollsackabsonderung

pillow lava, ellipsoidal lava • Kissenlava *f*, Flachlava

pillolite ➤ **rock cork**

pilotaxitic, felty • pilotaxitisch, (kristallin)filzig

pilot bit • Pilot(bohr)meißel *m*

pilot bore ➤ **pilot gallery**

pilot (bore)hole • Vorbohrloch *n*, Pilotbohrloch

pilot cord • Pilotschnur *f* [Sprengen mit Anzündlitze]

pilot cut ➤ **precut**

pilot drilling, pilot boring • Pilotbohren *n*

pilot drilling head, pilot boring head • Pilotbohrkopf *m*

pilot drilling (or: boring) • Pilotbohrung *f*

pilot gallery, pioneer gallery, pilot drift, pioneer drift, pilot heading, pioneer heading, pilot bore, pioneer bore; pilot tunnel, pioneer tunnel (US) [A gallery

excavated to explore ground conditions and assist in final excavation. "Advance(d)" may synonymously be used for "pilot" and "pioneer"] • Führ(ungs)stollen, Pilotstollen, Vorstollen *m*, Richtstollen

pilot heading (✕) • Richtstrecke *f* [Eine in der Streichrichtung der Lagerstätte verlaufende, geradlinige Hauptförderstrecke beim Abbau zahlreicher nicht sehr mächtiger Flöze]

pilot heading (→ pilot gallery

pilot pile (→ test(ing) pile

pilot pipe, pilot tube • Pilotrohr *n*

pilot pipe method [microtunnel(l)ing] • Pilotrohrverfahren *n*, Pilotrohrmethode *f* [Die Rohrverlegung erfolgt in zwei Phasen]

pilot plant • Versuchsanlage *f*

pilot project • Pilotprojekt *n*

pilot-pull miner (✕) • (Strecken)Vortrieb(s)maschine *f* für Ankervorlochbohren

pilot rod • Pilotrohrvortrieb *m*

pilot rod • Pilotstange *f*

pilot rods • Pilotgestänge *n* [für den Rohrvortrieb]

pilot sampling, reconnaissance sampling, pilot sample taking, reconnaissance sample taking • Erkundungsprobe(n)nahme *f*

pilot shaft, pioneer shaft • Richtschacht *m*, Führ(ungs)schacht, Pilotschacht, Vorschacht

pilot tube, pilot pipe • Pilotrohr *n*

pilot tunnel (US) (→ pilot gallery

pimelite, desautiesite [An apple-green clay mineral of the montmorillonite group. (Ni, Mg)₃Si₄O_w(OH)₂₋₄H₂O]

• Pimelitra, Desautiesit

pimple copper, blister copper • Blisterkupfer *m*, Konverterkupfer, Blaskupfer

pin, arrow • Markierungsstäbchen *n*, Zählstäbchen [Feldmesskunst]

pinch • verengte Fahrbahn *f* [z. B. im Gebirge an einer kritischen Stelle]

pinch [The narrow portion of a lode, vein or orebody] • Einschnürung *f* Verdrückung

to pinch in, to throttle • drosseln [verstellbare Düse]

pinching (out), petering (out), thinning (out), wedging (out), dying (out), ending (off), tapering (out), thinning away, dying away, lensing (out) [Of a stratum in one or more directions] • Auskeilen *n*, Verdrücken, Ausdünnen, Verdünnen, Schmälerwerden, Ausschwänzen

to pinch out • aufdrehen [verstellbare Düse]

to pinch (out), to peter (out), to taper (out), to thin (out), to wedge (out), to thin away, to die away, to die

(out), to end (off), to lens (out) • verdrücken, ausdünnen, auskeilen, verdünnen, schmäler werden

pinch point • verengte Stelle *f*

pin-drive kelly bushing • zapfengetriebener Mitnehmereinsatz *m*

pinger [A battery-powered, low-energy source for an echo-sounder] • akustischer Übertrager *m*, Schallübertrager

pinhole • Lochblende *f* [Röntgenmikroskopie]

pink beryl (→ vorobyevite

pink-dyed c(h)alcedony (→ Carneol [trade name]

pink erythrine (→ erythrite

pinksodalite • Rosasodalith *m*

pink spinel; balas ruby [misnomer]; bal(l)as [A variety of spinel, found in Badakhshan (or Balaschia) province in northern Afghanistan] • Balasrubin *m*

[Handelsbenennung]; rosenroter Spinell *m*, orangefarbener Spinell

pink topaz • Rosatopas *m*

pinnacle (→ patch reef

pinnacle(d) iceberg, irregular iceberg, pyramid(al) iceberg, anomalous iceberg • Pyramideneisberg *m*

pinnacle(d) karst, tower karst; turmkarst [German] [A karst landscape dominated by vertical walled mogotes standing above alluviated plains e.g. in parts of Southern China and Vietnam] • Turmkarst *m*

pin packer • Scherstiftpacker *m* [Tiefbohrtechnik]

pin pile (→ micropile

pin tap, tap, taper(ed) tap • Spitzfänger *m*, (Fang-) Dorn *m* [Tiefbohrtechnik]

pinwheel garnet (→ rolled garnet

pioneer gallery, pilot gallery, pilot drift, pioneer drift, pilot heading, pioneer heading, pilot bore, pioneer bore; pilot tunnel, pioneer tunnel (US) [A gallery excavated to explore ground conditions and assist in final excavation. "Advance(d)" may synonymously be used for "pilot" and "pioneer"] • Führ(ungs)stollen, Pilotstollen, Vorstollen *m*, Richtstollen

pioneering [The first working over of rough or overgrown areas prior to excavation] • Abräumen *n*

pioneering tunnel(l)ing technology • bahnbrechende Vortriebstechnik *f*

pioneer road [A semipermanent road built along the job to provide means for moving workers, equipment and machinery] • Baustellenlängsstraße *f*

pioneer shaft, pilot shaft • Richtschacht *m*, Führ(ungs)schacht, Pilotschacht, Vorschacht

pioneer shrubs • Pioniergehölz *n*

Piora Basin • Piora-Mulde *f*

to pipe [*Of soil into a subterranean cavity system in the case of a hydraulic groundbreak*] • eindringen

pipe, diamond pipe • Diamantröhre *f*, Schlot *m*

pipe ♣ (volcanic) neck

pipe bedding • Rohrbett(ung) *n*, (*f*)

pipe bracing unit [*microtunnel(l)ing*] • Rohranpressgerät *n*

pipe bursting; (pipe) splitting; *less frequent*: burst lining [*Pipe bursting may be performed in two manners: dynamic or static. This method requires no new trench. Through the use of a bursting head, the old pipe is destroyed and pushed into the surrounding ground making room for a new similar-sized pipe*] • (Rohr-) Splittung *f*, Rohrerneuerung im Berstverfahren, Rohrzertrümmerung, Berstlining *n* [*Bei diesem Verfahren handelt es sich um eine grabenlose Rohrerneuerung gegenüber einer offenen Bauweise. Gas-, Wasser- sowie Abwasserleitungen werden auf diese Weise erneuert, indem das Altrohr mittels einer Schlagramme zerstört wird*]

(pipe) bursting machine, (pipe) splitting machine, (pipe) burster, (pipe) splitter, (pipe) bursting mole, (pipe) splitting mole [*It is used to burst the old pipe and laterally displace the fragments, creating a void into which the new pipe is pushed*] • (Rohr-) Splittungsmaschine *f*, Rohrzertrümmerungsmaschine

pipe carrier [*offshore drilling*] • Rohrtransporter *m*, Rohrtransportschiff *n*

pipe channel, channel pipe [*A drain pipe having a half or three-quarter circular cross section, open along the top*]

• Schalenrohr *n*, Rohrschale *f*

pipe clay • Pfeifenton *m*

pipe cleaning • Rohrreinigung *f*, Rohrsäuberung

pipe connection • Rohrstutzen *m*

pipe coral • lange walzenförmige Koralle *f*

pipe cover(ing) • Rohrüberdeckung *f*

pipe drain ♣ (underground) drain

pipe drainage • Rohrdränage *f*, Rohrdränung *f*

(pipe) driving, (pipe) jacking, (pipe) thrusting, (pipe) pushing, (pipe) forcing, (pipe) ramming, (pipe) moling [*microtunnel(l)ing*] • (Rohr-) Vortrieb *m*, (Rohr-) Vortreiben *n*, (Rohr-) Durchpressen, (Rohr-) Vorpressen, (Rohr-) Durchdrücken, (Rohr-) Durchstoßen, (Rohr-) Eintreiben [*Leitungstunnelbau*]

pipe driving method, pipe jacking method, micro-tunnel(l)ing system • Rohrvortriebsverfahren *n*, Rohrvortriebsystem *n*

pipe eating • Überfahren *n* schadhafter Abwasserrohre

pipefitter, pipeman [*A man engaged in repairing pipelines*] • Rohrmonteur *m*, Rohrschlosser *m*, Rohrleger *m*, Klempner

pipe flowage, pipe flow(ing) • Rohrfließen *n*, Rohrströmen

(pipe) forcing ♣ (pipe) jacking

pipe gallery; pipe tunnel (US) • Rohrstollen *m*

pipe hose sprinkling (irrigation) • Rohr-Schlauch-Beregnung *f* [*Rohr als Regnerleitung und Seitenschlauch*]

pipe infrastructure • Rohrgrundausrüstung *f*, Grundausrüstung mit Rohren

(pipe) jacking, (pipe) driving, (pipe) thrusting, (pipe) pushing, (pipe) forcing, (pipe) ramming, (pipe) moling [*microtunnel(l)ing*] • (Rohr-) Vortrieb *m*, (Rohr-) Vortreiben *n*, (Rohr-) Vorschub *m*, (Rohr-) Durchpressen, (Rohr-) Vorpressen, (Rohr-) Durchdrücken, (Rohr-) Durchstoßen, (Rohr-) Eintreiben [*Leitungstunnelbau*]

(pipe) jacking and boring • (Rohr-) Pressbohren *n*, (Rohr-) Vorpressbohren, (Rohr-) Vortrieb(s)bohren, (Rohr-) Vordrückbohren

(pipe) jacking and boring method • (Rohr-) Pressbohrverfahren *n*, (Rohr-) Pressbohrmethode *f*, (Rohr-) Vorpressbohrverfahren, (Rohr-) Vorpressbohrmethode, (Rohr-) Vordrückbohrmethode, (Rohr-) Vordrückbohrverfahren, (Rohr-) Vortrieb(s)-bohrverfahren, (Rohr-) Vortrieb(s)bohrmethode [*Rohrvortrieb mit Bohrkopf-Bodenabbau und Schnecken(ab)förderung*]

(pipe) jacking and boring unit • (Rohr-) Pressbohrgerät *n*, (Rohr-) Vorpressbohrgerät, (Rohr-) Vordrückbohrgerät, (Rohr-) Vortrieb(s)bohrgerät

(pipe) jacking beam • (Rohr-) Pressbalken *m*, (Rohr-) Vorpressbalken, (Rohr-) Vordrückbalken, (Rohr-) Vortrieb(s)balken

(pipe) jacking frame • (Rohr-) Pressrahmen *m*, (Rohr-) Vorpressrahmen, (Rohr-) Vordrückrahmen, (Rohr-) Vortrieb(s)rahmen

pipe jacking method ♣ micro-tunnel(l)ing system

pipe jacking of steel pipes • Vorpressen *n* von Stahlrohren [*z. B. zur Herstellung einer Rohrschirmdecke*]

(pipe) jacking ring for intermediate jacking station, intermediate (pipe) jacking ring • Druckring *m* für Zwischenpressstation, Pressring für Zwischenpressstation

(pipe) jacking ring for main jacking station, main (pipe) jacking ring, principal (pipe) jacking ring •

Druckring *m* für Hauptpressstation, Pressring für Hauptpressstation

(pipe) jacking shaft • (Rohr)Vorpressschacht *m*, (Rohr)Pressschacht, (Rohr)Vordruckschacht, (Rohr-)Vortrieb(s)schacht

(pipe) jacking station • (Rohr)Pressstation *f*, (Rohr-)Vorpressstation, (Rohr)Vordruckstation, (Rohr-)Vortrieb(s)station

pipe jetting • Rohreinspülung *f*, Einspülung von Rohren [*Kunststoffrohre in offenem Wasser*]

pipe layer • Rohrleger *m* [*Maschine*]

pipe laying, laying pipes • Rohrverlegung *f*

(pipe) laying tolerances • Verlegetoleranzen *f* (*pl*) [*für Rohre*]

pipelaying vessel (or: ship), pipelay vessel • Verlegeschiff *n* [*für die Kabelverlegung unter Wasser*]

pipe length above rotary table, length of pipe above rotary table • Überstand *m* [*Rotarybohren*]

pipeless drain, mole drain [*A pipe-like channel in the subsoil*] • Fräsrille(nder) *f*, (*m*), rohrlose Drän, Maulwurfdrän, Schlitzdrän, Dränfräsrille *f*, Drän-schlitz *m*, Erddrän

pipeless drainage, mole drainage • Fräsrillendränung *f*, Schlitzdränung, Maulwurfdränung, Erddränung [*DIN 1185*]

pipeless (drain) plough, mole (drain) plough; mole (drain) plow, pipeless (drain) plow (US) • Maulwurfdränpflug *m*, Fräsrillendränpflug, Schlitzdränpflug, Erddränpflug, rohrloser Dränpflug

pipeline bridge • Rohrleitungsbrücke *f*

pipeline cadastre • Rohrleitungskataster *n*, *m*

pipeline construction, pipeline building • Rohrleitungstiefbau *m*

pipeline corridor, pipeline location line, pipeline route • Rohrleitungs-Trasse *f*

pipeline dredging, dredging with pipeline • Nassbaggern *n* mit Rohrleitung

pipeline flow • Rohrleitungsdurchgang *m*

pipeline gallery; pipeline tunnel (US) • Rohrleitungsstollen *m*

pipeline head curve • Rohrleitungskennlinie *f*

pipeline location line, pipeline corridor, pipeline route • Rohrleitungs-Trasse *f*

pipeline locator • Rohrleitungsortungsgerät *n*

pipeline route • **pipeline corridor**

(pipe)line surge • (Rohr)Leitungsschwall *m*

pipeline trench • Rohrleitungsgraben *m*

pipeline trench blasting (with)in built-up areas, cautious pipeline trench blasting • Rohrgraben-sprengen *n* in bebauten Gebieten

pipeline trenching • Rohrleitungsgrabenbau *m*

pipeline tunnel (US) • **pipeline gallery**

pipeline works • Rohrleitungsarbeiten *f* (*pl*)

pipe longitudinal drainage • **underground longitudinal drainage**

pipeman, pipefitter [*A man engaged in repairing pipelines*] • Rohrmonteur *m*

pipe measuring engineering • Rohrmesstechnik *f*

(pipe) moling • **(pipe) jacking**

pipe monitoring system • Rohrüberwachungsanlage *f*

pipe pile, tubular pile, tube pile, cased pile [*A steel cylinder of from 25 to 60 cm (10–24 in.) dia., generally driven open-ended to a firm bearing, then excavated and filled with concrete. It may have several sections from 1.5 to 8 m long, joined by cast-steel sleeves. One type has its lower end closed before driving by a conical steel shoe*] • Rohrpfahl *m*, Standrohrpfahl

pipe post (✕) • **tubular prop**

pipe prop (✕) • **tubular prop**

pipe puller • Rohrzieher *m*, Rohrzug(gerät) *m*, (*n*)

(pipe) pushing • **(pipe) jacking**

(pipe) push-in method, (Rohr)Einschubverfahren *n*, (Rohr)Einschubmethode *f* [*Die Rohre werden in der Startgrube verbunden und der sich so verlängernde Rohrstrang um jeweils eine Rohrlänge vorgeschoben*]

piperracker • Bühnenmann *m* [*Tiefbohrtechnik*]

piperracker • Rohrablage *f* [*Tiefbohrtechnik*]

pipe ram • Rohrbacke *f* [*Tiefbohrtechnik*]

(pipe) ramming • **(pipe) jacking**

pipe ramp • Rohrrampe *f*, Rohrrutsche *f* [*Tiefbohrtechnik*]

pipe rehabilitation • Rohrsanierung *f* [*allgemein*]

pipe relining, refining • Rohrsanierung *f* [*Einziehen oder Einschieben von neuen Rohren in defekte Rohre*]

pipe renewal • Rohrerneuerung *f* [*Herstellung neuer Rohrleitungen welche die Aufgabe der außer Betrieb genommenen übernehmen, wobei eventuell die Abmessungen geändert sein können*]

pipe replacing • Überfahren *n* [*Die defekte Rohrleitung wird mit Hilfe eines unbemannten, ferngesteuerten Rohrvortriebgerätes überfahren, zerstört und weggeschafft und gleichzeitig die neue Rohrleitung mit gleicher oder veränderter Nennweite in derselben Trasse mit demselben Gefälle erstellt*]

pipe-rock burrow scolithus

pipe run • Rohrverlauf *m*

pipe sampling • **(drive) pipe sampling**

pipe screen, tube screen, pipe umbrella • Rohrschirm *m*

pipe screen slab, tube screen raft • Rohrschirmdecke *f*
pipe section • Rohrschuss *m*
(pipe) splitter ➤ **(pipe) splitting machine**
(pipe) splitting, (pipe) bursting [*This method is based on the use of a pneumatic tool which hammers its way through the old pipe breaking it en-route along the line of the old pipe. Alternatively, a hydraulic device, which expands to break out the pipe, may be towed through the old pipe*] • (Rohr)Splittung *f*, Rohrerneuerung im Berstverfahren, Rohrzertrümmerung
(pipe) splitting machine, (pipe) bursting machine, (pipe) burster, (pipe)splitter, (pipe) bursting mole, (pipe) splitting mole [*It is used to burst the old pipe and laterally displace the fragments, creating a void into which the new pipe is pushed*] • (Rohr)Splittungsmaschine *f*, Rohrzertrümmerungsmaschine
pipe sprinkling (irrigation) • Rohrberegnung *f*
pipestone, catlinite, Indian pipestone [*An indurated clay used by the Dakota Indians for pipe-making*] • (indianischer) Pfeifenstein *m*
(pipe) stop [(*lock-in*) ram ring] • (Rohr)Anschlag *m*
pipe storage area • Rohrlagerplatz *m* [Rohrvortrieb]
pipe string • Rohrstrang *m*
pipe string relieving • Langrohrsanierung *f*, Rohrstrangsanierung [*Es wird ein entsprechend langer Kunststoffrohrstrang mit Kreisquerschnitt (inlier) in einem Arbeitsgang in die zu sanierende Haltung (= Abschnitt) eingezogen. Der Ringraum zwischen Kunststoffrohrstrang und Rohr wird verfüllt*]
pipe strut, tube strut, tubular strut [“(*Stay*)” and “(*brace*)” (US) may synonymously be used for “(*strut*)”] • Rohrspreize *f*, Rohrsteife *f*
pipe tally • Rohrliste *f* [Tiefbohrtechnik]
(pipe) thrusting ➤ **(pipe) jacking**
pipe trench • Rohrgraben *m* [U-Graben]
pipette analysis, pipette method (of settlement analysis) • Pipettenverfahren *n*, Pipettenmethode *f*
pipe truck; less frequent: pipe transporter • Rohrtransporter *m*
pipe tube • U-Bahntunnel *m* aus Röhren, Röhren-U-Bahntunnel
pipe tunnel (US); pipe gallery • Rohrstollen *m*
pipe tunnelling (Brit.); pipe tunneling (US) • Rohruntertunnellung *f*
pipe umbrella, pipe screen, tube screen • Rohrschirm *m*
pipe well, tubular well, tube well [*A drilled or driven water well of a diameter usually less than 0.6 m (2 ft.) and too small for a man to descend. It is installed with*

a strainer or sand point without gravel packing. The slots in the strainer are selected to suit the formation penetrated, so that the well will not pump excessive amounts of sand after development] • Rohrbrunnen *m*, verrohrter Brunnen
pipework • Rohrleitungssystem *n*
pipe wrapping • Rohrbandage *f*, Rohrumwick(e)-lung *f*
piping • Röhrenerosion *f*
piping, hydraulic groundbreak, tunnel erosion, subsurface erosion [*Erosion by percolating water in a layer of subsoil, resulting in caving and in the formation of narrow conduits, tunnels, or “pipes” through which soluble or granular soil is renewed; especially the movement of soil, from the permeable foundation of a dam or levee, by the flow or seepage of water along underground passages*] • (hydraulischer) Grundbruch *m*
piping [*In hydraulic mining, discharging water from the nozzles on the auriferous gravel*] • Wasserstrahl lösen *n*
piping in the ground • Piping im Boden
piprake [Swedish term] ➤ **needle ice**
1. Pique, 1st pique, 1 P • deutliche Einschlüsse [*Diamant*]
2. Pique, 2nd Pique, 2 P • größere Einschlüsse [*Diamant*]
3. Pique, 3rd pique, 3 P • große Einschlüsse [*Diamant*]
piracy, capture, robbery [*The natural diversion of the headwaters of one stream or river into the channel of another stream or river having greater erosional activity and flowing at a lower level; especially diversion effected by a stream or river eroding headward at a rapid rate so as to tap and lead off the waters of another stream or river*] • Anzapfung *f* Abfangung
pirated stream, captured stream, robbed stream [*A stream whose former upper course has been diverted into the channel of another stream by capture*] • angezapfter Fluss *m*, abgefangener Fluss
pirate (river), capturing river, captor river [*A river into which the headwaters of another river or stream have been diverted by capture*] • Räuberstrom *m*
pirate sand • Saugsand *m*, saugender Sand
pirate (stream), capturing stream, captor stream [*A stream into which the headwaters of another stream have been diverted by capture*] • Räuberfluss *m*
pisanite, cuprian melanterite • Pisanit *m*, kupferhaltiger Melanterit, Kupfer-Melanterit, (Fe,CU) [SO₄].₇H₂O
pisiform [*Resembling the size and shape of a pea*] • erbsenähnlich

pisiform concretion ➤ **pisolith**

pisolite, peastone, pea grit [*A sedimentary rock, usually a limestone, made up chiefly of pisolites cemented together; a coarse-grained oolite*] • Pisolith *m*, Erbsenstein *m*, Sprudelstein

pisolite, pisolith, pisiform concretion, mud pellet, accretionary lapillus [*One of the small, round or ellipsoidal accretionary bodies in a sedimentary rock, resembling a pea in size and shape, and constituting one of the grains that make up a pisolite*] • Erbse *f*

pisolite [*A mineral. A variety of calcite or aragonite*] • Pisolith *m*

pisolite [*A tuff composed of accretionary lapilli*] • Pisolith *m*

pisolitic [*Pertaining to pisolite (a sedimentary rock), or to the texture of a rock made up of pisoliths or pealike grains, e.g. "pisolitic b(e)auxite" or "pisolitic limestone"*] • pisolithisch

pisolitic iron ore • Bohnerz *n*

pisolitic ironstone • eisenarmer oolitischer Hämatitquarzit *m* [*Eisenerzlager bei Pretoria, Südafrika*]

pisolitic tuff [*An indurated pyroplastic deposit made chiefly of accretionary lapilli or pisolites*] • pisolitischer Tuff *m*

pistacite, pistazite, epidote • Pistazit *m*, Epidot *m*

piston bailer • Kolbenlöffel *m*

piston corer, piston core sampler, piston core sample taker • Kolbenkernprobe(n)nehmer *m*

piston core sampler, piston corer, piston core sample taker • Kolbenkernprobe(n)nehmer *m*

piston cover • Kolbendeckel *m*

piston drill [*This drill has now been superseded by the hammer drill*] • Kolbenbohrer *m*

piston (driven) sampler, piston-type sampler • Kolbenprobe(n)nehmer *m*

piston fit • Kolbenpassung *f*

piston guide • Kolbenführung *f*

piston jig(ger) • Kolbensetzmaschine *f*

piston machine, piston-type machine • Kolbenmaschine *f*

piston packing • Kolben(ab)dichtung *f*, Kolbenpackung

piston ring • Kolbenring *m*

piston ring gap • Kolbenringlücke *f*

piston rod • Kolbenstange *f*

piston rod crosshead • Kolbenstangenkreuzkopf *m*

piston sampler • Kolbenentnahmegesät *n*

piston sleeve • Kolbenmanschette *f*

piston-type machine ➤ **piston machine**

pit, mine shaft, shaft of a mine • Grubenschacht *m*

pit ➤ **quarry**

pit, shaft mine • Schachtgrube *f*

pit [*A cavity or hole in the ground, natural or artificial; deep with respect to area*] • Grube *f*, Kuhle

pit ➤ **coal mine**

pit [*The underground portion of a mine, including all workings*] • Untertageanlagen *f* (pl)

pit ➤ **(lime) pit**

pit ➤ **(building) pit**

pit ➤ **opencast mine**

pit ➤ **(charcoal) pit**

pit ➤ **(pump) sump**

pit [*A hole in the ground in which to burn something; as a lime pit; a charcoal pit*] • Brenngrube *f*

pit [*A large hole from which some mineral deposit is dug or quarried, or the mine itself, as a gravel pit, or stone pit*] • Grube *f*

pit amber, mined amber [*In contrast to sea amber*] • Grubenbernstein *m*

pit and quarry industry, quarry and pit industry • Steine- und Erden-Industrie, Industrie *f* der Steine und Erden

(pit-)bank (level), banking level, hangbank, surface level, landing place, bank of drawing shaft, draw(ing) shaft bank, top landing bench, banking surface, landing stage, landing (of shaft), shaft landing, head stage, station, tippel, colliery surface, coal mine surface; pitmouth [*Derbyshire*]; hangbench, settle-bords [*Newcastle-upon-Tyne*] (✕) • (Rasen)Hängebank *f* Arbeitsort *n*, Bank [*An der Mündung eines Förderschachtes*]

pit bar [*One of the wooden props bracing the sides of a pit*] • Grubensteife *f*, Grubenspreize

pit barring [*In Scotland, timbers supporting the sides of a shaft*], shaft timbering • Schachtzimmerung *f*

pit boards, well curbing (US) [*Sheeting to keep earth out of a pit*] • Grubenverschalung *f*

pit bolt • Gruben(ausbau)anker *m*

pit bottom, pit eye [*The entrance to a mine and the underground roads, in the immediate vicinity, whether at the bottom of the shaft or at any point in it beneath the surface at which the cages are loaded*] • Füllort *n*

pit bottomer [*A miner employed in the pit eye*] • Füllortarbeiter *m*

pit-burning, pit-charring • Gruben-Verkohlung *f* [*Verkohlung in Mauerwerkgruben*]

pit (burnt) charcoal, pit burned charcoal • Gruben-(holz)kohle *f* [*In Gruben verkohlte Holzkohle*]

pit cage [*The structure used in mine shafts for transport (ation)*] • Förderkorb *m*, Schachtkorb

pit car dump (☒) ➤ (mine) car dump

to pitch [*A pile into a prebored hole for driving*] • einfädeln

pitch • Erzpfeiler *m*

pitch, inclination [*A deviation from the true vertical or horizontal*] • Neigung *f*

pitch, inclination [*The deflection of the shield axis from the theoretical grade of the tunnel centerline*] • (Schildachsen)Abweichung *f*

pitch, rake [*In structural geology, the angle between the horizontal and any linear feature, e.g. an ore shoot or lineation, measured in the plane containing the linear feature*] • Neigung *f*

pitch [*An old vernacular term*] ➤ petroleum

pitch [*This term is sometimes employed indiscriminately to mean bitumen or asphalt*] • Pech *n*

pitch-and-flat deposit • Lagerstätte *f* mit Adern und Lagen parallel oder geneigt zur Schichtung

pitch and roll buoy • Beschleunigungs- und Neigungsmesserboje *f*

pit-charring, pit-burning • Gruben-Verkohlung *f* [*Verkohlung in Mauerwerkgruben*]

pitch binder, binding pitch • Binderpech *n*

pitchblende, nasturan, black blende, pitchy-blende ore • Uranpecherz *n* [*nach von Leonhard*], Uranium *n* [*nach Klaproth 1790*], Pechblende *f*, Pechuran *n* [*nach Hausmann*], Pecherz *n* [*nach Werner*], Nasturan [*nach Kobell 1853*], Uranerz *n* [*nach Klaproth und Karten 1791*], Uranin *m* [*nach Haidinger*], Uraninit *m* [*nach Dana 1868*]

pitch coal [*A kind of jet(t)*] • Pechkohle *f*

pitch coke • Pechkoks *m*

pitched island ➤ (stone) pitched island

pitched slope, hand-placed (stone) riprap • Steinsatz *m*, Steinpackung *f*

pitching, penning, soling, pitched (stone)work [*“Chamise” may synonymously be used for “revetment”*] • (Setz)Pack(lag)efutter *n*, (Setz)Pack(lag)eauskleidung *f*, (Setz)Pack(lag)ebekleidung, (Setz)Pack(lag)everkleidung

pitching, soling, penning, pitched (stone)work [*A layer of coarse stone on a road*] • Packlage *f*, Packe *f*

pitching [*Lifting a runner or a pile and placing it in position for driving*] • Instellungbringen *n*

pitching axis, plunging axis • B-Achse *f* [Falten(zone)]

pitching borer (☒) • Meißelbohrer *m*

pitching seam, highly inclined seam • Steilflöz *n*

pitching seam, inclined seam, sloping seam (☒) • geneigtes Flöz *n*, schräges Flöz

pitching trough • steiler Trog *m*, steil gelagerter Trog

pitch of fold, fold pitch [*The angle between the horizontal and an axial line passing through all the highest or lowest points of a given stratum of a syncline or anticline*] • Faltenwinkel *m*

pitch of tar, tar pitch • Teerpech *n*

pitch ore ➤ pitchblende

pitch peat ➤ black peat

pitch peat • Pechtorf *m*

pitchstone [*A volcanic glass with a waxy dull resinous lustre. Its color and composition vary widely; it contains a higher percentage of water than obsidian. Crystallites are detectable in thin section*] • Pechstein *m*

pitchy iron ore, triplite • Triplit *m*, Manganpecherz *n*, phosphorsaures Mangan *n*, Mangan Eisenphosphat *n*, Eisenpecherz

pitchy luster (US); pitchy lustre [*Resembling the lustre of a fresh pitch surface*] • Pechglanz *m*

pit clothing • Grubenzeug *n*

pit coal • Grubenkohle *f*, Zechenkohle

pit crater [*A circular or ellipsoidal, steep-walled collapse depression sunk below the gentle sloping surface of a volcano and not surrounded by accumulated lava or pyroclastic material*] • Vulkankessel(bruch) *m*, Vulkanpinge, Vulkanbinge *f*, Schachtkrater *m*

pit crew, pit gang, pit party, pit team • Untertagebegleitschaft *f*

pit drill • Kick-Alarmübung *f* [Tiefbohrtechnik]

pit excavation, pit digging • Grubenaushub *m*

pit eye, pit bottom [*The entrance to a mine and the underground roads, in the immediate vicinity, whether at the bottom of the shaft or at any point in it beneath the surface at which the cages are loaded*] • Füllort *n*

pit eye, pit (shaft) bottom [*The bottom of the shaft of a coal mine*] • Schachtsohle *f*

pit eye [*The junction of a shaft and a level*] • Schacht-Sohle-Anschluss *m*

pit face • Gruben(abbau)wand *f*

pit head (☒) • Grubeneingang *m*

pit head building • Huthaus *n*, Zechenhaus

pit heap ➤ mining pile

pit inspector ➤ viewer

pit iron ore mining ➤ opencast iron ore mining

pit ironstone quarry ➤ opencast ironstone quarry

pit lamp, miner's light, pit light, mine(r's) lamp; bug torch (US) • Grubenlampe *f*, Bergwerklampe, Grubenlicht *n*, Bergwerklicht, Bergbaulampe, Bergbaulich

pit-leaching, in(-)place leaching, in(-)situ leaching, leaching in place, leaching in situ • Untertage(aus-)laugung *f*

pitman crank • Schubstangenkurbel *f*, Zugstangenkurbel [*pennsylvanisches Seil(schlag)-bohren*]

pit masonry (✕) • Grubenmauerwerk *n*, Grubenmauerung *f*

pit masonry ➤ (sinking) **pit masonry**

pit mine ➤ **opencast mine**

pitmouth [*Derbyshire*] ➤ (pit-)bank (level)

Pitot tube, impact tube [*Device for observing the velocity head of flowing water. It has an orifice held to point upstream inflowing water and connected with a tube by which the rise of water in the tube above the water's surface may be observed. It may be constructed with an upstream and downstream orifice and two water columns, the difference of water levels being an index of the velocity head*] • Pitotrohr *n*, Staurohr, Staudruckmesser *m*

pit permanent (support(ing)) system • endgültiger Grubenausbau *m*, verbleibender Grubenausbau

pit pile ➤ **mining pile**

pit ponor • Schlotponor *m*

pit prop (✕) ➤ **prop**

pit-run (gravel), bank gravel [*Gravel found in natural deposits, usually more or less intermixed with fine material, such as sand or clay, or combinations thereof, gravelly clay, gravelly sand, clayey gravel and sandy gravel, indicate the varying proportions of the materials in the mixture*] • Rohkies *m*

pit-run (material), run of pit • rohes Grubenmaterial *n*

pit-run pumice • Rohbims *m*, Rohtrachytasche *f*

pit-run sand • Rohsand *m*

pits, drifts (✕) • Grubengebäude *f*

pit shaft ➤ **shaft**

pit (shaft) bottom, pit eye [*The bottom of the shaft of a coal mine*] • Schachtsohle *f*

pit superintendent ➤ **viewer**

pit (support(ing)) system • Grubenausbau *m*

pit (support(ing)) system steel section • Grubenausbauastahlprofil *n*

pit (surface) mine ➤ **opencast mine**

pit(ted) country, pit(ted) relief • Wannenlandschaft *f* [*Karstlandform*]

pit(ted) sandur, pit(ted) outwash plain • Sandebene *f* mit Toteislöchern

pit(ted) weathering • Narbenverwitterung *f*

pit temporary (support(ing)) system • Grubensicherung *f*, vorläufiger Grubenausbau *m*, provisorischer Grubenausbau, Grubenverbau

pit tin mining ➤ **opencast tin mining**

pittizite, pitticite, glockerite [*A mineral, $2\text{Fe}_2\text{O}_3\text{SO}_3\cdot 6\text{H}_2\text{O}$. Massive, sparry, earthy, or stalactitic. Brown to ocker-yellow to pitch black, dull green*] • Glockerit *m*

pittizite, pitticite; pitchy iron ore [*obsolete*] [*A hydrous sulfarsenate of iron, found in yellowish, brownish, and reddish venoform masses*] • Pittizit *n*, Eisensinter *m*

pit (type) quarry, quarry of the pit type • Gruben-(stein)bruch *m*

pit wall • Grubenwand(ung) *f*

pit wall slope • Grubenwand(ungs)böschung *f*

pit waste (✕) ➤ **attal**

pit water; aqua metallorum [*Latin*] • Grubenwasser *n*

pitwright, pumping engineer, plugman [*In mining and in the quarry industry, one who operates a pump or several pumps to force excess water from a lower level to the surface or to a drainage gallery*] • Pumpenwärter *m*

pivotability, rollability, shape stability [*The facility which elastic grains show for rolling*] • Rollfähigkeit *f*, Rollvermögen *n*, Rollbereitschaft *f*

pivotal fault ➤ **hinge fault**

pivoting ➤ (wave) **pivoting**

pixel ➤ **image element**

pixel response image element response

PL ➤ **plastic limit**

place (✕) working room

place [*As used by geographers means a particular position on the earth's surface: But, in contrast to locations, it is not used in an abstract sense but confined to an identifiable location on which to load certain values. So a location becomes a place once it is identified with a certain content of information. Sometimes the content is a physical fact*] • Ort *m*

to place deep [*such as diaphragm walls and bored pile walls*] • tief führen [z. B. Schlitz und Bohrpfahlwände]

placed stone facing (US); (stone)pitched facing • Steinvorlage *f* [*Stein(tal)sperre*]

place location map, Ort(s)lagekarte *f*

placement, installation [*microtunnel(l)ing*] • Einbau *m*

placement technique, installation technique, placing technique • Einbautechnik *f* [*Als betriebliche Anwendung*]

placer, concentrated minerals • Seife *f*, sekundäre Lagerstätte *f*

place name • Ort(s)bezeichnung *f*, Ort(s)name *m*
placer, ore of sedimentation, sedimentation ore, lead, diluvial ore [*economic geology*] • Seife *f*, Mineralseife, Seifenerz *n*, Wascherz
placer beach • Seifenstrand *m*
placer claim, placer set [A claim on a placer deposit in which a discovery has been made] • Seifenfeld *n*
placer concentrate • Seifenkonzentrat *n*
placer deposit ▶ [Streamworks](#)
placer digging [An area where placer mining has overturned or removed the earth and left a rough, eroded, and scarred surface] • Seifenabbaufläche *f*
placer-diggings, placer-workings, placer unit • Seifenwerk *n*
placer earth • Seifenerde *f* [Nicht verwechseln mit der Seifenerde als Walkererde]
placer formation • Seifenbildung *f*
placer gold, alluvial gold, alluvious gold, drifted gold, aureous placer, auriferous placer, auriferous alluvium, gold(bearing) placer [Gold found in association with water-worn material] • Alluvialgold *n*, Seifengold, Schwemmgold, Goldseife *f*, Sekundärgold
placer gold mining • Goldseifenbergbau *m*
placer gravel, lead • Seifenkies *m*
placer ground, placer terrain, placer land • Seifengelände *n*, Seifenterrain *n*, Seifenland *n*
placer land ▶ [placer ground](#)
placer mine [A deposit of sand, gravel, or talus from which valuable mineral is extracted] • Seifengrube *f*
placer miner, placer operator • Seif(e)ner *m*, Seifer
placer mining; diggings (US) • Seifenbergbau *m*
placer occurrence • Seifenvorkommen *n*
placer ore, stream ore • Seifenerz *n*, Erzseife *f*
placer platinum, platinum placer • Platin(um)seife *f*, Seifenplatin(um) *n*
placer sampling • Seifenprobe(n)nahme *f*
placer set ▶ [placer claim](#)
placer sand • Seifensand *m*
placers on hills, hill diggings • Hügelseifen *f*
placer terrain, placer ground, placer land • Seifengelände *n*, Seifenterrain *n*, Seifenland *n*
placer tin ▶ [alluvial tin](#)
placer-workings, placer-diggings, placer unit • Seifenwerk *n*
to place shotcrete ▶ [to gunite](#)
placing and compacting [*earthwork*] • Einbauen *n* und Verdichten
placing laths, lathing, installation of laths • Verlaten *n*, Belatten

placing of timber (✕) ▶ [timbering](#)
placing technique ▶ [installation technique](#)
plaggen soil • Plaggosol *m*, Plaggenesch *m*; Esch, Plaggenboden *m* [frühere Benennungen]
plagioclase, sodium-calcium fel(d)spar; sodalime fel(d)spar, lime soda fel(d)spar [*misnomers*] • Plagioklas *m*, Kalk-Natrium-Feldspat *m*, Rhombenfeldspat
plagioclase optics • optische Plagioklasbestimmung *f*
plagioclase pumice [A pumice which is composed mainly of plagioclase] • Plagioklasbims *m*
plagioclase rock, anorthosite, plagioclaseite • Anorthosit *m*
plagioclase zoning • Plagioklaszonierung *f*, Plagioklaszononbau *m*
plagioclaseite ▶ [anorthosite](#)
plagiogranite [A term commonly used by Russian petrologists for igneous rock having a low potassium content] • Plagiogranit *m*
plagionite, Pb₅Sb₈Si₁₇ [A lead-gray mineral with metallic sulfide and antimony] • Plagionit *m*
plain, flat, level land • Ebene *f*, Flachland *n*
plain [Australia]; treeless • baumlos
plain [detonator] • zündschnurlos
plain [oil shale] • dickplattig
plain casing • Bohrröhre *f* ohne Endverstärkung, Futterröhre ohne Endverstärkung, Verrohrung *f* ohne Endverstärkung, glatte Bohrröhre, glatte Futterröhre, glatte Verrohrung
plain concrete continuous footing ▶ [plain concrete wall footing](#)
plain concrete foundation [“Non-reinforced” and “unreinforced” may synonymously be used for “plain”]
 • unbewehrtes (Beton)Fundament *n*, unbewehrte (Beton)Gründung *f*
plain concrete strip footing, plain concrete wall footing, plain concrete continuous footing [“Non-reinforced” and “unreinforced” may synonymously be used for “plain”]
 • unbewehrtes (Beton)Streifenfundament *n*, unbewehrte (Beton)Streifengründung *f*, Bankett *n*
plain concrete wall footing, plain concrete strip footing, plain concrete continuous footing [“Non-reinforced” and “unreinforced” may synonymously be used for “plain”]
 • unbewehrtes (Beton)Streifenfundament *n*, unbewehrte (Beton)Streifengründung *f*, Bankett *n*
plain detonator ▶ [\(blasting\) cap\(sule\)](#)
plain detonator crimper ▶ [\(blasting\) cap\(sule\) crimper](#)

plain field, champai(g)n, champion, champion, level field, level open country, flat open country, open unenclosed land [*As opposed to that partitioned into fields*] • flache Gegend *f*, flaches Land *n*, ebene Gegend, ebenes Land, Blachfeld *n* [*Feldmesskunst*]

plain landscape • Ebenenlandschaft *f*

plain of aggradation ➤ [aggradational plain](#)

plain of erosion, erosion plain • Erosionsebene *f*, Abtrag(ungs)ebene, Ausnagungsebene

plain of marine erosion, marine erosion plain • Tiefsee-Erosionsebene *f*, Erosionstiefsee-Ebene

plain tubing • glatte Pumprohre, Pumprohre ohne Endverstärkung, Steigrohre *f* ohne Endverstärkung [*Tiefbohrtechnik*]

plain with lava overflow(s), lava overflow plain • Ergussland *n*

plain with slightly folded strata, slightly folded strata plain • Verbiegungsland *n*

plan ➤ [\(ground\)plan](#)

planar [*Lying or arranged as a plane or in planes*] • eben

planar convection, plane convection • Instabilität *f* einer heißen Grenzschicht [*Mantelkonvektion*]

planar cross-stratification ➤ [composite stratification](#)

planar discontinuity surface • ebene Trennflächenwandung *f* [*Oberflächenstruktur des Gesteins*]

plan area ➤ [ground-plan area](#)

planar flow structure, platy (flow) structure [*May be expressed by the parallel arrangement of platy mineral (giving a foliation), by slablike inclusions, by schlieren, or by bands of different mineralogy or texture*] • Fließebene *f*

planar jet plane jet

planar load transfer • flächige Lastabtragung *f*

planar quake • Flachbeben *n*

planar set of cross strata, composite stratification, planar cross-stratification, compound stratification [*Any set of cross-strata whose lower bounding surface is a planar surface of erosion resulting from level(l)ing and subsequent deposition. "Compound" can apply equally well to the other two basic types (simple and trough) and is therefore a source of confusion. If used at all, "compound" cross-stratification should apply to a combination of the basic types*] • ebenflächig begrenzte Kreuzschichtung *f*, ebenflächig begrenzte Schrägschichtung

planation [*The bringing of a surface of the Earth to a level or plane condition by natural or artificial means, as the complex process by which a stream or river develops its flood-plain*] • Erniedrigung *f*, Erniedrigen *n*

planchette, planetable board • Messtischplatte *f*, Menselplatte, Feldtischplatte

Planck's constant, quantum of action [*A fundamental physical constant, the elementary quantum of action; the ratio of the energy of a photon to its frequency, it is equal to $6.62620 \pm 0.00005 \times 10^{-34}$ joule-second. Symbolized: h*] • Plancksche Wirkungsquantum *n*, Plancksche Konstante *f*, Planck Konstante *f*

plan dimension ➤ [\(ground-\)plan dimension](#)

plane (✕) ➤ [\(braking\) incline](#)

plane [*A two-dimension form that is without curvature; ideally, a perfectly flat or smooth surface. In geology, the term is applied to such features as a bedding plane or a planation surface*] • Ebene *f*

plane aerial wave, aerial plane wave • ebene Luftwelle *f*

plane bed [*A sedimentary bed without elevations or depressions larger than the maximum size of the bed material. It is characteristic of the lower part of the upper flow regime*] • ebene Sohle *f* [*Strom; Fluss*]

(plane) butt minor (cleat) ➤ [minor cleat](#)

plane convection, planar convection • Instabilität *f* einer heißen Grenzschicht [*Mantelkonvektion*]

plane distortion state • ebener Verzerrungszustand *m*

plane limit earth pressure • ebener Grenzerddruck *m*

plane normal to the slope • hangsenkrechte Ebene *f*

plane of bedding, bed(ding) plane, plane of deposition, stratification plane, plane of stratification, deposition(al) plane [*The surface that separates each successive layer of a stratified rock from its preceding layer*] • Schichtungsfläche *f*, Schichtfläche

plane of break, break plane • Bruchfläche *f* (Geol.)

plane of collimation, collimation plane • Kollimationsebene *f*

plane of division, surface of division, division(al) plane, division(al) surface • Trennfläche *f* [*Gesteinskörper*]

plane of fracture, fracture plane; failure plane, plane of failure (US) [*The surface along which rocks and earths fail*] • Bruchfläche *f*, Bruchebene *f*

plane of (mirror) symmetry ➤ [symmetry \(mirror\) plane](#)

plane of polarization ➤ [vibration plane](#)

plane of projection, projection plane • Projektionsebene *f*

plane of reflection ➤ [symmetry \(mirror\) plane](#)

plane of saturation ➤ [\(ground\)water table](#)

plane of sight(ing) ➤ **sight(ing) plane**

plane of stretching, stretching plane, flat-lying gravity fault [A low angle gravity fault resulting from stretching of the solidified top of an igneous intrusion]

• Streck(ungs)fläche *f*

plane of symmetry ➤ **symmetry (mirror) plane**

plane of vibration, vibration plane, polarization plane, plane of polarization • Schwingungsebene *f* [Mikroskop]

plane of view ➤ **sight(ing) plane**

plane of vision ➤ **sight (ing) plane**

plane-parallel • planparallel

plane schistosity • Parallelschieferung *f*

plane section • ebener Schnitt *m*

plane sliding surface, plane slide surface • ebene Gleitfläche *f*

plane strain • ebene Verformung *f*

plane strain conditions • ebene Verformungszustände *m (pl)*

plane stress condition, two-dimensional stress condition (or: situation) • ebener Spannungszustand *m*

plane surface circumscribed by the water line, Wasserriss *m*, Wasserlinienfläche *f*

planetable [It is used for constructing a map in the field] • Messtisch *m*, Feldtisch

planetable board, planchette • Messtischplatte *f* Menselplatte, Feldtischplatte

planetable equipment • Messtischausrüstung *f*, Feldtischausrüstung

planetable head • Messtischkopf *m*, Feldtischkopf

planetable map, planetable sheet • Messtischblatt *n*, topografische Karte *f* 25, TK 25, Feldtischblatt [In Deutschland 1:25 000]

planetable mapping, Feldtischkartierung *f*, Messtischkartierung

planetable measurement, planetable survey, planetabling • Messtisch(ver)messung *f*, Messtischaufnahme *f*, Feldtisch(ver)messung, Feldtischaufnahme

planetable method • Messtischverfahren *n*, Messtischmethode *f*, Feldtischverfahren, Feldtischmethode

planetable orientation • Messtischorientierung *f*, Feldtischorientierung

planetable photogrammetry • Messtischfotogrammetrie *f*, Feldtischfotogrammetrie, Einschneidebildmessung *f*

planetable reconnaissance • Messtischerkundung *f*, Feldtischerkundung

planetable sheet, planetable map • Messtischblatt *n*, topografische Karte *f* 25, TK 25, Feldtischblatt [In Deutschland 1:25 000]

planetable survey, planetable measurement, planetabling • Messtisch(ver)messung *f*, Messtischaufnahme *f*, Feldtisch(ver)messung, Feldtischaufnahme

planetable tachometer, planetable tachymeter • Messtischtachymeter *n*, graphisches Tachymeter, Feldtischtachymeter

planetable tachymeter ➤ **planetable tachometer**

planetabling ➤ **planetable survey**

planetary camera • Schrittkamera *f*

planetary geology, geoscience geology [A science that applies geologic(al) principles and techniques to the study of planets and their natural satellites. The term "planetary geology" is frequently used as a synonym of astrology] • Planetengeologie *f*

planetary physics • Planetenphysik *f*

planetary powershift gearbox (Brit.), planetary powershift transmission (US) • Planetenlastschaltgetriebe *n*

planetesimal theory, Chamberlain-Moulton hypothesis [A theory of origin of the planets by the aggregation of small solid particles (planetesimals), formed from the sun by impact or close approach of another star] • Planetesimalhypothese *f*

plan flood ➤ **design flood**

plan geometry • Grundrissgeometrie *f*

planimeter [A drafting instrument for determining area of an irregular plane figure] • Planimeter *n*

planimeter roller, planimeter wheel • Messrolle *f* Planimeterrolle

planimetric adjustment • Lageausgleich(ung) *m, (f)*, planimetrische Ausgleichung [Fotogrammetrie]

planimetric arm • Grundrisslineal *n* [Stereoautograf]

planimetric map, uncontroled map, line map • Grundrisskarte *f*, Situationskarte; Gerippkarte [Österreich]

planimetric position • Grundrisslage *f*, Grundrissstellung *f*, Situationslage, Situationsstellung; Gerippelage, Gerippstellung [Österreich]

planimetric representation • Grundrissdarstellung *f*, Situationsstellung; Gerippdarstellung [Österreich] [Kartografische Darstellung der voneinander abgrenzbaren Erscheinungen in der Kartenebene]

planimetric survey, uncontroled survey [A survey without contours, as distinct from a photogrammetric survey which includes contouring]

• Grund-rissaufnahme *f*, Situationsaufnahme; Gerippeaufnahme [Österreich]

planimetric triangulation, radial triangulation [It provides only horizontal control (*X* and *Y* coordinates)] • Radialtriangulation *f*, ebene Bildtriangulation

planimetry, survey of area, area(l) survey, measurement of area, area(l) measurement • Flächenvermessung *f*

planishing mallet (☒) • Peitsche *f*

plank (☒) ➤ **head board**

plank [For the tubes to run upon] (☒) • Straßbaum *m* [Eine der hölzernen Langschwellen, welche in Strecken und in flachen Förderschächten als Bahn für die Fördergefäße, für jede Bahn zwei nebeneinander, gelegt werden]

plank chute-gate (☒) • Bohlenrollenverschluss *m*, Bohlenrollochverschluss

planking (☒) ➤ **brattice**

planking of shaft, shaft planking • Tonnenfach *n*, (Ver)Tonnung *f*

plank-pile, groove(d) pile • Aufpfahl, Spundpfahl *m* [20–30 cm dick, vieleckig zugespitzt, auf der einen Seite mit Spund, auf der entgegengesetzten Seite mit Nut] [Spundwand; Grundbau]

plank regulator ➤ **flashboard regulator**

plankton • Plankton *n* [Gesamtheit der im Wasser treibenden Organismen]

planktonic • planktonisch

plank weir ➤ **flashboard weir**

planner • Planer *m*, s.a. Ingenieurbüro

planning ➤ **design stage**

planning aid • Planungshilfe *f*

planning and development surveyor • Planungs- und Entwicklungsvermesser *m* [Er betreut Bauplanungen, Umbauten, Entwick(e)lungsplanungen für private und öffentliche Vorhaben]

planning area, planning territory • Planungsgebiet *n*

planning documents • Planunterlagen *f* [für den Bauingenieur, der mit der Planung und Ausführung von Gründungen betraut wird]

planning error, planning mistake • Planfehler *m*

planning for (physical) development, (physical) development planning, town and country planning, area development planning • Bauleitplanung *f*

planning gain • Planungsgewinn *m*

planning geology • Planungsgeologie *f*

planning permission hearings, legal procedure for development planning (in Germany) • Planfeststellungsverfahren *n*

planning rules • Planungsrecht *n*

planning territory ➤ **planning area**

plan of land use, land use plan, outline development plan • Aufbauplan [veraltete Benennung]; Flächenwidmungsplan *m* [Österreich]; vorbereitender Bauleitplan *m*, Flächennutzungsplan, Landnutzungsplan, Bodennutzungsplan, FNP

plan of operations [as required by German mining legislation] • Betriebsplanverfahren *n* [Bundesberggesetz]

plan of seams, seam plan • Flözriss *m*

plan pegging (out) ➤ **(ground-)plan pegging (out)**

plan setting (out) ➤ **(ground-)plan setting (out)**

plan slide surface, plane sliding surface • ebene Gleitfläche *f*

plan symbol • Grundriss(karten)zeichen *n*

plant ash, inherent ash, constitutional ash, fixed ash, intrinsic ash [The ash or inorganic material present in the original vegetation that ultimately formed the coal seam. This ash is not visible and cannot be removed by washing. It commonly amounts to about 1%] • eigene Asche *f*

plant-bearing • pflanzenführend, pflanzenenthaltend

plant canopy • Pflanzendach *n*

plant carpet ➤ **plant cover(ing)**

plant consumption [The water used by a plant in the process of growth. It includes that stored in the body of the plant and that dissipated from its leaf and body surfaces by transpiration] Wasserverbrauch *m* einer Pflanze

plant-covered ➤ **vegetal**

plant cover(ing), vegetation (cover(ing)), ground cover(ing), vegetal cover(ing), plant carpet, vegetal carpet, vegetation carpet, plant mantle, vegetal mantle, vegetation mantle, (mantle of) vegetation, crops, cover (ing) of vegetation, carpet of vegetation, ground vegetation, vegetation overgrowth, vegetal overgrowth • Pflanzendecke *f*, (Boden)Bewuchs *m*, Vegetation (sdecke) *f*, Pflanzenkleid *n*, Vegetationskleid, Pflanzenbestand *m*, (Boden)Bewachsung *f*

planted area • bewachsene Fläche *f*

plant fossil • Pflanzenfossil *n*

plant geography, phytogeography [The branch of biogeography dealing with the geographic distribution of plants and vegetation] • Pflanzengeografie *f*

plant growth • Pflanzenwachstum *n*

plant indicator, indicator plant, index plant • Weiserpflanze *f*

plant kingdom • Florenreich *n*, Pflanzenreich

plant mantle ➤ **plant cover(ing)**

plant map plant (cover) map

plant mapping • Pflanzenkartierung *f*
plant morphology • Pflanzenmorphologie *f*
(plant) nutrient, nutrient matter • Nährstoff *m*, Pflanzennährstoff
plant region • Florengebiet *n*, Pflanzengebiet, Florenregion *f*, Pflanzenregion
plant remains • Pflanzenreste *f*
plant root, root [*The part of a plant below ground*] • Wurzel *f*, Pflanzenwurzel
to plant struts (⌘) • absteifen
plant topsoil • maschinell gemischter Mutterboden, maschinengemischter Mutterboden *m* [*Zerfaserte Grassoden und Boden*]
plant transpiration, transpiration [*The vaporization of water given off by plants*] • Pflanzenverdunstung *f* Transpiration *f*
plant transpiration, transpiration [*The quantity of water given off by plants through vaporization*] • Pflanzenverdunstungsmenge *f*, Transpirationsmenge
plant transpiration ratio ➤ [transpiration ratio](#)
plant water balance, plant water budget • Pflanzenwasserhaushalt *m*, Pflanzenwasserbilanz *f*
plant wilting • Pflanzenverwelkung *f*
plan view, (ground)plan, site plan [*Two-dimensional graphic representation of the design, location and dimensions of the project, or parts thereof, seen in a horizontal plane viewed from above*] • Grundriss *m*
plasma [*Deep green; opaque because of densely packed actinolite crystals*] • Plasma *n* [*Eine Chaledonvarietät*]
plasterboard, sheetrock® (US) • Rigipsplatte® *f*, Gipsplatte, Gipskartonplatte [*Einsatz im Trockenbau*]
plaster cast • Gipsabdruck *m*, Gipsabguss *m*
plastering ➤ [mudcap\(ping\)](#)
plastering charge ➤ [mudcap\(ping\) charge](#)
plastering drillhole ➤ [mudcap\(ping\) drillhole](#)
plaster(ing) shot ➤ [bulldozing shot](#)
plaster of Paris ➤ [gypsum](#)
plaster shooting ➤ [mudcap\(ping\)](#)
plaster shooting charge ➤ [mudcap\(ping\) charge](#)
plaster shooting drillhole ➤ [mudcap\(ping\) drillhole](#)
plaster stone (Brit.) ➤ [gypsum](#)
plastic air duct (⌘) • Kunststofflutte *f*
plastic air duct for blowing ventilation (⌘) • Kunststofflutte *f* für blasende Bewetterung
plastic air duct for suction ventilation (⌘) • Kunststofflutte *f* für saugende Bewetterung
plastic concrete wall • Tonbetonschlitzwand *f*
plastic cover • Kunststoffüberzug *m*
plastic creep • plastisches Kriechen *n*
plastic deformation ➤ [set](#)

plastic deformation • *plastische Verformung f* [*des Bodens*]
plastic drain • Kunststoffdrän *m*
plastic duct ➤ [duct](#)
plastic fabric drain (vertical) plastic fabric drain
plastic fence • Plastikzaun *m*
plastic filling [*It consists of pressed marl or clay balls which are carried with water through a pipeline above the mined-out room. The water is separated from the filling before it enters the mined-out room*] • Kugelversatz *m*
plastic flow of rock salt • plastisch fließendes Steinsalz *n*
plastic frozen [*Permafrost in which some water remains unfrozen*] • plastisch gefroren
plasticity • Plastizität *f* [*Bei Schluff und Ton ist zusätzlich zum Korndurchmesser die Plastizität ein wichtiges Merkmal, um sie klassifizieren zu können. Dabei handelt es sich um die Fähigkeit eines Bodens, größere unumkehrbare Verformungen zu verkraften, ohne bröckelnd zu zerfallen*]
plasticity chart • Plastizitätskarte *f*
plasticity chart, plasticity diagram [*After Casagrande, 1948*] • Plastizitätsdiagramm *n*
plasticity index, index of plasticity [*Symbols: PI, Ip*] • Plastizitätsindex *m*, Bildsamkeitsindex [*Der numerische Unterschied zwischen Fließgrenze und Ausrollgrenze eines Bodens*]
plasticizer, superplasticizer • Betonverflüssiger *m*
plastic lattice [*for topsoil layer retainment*] • Plastikgitter *n* [*zum Rückhalt oberer Erdschichten*]
plastic limit, lower plastic limit [*Symbols: PL, Wp*] • Ausrollgrenze *f*, untere Plastizitätsgrenze [*Früher „Festigkeitsgrenze“ genannt*]
plastic multiplier • plastischer Multiplikator *m*
plastic pipe • Kunststoffrohr *n*
plastic pipe drain ➤ [plastic \(underground\) drain](#)
plastic potential • plastisches Potential *m*
plastic range [*The range of water content within which a soil possesses plasticity*] • Plastizitätsbereich *m*, Bildsamkeitsbereich
plastic ribbon [*for topsoil layer retainment*] • Plastikband *n* [*zum Rückhalt oberer Erdschichten*]
plastic rock • plastisch reagierendes Gestein *n*
(plastic) shading ➤ [hill shading](#)
plastic soil, plastosol • Plastosol *m*, bolusartiger Silikatboden *m* [*Hochplastische kieselsäurereiche, rote Bodenbildung*]
plastic (soil) drainage wick, plastic wick drain, plastic (soil) dewatering wick, plastic (soil) unwatering wick •

Kunststoff(stech)drän *m* [Siehe Anmerkung unter „Stechdrän”]

plastic squeezing • Kunstharz-Sandverfestigung *f* [Tiefbohrtechnik]

plastic strain ➤ **set**

plastic strain history [of the soil] • plastische Dehnungsgeschichte *f* [des Bodens]

plastic strain rate • plastische Dehnungsrate *f*

plastic (underground) drain, plastic underdrain, plastic pipe drain, plastic subsurface drain, plastic subterranean(an) drain, plastic subterranean drain • Kunststoff(rohr)drän *m* [Siehe Anmerkung unter „Drän”]

plastic wick drain, plastic (soil) drainage wick, plastic (soil) dewatering wick, plastic (soil) unwatering wick • Kunststoff(stech)drän *m* [Siehe Anmerkung unter „Stechdrän”]

plastification • Plastifizierung *f*

plastified zone • plastifizierte Zone *f*

plastodynamic problem • plastodynamisches Problem *n*

plastisol, plastic soil • Plastisol *m*, bolusartiger Silikatboden *m* [Hochplastische kieselsäurereiche, rote Bodenbildung]

plat (✕) ➤ **inset**

plate (✕) • Schiefertön *m* in Kohlenschiefer übergehend

plate [A little-used term which describes a thin rock fragment] • Platte *f*

plate [A snow crystal in the form of a flat hexagonal plate] • plattenförmige Schneeflocke *f*

plate [A torsionally rigid thin segment of the Earth's lithosphere, which may be assumed to move horizontally and adjoins other plates along zones of seismic activity] • (tektonische) Platte *f*

plate • Blech *n*

plate ➤ (shelf) **plate**

plate air shaft • Blechlufschacht *m*

plateau, submarine plateau [A broad, more or less flat-topped and ill-defined elevation of the sea floor, generally over 200 m in elevation] • untermeerisches Plateau *n*

plateau ➤ **elevated plateau**

plateau basalt, flood basalt • Plateaubasalt, Flutbasalt, Trapp(basalt) *m*

plateau-forming movement • Plateaubewegung *f*

plateau glacier [A highland glacier overlying a relatively flat mountain tract, and usually overflowing its edges in hanging glaciers] • Plateaugletscher *m*, Hochlandeis *n*, Norwegengletscher(typ) *m*

plateau gravel • Plateaukies *m*

Plateau Jura • Plateaujura *m*

plateau-like sandbar ➤ **transverse bar**

plateau mountain [A pseudomountain produced by the dissection of a plateau] • Plateaugebirge *n*

plateau region • Plateauregion *f*

plateau (type of) eruption [An eruption characterized by a widespread lava distribution] • Plateauausbruch *m*

plate baffle, baffle plate, deflecting plate, deflector plate • Blechschikane *f*, Schikane(n)blech, Umlenkblech, Umlenkplatte, Störkörperblech *n*, Leitblech, Blechstörkörper *m*, Ablenkblech, Prallplatte *f* [Wasserbau]

plate bearing test ➤ **plate (loading) test**

plate boundary, plate juncture, plate margin [Zone of seismic and tectonic activity along the edges of lithosphere plates, presumed to indicate relative motion between plates] • Plattengrenze *f*

plate carrier, film carrier • Bildträger *m*, Einlegerahmen *m*, Lichtbildträger, Fototräger [Fotogrammetrie]

plate center (US) ➤ **center point**

plate changing magazine • Plattenwechselkassette *f*

plate compactor, vibrating plate, vibrating plate compactor, vibratory plate compactor • Plattenstampfgerät *n*, Rüttelplatte *f* [kommt z. B. zum Einsatz bei Bodenaustausch, bei dem die einzelnen Schichten durch Schwingungen verdichtet werden]

plate co-ordinate, image co-ordinate, picture coordinate • Bildkoordinate *f*, Fotokoordinate, Lichtbildkoordinate [Fotogrammetrie]

plate-edge (type of) coast(line) ➤ **Pacific (type of) coast(line)**

plate foundation • Plattenfundament *n*, Plattengründung [ein Maschinenfundament]

plate holder, dark slide, magazine • Kassette *f* [Fotogrammetrie]

plate ice • Tellereis *n*

plate juncture, plate boundary, plate margin [Zone of seismic and tectonic activity along the edges of lithosphere plates, presumed to indicate relative motion between plates] • Plattengrenze *f*

plate lagging • Blechverzug *m*

platelayer, road(s)man, block layer, road layer, road fletcher, wag(g)onwayman, trackman [A miner who prepares the track, lays sleepers, and fixes rails underground] (✕) • (Untertage)Gleisarbeiter *m*

plate loading test, plate ((load)bearing) test, plate load test [in GB: This test is carried out according to BS 1377, Part 9] • Plattendruckversuch *m*, Lastplattenversuch, Platten(last)versuch, Plattenbelastungs-

versuch, Plattendruckprüfung *f* [Damit wird die Verdichtung oberflächennaher Schichten geprüft. Zweck des Versuchs ist es, Drucksetzungslinien zu ermitteln. Siehe DIN 18134]

plateman, platform man [In coal mining, a labourer who works on the platform of a breaker, picking out rock and oversize lumps from coal before it enters conveyors that transport it to points for further treatment or for loading] • Brechgutklauber *m*

plate margin ➤ **plate boundary**

plate plumb bearing • Richtungswinkel *m* [Eines Punktes in der Bildebene zwischen der Bildhauptsenkrechten und dem Strahl vom Bildnadir nach dem Punkt]

plate plumb point • Bildlotpunkt *m*, Lichtbildlotpunkt, Fotolotpunkt [Fotogrammetrie]

plate rigidity ➤ **footing rigidity**

plate screw ➤ **foot screw**

plate tectonics, raft tectonics • Plattentektonik *f* Flächentektonik, neue globale Tektonik, NGT

platform • Plattform *f* [Benennung für die großen präkambrischen Kernzonen der Erdteile. Allerdings wird diese Benennung nicht einheitlich verwendet. Einige Autoren verwenden „Plattform“ als Synonym für „Kraton“ oder „Tafel“ (z.B. Russische Tafel). In der deutschen Literatur ist „Plattform“ die präkambrische Kernzone der Erdteile, die entweder schildartig aufgewölbt zutage tritt (z. B. Baltischer Schild) oder unter mächtigen Schichtfolgen jüngerer Tafeln (z. B. Russische Tafel) begraben liegt]

platform attendant [offshore drilling] • Plattformarbeiter *m*

platform drilling • Plattformbohren *n*

platform gravity foundation, platform gravity base • Bohrrinsel-Schwergewicht(s)fundament *n*

platform man, plateman [In coal mining, a labourer who works on the platform of a breaker, picking out rock and oversize lumps from coal before it enters conveyors that transport it to points for further treatment or for loading] • Brechgutklauber *m*

platina black, platina mohr • Platinmohr *m*, Platinschwarz *n*

platinic, platiniferous • platinhaltig, platinenthaltend, platinführend

platinit [An alloy containing 54 to 58 per cent iron and 42 to 46 per cent nickel. It has the same coefficient of expansion as platinum, and is used to replace it in electric light bulbs] • Platinit *n*

platinoid, platinum metal • Platinmetall *n*

platinoid, resembling platinum, platinum-like • platinähnlich

platinoid grain, platinum metal grain • Platinmetallkorn *n*

platinum-like ➤ **platinoid**

platinum metal, platinoid • Platinmetall *n*

platinum ore mine • Platinerzbergwerk *n*, Platinerzgrube *f*

platinum placer, placer platinum • Platinseife *f* Seifenplatinum *n*

platinum resistance thermometer • Platinwiderstandsthermometer *n*

platinum wire bridge • Platindrahtbrücke *f*

plat(t) ➤ **baring**

plattenkohle [German term. A laminated sapropelic coal containing numerous animal remains. It is of Permian age and it is found in the Pilsen coal basin] • Plattenkohle *f*

platy (flow) structure, planar flow structure [May be expressed by the parallel arrangement of platy mineral (giving a foliation), by slablike inclusions, by schlieren, or by bands of different mineralogy or texture] • Fließebene *f*

platykurtic • breitgipf(e)lig [Kurvenform]

platynite [A sulfoselenite of lead and bismuth, PbS.Bi₂Se₃. Thin plates. Like graphite. Rhombohedral. From Falun, Sweden] • Platynit *n*

plauenite [A plagioclase-rich quartz syenite, grading to quartz monzonite. The name was given by Brogger in 1895, from Plauenscher Grund, Germany] • Plauenit *m*

play • Lagerstättenausdehnung *f*

playa [southwestern USA] ➤ **vloer** [South Africa]

playa [Spanish. A shore, strand, beach or river bank. Generally sandy, and sometimes auriferous] • Ufer *n*

playa [Spanish. The shallow central basin of a desert plain, in which water gathers after a rain and is evaporated] • Verdunstungsbecken *n*

playa basin, bolson [An extensive, alluvium-floored desert basin almost surrounded by mountains and having drainage with low gradients toward a playa or central depression. The term comes from the Spanish word for purse] • Bolson *m*, Wüstental *n*

playa lake [A shallow, intermittent lake in an arid or semiarid region, covering or occupying a playa in the wet season but drying up in summer, an ephemeral lake that upon evaporation leaves or forms a playa] • Playasee *m*

play of colours (Brit.); schiller; play of colors (US) [The play of colo(u)rs seen by reflected light in some minerals, in which minute platy inclusions are arranged in parallel planes; the schiller effect is produced by the interference of light from these induced plates] • Schiller *m*, Farbenspiel *n*

Pleiocene, Pliocene [*The fifth and last series of rocks in the tertiary system. Also the corresponding geologic(al) epoch, from 13 to 7 million years ago*] • Pliozän *n*

Pleistocene, Pleistocene epoch, Pleistocene series • Pleistozän *n*

Pleistocene epoch ➤ **Pleistocene**

Pleistocene-recent holocene boundary • Pleistozän/Holozän-Grenze *f*

Pleistocene series ➤ **Pleistocene**

plenargyrite ➤ **schapbachite**

plenemensurate ore body • voll messbarer Erzkörper *m*

plenum method ➤ **(compressed-)air method**

plenum method of driving tunnels ➤ **(compressed-)air tunnelling**

pleochroic halo [*A minute zone of colo(u)r or darkening surrounding and produced by a radioactive mineral crystal or inclusion*] • pleochroitischer Hof *m*

pleochroism, polychroism • Mehrfarbigkeit *f*, Vielfarbigkeit

pleocrystalline [*obsolete*]; holocrystalline • ganzkristallin, holokristallin, vollkristallin

pleonaste, ceylonite, candite, ceylanite, zeylanite [*A dark green, brown or black variety of spinel containing iron*] • Kandit *m*, Pleonast *m*, Ceylonit, Zeilanit

plerotic water, ground water [*That part of the subsurface water which is in the zone of saturation. The terms "underground water", "subterranean water", "phreatic water" and "subsurface water" have been used as synonyms for "groundwater", but their use is to be discouraged*] • Grundwasser *n*; Bodenwasser [Schweiz]

plessite • Plessit *m*, Fülleisen *n*

pliable offshore platform, offshore pliable platform • Öl(bohr)plattform *f* mit Kugelgelenklagerung, Kugelgelenk-Öl(bohr)plattform

plicated, crumpled • gefältelt

Plinian eruption ➤ **Vulcanian(type) eruption**

Pliocene ➤ **Pleiocene**

Pliocene sand • pliozäner Sand *m*

pliomagmatic zone, eugeosyncline [*An orthogeosyncline in which volcanic rocks are abundant*] • Eugeosynklin(al)e *f*

plot, plot of land, land, property, lot, piece of earth • Grundstück *n*

to plot [survey] • auftragen

plot, mine-eye • Füllort *n*; Füllbank *f* [Österreich] • Fassstatt *f* [Steinsalzbergbau]

plottable limit • Zeichnungsgrenze *f*

plotter, plotting instrument • Zeichner *m*, Zeichengerät *n*

plotting drum ➤ **drum plotter**

plotting scale • Zeichenmaßstab *m*, Arbeitsmaßstab, Auftragsmaßstab [Kartografie]

plotting sheet • nautische Leerkarte *f*

plotting table • Projektionstisch *m* [Fotogrammetrie]

plotting to scale, scale plotting • Auftragen *n* im Maßstab, maßstabsgerechtes Auftragen

plough (☒) ➤ **stripper**

ploughability (Brit.) ➤ **(coal) ploughability**

plough dump, plough tip (Brit.); plow tip, plow dump (US) • Pflugkippe *f*

ploughing (off) (Brit); plowing (off) (US) • (Ab-)Hobeln *n* [Kohle]

plow (US); deflector [*A device across the path of a conveyor placed at the correct angle to deflect objects or discharge bulk materials*] • Abweiser *m*

plow (US) (☒) ➤ **stripper**

plowing (off) (US); ploughing (off) (Brit.) • (Ab-)Hobeln *n* [Kohle]

plow tip (US) ➤ **plough dump**

plucking ➤ **(glacial) plucking**

plug • (Hahn)Küken *n*

plug • Plombe *f* Stopfen *m*, Pfropfen

plug ➤ **bysmalith**

plug-and-feathers method, multi(ple)-wedge method, plug-and-feathering [*A conical rod of metal was driven between one or two thin metal wedges put in a rock crack, or later in holes drilled with a rectangular bit, so forcing the rock to split*] • Sprengkeilverfahren *n*, Federkeilverfahren, Sprengkeilmethode *f*, Federkeilmethode

plug back • Rückzementation *f* [Tiefbohrtechnik]

plug cementation • Brückenzementation *f* [Tiefbohrtechnik]

plug container • Zementierkopf *m*, Stopfenschleuse *f* [Tiefbohrtechnik]

plug dome [*A volcanic dome characterized by an upheaved, consolidated conduit filling*] • Staukuppe *f*

plugflow • Stopfenfließen *n* [Keine Durchmischung im Wasser, zufließende Wasserteilchen fließen in gleicher Reihenfolge aus]

plugging, blinding, blocking, clogging (up) [*When a well is abandoned for any reason, either temporarily or permanently, it must be sealed off to ensure that no escape of any kind can occur. This sealing-off is generally accomplished by insertion of a plug of cement*] • (Ab-)Dichten *n*

plugging [In Scotland, blasting by means of plug shots]

• Sprengen *n* mit kleinen Schüssen

plugman ➤ **pumping engineer**

plug shot [In Scotland, a small charge exploded in a small hole to break up a stone of moderate size] • kleiner Schuss *m*

to plumb • (ab)loten, absenkeln, abseigern, absaigern

plumb bob, **plummet** • Senkblei, Lot(blei) *n*, Senkel *m*, *n*, Bleilot, Seiger *m*, Brahme *f*, Brahne *f*, Prahm(e) *f*, Prahne *f*

plumbed down • herabgelotet, herabgesenkelt, herabgeseigert, herabgesaigert

plumber block (☒) ➤ **bearing (of a winch)**

plumbian ikulolite • bleihaltiger Ikurolith *m*, (Bi, Pb)_{3,82}(Se,S,Te)₃

plumbian microlite • Bleimikrolith *m*

plumbic [Pertaining to lead in its state of highest combining power] • vierwertig

plumbic ochre, lead ochre, lead ochre, plumbic ochre, lead ocker, plumbic ocker • Bleiocker *m*

plumbiferous • bleihaltig, bleienthaltend, bleiführend

plumbing • Lotung *f*, Loten *n*, Abloten, Ablotung, Absenkeln, Seigern, Saigern [Das Einweisen von Punkten in die Lotlinie ober- oder unterhalb eines gegebenen Punktes bzw. die Bestimmung von Größe und Richtung der Abweichungen vorhandener Punkte von der Lotlinie]

plumbism, lead poisoning, saturnism • Bleivergiftung *f*

plumb level ➤ **levelling plummet (Brit.)**

plumb line, **plumb spread** • Abseigerschnur *f*, Senkelschnur, Senkelfaden *m*, Abseigerfaden, Lotschnur, Lotfaden

plumb line direction ➤ **direction of the plumb line**

plumb line measurement • Lotungsmessung *f*, Lotmessung *f*

plumboferrite, PbFe₄O₂ [A dark hexagonal mineral composed of lead iron oxid(e)] • Plumboferrit *m* [Die Benennung wird fälschlicherweise für einen Pb-haltigen Magnetit verwendet]

plumboresinite • tonsaures Bleioxid *n*

plumbous [Pertaining to lead in its state of lowest combining power] • zweiwertig

plumb pile, vertical pile • Senkrechtpfahl *m*, Vertikalpfahl [„Pilot“ wird in Österreich für „Pfahl“ verwendet]

plumb point ➤ **ground nadir (point)**

plumb rod • Lotstab *m*, Senkelstab, Seigerstab, Saigerstab

plumb shaft (☒) • Seigerschacht *m*, Lotschacht, Senkelschacht, Saigerschacht

plummet ➤ **plumb bob**

plummet level ➤ **levelling plummet (Brit.)**

plummet telescope, telescope of plummet • (Ziel-) Fernrohr-Firstlot *n*

plumose antimonial ore • Plumosit *m* [Eine eisenfreie haarig-filzige Abart von Jamesonit]

plumose diabase [A variety of dolerite-pegmatite characterized by a coarse texture and long curling plumes or blades of pyroxene, resembling green blades of grass] • Plumosediabas *m*, Federdiabas

plum pudding stone, puddingstone [In Great Britian, a conglomerate consisting of rounded pebbles whose colours are in marked contrast with the matrix, giving a section of the rock the appearance of a raising pudding] • Puddingstein *m*, Wurststein

plunchet file • Schrotfeile *f*

plunge [Not to be confused with dip, pitch, or rake] • lineares (Ein)Fallen *n*

plunge cut • Einsteckschliff *m*

plunge line ➤ **breaker line**

plunge of pebbles • Schrägstellung *f* der Geschiebe [Im Moränengefüge]

plunge-pool [The deep pool at the base of a waterfall into which the water plunges] • Wasserfallbecken *n*

plunger jig(ger), hydraulic jig(ger) (☒) • hydraulische Setzmaschine *f*

plunger-operated tide gage (US); plunger-operated tide gauge • Tauchtide(n)pegel *m*, Tauchgezeitenpegel, Tide(n)tauchpegel, Gezeitentauchpegel

plunging • Brandung *f* in Volutenform, Brandung durch Herabstürzen, Überschlagen *n* (der Welle), Wellenüberschlag *m*

plunging axis, pitching axis • B-Achse *f* [Falten (zone)]

plunging breaker, plunging breaking wave • Sturzbrecher, stürzender Brecher *m* [Brecher, bei dem der Wellenberg bei nahezu senkrechtem Vorderhang in das Wellental stürzt]

plunging fold [The hinge line is inclined to the horizontal] • Tauchfalte *f*

plunging nappe • Tauchdecke *f*

plunging underflow(ing) turbidity current • schnellsinkende untertauchende Trübeströmung *f*, untertauchende schnellsinkende Trübeströmung

pluposition [Deposition due to the action of rain] • Regenablagerung *f*

plush copper (ore), chalcotrichite, hair copper (ore), copper bloom • haar(förm)iges Rotkupfererz *n*, Chalkotrichit *m*, Haarkupfererz, Kupferblüte *f*

plus sight, backsight, backward reading, BS [*In levelling: A reading on a rod held on a point whose elevation is known and which is not the closing sight of a circuit*] • Rück(wärts)blick *m*, Rück(wärts)einschnitt *m*, Rück(wärts)zielung, Rück(wärts)messung *f*, hinteres Absehen *n*

plus sight column, backsight column, backward reading column [*hooking readings*] • Rück(wärts)-blickspalte *f*, Rück(wärts)einschnittspalte

pluton [1. *An igneous intrusion (Intrusionsmasse)*. 2. *A body of rock formed by metasomatic replacement "Pluton" originally signified only deep-seated or plutonic bodies of granitoid texture (Tiefengesteinsmasse)*] • Pluton *m*

plutonic, deep(seated), abyssal; abysmal [*obsolete*] [*Said of geologic(al) features and processes that originate or are situated at depths of one kilometer and more below the Earth's surface*] • plutonisch, tiefliegend

plutonic breccia • plutonische Brekzie *f*, Tiefenbrekzie

plutonic (igneous) rock, intrusive (igneous) rock [*A rock formed at considerable depth by crystallization of magma and/or by chemical alteration. It is characteristically medium-to coarse-grained, of granitoid texture*] • Tiefengestein *n*, Plutonit *m*, plutonisches Gestein

plutonic injection; abyssal injection [*This term should no longer be used. See remark under "abyssal". The process of driving magmas, originating at considerable depths, up through deep-seated contraction fissures in the earth's crust*] • Tiefenmagmaaufstieg *m*

plutonic nodule • plutonische Knolle *f*

plutonic water [*Juvenile water in or derived from, magma at a considerable depth, probably several kilometers*] • plutonisches Wasser *n*

plutonism • Plutonismus *m*, vulkanische Theorie *f*, plutonische Theorie [*Im Gegensatz zum Neptunismus, die Lehre von Hutton, wonach auch das Magma wesentlich bei der Entstehung der Gesteine und dem erdgeschichtlichen Entstehen mitgewirkt hat*]

plutonist [*obsolete*]; volcanologist, volcanist [*A believer in the Theory of plutonism as promulgated by Hutton*] • Plutonist *m*

pluvial lake [*A lake formed in a period of exceptionally heavy rainfall; specifically a lake formed in the Pleistocene epoch during a time of glacial advance,*

and now either extinct or existing as a remnant. Example: Lake Bonneville, a prehistoric lake in present Utah, eastern Nevada, and southern Idaho] • Regenwassersee *m*

pluviometer ➤ rain gauge

pluviometric region ➤ hyetal region

ply [*Any distinctive band or layer in a coal seam, e.g. durain, fusain, clarain, or vitrain*] • Kohlenflözeinlage *f*

PMF ➤ maximum possible flood

PMP ➤ maximum possible precipitation

pneumatic... ➤ (compressed-)air ...

pneumatically-operated dredger • pneumatisch wirkender Nassbagger *m*

pneumatic core drilling • Druckkernbohrung *f*

pneumatic equipment • Druckluftgeräte *n* (pl)

pneumatic feeding device • pneumatische Beschickungsvorrichtung *f*

pneumatic linkage • Druckgestänge *n*

pneumatic potential, gas pressure potential • pneumatisches Potential *n*, Gaspotential [*Bodenwasser*]

pneumatic shield driving ➤ shield driving with compressed air

pneumatic spring • Luftfeder *f*

pneumatic stowing ➤ ((back)filling with) pneumatic stowing

pneumatic valve transducer • pneumatischer Ventilgeber *m*

pneumatolysis [*The alteration of rocks and the formation of minerals during or as a result of the emanation of gases and vapo(u)rs from solidifying igneous rocks*] • Pneumatolyse *f*

pneumatolytic differentiation, gaseous transfer differentiation [*Magmatic differentiation by the process of gaseous transfer*] • pneumatolytische Aufspaltung *f*, pneumatolytische Differentiation *f*

pneumatolytic ore deposit • pneumatolitische Erzlagerstätte *f*

pneumatolytic stage [*That stage in the cooling of a magma during which the solid and gaseous phases are in equilibrium*] • pneumatolytisches Stadium *n*

pocket ➤ bulge

pocket ➤ gravel 'sack'

pocket [*A colloquial term for a small body of ground-water*] • Sack *m*, Tasche *f*

pocket [*for the lateral pressure test*] • Hohlraum *m* [*beim Bohrlochseitendruckversuch*]

pocket-and-mining working (✖) • flügelartiger Verhieb *m*, flügelartiger Abbau *m*, flügelartiger Aushieb, flügelartiger Verhau

pocket book, manual of practice • Taschenbuch *n*
pocket deformation [*lateral pressure test in borehole*] • Hohlraumverformung *f* [*Bohrlochseitendruckversuch*]
pocket deposit • Tonnest *n*, Nest im Ton [*Lagerstätte. Es ist sowohl eluvial als auch fluvial und stellt eine Verdrängungsmasse oder ein eckiges Fragment und Trümmer dar*]
pocket lens, pocket glass, head lens • Taschenlupe *f*
pocket magnetic separator • Taschenmagnet(ab)scheider *m*
pocket mirror stereoscope, mirror pocket stereoscope • Taschenspiegelstereoskop *n*
pocket penetrometer • Tascheneindring(ungs)-messer *m*
pocket penetrometer • Taschenpenetrometer *m*
pocket sextant, box sextant • Dosensextant *m*, Taschensextant
pocket-shaped wire skeleton • taschenartiger Drahtskelettkörper *m* [*für Hangsicherung*]
pocket spring • Schuttquelle *f*
pocket stereoscope • Taschenstereoskop *n*, Taschenraumglas *n*
pocket transit ➤ (Brunton) pocket transit
pocket wall [*lateral pressure test in borehole*] • Hohlraumwand *f* [*Bohrlochseitendruckversuch*]
pocket walls [*lateral pressure test in borehole*] • Hohlraumwandung *f* [*Bohrlochseitendruckversuch*]
pockmarked landscape • Narbenlandschaft *f*
pock-wood • Pock(en)holz *n*
pocosin, pocoson, pocosen, dismal [*The first three terms are local terms used along the Atlantic coastal plain south of Virginia for a swamp or marsh on a flat upland, bordering on or near the sea, in many places enclosing knobs or hummocks*] • Küstensumpf *m*
pod • aufholbare Verbindung *f* [*Für Unterwasser-Steuerventile einer schwimmenden Tiefbohranlage*]
pod, elongated lens [*A rudely cylindrical orebody that decreases at the ends like a cigar*] • (lang)gestreckte (Erz)Linse *f*, Schmitze *f*, Erzlineal *n*, längliche (Erz-)Linse
Podzol, Podsol [*Russian terms*]; ash soil [*A great soil group in the 1938 classification system. A group of zonal soils having an organic mat and a very thin organic-mineral layer overlying a gray, leached A2 horizon and a dark brown, illuvial B horizon enriched in iron oxide, alumina, and organic matter. It develops under coniferous or mixed forests or under heath, in a cool to temperate moist climate (USDA, 1938).*] • Podsol *m*, Aschenboden *m*

podzolic soil, podsollic soil • Semipodsol(boden) *m*; podsoliger Boden [*Glinka 1908 für Böden mit hellen Bleichflecken ohne zusammenhängendem Bleichhorizont*]; schwach podsoliger Boden [*Glinka 1908 für Böden mit fehlender horizontförmig ausgebildeter Fleckenzone*]; Kryptopodsol(boden) [*Nikiforoff 1937 für podsolige Böden, bei denen die Schlammstoffverlagerung (beginnende Podsolierung) äußerlich nicht sichtbar, sondern nur durch chemische Analyse nachweisbar ist*]; verdeckter podsoliger Boden [*Gorodkoff und Neustrujeff 1923 für podsolähnliche Böden ohne Bleichhorizonte an der Grenze zwischen Tundrawald und baumloser Tundra (nordischer Semipodsol(boden))*]
podzolization • Podsolierung *f* [*Alle im Podsol(boden) stattfindenden Vorgänge, vor allem die Tonzerstörung und der Verlagerungsvorgang*]
poeciloblastic texture, poikiloblastic texture, sieve texture [*A texture of metamorphic rocks in which small well-formed crystals of one constituent are enclosed in larger poorly formed crystals of another*] • poikiloblastische Struktur *f*
Poetsch freezing method, Poetsch freezing process • Gefrierverfahren *n* von Poetsch, Poetschverfahren, Gefriermethode *f* von Poetsch, Poetschmethode
pogonip ➤ ice fog
poikilitic; semipegmatitic [*nonrecommended synonym*] • poikilitisch [*Benennung für ein Strukturbild bei dem präexistente kleinere Kristalle von später gebildeten größeren Kristallen umschlossen werden. Erscheinungen solcher Art sind z.B. bei der Metablastese häufig zu erkennen (= poikiloblastisch)*]
poikiloblastic texture, poeciloblastic texture, sieve texture [*A texture of metamorphic rocks in which small well-formed crystals of one constituent are enclosed in larger poorly formed crystals of another*] • poikiloblastische Struktur *f*
to point, to aim • einstellen, einvisieren
point, station, mark, survey point • Standpunkt, Messpunkt, Punkt *m*, Station *f*, Marke *f*, Messstatt *f*, Messstätte *f* [*Vermessung*]
point [*In geomorphology, a sharp projecting rocky prominence, especially a peak of a mountain range*] • Spitze *f*
point ➤ (pile) point
point • Spitzende *n*, Ort *n* [*Eines Bergeisens, einer Keilhaue und dergleichen*]
point anchor [*rock improvement*] • Punktanker *m*

point anchorage, point anchoring • Punktverankerung *f*

point and click [geoprocessing software] • graphische Benutzeroberfläche *f*

point at which the contour line of an anticline changes direction • Sattelwendung *f*

point bar, meander bar [One of a series of low, arcuate ridges of sand and gravel developed at the inside of a growing meander by the slow addition of individual accretions accompanying migration of the channel toward the outer bank] • Mäanderbank *f*

point bearing ➤ **end pressure**

point bearing... ➤ **end-bearing**...

point bearing resistance ➤ (pile) **base resistance**

point bearing resistance at failure • Pfahlspitzenwiderstand *m* im Bruch

point-control net(work) ➤ **control net(work)**

point counter • Punktzählgerät *n*, Punktzähler *m*

point-counter analysis [A statistical method involving the estimation of the frequency of occurrence of an object, such as a fossil or mineral species, in a sample, determined by counting the number of times it occurs at specified intervals throughout the sample. The analysis is commonly made with an automatic point counter attached to a microscope] • Punktzählanalyse *f*

point counting • Punktzählen *n*, Punktzählung *f*

point (current) measurement • Punkt(strömungs-)messung *f* [Summationswert pro Messlotrechte. Mehrere Messpunkte pro Messlotrechte]

point determination • Punktbestimmung *f*

point determination method, method of point determination • Punktbestimmungsmethode *f*

point diagram, scatter diagram [In structural petrology, a fabric diagram in which poles representing lineations, normals to fabric planes, or crystallographic directions have been plotted] • Punktdiagramm *n*

point discharge, point flow, point runoff [Instantaneous rate of discharge, in contrast to the mean rate for an interval of time] • Punktabfluss *m*, Punktablauf *m*

point displacement • Punktverschiebung *f*, [terrestrische Fotogrammetrie]

pointed ➤ **acute**

pointed angle, acute angle • spitzer Winkel *m*

pointed-angle block, acute-angle block [A fault block in which the strike of strata on the down-dip side meets a diagonal fault at an acute angle] • Spitzwinkelscholle *f*

pointed arch • Spitzbogen *m*

pointed-fault angle • spitzer Verwerfungswinkel *m*; spitzer Sprungwinkel (☒)

point(ed) pile foot, point(ed) pile tip, point(ed) pile base, point(ed) pile toe [The pointed bottom end of a pile] • Pfahlspitze *f*

point electrode method ➤ Schlumberger('s) **direct current method**

pointer, cursor • Zeiger *m*

point-fixed • punktuell befestigt

point flow, point discharge, point runoff [Instantaneous rate of discharge, in contrast to the mean rate for an interval of time] • Punktabfluss *m*, Punktablauf *m*

pointing • Ausfugung *f*, Verbandelung

point-integrating method • Punktintegrationsverfahren *n*, Punktintegrationsmethode *f* [Gerinnehydraulik]

point-integrating sampler • Punktintegrationsprobe(n)nehmer *m*, höhenverstellbarer Wassers schöpfer [Gerinnehydraulik]

point-integrating sampling • Punktintegrationsprobe(n)nahme *f* [Gerinnehydraulik]

point load, concentrated load, single concentrated (load)ing • Punktlast *f*, Einzellast

point load test ➤ **Brazilian tensile test**

point of axis emergence • Achs(en)austritt(s)-punkt *m*

point of clamping, clamping point (☒) • Einspannlager *n*

point of concentration, concentration point [That subject point at which the water flowing off a given drainage area concentrates] • Sammelpunkt *m*, Sammelstelle *f*, Abflusspunkt, Abflussstelle

point of disturbance, disturbance point, wave source, source of (the) wave • Erregerzentrum *n* [Geophysik]

point of explosion • Sprengpunkt *m*

point of intersection of the L.W. loci • Schnittpunkt *m* des geometrischen Ortes von Springniedrigwasser mit dem geometrischen Ort von Nippniedrigwasser

point of rise, rise point [simple hydrograph] • Anstieg(s)punkt *m*, Gangabzweig(ungs)punkt

point of the horse, horse point • Gangabzweigpunkt *m*

point of zero distortion, zero distortion point • Kartenhauptpunkt *m*

point operation • Bildverbesserung *f* am einzelnen Bildelement

point plotting • punktwises Auftragen *n* [Der Reflexionspunkte für jede Spur]

point precipitation [Precipitation at a particular site, in contrast to the mean precipitation over an area] • Punktniederschlag *m*

to point precisely • fein einstellen [Objekt im Fernrohr]

point pressure ➤ **end pressure**

point pressure sounding rod ➤ **end pressure sounding rod**

point rainfall [A rainfall quantity at a point or station]
Stationsregenmenge *f*

point-related • punktbezogen

to point roughly • grob einstellen [Objekt im Fernrohr]

point runoff ➤ **point discharge**

point shooting, single shooting • Punktschießen *n*, Einzelschießen [Seisrazk]

point shot, single shot • Punktschuss *m*, Einzelschuss

point structure • Punktbauwerk *n*

point symmetry • Punktsymmetrie *f* der Punktlage
[Tabellen der Röntgenstrahlenkristallografie]

point velocity • Punktgeschwindigkeit *f*
[Geschwindigkeit an einem Punkt einer Messlotrechten]

point where the optical axis cuts the plate ➤ **optical image centre**

pointwise measurement • punktuelle Messung *f*

pointwise reconnaissance • punktweise Erkundung *f*

Poisson's ratio [symbol: *a*] • (Poisson'sche)
Querkontraktionskonstante *f*, Poissonzahl *f*,
Poisson'sche Zahl *f*

poker (♠) • Schramspieß *m*

polar [Relating or pertaining to the region of either or both of the two poles of the Earth] • polar

polar air mass [An air mass originating over oceans or continents between 50° and 60° north and 50° and 60° south of the Equator] • Polarluftmasse *f*

polar anticyclone ➤ **arctic high**

polar cap [misnomer]; sea ice of the Arctic Ocean • Nordpolarmeereis *n*

polar cap [An ice sheet centered at the South Pole, i.e. Antarctica] • Antarktikeis *n*, Südpoleis

polar circle [The Arctic Circle and the Antarctic Circle, two parallels of latitude, lying approximately 23° 27' from the poles of the Earth] • Polarkreis *m*

polar climate [A type of climate of polar latitudes (above 66° 33') characterized by temperatures of 10° C and below. The two types of polar climate in Koppen's classification are tundra climate and perpetual frost climate] • Polarklima *n*

polar cusp • Neutralhorn *n* [Magnetosphäre]

polar desert, arctic desert [A high-latitude desert where the moisture present is frozen in ice sheets, and thus is unavailable for plant growth] • arktische Wüste *f*, Polarwüste

polar equal-area net • Normalnetz *n* [zur Darstellung des Trennflächengefüges]

polar front • Polarfront *f* [Die Grenze zwischen polaren und tropischen Luftmassen, an der es zur Zyklonenbildung und den damit verbundenen Wettererscheinungen der Fronten kommt]

polar glacier, cold glacier [A glacier whose temperature is below freezing to considerable depth, or throughout, and on which there is no melting even in summer] • Polargletscher *m*

polar high ➤ **arctic high**

polar ice, arctic pack [Any sea ice more than 1 year old and more than 3 m thick. It is heavily hummocked and usually the thickest form of sea ice] • Arktikeis *n*, Polareis

polarimetric SAR interferometry • polarimetrische SAR-Interferometrie *f*

polarity epoch, geomagnetic (polarity) epoch • Polaritätsepoche *f* [Sie gründet auf paläomagnetischen und auf k/Ar-Altersanalysen vulkanischer Gesteine]

polarity reversal ➤ **geomagnetic (polarity) reversal**

polarization colour; interference colour (Brit.); interference color, polarization color (US) • Interferenzfarbe *f*

polarization photometer • Polari(sationsfoto)meter *n*

polarization plane ➤ **vibration plane**

polarized light • polarisiertes Licht *n*

polarized reflected light, reflected polarized light • polarisiertes Auflicht *n*

polarizer [An apparatus for polarizing light. In a polarizing microscope, it may be the lower Nicol (prism) or the polaroid] • Polarisator *m*

polarizing angle, Brewster angle [The angle at which unpolarized light is incident upon a surface so that it acquires the maximum plane polarization] • Brewsterwinkel *m*

polarizing microscope, petrographic(al) microscope • Polarisationsmikroskop *n*

polarizing prism, Nicol prism; nicol [partial synonym] • Nicolprisma *n*

polar measurement, polar survey • Polar(ver)-messung *f*, Polaraufnahme *f*

polar migration, polar wandering, Chandler motion [Migration during geologic time, of the Earth's poles of rotation and magnetic poles] • Polwandern *n*, Polwanderung *f*

polar migration curve, polar wandering curve, Chandler motion curve • Polarwanderkurve *f*

polar points [stereographic crystal projection] • Polfigur *f*

polar survey, polar measurement • Polar(ver)-messung *f*, Polaraufnahme *f*

polar temperature lamination, indirect temperature lamination • indirekte Wärmeschichtung *f*, Polarschichtung, mittelbare Wärmeschichtung

polar wandering, polar migration, Chandler motion [*Migration during geologic time of the Earth's poles of rotation and magnetic poles*] • Polwandern *n*, Polwanderung *f*

polar wandering curve, polar migration curve, Chandler motion curve • Polarwander(ungs)kurve *f*
to polder ➤ **to empolder**

polder, empolder, impolder, polderland, dyked land, dyked marsh, diked land, diked marsh [*Dry land reclaimed by constructing dykes around a water area and artificially draining the site*] • Polder *m*; Koog *m* [*Nordfriesland*]; Groden, Binnengroden *m*, Binnendeichland *n* [*Diese Benennungen sollten nicht mehr verwendet werden*]

polder dividing dike, polder dividing dyke • Binnendeich *m* [*Er unterteilt einen Polder, um Schäden bei einem Deichbruch zu begrenzen*]

polder gage (US); polder gauge • Polderpegel *m*, Koogpegel

polder pumping station • Polderpumpwerk *n*, Koogpumpwerk

polder reclamation, (land) reclamation by polder method, polderization, (em)poldering, impoldering • (Neu)Landgewinnung *f* nach dem Polderverfahren, (Ein)Poldern *n*, (Ein)Polderung

to pole ➤ **to (fore)pole**

pole ➤ (fore)poling board

pole (Brit.) ➤ (level) staff

pole-figure • stereografisches Projektionsbild *n*

pole flattening • Polabplattung *f*

pole fleeing • Polflucht *f*

pole-fleeing force • Polfluchtkraft *f*

pole float, staff float, rod float [*It is weighed at its lower end, designed to float in a vertical position with most of its length submerged so as to average the velocity in a watercourse throughout its submerged depth*] • Stangenschwimmer *m*, Stockschwimmer

pole of (the) face, face pole [*stereographic crystal projection*] • Flächenpol *m*

poles, round timber [*As opposed to square-cut timber*] • Rundholz *n*, Rundhölzer *f*

pole sounding, sounding by pole • Stangenpeilen *n* [*Wasser*]

pole-tool (drilling) system ➤ Galician (drilling) system

polianite [*A steel-gray dioxid(e) of manganese, MnO₂, crystallizing in the tetragonal system. It is distinguished*

from pyrolusite by its hardness and anhydrous character]

• Polianit *m*

poling (☒) • Sitzpfahl *m*, Sitzstock *m*

poling ➤ cap (piece)

poling ➤ spiling

poling... ➤ (fore)poling...

poling back [*Excavating behind timbering*] • Ausschachten *n* hinter der Zimmerung

polished ore section, polished section of ore • Erzanschliff *m*

polished section; microsection [*partial synonym*] [*A section of rock or mineral that has been highly polished. It is used for study of opaque minerals by plane or polarized reflected light*] • (polierter) Anschliff *m*

polished stone ➤ metamarble

polished surface • Stückschliff *m*

polished (sur)face, polished slickenside, shiny slickenside, shiny surface • Spiegel(harnisch) *m*, Spiegelfläche *f*, glänzender (Rutsch)Harnisch, Harnisch

polished thin section, thin polished section; microsection [*partial synonym*] [*A thin section similar to that used in petrography but finished with a polished surface and not covered with a cover glass. It is useful for study by both transmitted and reflected light and by the electron microprobe*] • (polierter) Dünnschliff *m*

Polish gallows (☒) • polnischer Türstock *m* [*Siehe Anmerkung unter „Türstock“. Stempel und Kappe sind verzapft*]

polishing ➤ tertiary treatment

polishing pond, tertiary treatment pond, advance(d) treatment pond • Schönungsteich *m* [*Biologisch gereinigtes Abwasser*]

polishing rouge • Polierrot *n*

polishing sensitiveness, polishing susceptibility, polishing sensitivity • Polierfähigkeit *f*, Poliervermögen *n*

polishing table • Poliertisch *m*

political boundary (line) • politische Grenz(linie) *f*

polje ➤ polya

pollen peat [*Peat rich in pollen grains*] • Pollentorf *m*

poll-pick [*A pick with a head for breaking away hard partings in coal seams or knocking down rock already seamed by blasting*] • Hammerhau *f*

pollutant, contaminant • Verunreiniger *m*, Schmutzstoff, Verunreinigungsstoff *m*

to pollute, to contaminate [*To make physically impure or unclean*] • verunreinigen, verschmutzen

to pollute [*Often considered synonymous with “to contaminate” (= verunreinigen), but in some*

environmental regulations “to pollute” represents a more advanced state of degradation: To pollute is to introduce any substance that alters some aspect of the environment in a manner to make it unfit for a particular use] • verseuchen

polluted • verseucht

polluted, contaminated • verunreinigt, verschmutzt

polluted ground, contaminated ground • Altlast *f*

pollution, contamination [*The presence of any foreign material in a drilling fluid which may tend to change the properties of the drilling fluid, such as anhydrite, cement, shale cuttings, salt, etc.*] • Verunreinigung *f* Verschmutzung, Umweltverschmutzung

pollution control • **environmental (pollution) control**

polstean [Cornwall] • **stannery**

polya, polje, interior valley • Polje *f* [Wannen- oder karstartiges Becken mit ebenem Boden in Karstgebieten]

poly-acid • Polysäure *f*

polyamide • Polyamid *n*

polybasite [*An iron-black to steel-gray metallic-looking mineral, (Ag,Cu)₁₆Sb₂S_n*] • Polybasit *m*

polychroism, pleochroism • Mehrfarbigkeit *f* Vielfarbigkeit

polychromatic [*Showing a variety or a change of color(s)*] • vielfarbig, mehrfarbig

polycomponent system • Mehrstoffsystem *n*, Vielstoffsystem

polycrase; polykras [*original spelling*] [*A black mineral, (Y,Ca,Ce,U,Th) (Ti,Nb,Ta)₂O₆. It is isomorphous with leuxenite and occurs in granite pegmatites*] • Polykras *m*

polycrystal • Kristallaggregat *n*, Polykristall *m*

polycrystalline quartz, composite quartz • Quarzaggregat *n*

polycyclic • **multi(ple)-cyclic**

polycyclic aromatic hydrocarbon, PAH • polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff *m*, PAK
polycyclic relief • Stockwerk(s)bau *m* [Geomorphologie]

polydispersed soils • polydisperse Böden *m* (*pl*)

polydynamism • polydynamische Erklärung *f*

polyester • Polyester *n*

polyester fabric • Polyestergewebe *n*

polyester monofilaments • Polyester-Monofile *f* (*pl*)

polyester resin concrete sewer lining • Polyesterharzbeton-Abwasserleitungsauskleidung *f*

polyethylene • Polyethylen *n*

polygen(et)ic, polygene [(a) *Resulting from more than one process of formation, derived from more than one source, or originating or developing at various places and*

times; e.g. said of a mountain range resulting from several orogenic episodes, (b) Consisting of more than one type of material, or having a heterogeneous composition, e.g. said of a conglomerate composed of materials from different sources] • polygen(etisch)

polygon • Vieleck *n*, Mehreck, Polygon *n*

polygonal [*Having more than four straight sides*]

• vieleckig, mehreckig, polygonal

polygon(al) ground, polygon(al) soil, cellular ground, cellular soil • Polygonboden *m*

polygon(al) karst • **cockpit karst**

polygon(al) pebbles • vieleckiges (Wind-) Kantengeschiebe *n*, vieleckiges (Wind)Kantengeröll(e) *n*, vieleckiger (Wind)Kanter *m*, mehreckiges (Wind)Kantengeschiebe, mehreckiges (Wind)Kantengeröll(e), mehreckiger (Wind)Kanter

polygon(al) sandstone • Sandsteinpolygon *n*

polygon(al) soil, polygon(al) ground, polygon(al) markings, cellular ground, cellular soil • Polygonboden *m*

polygon(al) structure • Polygonaltextur *f*

polygonal traversing • Polygonierung *f*

polygon direction • Polygonzugrichtung *f*

polygoniometry, polygon measurement, traversing, traverse work, traverse (survey), progression • Polygon(ver)messung *f*, Vieleck(ver)messung, Mehreck(ver)messung, Polygonaufnahme *f*, Vieleckaufnahme, Mehreckaufnahme, Polygonierung *f*

polyhalite, K₂MgCa₂(SO₄)₄·2H₂O • Polyhalit *m*

polyhedral projection • Polyederabbildung *f*, Polyederprojektion *f*

polykras; polycrase [*original spelling*] [*A black mineral, (Y,Ca,Ce,U,Th) (Ti,Nb,Ta)₂O₆. It is isomorphous with leuxenite and occurs in granite pegmatites*] • Polykras *m*

polymer-coated • Polymer ummantelt

polymer concrete • Polymerbeton *m*

polymer fluid • Polymerflüssigkeit *f*

polymer(ic) drilling mud, polymer(ic) mud flush • Polymer(bohr)spül(ungs)schlamm *m*

polymetallic deposit [*A deposit that contains economically important quantities of three or more metals*] • Polymetall-Lagerstätte *f*

polymetamorphism • **super(im)posed metamorphism**

polynomial • Polynom *n*

polyolefin • Polyolefin *n*

polyphase, multiphase • mehrphasig, vielphasig

Polyurethane grout • Polyurethanschlämme *f*

to pond • **to bank (up)**

pond, depositing site • Spülfläche *f*, Spülfeld *n* [Bei Nassbaggerarbeiten eine Fläche, auf der die Flüssigkeit lange genug festgehalten wird, damit sich die Feinteile setzen können]

pond, (level) reach, section, stretch, length, pool, level [The artificial impoundment of water in a watercourse to form a pond] • Haltung *f*, Staustrecke *f*, Strecke, Abschnitt, Stauhaltung, Stauabschnitt *m*

pond, pool, scour • Kolk *m*, Kölke *f* Gölle *f* [Ungewöhnlich tiefe Stelle in einem Teich oder Fluss. Wasserlache auf sumpfigem Gelände, besonders hinter Deichen]

pond [A natural body of standing fresh water occupying a small surface depression, usually smaller than a lake and larger than a pool. "Pond" is, however, frequently used interchangeably with lake and pool] • Teich *m*

pond [A small, artificial body of standing water, used as a source of water] • künstliches stehendes Gewässer *n*, stehendes künstliches Gewässer

pondage, storage, filling, impounding, ponding • (Auf)Speicherung *f*, Stau *m*, Aufstau, (Wasser)Einstau, Stauanhebung, Aufstauung [Talsperre]

pondage action, reservoir action [It refers to transformation of a flood wave with consequent attenuation of the maximum discharge and flattening of the wave] • Hochwasserabschwächung *f*

pondage land, flood fringe [Land on which water is stored as dead water during flooding. It does not contribute to the downstream passage of flow] • Hochwassersaum *m*

pondage limit, storage limit, filling limit • Staugrenze *f* [Talsperre]

pondage water ➤ **impounded water**

pond construction, pond building • Teichbau *m*

ponded lake ➤ **barrier lake**

ponded water ➤ **impounded water**

pond embankment, pond bank • Teichdamm *m*

ponding • Versumpfung *f* [Sammlung von Oberflächenwasser in flachen Vertiefungen]

ponding ➤ **pondage**

ponding • Wasserhaltung *f* [Wasserfüllung einer Kanalstrecke durch Abgrenzung für verschiedene Zwecke, z.B. zum Messen der Sickerverluste]

ponding, farming • Laugelösung *f* durch Gräben oder Teiche auf der Haldenoberfläche [Bei Erz- und Haldenmassen mit schlechter Durchlässigkeit]

ponding [embankment compaction] • Einteichen *n*

ponding method, pondage method, lagoon method [A method to determine seepage loss in an earthen channel by isolating a test section of channel with

temporary watertight bulkheads. The section is then filled with water and the rate of decrease in volume is noted. The seepage loss is computed with allowances for evaporation and rainfall] • Sickerverlust-Speicherverfahren *n*, Sickerverlust-Speichermethode *f*

ponding step, step due to ponding • Abdämmungsstufe *f*

pond management • Teichbewirtschaftung *f*

ponor ➤ **sinking stream**

ponor [Partial synonym] ➤ **swallow hole**

pontoon, floating rig • Ponton *m* [schwimmender Hohlkörper; kommt beim Bau von Brücken zum Einsatz]

pontoon bridge, floating bridge • Pontonbrücke *f*

pontoon dredger with stilts, elevated pontoon dredger • Stelzenpontonbagger *m*

pontoon for sinking tunnel elements • Absenkponton *m*

pontoon group • Pontongruppe *f*

poeking (✕) • Quellen *n* des Liegenden

to pool [To cut a hole and inserting a wedge for splitting (as in mining or quarrying)] • hereintreiben im engeren Sinne, hereinschlagen im engeren Sinne, hereintreiben mit Keilen, hereinschlagen mit Keilen

pool (✕) • Hereintreiben *n* im engeren Sinne, Hereinschlagen im engeren Sinne, Hereintreiben mit Keilen, Hereinschlagen mit Keilen

pool • Becken *n*

pool • Wanne *f* [Am Rand eines unterirdischen Flusses]

pool ➤ **pond**

pool ➤ (level) reach

pool ➤ **storage reservoir**

pool, pond • Kolk *m*, Kölke *f*, Gölle *f* [Ungewöhnlich tiefe Stelle in einem Teich oder Fluss; Wasserlache auf sumpfigem Gelände, besonders hinter Deichen]

pool, reservoir [Underground accumulation of petroleum or natural gas] • Speicher *m*, Träger

pool fluid, reservoir fluid [See remark under "fluid"] • Speicherfluid *n*, Trägerfluid

pool opener • positive Suchbohrung *f* [Erdöl; Erdgas]

pool rock, reservoir rock [Friable, porous rock containing deposits of oil or gas] • Speichergestein *n*, Trägergestein

pool soil • gesackter Moorboden *m*

pool spring [A spring fed from a deep source, sometimes related to a fault, and forming a pool. It may develop the shape of a jug, because a peripheral platform is developed over the water by vegetation and sediments blown in by the wind] • Muldenquelle *f*, Tümpelquelle

poop shot, weathering shot, short shot [In seismic exploration, the detonation of a small explosive charge

in the low-velocity layer to determine its velocity characteristics and thickness] • Kurzschuss *m*

poor-boy degasser • Spülungsentgaser *m* ohne Vakuumpumpe [*Tiefbohrtechnik*]

poor-boy junk basket • Rohrspinne *f* [*Fangarbeiten in der Tiefbohrtechnik*]

poor earth, poor soil, unstable soil, unstable earth, non-load-bearing soil • nichttragfähiger Boden *m*, nichttragfähige Erde *f*

poor iron epidote, low iron epidote • eisenarmer Epidot *m*

poorly drained perched water gley soil • Stauwasserboden *m*

poorly fossiliferous • fossilienarm

poorly graded [*An engineering term pertaining to a nongraded soil or unconsolidated sediment in which all the particles are of about the same size or in which a continuous distribution of particle sizes from coarse to fine is lacking*] • schlecht abgestuft, schlecht gekörnt

poorly graded gravel [*group symbol: GP after the Unified soil classification system, USA*] • schlecht gekörnte Kiese *m* (*pl*)

poorly graded gravel-sand mixtures • intermittierend gestufte Kies-Sand Gemische *n* (*pl*) [*Kurzzeichen GI nach DIN 18196*]

poorly graded sand-gravel mixtures • intermittierend gestufte Sand-Kies Gemische *f* (*pl*) [*Kurzzeichen SI nach DIN 18196*]

poorly graded sands [*group symbol: SP after the Unified soil classification system, USA*] • schlecht gekörnte Sande *m* (*pl*)

poorly preserved [*fossil*] • schlecht erhalten

poorly sorted, unsorted, assorted, nongraded, poorly graded [*Said of a clastic sediment or of a cemented detrital rock that is not sorted or that consists of particles of many sizes mixed together in an unsystematic manner so that no one size class predominates and that has a sorting coefficient in the range of 3.5 to 4.5 and higher. Based on the phi values associated with the 84 and 16 percent lines. Folk (1954) suggests sigma phi limits of 1.00–2.00 for poorly sorted material*] • unsortiert, schlecht sortiert

poor man's 3D [*colloquial*]; multi(ple)line seismics • Mehrlinienseismik *f*, Viellinienseismik

poor ore, low-grade ore, lean ore, dradge, raff(ainore), inferior ore • geringhaltiges Erz *n*, grobes Erz, Pocherz, Armerz, niedrigprozentiges Erz, unartiges Erz, armes Erz, ungereinigtes Erz, gemagertes Erz, schlechtes Erz, mageres Erz, minderwertiges Erz, wertloses Erz,

Gangstück *n*, Pochgänge *f*, Scheidegänge [*Ein so geringhaltiges Erz, dass es zu Mehl oder Schlamm gepocht und durch Verwaschen auf Herden gereinigt werden muss*]

poor ore ground; tucker ground [*Australia*] • Grubenfeld *n* mit wenig Erz, erzarmes Grubenfeld

poor packing, bad packing (☒) • schlechte Verdämmung *f*

poor soil, poor earth, unstable soil, unstable earth, non-load-bearing soil • nichttragfähiger Boden *m*, nichttragfähige Erde *f*

poppet (mine) headframe

poppie [*Devonshire*] (cobble)(stone)

poppy stone (orbicular) jasper

to popshoot (Brit.); to blockhole (US) • knäppern, nachsprengen

popshotted (Brit.); blockholed (US) • geknäppert, nachgesprengt

pop shooting (Brit.); blockholing (US) [*Breaking boulders (= long stones) by drilling a small hole in them and firing an explosive charge*] • Knäpper(spreng)e *n*, Nachsprengen

population turnover • Umkippen *n* eines Gewässers
porcelain filter, porcelain strainer • Porzellanfilterkorb *m*, Porzellanfilter *m*, *n* [*Filterbrunnen*]

porcel(l)aneous common opal (cachalong)

porcel(l)anite, porcelainite, thermuticle [*A dense siliceous rock having the texture, dull lustre, hardness, conchoidal fracture, and general appearance of unglazed porcelain*] • Porzellanit *m*

pore, interstice, void [*Small cavities between the particles in a rock or soil mass or concrete and the like*] • Pore *f*

pore-air pressure, interstice-air pressure, void-air pressure • Porenluftdruck *m*

pore angle water, void angle water, interstice angle water • Porenwinkelwasser *n*, Winkelporenwasser

pore aquifer, void aquifer, interstice aquifer • Porengrundwasserleiter *m*

pore canal • Porenkanal *m* [*Boden*]

pore constriction • Porenengstelle *f*

pore constriction distribution, PCD • Porenengstellenverteilung *f*, PEV

pore-constriction distribution curve • Porenengstellenverteilungskurve *f*

pore content (percentage of voids)

pore filler, permeability reducing admix(ture) • Porenfüller *m*, Porenfüllstoff *m*, Porenfüllmittel *n*

pore-fill grouting • porenfüllende Injektion *f*

pore fluid, interstice fluid, void fluid • Porenfluid *n*

pore (fluid) pressure, void (fluid) pressure, interstice (fluid) pressure [*The pressure of fluid (air or water) within a mass of soil, rock, or concrete and the like*] • Porendruck *m*

pore form, pore shape, void form, void shape, interstice form, interstice shape • Porengestalt *f*
Porenform *f*

pore-free • porenfrei

pore groundwater, interstice groundwater, void groundwater • spezifisches Grundwasser *n*, echtes Grundwasser, spezielles Grundwasser, Porengrundwasser [*Es füllt die Gesteinsporen zusammenhängend aus und bildet einen Grundwasserspiegel*]

poreless • [imporous](#)

pore liquid, interstice liquid, void liquid • Porenflüssigkeit *f*

pore percent(age) • [percent\(age\) of voids](#)

pore permeability, interstice permeability, void permeability • Porendurchlässigkeit *f*

pore pressure coefficient • Porenwasserdruckbeiwert *m*

pore pressure dissipation • Dissipation *f* des Porenwasserdrucks, Porenwasserdruck-Dissipation

pore pressure measurement, pore water pressure measurement • Porenwasserdruckmessung *f*

pore pressure rate • Porendruckrate *f*

pore ratio, porosity ratio, porousness ratio, void ratio, interstice ratio [*The ratio of the volume of voids to the total volume of a material including voids*] • Porigkeitsverhältnis *n*, Porositätsverhältnis, Porenzahl *f* relative Porosität *f*

pore shape, pore form, void form, void shape, interstice form, interstice shape • Porengestalt *f*, Porenform *f*

pore solution, interstice solution, void solution • Porenlösung *f*

pore space, void space, interstice space • Porenraum *m*

pore-space filling [*The filling of rock pores by valuable minerals such as petroleum, copper, vanadium, radium and other compounds*] • (Gesteins) Porenfüllung *f*

pore-space grouting, pore-space injection, void-space grouting, void-space injection, interstice grouting, interstice injection • Porenrauminjektion *f*, Porenrauminjizieren *n*, Porenraumeinpressen, Porenraumausspressen, Porenraumverpressen

Poresta® [*rigid foam type*] • Poresta® [*Hartschaum*]

pore volume, volume of voids, volume of pores, volume of interstices, interstice volume, void volume,

interstitial volume, porosity [*The open spaces in a rock, soil, or aggregate considered collectively. "Space" may synonymously be used for "volume"*] • Porenvolumen *n*, Hohlvolumen, Hohlraum *m*, Porenraum

pore water, interstice water, interstitial water, void water • Porenwasser *n*

pore water dissipation • [pore pressure dissipation](#)

pore water effect • Porenwasserwirkung *f*

pore water flow • [flow of pore water](#)

pore water flow, void water flow, interstice water flow, interstitial water flow • Porenwasserfließen *n*, Porenwasserfluss *m*

pore water pressure • Porenwasserspannung *f*

pore (water) pressure, void water pressure, interstice water pressure, interstitial water pressure, neutral stress, neutral pressure [*The pressure of water in a saturated soil, may be determined by a Bourdon pressure gauge*] • Porenwasserdruck *m*, Bodenporenwasserdruck

pore water pressure accumulation • Porenwasserdruckakkumulation

pore (water) pressure cell, void water pressure cell, interstice water pressure cell • Porenwasserdruckmessdose *f*, Bodenporenwasserdruckmessdose

pore water pressure change • [change in the pore pressure](#)

pore (water) pressure dissipation, void water pressure dissipation, interstice water pressure dissipation • Neutralisierung *f* des Porenwasserüberdruckes

pore water pressure impact • Porenwasserdruckstoß *m* [*Sprengverdichtung*]

pore water pressure measurement, pore pressure measurement • Porenwasserdruckmessung

pore water pressure reduction • Porenwasserdruckabbau *m*

pore water pressure transducer • Porenwasserdruckgeber *m*

pore water pressure value • Porenwasserdruckanzeige *f* [*mittels Piezometer*]

pore water underpressure • Porenwasserunterdruck *m*

pororoca • [bore](#)

porosimeter, porosity measuring instrument, porosity meter • Porositätsmesser *m*

porosimetry, porosity measurement • Poren(größen)-messung *f*, Porositätsmessung

porosity • [pore volume](#)

porosity • Porosität *f*, Porigkeit

porosity curve • [first curve](#)

porosity ratio • [pore ratio](#)

porosity trap, strat(igraphic) trap [*petroleum; natural gas*] • stratigrafische Falle *f*, Porositätsfalle
porous asphalt • Dränasphalt *m*
porous limestone • permeable limestone
porous matrix • aquifer
porous matter, porous medium • Porenstoff *m*
porousness ratio • pore ratio
porous-plug expansion [*Physical source of heat in springs*] • Siebausdehnung *f*
porous rock, open rock [*Any stratum capable of holding much water, or conveying it along its bed by virtue of its porous or open character*] • poröses Gestein *n*, poröser Fels *m*
porous structure • poröse Textur *f*
porous texture • poröse Struktur *f*
porpezite, palladium gold [*It contains palladium up to 10 per cent*] • Palladiumgold *n*, Porpezit *m*
porphyritic [*A textural term for those igneous rocks in which larger crystals (phenocrysts) are set in a finer groundmass which may be crystalline or glassy, or both*] • porphyrisch
porphyritic texture [*A texture of igneous rock in which some particles are conspicuously larger than the rest of the particles*] • porphyrische Struktur *f*
porphyritic volcanic glass • vitrophyre
porphyroblast, metacryst [*A relatively large crystal formed in a metamorphic rock*] • Porphyroblast *m*
porphyroblastic [*Pertaining to the texture of a recrystallized metamorphic rock having large idioblasts of minerals possessing high form energy (e.g. garnet, andalusite) in a finer-grained crystalloblastic matrix*] • porphyroblastisch
porphyroblastic texture • porphyroblastische Struktur *f*
porphyroclast • Porphyroklast *m*
porphyroid granite, granite-porphyry • Granitporphyr *m*, Granophyr
porphyry copper (ore) deposit • Porphyrkupferlagerstätte *f*
portable dial gauge • portable Messuhr *f*
portable inclinometer • portabler Inklinometer *n*
portable pipe • Tragrohr *n*, tragbares Rohr, fliegendes Rohr
portable (pipe)line • fliegende (Rohr)Leitung *f*, tragbare (Rohr)Leitung, Trag(rohr)leitung
portadrill method • Saugbohrverfahren *n*, Saugbohrmethode *f*
portal [*The inlet to, or outlet from, a water gallery, referred to as the upstream or downstream portal, respectively*] • Portal *n*

portal [*The opening or mouth of a gallery or tunnel*] • Portal *n*
portal crane, gantry crane • Portalkran *m*
portal cut(ting) • Portaleinschnitt *m*
portal frame • Portalrahmen *m* [*Tragkonstruktion*]
portal section • end section
portal (ventilation) building [*tunnel*] • Portal(lüfter-)gebäude *n*, Portalventilatorgebäude
portal zone • end section
port construction • Hafenbau *m*
port establishment, establishment of a port [*The high-water lunitidal interval at full and change of the moon*] • Hafenzeit *f* [*des Ortes*]
port extension • Hafenerweiterung *f*
port handbook • Hafenhandbuch *n*
portion of cohesion • Kohäsionsanteil *m*
Portland cement • Portlandzement *m*
Portland beds, Portland limestone [*A yellowish-white, oolitic limestone from the Isle of Portland (a peninsula in southern England), widely used for construction purposes*] • Portland(kalk)stein *m*
portlandite [*A mineral; calcium hydroxid(e), Ca(OH)₂, occurs naturally in Ireland; a common product of the hydration of portland cement*] • Portlandit *m*
Portland stone [*A purplish-brown sandstone (brownstone) from Portland, Connecticut, USA*] • Braunsandstein *m*
porto marble, black and gold marble [*A black siliceous limestone that is traversed by gold-coloured veins, from Porto Venere and the Isle of Palmeira in the Gulf of La Spezia, Italy*] • Schwarz-Gold-Marmor *m* [*Kein echter Marmor, sondern polierbarer Kalkstein*]
port sediment • Hafensediment *n*
to position • ausrichten, orientieren [z. B. Bilder bei der stereoskopischen Betrachtung]
positional accuracy, position accuracy • Lagegenauigkeit *f*
position energy, potential energy, elevation energy [*Energy due to position. It is the product of the density of a fluid and its height above the point of reference. For water it is usually stated in metres or feet of height without mention of density*] • potentielle Energie *f*, Potentialenergie, Lageenergie
position error, error of position [*photogrammetry*] • Lagefehler *m*
position head, static head (of water) [*The head produced by static water pressure; equal to the pressure divided by unit weight of water. The difference in water levels between two locations, such as the impounding reservoir and the service reservoir; in a pump, the sum*

of the static suction head and static delivery head] • statische Druckhöhe *f*

positioning • Positionsbestimmung *f*, Lagebestimmung

positioning gallery ➤ **sight(ing) drift**

positioning tower, sight(ing) tower • Peilturm *m*, Visierturm, Absenkgerüstturm, Richtturm [Unterwas-sertunnelbau im Verlegegraben]

position net [for monitoring measurements] • Lagenetz *n* [für Überwachungsmessungen]

position preservation [Preservation within the limits of generalization, of the position of places or areas on a map] • Lage-treue *f*, Positionstreue

positive ➤ **proved**

positive artesian head [Applied to an aquifer or well in which the static pressure is positive and the free water level is above the existing groundwater level] • positive artesische Druckhöhe *f*, artesische positive Druckhöhe

positive batter, fore batter, forward batter, fore rake, positive rake, forward rake [Batter where the pile bottom is inclined away from the pile driver] • Vorwärtsanzug *m*, Vorwärtsanlauf *m*, Vorwärtsneigung *f*, Vorwärtsdossierung

positive coast, submerged coast, depressed coast, coast of submergence • Senkungsküste *f*, Untertauchküste, untergetauchte Küste, Tauchküste

positive confining bed [It prevents or retards the upward movement of groundwater with a positive artesian head] • undurchlässige Schicht *f*

positive estuary • normaler Ästuar *m*, positiver Ästuar [Der Süßwasserzufluss überwiegt die Verdunstung]

positive landform [A topographic form resulting from erosion and projecting notably upward, as a hill or mountain] • Vollform *f*

positive magnetism • normaler Magnetismus *m*, positiver Magnetismus

positive material, paramagnetic material • paramagnetischer Stoff *m*

positive opening surge, opening positive surge, positive opening wave, opening positive wave • Öffnungsschwall *m*

positive ore [Orebody exposed and developed on four sides, and for which tonnage and quality estimates have been made] • vierseitig vorgerichtetes Erz *n*, vierseitig ausgeblocktes Erz, sichere Reserve *f*, sicheres Erz, voll(-) (ständig) ausgeblocktes Erz

positive pole, north-seeking pole [It is attracted towards the Earth's north magnetic pole] • Pluspol *m*

positive position, observing position [photo(graph)] • Betrachtungsstellung *f*, Positivstellung

positive rake ➤ **fore batter**

positive skin friction • positive Mantelreibung *f* [Pfahlfundament]

positive surge • Schwall *m* [Instationäre Wasserspiegelhebung bei Gerinneströmungen, verursacht durch plötzliche Durchflussänderung (Füllschwall, Stauschwall)]

positive wave • Wellenberg *m*, positive Welle *f*

positive zone ➤ **anodic zone**

possible ore, future ore, geologic(al) ore, extension ore [An ore deposit whose estimate and extent is postulated on the basis of past geologic(al) and mining experience] • mögliches Erz *n*

possible reserves • mögliche Vorräte *f*

post [North of England]; limestone bed • Kalksteinbank *f*

post [North of England]; sandstone bed • Sandsteinbank *f*

post ➤ **prop**

post • Wurzelstock *m*

postcomminution • Nachzerkleinerung *f*

post-compaction, secondary compression • Nachverdichtung *f*, Nachverdichten *n*, sekundäre Verdichtung

postcrystalline • postkristallin, nachkristallin

post density, prop density, stay density, stanchion density (✖) • Stempeldichte *f*, Ständerdichte, Stützendichte, Pfostendichte

postdepositional porosity • sekundäre Porosität *f* [Die diagenetisch durch Lösungsvorgänge, chemische Reaktionen oder mechanische Zerkleinerung entstandene Porosität]

postdepositional remanent magnetization, PDRM • Nach-Sedimentationsremanenz *f* [Geomagnetik]

post door (✖) • Pfostentür *f*

(post) drawer, prop drawer, stay drawer, stanchion drawer, sylvester, donkey (✖) [A winch the drums of which are controlled separately by clutches and brakes] • (Stempel)Raubvorrichtung *f*, Ständerraubvorrichtung, Stützenraubvorrichtung, Pfostenraubvorrichtung, Zughub *m*

post drawing (✖) ➤ **prop drawing**

post-exploration • Nachaufschließung *f*, Nachaufschluss *m*

post extracting (✖) • prop drawing

post-failure • Bruchfließen *n* [Fels]

post foundation, re-foundation • Nachgründung *f*

post-free, prop-free, stay-free, stanchion-free (✕) • stempelfrei, ständerfrei, stützenfrei, pfostenfrei
postglacial • postglazial, nacheiszeitlich, nachglazial, posteiszeitlich
postgranitic • nachgranitisch, postgranitisch
postgrouting • Nachverpressen *n*, Nachauspressen, Nachinjizieren, Nachinjektion *f*
postgrouting hose • Nachverpressschlauch *m*
postgrout(ing) material • Nachpressgut *n*
postgrouting tube • Nachpressrohr *n*
post hole, prop hole, stay hole, stanchion hole (✕) • Bühnloch *n*
post housing, prop housing, stay housing, stanchion housing (✕) • Stempelschuh *m*, Stempeltopf *m*, Pfostenschuh, Pfostentopf, Ständerschuh, Ständertopf, Stützenschuh, Stütztopf
postkinematic, posttectonic [*Said of a geologic(al) process or event occurring after any kind of tectonic activity, or said of a rock or feature so formed*] • nachtektonisch, posttektonisch, nachkinematisch, postkinematisch
postmagnetic • nachmagnetisch
post-mining landscape • Bergbaufolgelandschaft *f*
post-Mesozoic rock • young volcanic rock
Post-Ordovician diastrophism • Taconian orogeny
post orogenic, apotectonic [*Said of an event that takes place after an orogeny. Does not necessarily imply any direct relationship with an orogeny*] • nachorogen, postorogen
post pack (✕) • Pfostendamm *m*
post puller [*An electric vehicle having a powered drum handling wire rope used to pull mine posts after coal has been removed, for the recovery of the timber*] (✕) • Pfostenzieher *m*, Pfostenraubwagen *m*
post pulling (✕) • prop drawing
post-reconnaissance • Nacherkundung *f*, betriebsgeologische Erkundung
postseismic deformation • Nach(erd)-bebenverformung *f*
post setters, prop setters, stay setters, stanchion setters (✕) • Stempelsetzkolonne *f*, Pfostensetzkolonne, Stützensetzkolonne, Ständersetzkolonne
post-splitting method • Abkerb- und Abscherverfahren *n* [*Ausbruch unter Tage*]
post stone, fine-grained limestone • feinkörniger Kalkstein *m*
post stone, fine-grained sandstone • feinkörniger Sandstein *m*
post stripper (✕) • prop drawer

posttectonic, postkinematic [*Said of a geologic(al) process or event occurring after any kind of tectonic activity, or said of a rock or feature so formed*] • nachtektonisch, posttektonisch, nachkinematisch, postkinematisch
post-tensioning • nachträglicher Verbund *m*, Nachspannverfahren *n* [*Bei diesem Verfahren werden die Spannbetonstähle erst nach Aushärtung des Betons gespannt*]
post-treatment • Nachbehandlung *f*
Post-Tertiary [*former name*] • Quaternary
post test(ing) press, prop test(ing) press, stay test (ing) press, stanchion test(ing) press (✕) • Stempelprüfpresse *f*, Ständerprüfpresse, Stützenprüfpresse, Pfostenprüfpresse
post wedge, prop wedge, stay wedge, stanchion wedge (✕) • Stempelkeil *m*, Ständerkeil, Stützenkeil, Pfostenkeil
post yoke, (prop) yoke, stay yoke, stanchion yoke (✕) • (Stempel)Schloss *n*, Pfostenschloss, Ständerschloss, Stützenschloss
pot • Gefäß *n* [*Eigenpotentialmethode*]
pot • geophone
pot, potentiometer, (variable) voltage divider • Potentiometer *n*
pot, pothole [*In geomorphology, general terms for any hole, pit, or depression produced naturally in the ground (and often containing water) that suggests the shape or form of a pot or kettle*] • Loch *n*, Kessel *m*, Topf *m*
potability • Trinkbarkeit *f*
potable water, drinking water • Trinkwasser *n*
potable water processing, drinking water processing, fresh water processing • Trinkwasseraufbereitung *f*
potable water reservoir, drinking water reservoir • Trinkwasserspeicher *m*, Trinkwasserbecken *n*
potamoclastic rock, fluvioclastic rock [*A hydroclastic rock containing current- or river-worn fragments*] • fluvioklastischer Fels *m*, fluvioklastisches Gestein *n*
potamography, river and stream description, stream and river description • Potamografie *f*, Potamographie *f*, Fluss- und Strombeschreibung *f*, Strom- und Flussbeschreibung
potamology, river and stream science, stream and river science • Potamologie *f*, Fluss- und Stromkunde *f*, Strom- und Flusskunde
potarite, palladium amalgam, PdHg [*A silver-white tetragonal mineral. It is a natural alloy of palladium and mercury*] • Palladiumamalgam *n*

potash, potassium carbonate, pearl ash, salt of tartar, K_2CO_3 • Kaliumkarbonat *n*, Pottasche *f*, Kesselasche
potash [A term that is loosely used for potassium oxid(e), potassium hydroxid(e), or even for potassium, in such informal expressions as potash spar] • Kali *n*
potash [nonrecommended synonym]; potassium oxid(e) • Kalium(mon)oxid *n*, K_2O
potash [nonrecommended synonym]; potassium • Kalium *n*, K
potash [nonrecommended synonym]; potassium hydroxid(e), caustic potash • Kaliumhydroxid *n*, Ätzkali *n*, KOH
potash alum, alum, potassium alum • Kalialaun *m*, Kaliumaluminiumalaun, Kaliumaluminiumsulfat-12-Wasser *n*
potash alum, kalinite [A mineral of the alum group] • Kalialaun *m*, Kalinit *m*, $KAl(SO_4)_2 \cdot 11H_2O$
potash analcime • Kaliumanalcim *n*
potash bentonite ➤ **potassium bentonite**
potash bimargarate, bimargarate of potash • zweifach margarinsaures Kali *n*, doppelt margarinsaures Kali
potash fel(d)spar [misnomer] ➤ **potassium fel(d)spar**
potash hole ➤ **kettle hole**
potash mica [misnomer] ➤ **muscovite**
potash-rich rock • orthoklastisches Gestein *n*
potash mine • Kali-Grube *f*
potash mining • Kali-Bergbau *m*, Kalibergbau
potash salt, abraum salt, rubbish salt [Mixed salts overlaying rock-salt deposit at Staßfurt, Germany] • Kali(roh)salz *n*, KMg-Salz; Abraumsalz [frühere Benennung]
potassic, containing potassium • kaliumhaltig, kaliumenthaltend, kaliumführend
potassium; potash [nonrecommended synonym] • Kalium *n*, K
potassium alum ➤ **potash alum**
potassium-argon age determination, K-Ar age determination, potassium-argon dating, K-Ar dating [Determination of the age of a mineral or rock in years based on measurement of the ratio of radiogenic argon-40 to potassium-40 and the known radioactive decay rate of potassium-40 to argon-40] • K/Ar-Altersbestimmung *f*, K/Ar-Datierung, Kalium/Argon-Altersbestimmung, Kalium/Argon-Datierung
potassium bentonite, K-bentonite, potash bentonite, metabentonite • Kaliumbentonit *m*, Metabentonit
potassium carbonate, potash, pearl ash, salt of tartar, K_2CO_3 • Kaliumkarbonat *n*, Pottasche *f*, Kesselasche

potassium chlorid(e) ➤ **sylvite**
potassium cobalto-cyanid(e) • Kobaltozyankalium *n*
potassium compound mineral, mineral of potassium compounds • Kalimineral *n*
potassium cyanid(e) • Kaliumcyanid *n*, KCN
potassium fel(d)spar [Any alkali fel(d)spar (orthoclase, microcline, sanidine, adularia) containing the molecule $KAlSi_3O_8$. Incorrectly known as K-(fel(d))spar and potash fel(d)spar] • Kalifeldspat *m*
potassium hydroxid(e), dry potash, caustic potash; potash [nonrecommended synonym] • Kaliumhydroxid *n*, Ätzkali *n*, KOH, kaustisches Kali
potassium nitrate, KNO_3 • Kaliumnitrat *n*, Kalisalpeter *n*, Nitrokalzit *m*
potassium oxid(e); potash [nonrecommended synonym] • Kalium(mon)oxid *n*, K_2O
potato stone ➤ **geode**
potelot • Molybdänglanz *m*
potential • höffig, (derzeit) nicht (ab)bauwürdig, (derzeit) un(ab)bauwürdig
potential [Potential is the energy necessary to transfer the unit mass of soil moisture through a porous medium from a given position in reference to another particular point within the system. "Potential" is used in several other senses in engineering. For example, in physics and engineering this term, commonly used as an adjective, means "available." One speaks of potential energy or energy of state or position. In contradistinction, in soil science dealing with moisture migration in soil, and in thermal soil mechanics dealing with frost action in soils, "potential" is traditionally used as a noun, for example, thermal potential, capillary potential, electric potential, concentration potentials (solvent, density, moisture potentials), and gravity potentials. In this sense, the potential at a point or the potential difference between two points of a freezing soil system would have the meaning given in the definition - the energy necessary to transfer soil moisture through the soil, as from the groundwater table to the downward penetrating cold front, or to any other coordinate point within the system. The potential is the energy or driving pressure for the moisture movement in soil; it must therefore be capable of being expressed by a function from which the intensity of the driving pressure and/or the velocity and amount of the upward-migrating soil moisture passing a horizontal cross section of a system at any point can be mathematically described and calculated. Energy potential is a simple concept and easily applied in studying freezing soil systems] • Potential *n*

potential curve, first curve, natural curve, permeability curve, porosity curve [*electric(al) log*] • Durchlässigkeitskurve *f*

potential defined on a unit weight basis • gewicht(s)bezogenes Potential, Potential *n* auf das Gewicht bezogen [*Bodenwasser*]

potential difference • Potentialunterschied *m*

potential electrode • Potentialelektrode *f* Messelektrode, Spannungsmesssonde *f* [*geophysikalische (Aufschluss)Verfahren*]

potential electrode spacing • Potentialelektrodenabstand *m*

potential energy, position energy, elevation energy [*Energy due to position. It is the product of the density of a fluid and its height above the point of reference. For water it is usually stated in metres or feet of height without mention of density*] • potentielle Energie *f*, Potentialenergie, Lageenergie

potential evaporation • potentielle Verdunstung(s)-höhe *f* [*Maximale Verdunstung(s)höhe, die sich unter gegebenen meteorologischen Bedingungen über einer Landfläche ergibt, wenn hier kein Wassermangel auftritt. Zeichen: h_{vp} . Einheit: mm*]

potential evapotranspiration [*The evapotranspiration that would occur were there is an adequate soil-moisture supply at all times*] • potentielle Evapotranspiration *f*

potential field [*of ground water*] • Potentialfeld *n* [*des Grundwassers*]

potential flowage, potential flow(ing) • Potentialströmen *n*, Potentialfließen, drehungsfreies Strömen, drehungsfreies Fließen, rotolfreies Strömen, rotolfreies Fließen

potential for innovations • Innovationspotential *n*

potential function • Potentialfunktion *f* [*Zeichen: φ Einheit: m^2/s . Die Potentialfunktion φ erfüllt die Potentialgleichung. Für Potentialflächen oder Potentiallinien gilt $\varphi = \text{constant}$: $v_x = \partial\varphi/\partial x$, $v_y = \partial\varphi/\partial y$, $v_z = \partial\varphi/\partial z$*]

potential gradient • Potentialgradient *m*

potential (groundwater)yield [*The maximum rate at which groundwater may be extracted from an aquifer throughout the foreseeable future and ignoring the cost of recovery*] • größtmögliche Grundwasserentnahme *f*

potential hazard area • Gefahrenhinweisfläche *f*

potential head, elevation head [*The elevation of the point at which the hydrostatic pressure is measured, above or below an arbitrary horizontal datum*] • Potentialhöhe *f*

potentiality • Höffigkeit *f*

potential loss [*The loss of head of seeping water is caused by friction between the moving water and the soil particles and therefore occurs along the lines of flow*] • Potentialverlust *m*

potential method • Potentialverfahren *n*, Potentialmethode *f* [*Erzlagertätensuche mit natürlichen Erdströmen*]

potential volume change, shrink-swell characteristics [*soil*] • potentielle Raumänderung *f*

potential wave energy • potentielle Wellenergie *f* [*Der für die Auslenkung des Wasserspiegels zum Ruhewasserspiegel erforderliche Teil der Wellenergie, die mit der Wellengeschwindigkeit fortbewegt wird*]

potentiometer, pot, (variable) voltage divider • Potentiometer *n*

potentio-metric displacement gauge • potentiometrischer Wegaufnehmer *m*

Potentiometrie surface, piezometric surface; pressure surface [*less-preferred synonym*] • Piezometeroberfläche *f*

pothole ➤ glacier mill

pothole, churn hole, eddy mill, rock mill, evorsion hollow, bath-tub [*Not to be confused with "kolk"*] • Strudeltopf *m*, Strudeloch *n*

pothole, pot [*In geomorphology, general terms for any hole, pit, or depression produced naturally in the ground (and often containing water) that suggests the shape or form of a pot or kettle*] • Loch *n*, Kessel *m*, Topf *m*

pothole [*a large hole in a pavement or more commonly in a road surface caused by extreme weather conditions in winter or by heavy traffic*] • Schlagloch *n* [*auf Straßen*]

pothole erosion of rivers or streams, evorsion • Evorsion *f*, Ausstrudelung *f*

potholer ➤ caver

potholing ➤ caving

pot-holing, potholing • Höhlenerkundung *f*

potman [*A skilled man who prepares and heats solid asphalt in a cauldron with suitable amount of grit*] • Asphaltkocher *m*

POT series ➤ maximum over threshold series

potstone • Lavezstein *m*, Gildstein, Topfstein [*Eine Talkschieferart, dichter und dickschieferiger als der reine Talkschiefer*]

potter's clay ➤ argil

potter's ore, alquifou [*A sort of lead ore found in Cornwall*] • Glasurerz *n*, Hafnererz

potty ore [*From the Brendon Hills in Somerset, England*]; brown iron ore • Brauneisenerz *n*

poudrin ➤ **diamond dust**

poulticing ➤ **mudcapping**

poulticing charge ➤ **bulldozing charge**

poulticing shot ➤ **bulldozing shot**

pounded ore, stamped ore, ore meal • gepochtes Erz *n*, Gräupelerz, Pocherz, Satz *m*, Mehl *n*, Pochmehl, Erzmehl

pounding vibration • Stampfschwingung *f*

poundstone • Tongestein *n* [als Liegendes eines Kohlenflözes]

poured concrete lining, in(-)place concrete lining, in (-)situ concrete lining • Ortbetonaukleidung *f*, Ortbetonbekleidung, Ortbetonverkleidung

pouring out, effusing, effusion [The act or process of effusing or pouring out] • Ausfließen *n*, Ausgießen, Ergießen

powder ➤ **powder (snow)**

powder blasting explosive • Pulversprengstoff *m*

powder camera • Pulverkamera *f*

powder carrier ➤ **powder monkey**

powder cartridge • Pulverpatrone *f*

powder classifier • Wirbelstromklassierer *m*

powder compact • Pulverpresskörper *m*

powder core [fuse] • Pulversee *f*, Pulverkern *m* [Zündschur]

powder diffraction ➤ **powder (x-ray) diffraction**

powder earth, smink • Pulvererde *f*, Smink *m*

powder(ed) ammonium nitrate explosive, ammonium nitrate explosive powder • pulverförmiger (Gesteins)Sprengstoff *m* auf Nitratgrundlage, Nitrat-(gesteins)sprengstoff

powder(ed) chalk, chalk powder • Kreidepulver *n*, Pulverkreide *f*

powder(ed) diamond ➤ **diamond dust**

powder(ed) explosive • Pulversprengstoff *m*

powder(ed) gold ➤ **float gold**

powder(ed) (industrial) explosive, powder(ed) commercial explosive, powder(ed) blasting explosive • (gewerblicher) Pulversprengstoff *m*, deflagrierender Sprengstoff [DIN 20163]

powder(ed) rock commercial explosive, powder(ed) rock (industrial) explosive, powder(ed) rock blasting explosive • pulverförmiger Gesteinsprengstoff *m* [Pulverförmige Gesteinsprengstoffe sind durch eine Flamme zündbare deflagrierende Sprengstoffe, wie Schwarzpulver, Sprengpulver und Sprengsalpeter]

powder(ed) talc, talcum powder, French chalk • Talkum *n*

powder explosive (material), low explosive (material), deflagrating explosive (material), mild explosive

(material) [It has reaction velocities as low as 30 m/sec]

• deflagrierender Sprengstoff *m*, Pulversprengstoff [Sich langsam umsetzender Sprengstoff]

powder flag • Sprengstofftransport-Warnflagge *f*

powder fuse, (blasting) fuse, (blasting) fuze, powder fuze • (Pulver)Zündschnur *f*, Zündschnur mit Schwarzpulversee [Langsam abbrennende Pulversee in einem ein- oder mehrfach umsponnenen Gespinst. Nach der Art des Überzugs der Umspinnung unterscheidet man die weiße (Kreide und Leim), die geteerte (Teer oder gleichwertige Stoffe), die blanke wasserdichte und die geschützte wasserdichte Pulverzündschnur. Sie dient zum Zünden und Verzögern der Zündung einer Sprengkapsel oder von Pulversprengstoffen]

powder fuse... ➤ **(blasting) fuse**...

powder-ground • pulvergemahlen

powder hole ➤ **coyote hole**

powder hose • Pulverschlauch *m*

powder house • Sprengmittelgebäude *n* [Auf einer Baustelle]

powder house, explosive store [A surface building at a mine where explosives and related accessories are kept]

• Sprengmittelmagazin *n*

powder lance • Pulverlanze *f*

powderman, powder monkey, powder nipper, powder supply man • Sprengstoffausgeber *m*, Sprengmittelausgeber

powderman helper ➤ **powder monkey**

powder method, Debye-Scherrer method, x-ray powder method • Debye-Scherrer-Methode *f*, Debye-Scherrer-Verfahren *n* [Röntgenografisches Verfahren der Mineralidentifizierung, wobei feines Kristallpulver mit monochromatischem Röntgenlicht bestrahlt wird]

powder monkey, blaster helper, powder carrier, powderman helper [In the quarry industry, one who carries explosives to the blaster and assists him by placing prepared explosives in hole, connecting lead wires to a blasting machine, and performing other duties as directed] • Sprengmeisterhelfer *m*

powder monkey, powderman, powder nipper, powder supply man • Sprengstoffausgeber *m*, Sprengmittelausgeber

powder ore, disseminated ore • eingesprengtes Erz *n*

powder part • Staubanteil *m* [einer Lawine; der Staubanteil einer Lawine versteht sich als Gesamtheit jener Schneemassen, die sich als Suspension der Schneekristalle in der Luft hangabwärts bewegen (IAN Report 101)]

powder room (☒) ➤ **chamber**

powder (snow) • Pulverschnee *m*
powder stick ⚡ (charge) column
powder train, train of powder [*safety fuse*] • Pulverseele *f*
powder (x-ray) diffraction, powder photo(graph) [*X-ray diffraction by a powdered, crystalline sample, commonly observed by the Debye-Scherrer camera method or by a recording diffractometer*] • Pulver(röntgen)-aufnahme *f*
powder (x-ray) diffractometer • Pulver(röntgen)-diffraktometer *n*
powder(y) avalanche • Pulverlawine *f*
powder(y) gold 💠 float gold
power • Potenz *f*
power, electricity • Energie *f* Strom *m*, Elektrizität *f*
power cable • Energiekabel *n*, Stromkabel
power coal 💠 power station coal
power compactor • Motorstampfer *m*
power conversion • Umformung *f*
power drop, force drop • Kraftabfall *m*
powered orienting tool • elektrisches Orientierungsgerät *n* [*Komplettieren einer Bohrung*]
power failure (Brit.); blackout, power outage (US) [*Context: a short circuit led to a massive power outage*] • Stromausfall *m*
power fill(ing) (⚡) • maschineller Versatz *m*
power gallery 💠 penstock gallery
power generation 💠 current generation
power grid • Energiefernversorgungsnetz *n*
power house • Maschinenhaus *n*, Kraft(werk)haus, Kraft(werk)gebäude *n* [*Gebäude, in dem die Turbinen und die Stromerzeuger oder Arbeitsmaschinen untergebracht sind*]
power industry • Elektrizitätswirtschaft *f*
power law • Potenzgesetz *n*
power line firing 💠 firing from power mains
power main(s) firing 💠 firing from power mains
power main(s) firing unit, power main(s) ignition unit, power main(s) shot firing unit, power main(s) shot ignition unit • Zündeinheit *f* für Starkstromsprengen
power of crystallization 💠 form energy
power of ten • Zehnerpotenz *f*
power-operated supports, self-advancing supports, walking props, walking pit (supporting) system [*An assembly of hydraulically operated steel supports, on a longwall face, which are moved forward as an integral unit by means of a hydraulic ram coupled to the heavy steel face conveyor*] (⚡) • Schreit(gruben)ausbau *m*, Grubenschreitausbau

power outage (US) 💠 blackout (US)
power packing (⚡) • mechanisches Verpacken *n* [*Berge im Streb*]
power plant, power station • Kraftwerk *n*
power plant boiler • Kraftwerkskessel *m*
power plant coal • Kraftwerk(s)kohle *f*
power plant intake structure, penstock dam, power station intake structure • Einlassbauwerk *n* zum Kraftwerk, Einlaufbauwerk zum Kraftwerk [*als Sperre ausgebildet*]
power plant residue, power station residue • Kraftwerkreststoff *m*
power plant site • Kraftwerksstandort *m*
power rammer • Bodenstampfer *m*, Rüttelstampfer [*kommt z. B. zum Einsatz bei Bodenaustausch, bei dem die einzelnen Schichten durch Schlagen verdichtet werden*]
power river • wasserkraftnutzbarer Strom *m*
power saw operator 💠 gang sawyer
power shaft 💠 penstock shaft
powershift gearbox (Brit.), powershift transmission (US) • Lastschaltgetriebe *n*
power shovel mine [*An opencut mine in which power shovels are used for loading cars*] • Löffelbaggertagebau *m*
power slip • automatischer Abfangkeil *m* [*Tiefbohrtechnik*]
power spectral density [*continuous frequency spectrum*] • spektrale Leistungsdichte *f* [*kontinuierliches Frequenz-Spektrum*]
power station, power plant • Kraftwerk *n*, Krafthaus *n*
power station access tunnel • Zugangsstollen *m* zum Krafthaus
power station chamber, power plant chamber • Kraftwerk-kaverne *f*, Maschinenkaverne
power station coal, thermal coal, power (plant) coal • Kraftwerk(s)kohle *f*
power storage • Speicherung *f* zur Energieerzeugung [*Talsperre*]
power stream • wasserkraftnutzbarer Fluss *m*
power sub • Kellyverschraubvorrichtung *f* • [*Tiefbohrtechnik*]
power supply company • Stromversorgungsunternehmen *f* [*Elektrotechnik*]
power supply (network) 💠 mains (US)
power swivel • Kraftdrehkopf *m* [*Einsatz z. B. beim Rammkernverfahren*]
power utility, electrical supply company • Energieversorgungsunternehmen *n*, EVU, Elektrizitätswerk *n*, Elt-Werk

pozzolana • Pozzolanerde *f*, Pozzuolanerde *f* [Der auf der Insel Pozzuoli gefundene Vulkanstaub]

pozzolanic reaction [Organics, sulfates, and some iron compounds retard the pozzolanic reaction of lime] • puzzolanische Reaktion *f* [Langzeitreaktion einer Baugrundverbesserung durch eine Bodenverfestigung, bei der die Steifigkeit, Festigkeit und Volumenbeständigkeit eines Bodens erhöht wird]

Practical Geodesy • Praktische Geodäsie *f*

practical (geo)tectonics • praktische Tektonik *f*
(practical) guide (book), directory • Führer *m*

practicality • Zweckmäßigkeit *f*

practically oriented, in step with actual practice • praxisnah

practice • Vorgehensweise *f*

practice area, area of practice [of a firm] • Tätigkeitsfeld *n*

to practice geology ➤ **to geologize**

pradolina ➤ **urstromtal**

prairie grass • Präriegras *n*

Prairie soil, Brunizem [A great soil group in the 1938 classification system, a group of zonal soils having a surface horizon that is dark or grayish brown, grading through brown soil into lighter-colored parent material. These soils are two to five feet thick, and develop under tall grass in a temperate and humid climate (USDA, 1938). Most are now classified as Udolls and Xerolls.] • Prärieboden *m*, Brunizem *m*

pram, barge, lighter • Barge *f*, Leichter *m*, Pram *m*

Prandtl fan • Prandtl-Fächer *m*

Prandtl kinematism • Prandtl-Kinematismus *m*

Prandtl model • Prandtl-Körper *m*

prase, edinite [A translucent and dull leekgreen variety of chalcedonic quartz] • Edinit *m*

prasopal, prase opal [Green common opal coloured by chrome. From Australia, Hungary, and Brazil] • Prasopal *m*

Pratt isostasy [A suggested type of hydrostatic support for the earth's solid outer crust in which the crustal density is supposed to be greater under mountains than under oceans] • Pratt'sche (isostatische) Hypothese *f*

preassembled • vormontiert

preaugering [Boring through obstructions or materials too dense to penetrate with the planned pile type. This is commonly done for displacement piles in shift clays where heave may occur] • Schneckenvorbohren *n*, Vor-Schneckenbohren

to pre-ballast • vorballastieren

prebored pressuremeter, PBP • Prebored Pressuremeter *n*, PBP *m* [Internat. Bezeichnung]

preboring, predrilling, primary boring, primary drilling [Boring through obstructions or materials too dense to penetrate with the planned pile type. This is commonly done for displacement piles in shift clays where heave may occur. See remark under 'drilling'] • Vorbohren *n*

pre-burial stage • Stadium *n* ohne Sedimentbedeckung, Diagenese *f* ohne Sedimentbedeckung

Precambrian Belt supergroup • präkambische Missoula-Gruppe *f* von NW-Montana

Precambrian Eon • Präkambrium *n*, Vorkambrium

precast anchorage body, precast anchoring body, precast anchorage mass, precast anchoring mass • Fertigteil-Ankerkörper *m*, Fertigteil-Verankerungskörper

precast bored pile, premoulded bored pile; premolded bored pile (US) • Pressbohrpfahl *m* mit Fertig-Betonkernstück

precast concrete • Fertigbeton *m*

precast (concrete) bin (type) retaining wall, precast (concrete) crib [It consists of interlocking precast (concrete) members used to stabilize slopes and protect road cuts] • Fertigteil-Kastenstützwand *f*

precast (concrete) displacement pile, precast (concrete) driven pile, preformed concrete driven pile, preformed concrete displacement pile • Fertigbetonrammpfahl *m*, Fertigbetonverdrängungspfahl, Betonfertigrammpfahl, Betonfertigverdrängungspfahl

precast (concrete) lining • Fertigteilauskleidung *f*, Fertigteilbekleidung, Fertigteilverkleidung

precast concrete lining segment ➤ **precast (tubbing) segment**

precast (concrete) pile, premoulded (concrete) pile; premolded (concrete) pile (US) [1. Precast reinforced (concrete) pile. 2. Precast prestressed (concrete) pile] • (Beton)Fertig(teil)pfahl *m*, vorgefertigter Gründungspfahl *m*

precast (concrete) pile with internal sleeve couplings, Hercules pile • Herkulespfahl *m*, Fertigbetonpfahl mit Stoßverbindung

precast (concrete) pile with mechanical joints, (mechanically) jointed pile • Fertigteilpfahl *m* mit Stoßverbindung

precast concrete structure, prefabricated concrete structure (or building) • (Beton)Fertigteil-Bauwerk *n*

precast displacement pile ➤ **precast (concrete) displacement pile**

precast driven pile ➤ **precast (concrete) driven pile**

precast hollow pile ➤ **hollow precast pile**

precasting yard • Fertigteilplatz *m*
precast liner ➤ **precast (tubbing) section**
precast lining section ➤ **precast (tubbing) section**
precast prestressed concrete girder, prestressed concrete girder • Spannbetonträger *m*
precast prestressed (concrete) pile, prestressed precast (concrete) pile, premoulded prestressed (concrete) pile, prestressed premoulded (concrete) pile • Spannbetonfertigteilpfahl *m*, Fertigteil-spannbetonpfahl
precast reinforced (concrete) pile, preformed reinforced (concrete) pile, reinforced precast (concrete) pile, reinforced preformed (concrete) pile • Fertigstahlbetonpfahl *m*, Stahlbetonfertigpfahl
precast reinforced (concrete) pile shaft, premoulded reinforced (concrete) pile shaft; premoulded reinforced (concrete) pile shaft (US) • vorgefertigter Stahlbeton-Pfahlschaft *m*, Stahlbetonfertigteil Pfahlschaft [z. B. beim Frankiverbundpfahl]
precast reinforced (concrete) shell section, tubular concrete shell section [West's shell pile] • Mantelrohr *n* aus vorgefertigtem Stahlbeton
precast reinforced (concrete) slurry (trench) wall • Stahlbeton-Fertigteil-Schlitzwand *f*, Fertigteil-Stahlbeton-Schlitzwand
precast segmental bolted lining, bolted precast segmental lining • verankerte Fertigteil-Tübbingschale *f* [Tunnel- und Stollenbau]
precast segmental (concrete) pile, segmental precast (concrete) pile • (Beton)Fertigteil-Segmentpfahl *m*, Segment-(Beton)Fertigteilpfahl
precast segmental liner ➤ **precast (tubbing) section**
precast sewer lining, prefab(ricated) sewer lining • Abwasserleitungsauskleidung *f* aus Betonfertigteilen, (Beton)Fertigteil-Abwasserleitungsauskleidung
precast slurry (trench) wall • Fertigteil-Schlitzwand *f*
precast (tubbing) section, precast (tubbing) segment, precast liner, precast concrete lining segment, precast lining section, precast segmental liner • Fertigteiltübbing *m*, Fertigteilsegment *n*
precast tunnel section ➤ **tunnel section**
precast tunnel tube • Fertigteiltunnelröhre *f*
precast vertical breakwater • Fertigteil-Senkrechtwellenbrecher *m*
precautionary measure • Vorsichtsmaßnahme *f*
precementation • Zementleimeinpressen *n* [Vor Abteufeginn zum Abdichten wasserführender Klüfte]
precious [A term used by mineralogists to imply the finest variety of gems or minerals; for example, precious garnet, precious beryl, etc.] • edel, Edel. . .

precious garnet ➤ **al(a)mandine**
precious ruby • Karfunkel *m*
precious stone, noble stone [A gemstone that, owing to its beauty, rarity, durability, and hardness, has the highest commercial value and traditionally has enjoyed the highest esteem since antiquity, strictly, any genuine gem material. Loosely called "stone"] • Edelstein *m* [Vom Juwelier „Stein“ genannt]
precipice coast ➤ **cliff coast**
precipitable water • Gesamtwasserdampfmasse *f* in der Troposphäre über der Flächeneinheit Erdoberfläche
precipitate • Präzipitat *n*
precipitated rock • Präzipitatgestein *n* [Ausgeflockt, ungelöst, z. B. Kalk]
precipitated sedimentary rock, rock formed by precipitation from solution • Präzipitationssedimentgestein *n* [Ausfällungen aus dem in Lösung befindlichen Verwitterungsmaterial]
precipitating cloud • niederschlagspendende Wolke *f*, Niederschlagswolke
precipitation • Ausfällung *f*, Präzipitation *f*
precipitation [Water that falls to the surface from the atmosphere as rain, snow, hail or sleet. It is measured as a liquid-water equivalent regardless of the form in which it fell] • Niederschlag *m*
precipitation deposit • Präzipitationslagerstätte *f*, Ausfällungslagerstätte
precipitation depth • Niederschlagshöhe *f*
precipitation duration • Niederschlagsdauer *f*
precipitation effectiveness index ➤ **PE-index**
precipitation effectiveness ratio ➤ **PE-ratio**
precipitation electricity • Niederschlags Elektrizität *f*
precipitation-evaporation index, PE-index, precipitation effectiveness index • Niederschlagsverdunstungsindex *m*
precipitation-evaporation ratio, PE-ratio, precipitation effectiveness ratio • Niederschlagsverdunstungsverhältnis *n*
precipitation excess [The volume of water from precipitation that is available for direct runoff] • Niederschlagsüberschuss *m*
precipitation frequency • Niederschlagshäufigkeit *f*
precipitation gage (US); precipitation gauge [Any device that measures the amount of precipitation, principally, a rain gauge or snow gauge] • Niederschlagsmesser *m*
precipitation height • Niederschlagshöhe *f*
precipitation hydrograph • Niederschlagsganglinie *f*
precipitation integrator, precipitation totalizer • Niederschlagstotalisator *m*, Niederschlagsintegrator,

Niederschlagsgesamt mengenanzeiger *m*, Niederschlags-sammler

precipitation intensity, intensity of precipitation • Niederschlagsstärke *f*, Niederschlagsheftigkeit *f*, Niederschlagsintensität *f* [Schweiz]

precipitation mass curve [It shows accumulated precipitation as a function of time] • Niederschlagsmen-genkurve *f*

precipitation measuring station • Niederschlags-Messstation *f*, Ombrometerstation

precipitation observation service • Niederschlags-Beobachtungsdienst *m*

precipitation pattern • Niederschlagsbild *n*, Niederschlagsmuster *n*

precipitation per month, monthly precipitation • Monat(s)niederschlag *m*

precipitation per second per area • Niederschlagsspende *f* [Niederschlagsstärke \times Flächeneinheit des Einzugsgebietes]

precipitation rate [The amount of precipitation occurring in a unit of time, generally expressed in inches per hour] • Niederschlagsmenge *f*

precipitation recorder • Niederschlagsschreiber *m*, Niederschlagsregistriergerät *n*

precipitation/runoff model • Niederschlag/Abfluss-Modell *n*, Niederschlag/Ablauf-Modell, N-A-Modell

precipitation temperature • Niederschlags-temperatur *f*

precipitation totalizer, precipitation integrator • Niederschlagstotalisator *m*, Niederschlagsintegrator, Niederschlagsgesamt mengenanzeiger *m*, Nieder-schlagssammler

precipitation trails ➤ fall streaks

precipitous slope ➤ abrupt slope

precise (differential) levelling (Brit.), precision (differential) levelling; precision (differential) leveling, precise (differential) leveling (US) • Präzisionsnivellierung *f*, Präzisionsnivellement *n*, Präzisionseinwägung, Feinnivellierung, Feinnivellement, Feineinwägung, nivellistische Präzisionshöhenmessung

precise lowering [of a caisson] • zielsicheres Absenken *n* [eines Senkkastens]

precise positioning system • Funkortungsverfahren *n*

precision [A measure for random variations between two or more of independent test results under prescribed conditions] • Genauigkeit *f*

precision [Surveying. The precision of a measurement is the fineness with which it has been read. For instance a precise tape measurement may be taken to 0.001 ft but

may nevertheless be grossly inaccurate because of tape corrections which have not been allowed for. Precision is therefore different from accuracy. See remark under "accuracy"] • Präzision *f*, Feingenauigkeit *f*

precision blasting method • Präzisionsspreng-verfahren *n*

precision compass • Marschkompass *m*

precision contour blasting ➤ smooth (wall) blasting

precision (differential) levelling, precise (differential) levelling (Brit.); precision (differential) leveling, precise (differential) leveling (US) • Präzisionsnivellierung *f*, Präzisionsnivellement *n*, Präzisionseinwägung, Feinnivellierung, Feinnivellement, Feineinwägung, nivellistische Präzisionshöhenmessung

precision imagery • kontrollpunktmäßig szenenkorrigierte Bilder *f*

precision level • Feinnivellier(instrument) *n*

precision levelling instrument [to measure settlements within the range of 0.1 mm and 1 mm] • Präzisionsnivellier *n*, Präzisionsnivelliergerät [Damit werden Setzungen zwischen 0,1 bis 1 mm gemessen]

precision load measurement • Präzisionskraftmes-sung *f*

precision magnifier • Präzisionslupe *f*

precision photogrammetry • Präzisionsfotogram-metrie *f*

precision sighting • Feinzielung *f* [Tachymeter]

precision tacheometric theodolite • Präzisionsta-chymeter *n*

to precompact, to presettle (by compaction) • voraus verdichten [z. B. Gründungsboden vor Aufbringen des Fundamentes]

precompression • Vorpressung *f*

to preconsolidate • vorkonsolidieren

preconsolidated soil, overconsolidated soil • vorbelasteter Boden *m*

preconsolidation • Vorkonsolidierung *f*

preconsolidation pressure [The greatest effective stress to which a soil or sediment has been subjected; the pressure exerted on unconsolidated sediment by present or former overlying material, or by desiccation of a silt or clay, resulting in compaction] • sedimentär-diagenetischer Druck *m*

pre-construction drawing • Eingabeplan *m* [Ein Eingabeplan besteht aus Bauzeichnungen und stellt den Plan dar, der für die Baueingabe notwendig ist. Er umfasst nach der Entwurfsplanung alle notwendigen Arbeiten zur Zusammenstellung eines Bauantrags.]

preconstruction measurement, preconstruction surveying • Projektvermessen, Projektaufnehmen *n*

precryalline • präkristallin, vorkristallin

precryalline deformation • präkristalline Deformation *f*, vorkristalline Kristallisation

precursor, (earth)quake precursor, foreshock • (Erd-) Bebenanzeichen *n*, Vorläufer(erscheinung) *m*, (*f*)

to precut (✕) • vorschrämen

precut, pilot cut • Voreinschnitt *m* [*Im Tunnel- und Stollenbau ein Aushub unter freiem Himmel*]

precutting (✕) • Vorschrämen *n*

predatory trace • Raubtierspur *f*

predetermination [*such as of favourable satellite constellations*] • Vorausermittlung [z. B. von günstigen Satellitenkonstellationen]

predetonation distance, run up distance, induction distance • Anlaufstrecke *f* [*Sprengen*]

prediction capability, prediction possibility • Vorhersagemöglichkeit *f* [*für ein Naturereignis*]

prediction equation • Vorhersagegleichung *f*

prediction interval • Prognosebereich *m*

prediction model • Vorhersagemodell *n*

prediction [*of an event*] • Vorhersage *f* [*eines Ereignisses*]

prediction of displacement • Verschiebungsprognose *f*

prediction possibility, prediction capability • Vorhersagemöglichkeit *f* [*für ein Naturereignis*]

pre-digging, pre-excitation [1. *Advance excavation of a site*. 2. *Removal by drilling or augering of soil that may heave*. 3. *Removal of soil by driving and cleaning out an open-end pipe*] • Voraushub *m*

prediluvial ➤ **antediluvial**

predominant direction, preferred direction • Vorzugsrichtung *f*

predominating mineral • vorherrschendes Mineral *n*

to predrain • vorentwässern

predrainage, lowering [*It involves lowering the water before excavation by using pumped wells, wellpoints or ejectors*] • Absenken *n*

predrained ➤ **lowered**

predraining depth, lowering depth, reducing depth • Absenk(ungs)tiefe *f*, Senktiefe [*(Grund) Wasserspiegel*]

pre-drilled hole • vorgebohrtes Loch *n*

predrilling, preboring, primary boring, primary drilling [*Boring through obstructions or materials too dense to penetrate with the planned pile type. This is commonly done for displacement piles in shift clays where heave may occur. See remark under 'drilling'*] • Vorbohren *n*

predrilling hole • Vorbohrloch *n* [*Bohrloch, das erweitert wird und dabei auch als Führung des Bohrwerkzeuges dienen kann*]

predriven • vorgerammt

pre-dug trench method • Einstellmethode *f*, Einstellverfahren *n* [*Grabenverbau*]

preexcavated (concrete) pile with recovered casing (tube) • Ort(beton)rampfpahl *m* mit wiedergewonnenem Futterrohr

preexcavated driven-shell concrete pile • Ort(beton)rampfpahl *m* mit verlorenem Futterrohr, Futterrohr-Ort(beton)rampfpahl

preexcavated uncased concrete pile • Ort(beton)-rampfpahl *m* ohne Futterrohr, Endlochpahl [*Ein kegelförmiger Fallstößel fällt vom Gerüst einer Kunstramme wiederholt auf den Boden herab und bohrt sich dabei in ihn ein, verdichtet ihn und schafft einen Hohlraum*]

pre-excitation, pre-digging [1. *Advance excavation of a site*. 2. *Removal by drilling or augering of soil that may heave*. 3. *Removal of soil by driving and cleaning out an open-end pipe*] • Voraushub *m*

prefabricated concrete structure (or: building), precast concrete structure • (Beton-) Fertigteil-Bauwerk *n*

prefabricated concrete wall • Betonfertigteilwand *f*

prefabricated diaphragm wall • vorgefertigte (od. vorfabrizierte) Schlitzwand *f*

prefabricated displacement pile • Fertigverdrängungspahl *m*

prefab(ricated) drain [*A type of drain in foundation engineering*] • Fertigdrän *m*, vorgefertigter Drän *m*

prefabricated foundation • Fertigfundament *n*

prefab(ricated) lagging • Fertigverzug *m*

prefab(ricated) masonry [*Panels or beams of specially designed hollow clay blocks formed by the insertion of metal reinforcing wires through a number of blocks, laid side by side, followed by infilling with cement. Many designs have been developed to accelerate building construction*] • Tonhohlblockkonstruktion *f*

prefab(ricated) reinforced concrete jacked(-in) pile, prefab(ricated) reinforced concrete jack pile [See remark under "jacked(-in) pile"] • Stahlbetonfertigteil-(Ein)Presspahl *m*, (Ein)Presspahl aus Stahlbetonfertigteilen

prefab(ricated) sewer lining, (pre)cast sewer lining • Abwasserleitungsauskleidung *f* aus (Beton)Fertigteilen, (Beton)Fertigteil-Abwasserleitungsauskleidung

prefabricated steel pile • Fertigpahl *m* aus Stahl

prefabricated structure • Fertigteilkonstruktion *f*
prefab(ricated) timber frame, prefab(ricated) timber shoring, prefab(ricated) wood(en) frame, prefab(ricated) wood(en) shoring [*trench shoring*] • Fertigholzrahmen *m*
prefab(ricated) timber frame (trench) shoring, prefab(ricated) timber frame (trench) (supporting) system • (Graben)Holzrahmenverbau *m*
prefab(ricated) timber shoring, prefab(ricated) timber frame, prefab(ricated) wood(en) frame, prefab(ricated) wood(en) shoring [*trench shoring*] • Fertigholzrahmen *m*
prefab(ricated) vertical drain • Senkrecht-Fertigdrän *m*, Vertikal-Fertigdrän, Fertig-Senkrechtdrän, Fertig-Vertikaldrän, vorgefertigter Vertikaldrän *m*
preference research • Schwerpunktforschung *f*
preferential replacement, selective replacement • selektive Verdrängung *f*
preferred direction, predominant direction • Vorzugsrichtung *f*
preferred frequency • Vorzugsfrequenz *f*
preferred orientation [*structural petrology*] • Hauptorientierung *f*
preformed asphaltic concrete, membrane asphaltic concrete [*channel lining*] • Asphaltbetonmembran(e) *f*
preformed concrete displacement pile ➤ **precast (concrete) driven pile**
preformed concrete driven pile ➤ **precast (concrete) driven pile**
preformed (concrete) pile ➤ **(driven) preformed (concrete) pile**
preformed reinforced (concrete) pile, precast reinforced (concrete) pile, reinforced precast (concrete) pile, reinforced preformed (concrete) pile • Fertigstahlbetonpfahl *m*, Stahlbetonfertigpfahl
preglacial • präglazial, voreiszeitlich
pregranitic • vorgranitisch
pregranitic paragneissic phase • prägranitische paragneissische Phase *f*
pre-graphitization • Prägraphitisierung *f*
to preheat, to heat beforehand • vor(er)wärmen, vorerhitzen
preheating • Vor(er)wärmung *f*, Vorerhitzung
pre-heave [*preparatory measure for undercutting*] • Vorhebung *f* [*vorbereitende Maßnahme bei einer Unterfahrung*]
prehnite ➤ **cape chrysolite** [*misnomer*]
preignition ➤ **advance(d) ignition**
pre-kinematic • präkinematisch

preliminary design • Vorentwurf *m*
preliminary exploration [*An investigation of a mineral or coal area or civil engineering site to determine, broadly, its structure, dimensions, and principally to decide whether the area is such as to warrant a detail (ed) or final exploration*] • Voraufschluss *m*, Voraufschließung *f*
to preliminary fuse ➤ **to frit**
preliminary fusing, fritting, partly fusing • Fritten *n*
preliminary investigation, reconnaissance investigation [*e.g. of a dam site*] • Vorerkundung *f* [*Es werden verschiedene Standorte untersucht und genügend Daten gesammelt um den besten Standort zu finden*]
preliminary investigation [*of a landslide*] • Vorstudie *f* [*einer Hangbewegung*]
preliminary measure • Vorwegmaßnahme *f*
preliminary pile (UK-term); test pile • Versuchspfahl [*im Gegensatz zu ‚Tragwerkspfahl‘, ‚Arbeitspfahl‘*]
preliminary pillar robbing • Vorpfeilerabbau *m*
preliminary profile • Vorprofil *n*
preliminary prospecting, preliminary prospection, preliminary search(ing) • Vorprospektieren *n*, Vorprospektion *f*, Voraufsuchung *f*, Voraufsuche *f*
preliminary reconnaissance • Vorerkundung *f* [*Die Ermitt(e)lung der durchschnittlichen Werte der wichtigsten Lagerstättenparameter und die Entscheidung über die wirtschaftliche Bedeutung der Lagerstätte*]
preliminary reconnaissance drilling, preliminary reconnaissance boring • Vorerkundungsbohrung *f*
preliminary reference earth model • PREM-Modell *n*
preliminary test, pretest • Vorversuch *m*
preliminary work • Vorarbeiten *f* (*pl*)
preloading • Vorbelastung *f*
premature blast(ing) [*One of the first causes of accidents with black powder or safety fuse. With electric firing, premature blast(ing) is much less likely*] • verfrühtes Sprengen *n*, verfrühte Sprengung *f*
premature explosion • Frühexplosion *f*
premature ignition, advance(d) ignition, preignition, ignition advance • Frühzündung *f* [*Sprengtechnik*]
premium system, bonus system (✖) • Konditionsge-dinge *n*, Prämiengedinge
premium thread • Gewindeverbinder *m* mit (Ab-) Dicht(ungs)fläche [*Tiefbohrtechnik*]
pre-mixed dry mixture [*consisting of clay and special binders*] • Fertig-trockenmischung *f* [*aus Tonen und Spezialbindemitteln*]

premix(ed) grout, premix(ed) slurry • Fertigschlämme *f*
premix(ed) mud • Fertigspülung *f* [Tiefbohrtechnik]
premolded bored pile (US) ➤ **precast bored pile**
premolded (concrete) pile (US) ➤ **precast (concrete) pile**
premolded reinforced (concrete) pile shaft (US)
 ➤ **precast reinforced (concrete) pile shaft**
premonitory slip(ping) • vorwarnendes Gleiten *n*
premoulded bored pile, precast bored pile;
 premolded bored pile (US) • Pressbohrpfahl *m* mit
 Fertig-Betonkernstück
premoulded (concrete) pile, precast (concrete) pile;
 premolded (concrete) pile (US) [1. *Precast reinforced*
(concrete) pile. 2. *Precast prestressed (concrete) pile*] •
 (Beton)Fertig(teil)pfahl *m*
premoulded prestressed (concrete) pile
 ➤ **prestressed precast (concrete) pile**
premoulded reinforced (concrete) pile shaft,
 precast reinforced (concrete) pile shaft; premolded
 reinforced (concrete) pile shaft (US) • vorgefertigter
 Stahlbeton-Pfahlschaft *m*, Stahlbetonfertigteil-
 Pfahlschaft [z.B. beim Frankverbundpfahl]
prepacked pile [see EN 1536 for definition and
 additional terms] • Prepacked-Pfahl *m*
preparation [The treatment of ore or coal to reject
 waste] • Reinigung *f*
preparation • Präparat *n*
preparation [Preparing run-of-mine coal to meet
 market specifications by washing and sizing] •
 Aufbereitung *f*
preparation (☒) • Vorrichtung *f*
preparation of (map) source material, (map) source
 material preparation • (Karten)Stoffaufbereitung *f*,
 Vorbereitungsprozess *m*
preparation plant • Aufbereitungsanlage *f*
preparatory land-use plan, land development plan,
 master plan, full-scale plan [In Germany: The
 Flächennutzungsplan (FNP) is the preparatory
 development plan, followed by the → Bebauungsplan
 which is binding. The term → Bauleitplan covers
 both, the FNP and the Bebauungsplan. Nearly every
 Gemeinde has a FNP and their policies are binding on
 the local authorities, public authorities and bodies acting
 as public agencies In Scotland the FNP equals structure
 and local plans] • Flächennutzungsplan *m*, FNP
 [vorbereitender Bauleitplan nach BGB (Baugesetzbuch).
 Der FNP stellt die erste vorbereitende Phase der
 Bauleitplanung von Kommunen dar. Es ist die Aufgabe

der Gemeinden solche zu erstellen. Darin wird die
 Bodennutzung in ihrem Gemeindegebiet in
 unterschiedliche Kategorien eingeteilt: z. B.
 Wohnbauflächen, gemischte Bauflächen, gewerbliche
 Bauflächen und Sonderbauflächen (Baunutzungs-
 verordnung §1)]

preparatory measures • Vorbereitungsmaß-
 nahmen *f* (pl)

preparatory work(s), preparation work(s) (☒) •
 Vorrichtungsarbeiten *f*

preparatory work(s), preparation work(s) • Vorberei-
 tungsarbeiten *f*

to prepare ➤ **to charge**

prepared pile ➤ **intruded (aggregate) concrete pile**

prepiling • Rammsondierung *f* mit Versuchspfählen

pre-planorbis-bed • Präplanorbisschicht *f*

preplot [seismology] • Schussbohrungsplanung *f*,
 Planung der Schussbohrungen

preprocessing • Vorbearbeitung *f*, vorbereitende
 Bearbeitung

pre-programmed search run • vorgeschalteter
 Suchlauf *m* [Tachymeter]

pre-punch register system, stud register system •
 Passloch *n* [Kartografie]

prereconnaissance • Vorerkundung *f*

to present a kindly appearance [lode] • sich höf(f)-
 lich zeigen [Gang]

to present an aspect of ➤ **to face**

present geology • Gegenwart(s)geologie *f*

present system [geology] • Neuzeit *f*

to present the younger aspect ➤ **to face**

preservative • Schutzmittel *n* [z. B. für Holz]

preshearing (blasting) [It resembles cushion
 blasting in drilling and loading, but firing is in
 advance of the main blast] • Vorabscheren *n*,
 Abschersprengen

preshearing (blasting) line • Abscherlinie *f*,
 Vorabscherlinie

pre-Silurian • vor-silurisch

presintering • Vorsintern *n*, Vorsinterung *f*

presplitting, presplitting method • Vorspaltverfahren *n*,
 Vorkerben *n* [schonendes Sprengverfahren, DIN 20163]

pressed amber, reconstructed amber, amb(e)roid [An
 amber substitute produced by consolidating fragments of
 amber under pressure, usually with linseed or other oil as
 a binder] • Pressbernstein *m*

pressed peat, compressed peat • Presstorf *m*

pressed steel (tunnel) liner (plate), pressed steel
 tunnel segment • Pressstahlblechtübbing *m*,

Pressstahlblechsegment *n*, Pressstahl-tunnel-
(auskleidungs)blech *n*

pressiometer • Seitendrucksonde *f*

pressiometry • Pressiometrie *f*

pressolution ➤ **pressure solution**

pressolved quartzite • Druckquarzit *m* [Durch
Drucklösung verdichteter, meist toniger oder
glimmerführender Sandstein]

press(-type) pressure sounding • Drucksondierung *f*
mit Presse, Drucksondieren *n* mit Presse, statische
Sondierung mit Presse, statisches Sondieren mit Presse

pressure ➤ **grout(ing) vent**

pressure ➤ **squeeze**

pressure altimeter, barometric altimeter [An aneroid
barometer calibrated to convert atmospheric pressure into
altitude] • barometrischer Höhenmesser *m*

pressure altitude • Druckhöhe *f* [Meteorologie]

pressure-altitude variation • Druckhöhenschwan-
kung *f* [Meteorologie]

pressure at rest ➤ **neutral (earth) pressure**

pressure bar [Connecting tie between the girder
and lower foundations to withstand compressive and
tensile forces, such as for a snow bridge or a snow
rake] • Riegel *m* [druck- und zugfeste Verbindung von
Träger- und Stützenfundament z. B. für eine
Schneebrücke od. einen Schneerechen]

pressure breccia ➤ **tectonic breccia**

pressure buildup • Druckaufbau *m*

pressure bulb, bulb of pressure • Druckzwiebel *f*,
Spannungsdiagramm *n* nach Boussinesq,
Boussinesqsches Spannungsdiagramm

pressure bump [The more or less sudden failure of
a coal pillar due to roof pressure, the coal may be forced
with some violence into the roadways and other open
spaces] • Druckschlag *m*

pressure burst ➤ **(rock) burst**

pressure capsule, aneroid capsule, expansion cham-
ber, bellows [A thin corrugated hollow disk of an aneroid
(barometer)] • Barometerdose *f*, Dose

pressure cell • Druckzelle *f*, Druck(mess)dose *f*

pressure cell diaphragm •
(Druck)Dosenmembran(e) *f*

pressure cell measurement • Dosendruckmessung *f*

pressure cement grouting ➤ **cement grouting**

pressure chamber • Druckkammer *f*
[Schildvortriebstechnik]

pressure cleat (plane) • b-Schlechte *f*,
Druckschlechte [Es sind deutliche Rutschspuren an

den Trennflächen erkennbar. Allgemeines Einfallen von
30-80 g. Je weicher die Kohle, um so enger ist ihr Abstand
voneinander (10-80cm)]

pressure compensation pipe, standpipe • Standrohr *n*,
Druckausgleichrohr, Steigturm *m* [Talsperre]

pressure compensation tunnel •
Druckausgleichsstollen *m*

pressure cone ➤ **shatter cone**

pressure control [such as of a dilatometer] •
Drucksteuerung *f* [z. B. eines Dilatometers]

pressure depth meter, pressure sounder [A device,
based on Boyle's law, for measuring depths] • Drucktie-
fenmesser *m*

pressure detector ➤ **hydrophone**

pressure-difference (type) sampler [It provides
a larger exit than entrance in order to reduce the flow
disturbance at the upstream side and approximate an
intake velocity to that of the stream] •
Druckunterschied(-Geschiebe)fänger *m*

pressure dome, tumulus [A swelling, or low domelike
hill, formed in congealed lava flows] • Lavadom *m*,
Schollendom, Quellkuppe *f*

pressure drilling [A process of rotary drilling in which
the drilling fluid is kept under pressure in an enclosed
system] • Druckbohren *n*

pressure drilling fluid circulation, pressure flushing
• direkte Spülung *f*, Rechtsspülung, Druckspülung,
reguläre Spülung

pressure equalisation (US: equalization) •
Druckausgleich *m*

pressure exerted by overlying strata (or stratum) •
Überlagerungsdruck *m*

pressure field • Druckfeld *n*

pressure filter, rapid sand filter • Schnellsandfilter *m*,
n, Druckfilter

pressure flow • Abfluss *m* unter Druck

pressure flushing, pressure drilling fluid circulation •
direkte Spülung *f*, Rechtsspülung, Druckspülung,
reguläre Spülung

pressure fluxion • Flussgefüge *n* [Gesteinskunde]

pressure gallery, penstock gallery, pressurized gallery,
(water) power gallery, hydro(electric) gallery,
conversion gallery, gallery penstock, hydraulic power
gallery, hydro(power) gallery, aqueous (pressure)
gallery, aqueous pressure penstock ['Gallery' is also
called 'tunnel' in the USA and South Africa. "Drift"
may be used synonymously for "gallery"] •
Triebwasserstollen *m*, Druck(wasser)stollen,

Betriebswasserstollen, (Wasser)Kraftstollen, Kraftwasserstollen, Stollen mit innerem Überdruck, Scheiteldruckstollen, Zuleitungsstollen

pressure gauge • Druckaufnehmer *m*

pressure gauge; pressure gage (US) • Druckluftpegel *m*, Pressluftpegel, pneumatischer Pegel

pressure geophone • Druckgeofon *n*, Druckgeophon *n*

pressure gradient • hydraulic gradient

pressure grout • grout

pressure grouted, grouted • ausgepresst, verpresst, Auspress Verpress...

pressure-grouted anchor, ground anchor, rock anchor, prestressed anchor [*in rock masses*] • Verpressanker *m* [*Verpressanker werden vorgespannt und dienen z. B. zur Sicherung von Baugrubenwänden*]

pressure grouted displacement pile • verpresster Verdrängungspfahl *m* [*mit aufgeweitetem Pfahlfuß*; EN 12699]

pressure grouted driven pile • Rammverpresspfahl *m*

pressure-grouted micro pile • verpresster Mikropfahl *m*

pressure grouting • grouting

pressure grouting... • grout(ing)...

pressure grouting of the pile base, grouting of the base • Pfahlfußverpressung *f*, Fußverpressung [*Bohrpfahl*]

pressure grouting of the pile shaft, grouting of the shaft • Mantelverpressung *f*, Pfahlmantelverpressung [*Bohrpfahl*]

(pressure) head p/y • Druckhöhe *f*

pressure impregnated timber • Druck-imprägniertes Holz *n* [*LIGNUM Gütezeichen*]

pressure injected footing • (Franki) displacement caisson

pressure jerk • Druckstoß *m* [*beim Verpressen*]

pressure leaching • Drucklaugung *f*

pressure level • Druckstufe *f* [*Rohrleitungen verschiedener Druckstufen*]

pressure maintenance [*The introduction of a fluid into an oil or gas reservoir to maintain the pressure and thereby improve ultimate recovery*] • Druckerhaltung(ung) *m*, (f)

pressure melting • Druckschmelzung *f*

pressure melting point • Druckschmelzpunkt *m*

pressuremeter, push-in pressuremeter, dilatometer [*A soil testing device that produces a stress-strain curve*

for a soil. It began with the work of Louis Menard in France in the 1950s. He inserted a cylindrical "balloon" into a drilled hole and for ordinary soils inflated it to a maximum pressure between 2.5 and 10 MPa (360-1450 psi). For very hard soils or weak rocks the pressure can reach 20 MPa (2900 psi)] • Ballonsonde *f*

pressuremeter test • Pressuremeter Test *m*

pressure of accumulating joint water, joint water pressure • Kluftwasserdruck *m*, Kluftwasserschub *m*

pressure of crystallization, crystallization pressure • Kristallisationsdruck *m*, Kristallisationskraft *f*, Innendruck nach Bornhardt, Wachstumsdruck nach Andrée

pressure of overlying strata, overlying strata pressure (☒) • Überlagerungsdruck *m*

pressure on underlying soil layer(s) • Sohl(en)-normalspannung *f*, Bodenpressung

pressure-operated tide gage (US); pressure-operated tide gauge • Drucktide(n)pegel *m*, Druckgezeitenpegel, Tide(n)druckpegel, Gezeiten-druckpegel

pressure parting (☒) • Drucklage *f* [*In der Kohle*]

pressure peak • Druckspitze *f*

pressure per diamond, diamond pressure, stone pressure, pressure per stone [*The proportional amount of total feed pressure applied to a diamond bit theoretically borne by an individual diamond inset in the face of the bit*] • Diamantmeißeldruck *m*

pressure pile, compression pile • Druckpfahl *m* [*Auf Druck beanspruchter Pfahl*]

pressure pillow [*A snow-measuring device consisting of a circular flat bladder about 75 mm (3 in.) deep. The pillow is filled with an antifreeze solution and when the snow builds up on it the resulting pressure is recorded by an open-end manometer*] • Druckkissen *n*, Schneedruckkissen

pressure pipelining • Druckrohrauskleidung *f*

pressure porosimeter • Druckporenmesser *m* [*In das poröse Medium wird ein Mittel, z.B. Stickstoff, hineingepresst und Porenverteilung, Porengröße und Porenvolumen werden automatisch aufgezeichnet*]

pressure potential • Druckpotential *n* [*Bodenwasser*]

pressure process [*Treatment of mine timber to prevent decay by forming a preservative into the cells of the wood. Preservatives used are creosote, zinc chloride, sodium fluoride and the like*] • Drucktränkung *f*

pressure propagation • Druckfortpflanzung *f*

pressure recorder • Druckregistrierapparat *m*, Druckschreiber *m*

pressure redistribution • Druckumlagerung *f*

pressure relief, decompression • Druckentlastung *f*
(pressure) relief valve, safety valve, decompression valve, pop off, pop off valve, pressure-release valve • Sicherheitsventil *n*, (Druck)Entlastungsventil
(pressure) relief well, uplift pressure relief well • Hebungsentlastungsbrunnen *m*

(pressure) resin grouting, resin (grout) injecting, resin injection (grouting) • Harzeinpressen *n*, Harzverpressen, Harzauspressen, Harzinjizieren, Harzinjektion *f*

pressure-retarded osmosis • druckbehinderte Osmose *f*

pressure ridge, ridge • Pressrücken *m* [Meereis]

pressure sensor • Druckfühler *m*

pressures from all sides, allseitiger Druck *m*

pressure shaft • Druckschacht *m*

pressure shaft, penstock shaft, pressurized shaft, (water) power shaft, conversion shaft, hydro(electric) shaft, shaft penstock, hydraulic power shaft, hydropower shaft • Wasserkraftschacht *m*, Kraftwasserschacht, Druck(wasser)schacht, Triebwasserschacht, Betriebswasserschacht, Zuleitungsschacht, Druckleitungsschacht, Fallschacht

pressure silo • Drucksilo *m* [z.B. für die Aufbereitung des Spritzbetons]

pressure solution, grain margin dissolution, pressolution • Drucklösung *f*

pressure sounder, pressure depth meter [A device, based on Boyle's law, for measuring depths] • Drucktiefmesser *m*

pressure sounding, static sounding, static (penetration) testing, static penetration sounding • Drucksondieren *n*, Drucksondierung *f* [Die Drucksonde wird durch eine statische Kraft mit gleichbleibender Geschwindigkeit in den Boden gedrückt, wobei der Gesamtwiderstand und der Spitzenwiderstand getrennt gemessen werden können]

pressure source • Druckquelle *f* [Dilatometer]

pressure-spreading line • Druckausbreitungslinie *f*

pressure stabilization ➤ (flow) pressure stabilization

pressure static recovery, PSR • Druckerholungsphase *f* [Doppelpackerversuch]

pressure surface [less-preferred synonym] ➤ piezo-metric surface

pressure surge • Druckschwall *m*

pressure topography ➤ height pattern

pressure transducer • Druckgeber *m*

pressure tube, piezometric tube, piezometer tube [A tube with openings on its side to measure static head or pressure without any velocity head component] • Druckröhre *f*, Piezometerröhre

pressure tunnel, gallery • Druckstollen *m* [Tunnelbau]

pressure vessel • Druckbehälter *m* [Atomtechnik]

pressure vessel, bomb [A vessel in which experiments can be conducted at high temperature and pressure. It is used in geochemistry and in experimental petrology] • Druckgefäß *n*

pressure-void ratio curve, compression curve [A curve obtained from a consolidation test showing the relationship between pressure and void ratio of a soil sample] • Druck-Porenziffer-Linie *f*, Porenziffer-Druck-Linie

pressure wall • Druckwand *f* [Tunnelbau]

pressure water jet • Druckwasserstrahl *m*

pressure wave ➤ P-wave

pressure wave velocity, velocity of pressure wave • Druckwellengeschwindigkeit *f* [Zeichen: *a, c* Einheit: m/s. Ausbreitungsgeschwindigkeit einer Druckänderung im Wasser]

pressure well • Druckbrunnen *m*

pressurized gallery ➤ penstock gallery

pressurized (mine) stopping [It is erected in the intake and return roadways of a district to isolate an open fire or spontaneous heating and in which the pressures on both sides of the stopping are made equal by the use of auxiliary fans. By making the air pressures equal, fresh air does not reach the fire through one stopping and foul gases are not expelled by the other. A small regulator is used in the auxiliary fan ducting to maintain equal pressures at all times] • Druck(gruben)damm *m*

pressurized shaft ➤ penstock shaft

Prestcore pile • Prestcorepfahl *m*

Prestcore pile(d) foundation in water • Prestcorepfahlgründung *f* im Wasser

prestige project • Renomierprojekt *n*

prestress, prestressing • Vorspannung *f* [z. B. des Baugrunds]

to prestress • vorspannen [Beton]

prestressed anchor ➤ pressure-grouted anchor

prestressed anchor • Spannanker *m*, vorgespannter Anker, Anker-Spannstab *m*

prestressed concrete • Spannbeton *m*

prestressed concrete beam bridge • Spannbetonbalkenbrücke *f*

prestressed concrete bridge • Spannbetonbrücke *f*
prestressed (concrete) bulkhead ➤ **prestressed (concrete) sheetpile wall**

prestressed (concrete) caisson •
 Spannbetonsenkkasten *m*, Spannbetoncaisson *m*

prestressed concrete container •
 Spannbetonbehälter *m*

prestressed (concrete) dam • Spannbetonstaumauer *f*,
 vorgespannte Staumauer

prestressed concrete displacement pile
 ➤ **prestressed concrete driven pile**

prestressed (concrete) footing • Spannbetoneinzel-
 fundament *n*, Spannbetoneinzelgründung *f*

prestressed (concrete) foundation •
 Spannbetonfundament *n*, Spannbetongründung *f*

prestressed concrete girder, precast prestressed
 concrete girder • Spannbetonträger *m*

prestressed (concrete) hollow pile •
 Spannbetonhohlpfahl *m*, Hohlspannbetonpfahl

prestressed (concrete) pile • Spannbetonpfahl *m*

prestressed (concrete) (pile) grillage, prestressed
 (concrete) (pile) grating, prestressed (concrete) (pile)
 grate • Spannbetonpfahlrost *m*

prestressed (concrete) piling wall ➤ **prestressed
 (concrete) sheetpile wall**

prestressed (concrete) sheetpile •
 Spannbetonspundbohle *f*

prestressed (concrete) sheetpile wall, prestressed
 (concrete) (sheet)piling, prestressed (concrete) sheet
 (pil)ing wall, prestressed (concrete) piling wall,
 prestressed (concrete) bulkhead •
 Spannbetonspundwand *f*

prestressed concrete structure • Spannbetonkon-
 struktion *f*

prestressed (ground) anchor • vorgespannter An-
 ker *m*, Spannanker [*Für Boden und Fels*]

prestressed precast (concrete) pile, precast
 prestressed (concrete) pile, premoulded prestressed
 (concrete) pile, prestressed premoulded (concrete)
 pile • Spannbetonfertigteilpfahl *m*,
 Fertigteilspannbetonpfahl

prestressed pretensioned (concrete) pile,
 pretensioned prestressed (concrete) pile •
 Spannbetonpfahl *m* mit sofortigem Verbund

prestressed rock anchor • vorgespannter
 Felsanker *m*, Spannfelsanker, Felsspannanker,
 vorgespannter Verpressanker *m*

prestressed soil anchor • vorgespannter
 Bodenanker *m*, Spannbodenanker, Bodenspannanker

prestressed steel (shell) tube (tunnel) •
 Spannbetonschale(n)röhre(ntunnel) *f* (*m*)
 [*Unterwassertunnel*]

prestressed tension anchor • vorgespannter
 Zuganker

prestressed tunnel [*Tunnel with anchorage by
 prestressing the ground with steel anchors*] •
 vorgespannter Tunnel *m*, Spanntunnel

prestressing, prestress • Vorspannung *f* [*z. B. des
 Baugrunds*]

pre-stressing effects [*between columns arranged
 in groups*] • Verspannungseffekte *f* (*pl*) [*zwischen
 Pfahlgruppen*]

prestressing force • Vorspannkraft *f*

prestressing jack ➤ **jacking unit**

prestressing steel strand • Spannstahl *m*

prestressing tendon • Vorspannglied *n*

presumable occurrence • Höflichkeit *f* [*Bodenschätze*]

pretensioned prestressed (concrete) pile,
 prestressed pretensioned (concrete) pile •
 Spannbetonpfahl *m* mit sofortigem Verbund

pretensioned strand anchor •
 Vorspannlitzenanker *m*

pretertiary • vortertiär

pretest, preliminary test • Vorversuch *m*

prevailing wind • häufigster Wind *m*,
 vorherrschender Wind

preventable accident, carelessness accident •
 Nachlässigkeitsunfall *m*

preventer • Absperrvorrichtung *f*, Preventer *m* [*(Erd-)
 Ölbohrloch*]

Prevention Foundation Engineering [*Accident
 prevention regulation in Germany*] • Prävention
 Tiefbau *f* [*Unfallverhütungsvorschrift*]

prevention of contractancy • Kontraktanzbe-
 hinderung *f*

prevention of dilatancy • Dilatanzbehinderung *f*

prevention strategy • Vorbeugestrategie *f* [*zur
 Katastrophenverhütung*]

preventive measures [*near-surface mine working*] •
 Sicherungsmaßnahmen *f* (*pl*) [*tagesnaher Abbau*]

to prevent groundwater inflow, (groundwater)
 cutoff [*This method prevents groundwater flow to the
 excavation. Steel sheeting, slurry (concrete) walls, ground
 freezing, secant piles and tremie seals are used to cut off
 groundwater flow*] • Absperrung *f*, Absperrn *n*,
 Grundwasser(ab)sperren, Grundwasser(ab)spernung

preventive snagging, stumping off [*The removal of
 trees growing on the bank of a watercourse and which are*

liable to fall into the channel and tear down part of the bank with their roots. They are cut down and made to fall landwards] • Uferbäumefällen *n*

previsional diagram • Höffigkeitsdiagramm *n*

previsional map • Höffigkeitskarte *f*

previsional metallogeny • Erzhöffigkeit *f*

previsual symptom • prächtbares Symptom *n* [Verlust an Infrarotreflexion]

pre-volcanic • vorvulkanisch

Priabonian [European stage: Upper Eocene. It is believed to consist of Auversian and Bartonian (above Lutetian, below Rupelian)] • Jacksonstufe *f*, Priabon *n*

prian • weicher Weißton *m*, weißer Weichton

Price (current) meter • Schalenmessflügel *m* nach Price, Priceflügel [Messen von Ozeanströmungen]

price-fixing (illegal) • Preisabsprache *f* [nicht zulässige]

priceite, pandermite [A snow-white earthy mineral, $\text{Ca}_4\text{B}_{10}\text{O}_{19}\cdot\text{H}_2\text{O}$] • Pandermite *m*, Priceit *m*

pricker (✂) • Dochtstellschraube *f* [Grubenlampe]

pricker (wire), needle (wire) [A piece of copper or brass about 1/2 inch (13 mm) in diameter and 3 or 4 feet (90 or 120 cm) long, pointed at one end, thrust into a charge of blasting powder in a (bore)hole and then withdrawn, leaving a hole for the priming fuse, or squib] • Schießnadel *f*, Räumnadel

pride • reich [Erzvorkommen]

prill, stuff ore [A nugget of virgin metal] • Erzstuf(e) *f*, Erzstück *n*

prilling • Sprühkristallisation *f*

prill(i)on • Schlackenzzinn *n*

prills, bests [Cornwall. The best ore after cobbing] • Scheidegänge *f*

Primacord [trade name] ▶ **detonating cord**

primary • primär

primary, hypogene [Said of a geologic(al) process, and of its resultant features, occurring within and under the crust of the Earth] • hypogen

primary arc, internide • Stammfalte *f*, Internid *m*

primary blasting, blasting in situ [As opposed to secondary blasting] • Primärsprengen *n*, Erstsprengen

primary blind valley [A river from impermeable rock enters strongly porous jointed limestone, its water disappears in the limestone fissures and in time big sinkholes are formed there] • Primärblindtal *n*, Erstblindtal

primary boring ▶ **preboring**

primary charge • Aufladung *f*, Primärladung, Erstladung, Knallsatz *m* [Sprengkapsel]

primary clay, residual clay • Rückstand(s)ton *m*

primary content • Primärbestand *m* [Gestein]

primary crack system • primäres Rissssystem *n*, Pilot-Rissssystem [Sprengtechnik]

primary creep(ing), transient creep(ing), transient slow flow(age), primary slow flow(age) • primäres Kriechen *n*, Übergang(s)kriechen [Die Kriechverformung klingt bei konstanter Belastung durch Verfestigung ab]

primary current [ocean] • gezwungene Strömung *f*

primary current lineation ▶ **parting lineation**

primary deposit [It is formed directly from cooling magmas] • primäre Ablagerung *f*

primary depth difference • primärer Tiefenunterschied *m*, primärer Teufenunterschied

primary dip(ping), original dip(ping), deposition(al) dip(ping), accumulation dip(ping) [The slight dip (ping) or attitude assumed by a bedded deposit at the time of its formation] • synsedimentäres Schicht(en)-(ein)fallen *n*, synsedimentäre Schicht(en)neigung *f*

primary dispersion halo • primärer Dispersionshof *m*

primary drain • Hauptsammler *m*, Hauptdrän *m*

primary drilling ▶ **preboring**

primary dune • Erstdüne, Kleindüne *f*, Primärdüne, Vordüne [Natürliche, vielfach um Strandquecken (Agropyrum) eingeleitete erste Dünenbildung]

primary energy consumption • Primärenergieverbrauch *m*

primary excavation [Digging in undisturbed soil, as distinguished from rehandling soil stockpiles] • Aushub *m* in gewachsenem Boden, primäre Ausschachtung *f*

primary explosive, initiating explosive [Explosive or explosive mix(ture) sensitive to shock and friction; used in primers and detonators to initiate explosion] • Initialsprengstoff *m*

primary fabric, apposition fabric • Primärgefüge *n*, Erstgefüge

primary field, source field • Primärfeld *n*, Erstfeld [elektromagnetisches Aufschlussverfahren]

primary field induction • Primärfeldinduktion *f*, Erstfeldinduktion

primary flow structure [It develops in igneous rocks during the time of origin of the inclosing rock] • primäre Fließtextur *f*, primäre Fluidalttextur

primary foliate • kristallines Gestein *n* mit primärer Blätterstruktur, kristallines Gestein mit primärer Schieferstruktur, Massengestein mit primärer Blätterstruktur, Massengestein mit primärer Schieferstruktur

primary formation, primary ground, primary strata • Urgebirge *n* [Untertagebau]

primary gamma ray, natural gamma ray • Primärgammastrahl *m*, Erstgammastrahl
primary geosyncline, orthogeosyncline, geosynclinal couple • Orthogeosynklinale *f*, echte Geosynklinale, Orthogeosynklinalpaar *n*
primary gneiss [*Some gneisses are banded when first solidified. Such texture is called flow banding and the rock is a primary gneiss. Certain crystals formed before the magma came to rest, and the layering is due to movement of the partly liquid mass*] • Primärgneis *m*
primary gold • Berggold *n*, Primärgold [*Gold aus primären Lagerstätten gewonnen*]
primary ground, primary formation, primary strata • Urgebirge *n* [*Untertagebau*]
primary landslide • Primärrutschung *f*
primary lining [*shield tunnel(l)ing*] • Primärauskleidung *f*, Primärbekleidung, Primärverkleidung, Erstausskleidung, Erstbekleidung, Erstverkleidung
primary magma, parent(al) magma • Stamm-Magma *n*, Muttermagma, Magmaherd *m*, Mutterschmelze *f*, Stammschmelze, primäre Schmelze
primary maturity • Primärreife *f*
primary ore • aszendentes Erz *n*, Primärerz, Ersterz
primary ore crushing, ore precrushing • Erzvorbrechen *n*
primary origin • primäre Entstehung *f*
primary peneplain • Primärrumpf *m*
primary pile • Primärpfahl *m* [*Bei der Herstellung von Pfahlwänden der zunächst gebohrte und etwas angeschnittene erste, dritte, fünfte usw. Pfahl. Siehe Anmerkung unter „Sekundärpfahl“*]
primary reconnaissance • Ersterkundung *f*, Primärerkundung
primary reserves • primär förderbare Vorräte *f* [*Sie werden nach primären Fördermethoden gewonnen*]
primary rock • Urgestein *n*, Primärgestein, protogenes Gestein
primary (sedimentary) structure • primäre Sedimentstruktur *f*, Primärstruktur [*Sie ist während oder kurz nach der Ablagerung entstanden, jedenfalls vor der Verfestigung des Gesteins in dem die sich befindet*]
primary slow flow(age) • [transient creep\(ing\)](#)
primary soil particle • primäres Bodenteilchen *n*, erstes Bodenteilchen
primary strata • [primary formation](#)
primary stratification; direct stratification [*This term is not recommended*] [*Stratification developed when the sediments are first deposited. See remark under*

“stratification”] • Einregelungsschichtung *f*, Primärschieferung [*Fehlbenennung*]
primary stress conditions • Primärspannungsverhältnisse *n (pl)*
primary stress state • Primärspannungszustand *m*
primary tectogenesis [*Vertical uplift over a geotumor (Haarmann 1930)*] • Primärtektogenese *f*, Ersttektogenese
primary traverse • Primärpolygon *n*, Erstpolygon
primary triangulation • [first-order triangulation](#)
primary wave • [P-wave](#)
prime gap (☒) • erste Grube *f*
prime meridian, zero meridian • Nullmeridian *m*
primer [*In soil stabilization a bituminous spray with which soil is covered after compaction so as to waterproof it*] • Bitumenfilm *m*
primer (cartridge) [*The explosive cartridge into which an electric(al) detonator or a caps has been inserted*] • Schlagpatrone *f*
primeval hamlet • [aboriginal hamlet](#)
Primex [*trade name*] • [detonating cord](#)
priming • Auffüllen *n* [*Pumpe*]
priming [*Act of placing detonator in explosive charge*] • Einbringen *n*
priming, first filling [*Of a reservoir, canal or other structure with water*] • Erstfüllung *f*, Primärfüllung
priming acceleration • [tidal acceleration](#)
priming of the tide • [tidal acceleration](#)
priming powder • [fulminating powder](#)
priming rain • unwirksamer Regen *m*
priming tube • [auget\(te\)](#)
primitive desert(ic) soil • einfacher Wüstenboden *m*
primitive earth • ursprüngliche Erde *f*
primitive limestone, granular limestone • körniger Kalkstein *m*, Urkalkstein
primitive rock • Primordialgestein *n*, Primordialfels *m*
primitive water [*Water imprisoned in the interior, in either molecular or dissociated form, since the formation of the Earth*] • Urwasser *n*
principal... • [main](#) ...
principal axis of inertia • Hauptträgheitsachse *f*
principal curvature radius • Hauptkrümmungsradius *m*
principal grain axis • Kornhauptachse *f*
principal stress (condition) • Hauptspannungszustand *m* [*des Bodens*]
principal stress cross • Hauptspannungskreuz *n*
principle of continuity, continuity principle • Beständigkeitsprinzip, Kontinuitätsprinzip *n*, Stetigkeitsprinzip [*Hydromechanik. Konstanz des*

Produktes aus Querschnittsfläche und mittlerer Fließgeschwindigkeit einer unzusammendrückbaren Flüssigkeit innerhalb einer Stromröhre; Massenerhaltungssatz]

principle of linearity, linearity principle, principle of proportionality, principle of superposition, proportionality principle, superposition principle [*unit hydrograph*] • lineares Prinzip *n*, Prinzip der Superposition und Proportionalität, Superpositions- und Proportionalitätsprinzip

principle of reciprocity, reciprocity theorem • Gegenseitigkeitsprinzip *n*

principle of uniform(itarian)ism ➤ **actualism**

principles and application rules [*A section of the EN Eurocode*] • Prinzipien und Anwendungsregeln

principles and requirements [*A section of the EN Eurocode*] • Prinzipien und Anforderungen

principles of geology • Grundlagen *f* der Geologie

print laydown • Fotografie *f* ausgelegter (Luft)Bilder, (Luft)Bildaussage *f*

print-out electronics ➤ **read-out electronics**

priority project • Schwerpunktprojekt *n*

prism • Prisma *n*

(prismatic) **blue malachite** ➤ **azurite**

prismatic borax • prismatischer Borax *m*, $\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 + 10\text{H}_2\text{O}$

prismatic cleavage [*See remark under "cleavage"*] • prismatische Spaltung *f* [*Mineral*]

prismatic jointing ➤ **columnar jointing**

prismatic offset square, cross-staff head • Winkelkopf *m* [*Fotogrammetrie*]

prismatic pocket compass • Prismaschenkompass *m*

prismatic reading • prismatische Ablesung *f*

prismatic (soil) structure • Prismen(boden)textur *f*

prism(atic) square • Winkelprisma *n* [*Vermessungsgerät*]

prismatic structure ➤ **columnar jointing**

prismatic (surveying) compass, Schmalkaldens compass • Patentbussole *f*

prismatic telescope • Prismafernrohr *n*

prismatic transit (US); prismatic theodolite • Prismatheodolit *m*

prism crack • tiefer Trockenriss *m*

prism of sliding, sliding prism • Gleitprisma *n*

prism reflector • Prismenreflektor *m*

prism stereoscope • Prismenstereoskop *n*

privacy wall • Sichtschutzwand *f*, Sichtschutzwall *m*

private house connection (line), private building connection (line), private house lateral (line), private building lateral (line) • Grundstückleitung *f*

private pre-financing • private Vorfinanzierung *f* [*für Bauprojekte*]

private property • privates Grundstück *n*

PRN code ➤ **pseudorandom noise code**

probability calculus ➤ **calculus of probability**

probability density • Wahrscheinlichkeitsdichte *f*

probability model • Wahrscheinlichkeitsmodell *n*

probability net • Wahrscheinlichkeitsnetz *n*

probability of cracking • Risswahrscheinlichkeit *f*

probability of failure, default probability, failure probability • Ausfallwahrscheinlichkeit *f*

probability of propagation, propagation probability • Ausbreitungswahrscheinlichkeit *f*

probability of rock failure • Bruchwahrscheinlichkeit *f* einer Instabilität

probable [*International classification*] • wahrscheinlich [*Vorräte, welche nach Beschaffenheit und Ausdehnung durch Aufschlüsse nur lückenhaft bekannt sind, deren Umgrenzung aber nach der geologischen Kenntnis wahrscheinlich ist. Ein angemessener, an sichere Vorräte grenzender Streifen, kann bei entsprechender geologischer Regelmäßigkeit einbezogen werden*]

probable maximum flood, maximum possible flood, PMF, peak possible flood, probable peak flood • wahrscheinlich höchstes Hochwasser *n*, wahrscheinlich größtes Hochwasser

probable maximum precipitation, maximum possible precipitation, PMP, peak possible precipitation, probable peak precipitation • wahrscheinlich höchster Niederschlag *m*, wahrscheinlich größter Niederschlag

to probe • sondieren

probe • Messkopf *m*

probe ➤ **sonde**

probe cable • Sondenkabel *n*

probing, piercing [*Investigating near-surface deposits of coal or ore by thrusting a pointed steel rod, up to 20 ft long, down through sand or soft clay to contact the deposit The point of the rod is examined for traces of coal or ore involved*] • Sondieren *n*, Sondierung *f*, Stabsondieren, Stabsondierung

problematic subsoil • problematischer Baugrund *m*

problem of applied geology, applied geology problem • angewandt-geologische Aufgabe *f*

problem related to soil dynamics • baugrunddynamisches Problem *n*

problem soil, difficult soil, susceptible soil • schwieriger Boden *m*, empfindlicher Boden

procedure • Durchführung *f*

to proceed from a fixed point • anhalten [Bei einer Vermessung von einem festen Punkt ausgehen]

process • Vorgang *m*, Prozess *m*, Ablauf *m*

process area • Prozessraum *m* [Der Prozessraum schließt den gesamten Bereich ein, der mit dem Ereignis in einem ursächlichen Zusammenhang steht. Bei einem Lawinenereignis ist der Prozessraum somit mit dem Einzugsgebiet gleichzustellen]

process chart, process diagram • Ablaufdiagramm *n* [z. B. für die Planung einer Sprengung]

process geomorphology • Vorgang(s)-geomorphologie *f*, Prozessgeomorphologie, Ablaufgeomorphologie

process guidance system • Prozessleitsystem *n*

process index map • Prozesshinweiskarte *f*

processing • Bearbeitung *f*

process of iteration • Iterationsprozess *m*

process of origin [*deposit*] • Ursprungsvorgang *m* [Lagerstätte]

processor working in real time • in Echtzeit arbeitender Rechner *m*

process pipeline • Prozessrohrleitung *f*

process sequence • Vorgang(s)folge *f*, Prozessfolge, Ablauffolge

process technological problems • verfahrens-technische Probleme *n* (*pl*)

process technology • Verfahrenstechnik *f*

process tool • Vorgang(s)hilfsmittel, Ablaufhilfsmittel, Prozesshilfsmittel *n*

process understanding [*of natural events*] • Prozessverständnis *n* [für Naturereignisse]

prochlorite, ripidolite, aphrosiderite • Ripidolit *m*, Prochlorit, Aphrosiderit

Proctor compaction • Proctorverdichtung *f*

proctor compaction test, Proctor test • Verdichtungsversuch nach Proctor *m*, Verdichtungsarbeit nach Proctor *f*, Proctor-Test, Proctor(verdichtungs)versuch *m*, Proctor(verdichtungs)-prüfung *f*, Proctor(verdichtungs)probe *f* [25 Schläge durch ein Fallgewicht von 24,9N aus einer Höhe von 30,5 cm. Beim sogenannten modifizierten PROCTOR-Test wird eine 4,5fache Verdichtungsarbeit aufgebracht]

Proctor (compaction) tester • Proctor-Gerät *n* [Zur Messung der Verdichtbarkeit von Böden]

Proctor curve, compaction curve, moisture-density curve [The curve representing the relationship between the density (dry unit weight) and the moisture content of a soil sample for a given compactive effort] • Proctorkurve *f*, Verdichtungskurve, Feuchte-Dichte-Kurve, Feuchtigkeits-Dichte-Kurve

Proctor density • Proctordichte *f*, maximales Trockenraumgewicht *n*, höchstes Trockenraumgewicht, größtes Trockenraumgewicht

Proctor (plasticity) needle, penetration needle [In soil mechanics, a type of penetrometer having varying diameter tips which can be put on the plunger. It is used for measuring the relative density of soil by the resistance to penetration of the tip] • Proctornadel *f*

Proctor test • Proctor compaction test

to produce • fördern, produzieren [Erdöl; Erdgas]

to produce, to extract, to cut (out), to get, to work (out), to mine (out), to win (✕) • abbauen, nutzen, ausbringen

producer (well(bore)), pay(ing) well(bore), producing well(bore), productive well(bore), production well (bore) • Fördersonde *f*, produzierende Sonde, Produktionssonde [Erdgas; Erdöl]

producing garnets, garnetiferous • granatbildend, granatformend

producing interval (✕) • produzierender Teufenabschnitt *m*, fördernder Teufenabschnitt

producing mine • active mine

producing pit • active mine

producing well(bore) • producer (well(bore))

producing zone, pay(ing) zone, productive zone [The reservoir rock in which oil and/or gas are found in exploitable quantities Misnomer: horizon] • Produktionszone *f*, produktive Zone, Produktionshorizont *m*, Förderzone, Förderhorizont, Ausbeutungszone, Ausbeutungshorizont

production • extraction

production [oil; gas] • Förderung *f*, Produktion *f*

production blasting • Abbausprengen *n*, Gewinnungssprengen

production casing string, production string (of casing), pay(ing) string (of casing) • Produktions(rohr)-fahrt *f*, Förder(rohr)fahrt, Produktions(rohr)tour *f*, Förder(rohr)tour [Letzte Rohrfahrt außer den Filterrohren]

production concrete platform, concrete production platform, production concrete module, concrete production module • Beton-Förderplattform *f*, Beton-Produktionsplattform, Förder-Betonplattform, Produktions-Betonplattform

production decline, pumping decline [oil] • Förderabfall *m*, Produktionsabfall

production decline curve, pumping decline curve • Förderabfallkurve *f*, Produktionsabfallkurve [Erdöl]

production dirtmoving (US); production earth-moving • Massenerdbewegung *f*, Großerdbebewegung

production drilling, production boring • Abbaubohren *n*, Gewinnungsbohren
production earthmoving; production dirtmoving (US) • Massenerdbewegung *f*, Großerdbe-
production engineer • Förderingenieur *m*, Produktionsingenieur [*Erdöl; Erdgas*]
production face (☒) • Abbaustoß *m*
production facility • Fertigungsanlage *f*
production geologist [*petroleum; natural gas*] • Fördergeologe *m*, Produktionsgeologe
production geology • Fördergeologie *f*, Produktionsgeologie [*Erdöl; Erdgas*]
production jump • Produktionssprung, Förderungssprung *m* [*Erdöl; Erdgas*]
production module ➤ offshore (drilling) platform
production of water • Trinkwassergewinnung *f*
production panel, panel, working panel, panel of coal [*The area of coal extracted by a pair of development roads in longwall or pillar methods of mining. It is usually limited at the extreme and farthest end from the shaft by the boundary of the property*] (☒) • Abbaufeld *n*, Baufeld, Feld, Grubenfeld
production pile driving ➤ (pile) driving work
production place, mining place (☒) • Abbaustelle *f*
production platform ➤ offshore (drilling) platform
production rate, tunnel(l)ing rate, rate of advance • Vortriebsleistung *f* [*der Tunnelbohrmaschine*]
production rig [*oil; gas*] • Aufwältigungswinde *f*
production riser • Produktionssteigleitung *f*, Fördersteigleitung
production sand, productive sand • Förderungssand *m*, Produktionssand [*Erdöl; Erdgas*]
production starting test • Inproduktionssetzungsversuch *m* [*Erdöl; Erdgas*]
production string (of casing), production casing string, pay(ing) string (of casing) • Produktions-(rohr)fahrt *f*, Förder(rohr)fahrt, Produktions(rohr)-tour *f*, Förder(rohr)tour [*Letzte Rohrfahrt außer den Filterrohren*]
production supervisor [*oil; gas; colloquially called "pumper"*] • Fördermeister *m*, Produktionsmeister
production system, productive system • Ersetzungssystem *n* [*Methode zur Wissensrepräsentierung und Wissensbereitstellung*]
production testing measurement [*It provides data to help estimating how much oil and/or gas a well can produce*] • Förderprüfmessung *f*, Produktionsprüfmessung
production well(bore) ➤ producer (well(bore))
productive ➤ paying

productive deposit commercial deposit
productive horizon ➤ producing zone
productive mine ➤ active mine
productive pit ➤ active mine
productive sand, production sand • Förderungssand *m*, Produktionssand [*Erdöl*]
productive system, production system • Ersetzungssystem *n* [*Methode zur Wissensrepräsentierung und Wissensbereitstellung*]
productive well(bore) ➤ producer (well(bore))
productive zone ➤ pay(ing) zone
product moment correlation coefficient • Korrelationskoeffizient *m*
product of destruction, destruction product • Zerstörungsprodukt *n*
product pipe • Produkt(en)rohr *n*, Mediumrohr
product (pipe)line • Produkt(en)rohrleitung *f*, Mediumrohrleitung
professional association • Berufsgenossenschaft *f*
professional association for the building industry • Berufsgenossenschaft *f* der Bauwirtschaft
professionally used building • gewerblich benutzter Bau *m*
to profile • profil aufnehmen, profil(ver)messen
profile ➤ profile (section)
profile, seismic profile [*In seismic prospecting, the data recorded from one shot point by a number of groups of detectors*] • Profil *n*, seismisches Profil
profile, tectonic profile, right section [*In structural geology, the cross section of a region of cylindrical folds drawn vertically to the fold axes*] • (tektonisches) Profil *n*
profile, topographic(al) profile [*In geomorphology, the outline produced where the plane of a vertical section intersects the profile of the ground, e.g. the longitudinal profile of a watercourse, or the profile of a coast or hill*] • Profil *n*
profile [*A vertical section of a groundwater table or other potentiometric surface, or of a body of surface water*] • Profil *n*
profile [*In geophysics, a graph or drawing that shows the variation of one property such as elevation or gravity, usually as ordinate, with respect to another property, such as distance*] • Profil *n*
profile [*The intersection of a vertical plane through the centreline with surface of the ground and the plane or planes of the finished earthwork, or a drawing indicating the same, so as to indicate grades and distances, depth of cut, and height of fill for the earthwork*] • Profil *n*
profile ➤ profile (section)

profile blasting, blasting of profiles • Profilsprengen *n*
profile (differential) levelling (Brit.); profile (differential) leveling (US) [*It determines the elevations of points at known distances along a line*] • Längennivellierung *f*, Profilnivellierung
profile discontinuity [*Hillslope development. A different system of profile analysis was proposed by Savigear in 1907. Adjacent measured lengths with the same angle are combined as intercepts, and the angle differences between adjacent intercepts are termed profile discontinuities*] • Profildiskontinuität *f*, Profilunterbrechung *f*
profile displacement • Profilversatz *m* [*Seismik*]
profile dredging • Profilbaggerung *f*
profile formation • Profil(aus)bildung *f*
profile graph • Profildarstellung *f*
profile interval • Profilabstand *m*
profile map • Profilkarte *f*
profile measurement ➤ **profiling**
profile of equilibrium, equilibrium profile, graded profile [*river; stream*] • Gleichgewichtsprofil *n*
profile of maturity, maturity profile • Reifeprofil *n*
profile paper [*Squared paper for drawing profiles of ground levels*] • Profilpapier *n*
profile peg ➤ **grade (line) peg**
profile (section) [*A diagram or drawing that shows along a given line the configuration or slope of the ground surface as it would appear if intersected by a vertical plane. The vertical scale is often exaggerated*] • Profil *n*
profile sequence • Profilfolge *f*
profile sketch • Profilskizze *f*
profile stake ➤ **grade (line) peg**
profile surveying, profiling, profile measurement • Profil(ver)messen *n*, Profilaufnehmen, Profilieren [*Der Unterschied zum Sondieren liegt darin, dass beim Profilieren nur ein fester Elektrodenabstand benutzt wird, der der Tiefe des Problems angepasst ist*]
profiling, lateral search [*Searching wherein sensors are moved along a line and a profile is developed*] • Profilieren *n*
profiling ➤ **profile surveying**
profiling ➤ **(seismic) profiling**
profitability, mineability, workability (✕) • (Ab)Baufähigkeit *f*, (Ab)Bauwürdigkeit, Ausbeutbarkeit, Abbaubarkeit
profitable ➤ **paying**
profitable formation ➤ **pay formation**
profitable mine ➤ **active mine**
profitable ore ➤ **pay(ing) ore**
profitable pit ➤ **active mine**

proglacial lake, ice-marginal lake [*A lake of meltwater dammed between an ice barrier and the valley wall, or between ice lobes*] • glazialer See *m*
prognostic • prognostisch [*Lagerstättenvorrat*]
progradation, prograding [*The building forward or outward toward the sea of a shoreline or coastline (as of a beach, delta or fan), by nearshore deposition of river-borne sediments or by continuous accumulation of beach material thrown up by waves or moved by longshore drifting*] • Verschieben *n*
prograding beach (zone) ➤ **accretion beach (zone)**
program-controlled computer • Programmrechner *m*
programmable gain control, PGC • programmierbare Verstärkungsregelung *f* [*seismische Analogapparatur*]
progress blasting ➤ **heading blasting**
progression polygon measurement
progression, advance • (Vorwärts)Verlagerung *f* [*z. B. einer Küste*]
progressive brittle fracture process • progressiver Sprödbbruchprozess *m*
progressive fault [*less-preferred synonym*] ➤ **growth fault**
progressive landslide [*according to Schultze*] • Mehrfachrutschung *f* [*nach Schultze 1982*]
progressive landslides, series of slides • Serienrutschungen [*von Hängen*]
progressive proof; progressive pull (Brit.) • Skalenandruck *m* [*Kartografie*]
progressive sampling, Gitterverdichtung *f* [*Fotogrammetrie. Überschreitet die Krümmung benachbarter Gitterpunkte ein durch die Genauigkeit vorgegebenes Krümmungsmaß, so wird das Gitter in diesem Bereich durch zusätzliche Messungen (in einem 5 oder 2,5 mm breiten Raster) verdichtet*]
progressive tidal wave, progressive tide wave [*A wave the crest of which advances, so that the times of high and low water progress from one end of a body of water to the other*] • fortschreitende Gezeitenwelle *f*, fortschreitende Tide(n)welle
project • Projekt *n*, Vorhaben *n*
project assignment • Projektauftrag *m*
project control • Projektsteuerung *f*
project controller • Projektsteuerer *m*
project database • Projektdatenbank *f*
projectile penetration • Geschosseindringung *f*
projecting lip, projecting shield [*It rotates into contact with the sill*] • (Stau)Schnabel(ansatz) *m*, angesetzter Stauschild *m* [*Walzenwehr*]

projecting table • Projektionstisch *m*

projection • Überhang *m* [bei Gebäuden]

projection [A systematic, diagrammatic representation on a plane (flat) surface of three-dimensional space relations, produced by passing lines from various points to their intersection with a plane, especially a map projection] • Projektion *f*

projection ➤ **daystone**

projection of (a) slope, sally of (a) slope, slope projection, slope sally • Böschungsausladung *f* waa-g(e)recht gemessene Böschungsbreite *f*

projection of face length in the direction of full dip, horizontal projection of face length, projection of face length on a horizontal plane (☒) • flache Bauhöhe *f* [Streblänge und flache Bauhöhe sind gleich, wenn der Kohlenstoß des Strebes genau im Einfallen verläuft, also die kürzeste Entfernung der beiden zum Streb gehörenden Abbaustrecken darstellt]

projection of face length on a vertical plane, vertical projection of face length (☒) • senkrechte Bauhöhe *f*, vertikale Bauhöhe

projection plane, plane of projection • Projektionsebene *f*

projection sphericity • Projektionskugeligkeit *f*

projective geometry • Projektionsgeometrie *f*

projective net • Übertragungsnetz *n* [Fotogrammetrie]

project management • Projektmanagement *n*

project manager • Projektleiter *m*, Untersuchungsleiter(in) *m(f)*

project (orien(ta)ted) consultancy • Projektberatung *f*

project planning (stage or phase), design stage, planning • Projektierungsphase *f*

project promoter, real estate promoter, real estate developer, developer • Bauträger *m*, Bauunternehmer *m*

project-related requirements • projektspezifische Anforderungen *f (pl)*

project-specific conditions • projektspezifische Bedingungen *f (pl)*

prolapsed bedding • zusammengefaltete Schichtung *f*

to prolong, to drive (☒) • erlangen [Eine Mutung auf die gesetzlich vorgeschriebene Frist verlängern lassen, innerhalb welcher nach Einlegung der Mutung die Bestätigung erfolgen muss]

to prolong a drift(way) (☒) • treiben [Feldortstrecke]

prolongation of a river mouth seawards • Ausbau *m* einer Strommündung in See, Ausbau einer Strommündung ins Meer

prolonged drift(way), random drift(way), level drift (way) • Grundstrecke *f*, Sohlenstrecke; Lauf *m*, Gezeugstrecke, Feldortstrecke [Erzbergbau]

prominence • Erhebung *f*

prominent mound • stark ausgebildeter Höcker *m*

promising ➤ **kindly**

promontory, head(land), cape, beak, cobb, reach, ness, peak, naze, foreland, nase; mull [Scottish term]; ross [Celtic]; nook [obsolete] [An extensive, somewhat rounded irregularity of land jutting out from the coast into a large body of water, either as a peninsula, or as a projecting point. A cape is generally more prominent than a point] • Kap *n*, Vorgebirge *n*

promoter, employer, owner, client, builder-owner • Bauherr(schaft) *m*, (f), Bauherr(in) *m*, (f), Auftraggeber(in) *m (f)*

prone (to) • gefährdet, anfällig

prone to slide • gleitgefährdet [z. B. Felskörper, Hang]

prong, spur [A small hill extending from a prominent range of hills or mountains; a subordinate ridge or lesser elevation projecting sharply from the crest or side of a hill, mountain, or other highland surface] • Bergvorsprung *m*, Bergsporn *m*, Ausläufer *m*

pronounced valley • Tieftal *n*

proof equation • Nachweisgleichung *f*

proof loading • Anspannen *n* [eines Ankers zur Prüfung des Tragverhaltens]

proof of safety against hydraulic heave • Nachweis der Sicherheit gegen einen hydraulischen Grundbruch, Sicherheitsnachweis gegen einen hydraulischen Grundbruch, Nachweis der Sicherheit gegen Versagen durch hydraulischen Grundbruch

proof of stability • Standsicherheitsnachweis *m*, Nachweis der Standsicherheit

prop, roof support prop, mine prop, (mine) post, stick, roof (support) stick, mine stick, stull, stanchion stay, punch(eon); leg [coal miner's term] [The other terms are commonly used in metal mines] (☒) • Stempel *m*, Bergbaustempel, Bergwerkstempel, Grubenstempel, Bein *n*

propagation [of shocks] • Ausbreitung *f*, Fortpflanzung *f* [von Erschütterungen]

propagation probability, probability of propagation • Ausbreitungswahrscheinlichkeit *f*

propagation speed, propagation velocity • Propagationsgeschwindigkeit *f*

prop cutter (✂) ➤ **timber cutter**

prop density, post density, stay density, stanchion density (✂) • Stempeldichte *f*, Ständerdichte, Stützendichte, Pfostendichte

prop drawer, (post) drawer, stay drawer, stanchion drawer, donkey [A winch the drums of which are controlled separately by clutches and brakes] (✂) • (Stempel)Raubvorrichtung *f*, Ständerraubvorrichtung, Stützenraubvorrichtung, Pfostenraubvorrichtung, Zughub *m*

prop drawer, prop stripper, stripper, drawer, post drawer, post stripper, stay drawer, stay stripper, stanchion drawer, stanchion stripper (✂) • (Stempel-) Rauber *m*, (Stempel)Raubarbeiter *m*, Pfostenrauber, Pfostenraubarbeiter, Stützenrauber, Stützenraubarbeiter, Ständerrauber, Ständerraubarbeiter

prop drawing, prop extracting, prop pulling, stay drawing, stay extracting, stay pulling, stanchion drawing, stanchion extracting, stanchion pulling, post pulling, post extracting, post drawing (✂) • (Stempel)Rauben *n*, Pfostenrauben, Ständerrauben, Stützenrauben

prop drawing roadway, drifting back (✂) • Raubstrecke *f*

prop drawing shift, drifting back shift (✂) • Raubschicht *f*

propeller (type) current meter, impeller (type) current meter, horizontal-spindle current meter • Strömungsmesser *m* mit waag(e)rechter Spindel

property ➤ **plot**

property land owner ➤ **land owner**

property line (✂) ➤ **boundary of a claim**

property line barrier (✂) • Markscheide(Sicherheits-)pfeiler *m*

property map ➤ (real) **property map**

property owner • Grundbesitzer(in) *m* (*f*)

prop extracting, prop drawing, prop pulling, stay drawing, stay extracting, stay pulling, stanchion drawing, stanchion extracting, stanchion pulling, post pulling, post extracting, post drawing (✂) • (Stempel)Rauben *n*, Pfostenrauben, Ständerrauben, Stützenrauben

propframer (✂) ➤ **timber cutter**

prop-free, post-free, stay-free, stanchion-free (✂) • stempelfrei, ständerfrei, stützenfrei, pfostenfrei

prop hole, post hole, stay hole, stanchion hole (✂) • Bühnloch *n*

prop housing, post housing, stay housing, stanchion housing (✂) • Stempelschuh *m*, Stempeltopf *m*,

Pfostenschuh, Pfostentopf, Ständerschuh, Ständertopf, Stützenschuh, Stütentopf

proportional compression • proportionale Verformung *f*

proportional factor, proportionality factor • Proportionalitätsfaktor *m*

proportional(-flow) weir, Sutro (measuring) weir, weir with linear discharge relation; Sutro dam, proportional(-flow) dam, Sutro measuring dam, dam with linear discharge relation (US) [A weir with at least one curved side and horizontal crest, so formed that the head above the crest is directly proportional to the discharge] • Proportional-Wehr *n*, lineares Wehr, Sutro(mess)wehr

proportionality • Proportionalität *f*

proportionality factor ➤ **proportional factor**

proportionality principle ➤ **principle of linearity**

proportional limit • Proportionalitätsgrenze *f*

proportional point symbol • Größenkartenzeichen *n*, Größensignatur *f*

proportional sampling • proportionale Probenahme *f*

proportional to the velocity • geschwindigkeitsproportional

proposed structure ➤ **building project**

propping • Absattelung *f*, Absteifung

propping agent, proppant • Rissheilmittel *n*, spaltenfüllendes Medium *n*, Stützmittel [Fracbehandlung im Tiefbohrloch]

propping structure, bracing structure • Stützwerk *n*

propping (US), stabilising, stabilizing (US); stabilisation, stabilization [of foundations and structures] • Abfangung *f* [von Gründungen und Bauwerken]

prop pulling (✂) ➤ **prop drawing**

prop sawyer (✂) ➤ **timber cutter**

prop setters, post setters, stay setters, stanchion setters (✂) • Stempelsetzkolonne *f*, Pfostensetzkolonne, Stützensetzkolonne, Ständersetzkolonne

prop-setting density, prop-setting frequency (✂) • Stempelsetzdichte *f*, Pfostensetzdichte, Stützensetzdichte, Ständersetzdichte

prop-setting frequency, prop-setting density (✂) • Stempelsetzdichte *f*, Pfostensetzdichte, Stützensetzdichte, Ständersetzdichte

prop stripper, prop drawer, stripper, drawer, post drawer, post stripper, stay drawer, stay stripper, stanchion drawer, stanchion stripper (✂) • (Stempel-) Rauber *m*, (Stempel)Raubarbeiter, Pfostenrauber, Pfostenraubarbeiter, Stützenrauber, Stützenraubarbeiter, Ständerrauber, Ständerraubarbeiter

prop test(ing) press, post test(ing) press, stay test (ing) press, stanchion test(ing) press (✕) • Stempelprüfpresse *f*, Ständerprüfpresse, Stützenprüfpresse, Pfostenprüfpresse

prop-up system • Abstützungssystem *n* [Autokran]

prop-wall (✕) ➤ **stull timbering**

prop wedge, post wedge, stay wedge, stanchion wedge (✕) • Stempelkeil *m*, Ständerkeil, Stützenkeil, Pfostenkeil

prop with foot block (✕) • Stempel *m* mit Fußanpfahl, Ständer *m* mit Fußanpfahl, Stütze *f* mit Fußanpfahl, Pfosten *m* mit Fußanpfahl

prop with head block (✕) • Stempel *m* mit Kopfanpfahl, Ständer *m* mit Kopfanpfahl, Stütze *f* mit Kopfanpfahl, Pfosten *m* mit Kopfanpfahl

propylithically altered • propylitisiert

(prop) yoke, post yoke, stay yoke, stanchion yoke (✕) • (Stempel)Schloss *n*, Pfostenschloss, Ständerschloss, Stützenschloss

to prospect ➤ **to search**

prospect [A mineral property before its value has been proved by exploration] • Prospektionsgebiet *n*, Suchgebiet, Aufsuch(ungs)gebiet

prospecting, searching [In some branches of the mineral industry, especially in the search for petroleum, "prospecting" is erroneously used synonymously for "exploring"] • Prospektieren *n*, Suchen, Aufsuchen

prospecting borehole, prospecting drill hole, prospecting well(bore), search(ing) drill hole, search (ing) borehole, search(ing) well(bore) • Prospektionsbohrloch *n*, Suchbohrloch, Aufsuch(ungs)bohrloch

prospecting (geo)tectonics, search(ing) (geo)tectonics • Prospektionstektonik *f*, Suchtektonik, Aufsuch(ungs)tektonik

prospecting hole, search(ing) hole [General terms for any shaft, pit, adit, drift, gallery (US = tunnel) or drill hole made for the purpose of prospecting mineral-bearing ground. More specific terms as prospect(ing) shaft etc., are generally used] • Prospektionsloch *n*, Aufsuch(ungs)loch, Suchloch

prospecting pit, search(ing) pit • Prospektionsgrube *f*, Suchgrube, Aufsuch(ungs)grube

prospecting seismology ➤ **seismic prospecting**

prospecting shaft, search(ing) shaft • Prospektionsschacht *m*, Suchschacht, Aufsuchungsschacht, Aufsuchschacht

prospection ➤ (mineral) **prospection**

prospection gallery, prospecting gallery, search(ing) gallery; stollo quaerens [Latin] (✕) • Suchstollen *m*, Aufsuch(ungs)stollen, Prospektionsstollen

prospection geochemistry ➤ (mineral) **prospection geochemistry**

prospection geophysics ➤ (mineral) **prospection geophysics**

prospection permit, search permit • Prospektionserlaubnis, Sucherlaubnis, Aufsuchungserlaubnis, Aufsucherlaubnis *f*

prospective, unproved, unproven • nicht nachgewiesen, nicht sicher, nicht genau bekannt [Vorratsklasse]

prospective acreage, prospective oil land, area overlying a possibly oil-bearing structure • (erd)öhlöffiges Gebiet *n* [Ein Gebiet in dem Ölführung möglich ist oder ein Gebiet, das eine möglicherweise ölführende Struktur überlagert]

prospective ore • gefundenes Erz *n*

prospector, searcher [A person engaged in searching for valuable minerals, or in testing supposed discoveries of the same] • Prospektor *m*, Aufsucher, Sucher

prospect sampling by air-flush drill(ing) • Bohrprobenahme *f* durch Luftspülung

protected area, nature reserve • Natur(schutz)park *m*, Natur(schutz)gebiet *n*, Schutzgebiet

protected shelf, rimmed shelf • eingefasstes Schelf, geschütztes Schelf *n*

protecting joist (✕) • Schussbaum *m*

protecting strip, protection strip, protective strip • Schutzstreifen *m* [An den Rändern von Gräben und Baugruben]

protection against avalanches, avalanche protection • Lawinenschutz *m*, Lawinenverbau(ung) *m*, (f)

protection against scour(ing), scour(ing) protection • Kolkschutz *m*, Kolksicherung *f*, Kolkabwehr *f*

protection against snow, snow protection • Schneeschutz *m*

protection bank ➤ **protective bank**

protection (casing) string, protection string of casing [It prevents caving and thus facilitates drilling] • Schutzrohrfahrt *f*, Schutzrohrtour *f*

protection coat, protective coat • Absieg(e)-lungsschicht *f* [Bodenverfestigung]

protection coat by penetration, protective coat by penetration • Absieg(e)lungsschicht *f* als Tränkung [Bodenverfestigung]

protection embankment ➤ **protective bank**

protection forest, protective forest • Schutzwald *m*

protection groyne, protective groyne, protective groin, protection groin, protective jetty, protection jetty, protective spur dike, protection spur dike, protective dam dike, protection dam dike, protective

dike dam, protection dike dam, protective wing dam, protection wing dam • Schutzbühne *f*, Abweiser *m*

protection of waters, waters protection, water preservation • Gewässerschutz *m*, Wasserschutz *m*

protection pipe jacking, protective pipe jacking, protective pipe pushing, protection pipe pushing, protective pipe forcing, protection pipe forcing, protective pipe thrusting, protection pipe thrusting, protective pipe driving, protection pipe driving • ungesteuerter (Schutz)Rohrvortrieb *m*, ungesteuertes Schutzrohr-(vor)pressen *n* [Einbau von Mantelrohren (Schutzrohren), wenn das einzuziehende Produktrohr oder das Leitungssystem keine Zielgenauigkeit erfordern. Beispiele hierfür sind der Kabelbau (Post; Strom) und der Druckrohrleitungsbau (Gas; Wasser; Druckluft)]

protection spur dike ➤ **protective groyne**

protection string of casing [It prevents casing and thus facilitates drilling], protection (casing) string • Schutzrohrfahrt *f*, Schutzrohrtour *f*

protection strip, protecting strip, protective strip • Schutzstreifen *m* [An den Rändern von Gräben und Baugruben]

protection wing dam ➤ **protective groyne**

protective bank, protective embankment, protection bank, protection embankment, safety bank, safety embankment • Schutzdamm *m*

protective casing • Schutzrohr *n*

protective coat, protection coat • Absieg(e)-lungsschicht *f* [Bodenverfestigung]

protective coat by penetration, protection coat by penetration • Absieg(e)-lungsschicht *f* als Tränkung [Bodenverfestigung]

protective embankment, protective bank, protection bank, protection embankment, safety bank, safety embankment • Schutzdamm *m*

protective forest, protection forest • Schutzwald *m*

protective groyne, protection groyne, protective groin, protection groin, protective jetty, protection jetty, protective spur dike, protection spur dike, protective dam dike, protection dam dike, protective dike dam, protection dike dam, protective wing dam, protection wing dam • Schutzbühne *f*, Abweiser *m*

protective pipe jacking, protection pipe jacking, protective pipe pushing, protection pipe pushing, protective pipe forcing, protection pipe forcing, protective pipe thrusting, protection pipe thrusting, protective pipe driving, protection pipe driving • ungesteuerter (Schutz)Rohrvortrieb *m*, ungesteuertes Schutzrohr-(vor)pressen *n* [Einbau von Mantelrohren (Schutzrohren), wenn das einzuziehende Produktrohr

oder das Leitungssystem keine Zielgenauigkeit erfordern. Beispiele hierfür sind der Kabelbau (Post, Strom) und der Druckrohrleitungsbau (Gas; Wasser; Druckluft)]

protective pit • Auffanggrube *f* [zur Aufnahme eines Tanks]

protective spur dike ➤ **protective groyne**

protective strip ➤ **protection strip**

protective wing dam ➤ **protective groyne**

proterobase [A diabase in which the mafic mineral is primary hornblende. The term, originated by Gumbel in 1874, is obsolete] • Proterobas *m*, Hornblendediabas

Proterozoic • Proterozoikum *n* [Ein Äon der Erdurzeit]

protoacetate of iron, iron protoacetate • essigsaures Eisenoxydul *n*

protoaluminate of iron, iron protoaluminate • tonsaures Eisenoxydul *n*

protoarsenate of iron, iron protoarsenate • arseniksaures Eisenoxydul *n*

protobitumen [A generic term introduced in 1926 by R. Potonie for petrographic constituents, from which bitumen is derived. The protobitumens include sporinite, cutinite, pollinite, resinite, alginite. Chemically, the protobitumens are composed mainly of sporinites, pollenites, cutines, suberins, resins, waxes, fats, and oils of plant and animal origin. Protobitumens are subdivided into labile and stabile ones] • Protobitumen *n*

protocarbonate of iron, iron protocarbonate • kohlenaures Eisenoxydul *n*

protoceanic rift • Graben *m* mit ozeanischer Unterlage, embryonaler Ozean *m*

protochromate of mercury, mercury protochromate • Chromzinnober *m*, österreichischer Zinnober

protoclastic ➤ **autoclastic**

protodolomite • Protodolomit *m* [Schlecht geordneter Ca-reicher Dolomit]

proton free precision magnetometer • protonfreies Präzisionsmagnetometer *n*

proton-magnetometer • Protonenmagnetometer *m*

proton number, atomic number [The number of protons in an atomic nucleus] • Atomzahl *f*

protore [The rock below the sulfid(e) zone of supergene enrichment; the primary, subeconomic material] • Ausgangsgestein *n*

protoschist autoschist

prototype, archetype • Prototyp *m*

protractor [An instrument used to construct and measure angles formed by lines of a plane; the midpoint of the diameter of the semicircle is marked and serves as the vertex of angles constructed or measured] • Übertrager *m*,

Winkelfasser, Gradbogen *m*, Winkelbeschreiber, Winkelträger, Übertragungswinkel *m*, Winkelmesser
protractor eyepiece • Winkelmessokular *n*
protuberance of frozen ground, freezing ground protuberance, frozen ground protuberance, freeze ground protuberance, ice ground protuberance • Frostkörpervorwuchs, Vereisungskörpervorwuchs, Gefrierkörpervorwuchs *m*, Eiskörpervorwuchs [(*Baugrund*) Vereisung; Gebirgsvereisung (☒)]
proustite, (light(-red)) ruby silver (ore), light(-red) silver ore, Ag₃AsS₃ [*nach Beudant 1832*] • Proustit *m*, lichtet Rotgültig(erz) *n*, Arsensilbererz, lichtet Rotgülden *n*, Arsensilberblende *f*
proved, proven, positive [*International classification*]; measured [*USA classification*]; assured • nachgewiesen, sicher, vorhanden [*Vorratsklasse*]
proved area, proven area, proven land, proved land • fündiges Gebiet *n*, sicheres Gebiet, nachgewiesenes Gebiet [*Das Vorkommen von Bodenschätzen ist nachgewiesen*]
provenance, provenience, source area, sourceland [*A place of origin; specifically the area from which the constituent materials of a sedimentary rock or facies are derived*] • Herkunftsgebiet *n*
provenance [*The rocks of which a source area is composed*] • Herkunftsgestein *n*
provenance study • Herkunftsüberlegung *f*
proven area, proved area, proven land, proved land • fündiges Gebiet *n*, sicheres Gebiet, nachgewiesenes Gebiet [*Das Vorkommen von Bodenschätzen ist nachgewiesen*]
proven reserves • sichere Vorräte *f*
prover tank • Eichbehälter *m*, Eichtank *m*
province • administrative district
provisional foundation, temporary foundation • Hilfsgründung *f*, Hilfsfundament *n*
provision of extra material thickness for loss by rust, rust allowance • Abrostungszuschlag *m*
proximity logging • Widerstandsmessung *f* an der Bohrlochwand(ung), Mikrowiderstandsmessung [*Das Gerät wird durch Federn an die Bohrlochwand(ung) gedrückt*]
proximity to buildings, adjacent buildings, adjoining buildings • Nachbarbebauung *f*, benachbarte bauliche Anlagen *f* (pl),
proxying • diadochy
pry bar • Stahlstock *m* [*Ein Geowerkzeug*]
psammite, arenite, arenyte, psammyte [(*a*) General names used for consolidated sedimentary rocks composed

of sand-sized fragments irrespective of composition; e.g. sandstone, graywacke, arkose, and calcarenite. The term “arenite” is equivalent to the Greek-derived term “psammite”, and was introduced as arenyte by Grabau (1904) who used it with appropriate prefixes in classifying medium-grained rocks (e.g. “autoarenyte”, “autocalcarenyte”, “hydrarenyte”, and “hydrosilicarenyte”). (b) A “clean” sandstone that is well-sorted, contains little or no matrix material, and has a relatively simple mineralogic composition; specif. a pure or nearly pure, chemically cemented sandstone containing less than 10 % argillaceous matrix and inferred to represent a slowly deposited sediment well-washed by currents. The term is used for a major category of sandstone, as distinguished from wacke. - Etymol: Latin arena, “sand”. Adj: arenitic] • Arenit *m*, Psammit

psammitic • arenaceous

psammomechanics, sand mechanics • Sandmechanik *f*

PSD • pseudo single domain

psephite • rudite

psephyte • rudite

pseudootoll, bank atoll, shelf atoll, lagoon atoll [*An atoll that rises from the outer margin of a rimless shoal; a reef platform encircling a shallow pool of water, rising to low-tide level from the continental shelf*] • Pseudootoll *n*

pseudobomb • lava ball

pseudobreccia, recrystallization breccia • Pseudobrekzie *f*

pseudobrecciation [*Ordovician limestone*] • unregelmäßige Sprenkelung *f* [*Sie könnte für Brekzientextur gehalten werden*]

pseudochrysolite • moldavite

pseudocolor (US); pseudocolour (Brit.) • Falschfarbe [*Infrarotfotografie*]

pseudocrystal [*A substance that appears to be crystalline but does not give a diffraction pattern that confirms it as truly crystalline*] • Pseudokristall *m*

pseudo deformation • Pseudodeformation *f*

pseudoelastic finite constitutive relations • pseudoelastische finite Stoffgesetze *n*(pl)

pseudo-elasticity • Pseudoelastizität *f*

pseudoerratic • Karrentisch *m*

pseudogalena • sphalerite

pseudoglei (soil), pseudogley (soil), similiglei (soil), similigley (soil) • Pseudogley *m*, gleyartiger Boden *m*, Haftnässegley, Melmboden, Stauwasserboden, Staunässegley, marmorierter Boden, nasser

Waldboden, gleiartiger Boden [G. Krauss 1928, erweitert durch Laatsch 1938]; Ilowka *m* [russisch]

pseudo-grain • Pseudokorn

pseudoisarithm, pseudoisopleth • Pseudoisoplethe *f*, Pseudoisarithme *f*

pseudoisoline • Pseudoisolinie *f*, fiktive Isolinie, fiktive Wertlinie

pseudokarst [A topography that resembles karst but was not formed by the dissolution of rock. The term was first used by von Knebel in 1906] • Pseudokarst *m*

pseudo-klippe ➤ **erosion klippe**

pseudolagoon, miniature lagoon • Pseudolagune *f*

pseudomodulus, pseudo-modulus • Pseudomodul *n*

pseudomorph, false form, allomorph [A mineral whose outward crystal form is that of another mineral species, it has developed by alteration, substitution, paramorphism, or incrustation. A pseudomorph is described as being "after" the mineral whose outward form it has, e.g. quartz after fluorite] • Truggestalt *f*, Afterkristall *m*

pseudomorphism [The process of becoming, and the condition of being, a pseudomorph] • Pseudomorphismus *m*

pseudomorphous • pseudomorph

pseudonodule, sand roll • synsedimentäre Rollstruktur *f*

pseudo-peneplain, pseudo-peneplane • Trugrumpf *m*

pseudophite, Styrian jade [Compact, massive chlorite resembling serpentine, in part clinocllore and in part penninite] • Pseudophit *m*, dichter Chlorit

pseudorandum noise code, PRN code • GPS-Trägersignalcode *m* [Mit ihm werden die einzelnen GPS-Satelliten identifiziert. Der auf die GPS-Trägersignale aufmodulierte Code enthält satellitenspezifische PRN-Sequenzen, sodass es damit dem Empfänger ermöglicht wird, zwischen den einzelnen Satellitensignalen zu unterscheiden. Auch später bei der Auswertung werden die GPS-Satelliten nach der PRN-Nummer bezeichnet]

pseudoscopic space image, space image reversed in depth • tiefenverkehrtes Raumbild *n*

pseudo single domain, PSD • Pseudo-Einbereich(s-Teilchen) *m*, (*n*) [Übergang zwischen Einbereich(s-Teilchen) und Mehrbereich(s-Teilchen)] [Geomagnetik]

pseudosparite • Kalk *m* mit Kristallgrößen über 20 µ

pseudostatic method • pseudostatisches Verfahren *n*

pseudo(stereo)scopic effect [Hills appear as valleys, valleys appear as hills, buildings show as cavities in the

ground] • pseudo(stereo)skopische Wirkung *f*, tiefenverkehrte Wirkung

pseudovector, axial vector • axialer Vektor *m*, Pseudovektor

pseudowavellite ➤ **crandallite**

psilomelane, manganomelane, hard manganese, psilomelanite [A hard, massive botryoidal, colloform manganese oxid(e) whose mineral composition is not specifically determined. The term manganomelane is rejected by the International Mineralogical Association] • Psilomelan *n*, Hartmanganerz *n*

PSR ➤ **pressure static recovery**

PS wave ➤ **converted wave**

Psychrometer, hygrometer, wet and dry bulb thermometer [An instrument for measuring the relative humidity of air] • Luftfeuchtemesser *m*, Luftfeuchtigkeitsmesser, Hygrometer *n*, Psychrometer, Taupunktmesser

pteropod ooze • Pteropodenschlick *m*, Flügelfüßlerschlick

PTRM, partial thermoremanent magnetization • teilweise thermoremanente Magnetisierung *f*

public client • öffentlicher Bauherr *m*

public commuter transportation; public commuter transport, public transport, public transit (US) • öffentlicher Personennahverkehr *m*

public house connection (line), public building connection (line), public house lateral (line), public building lateral (line) • öffentlicher Hausanschluss *m*, öffentlicher Gebäudeanschluss

public interest • öffentliches Interesse *n*

public perception • öffentliche Wahrnehmung *f*

public safety • öffentliche Sicherheit, Verkehrssicherheit *f* [öffentliche Verkehrssicherheit, wie z. B. einer Brücke]

public transport (US: transportation) • öffentliches Verkehrswesen *n*

public transport system • öffentliches Verkehrssystem *n*

(public) utility company • (öffentlicher) Versorgungsbetrieb *m*

public water supply • öffentliche Wasserversorgung *f*

public works • öffentliche Arbeiten *f*

public works [construction projects financed by public funds, such as structure, dams, roads etc.] • öffentliche Einrichtungen *f* (*pl*)

pudding balls ➤ **armored mud balls**

puddingstone ➤ **plumpudding stone**

to puddle, to pug [To make watertight by packing with puddle (clay)] • (ab)dichten mit Lehmschlag, (ab-)dichten mit Tonschlag, (ab)dichten mit Lettenschlag

puddle [A small accumulation of meltwater in a depression or hollow on the surface of any form of ice, produced mainly by the melting of snow and ice, and in most cases fresh and potable] • Schmelzwasserlache *f*

puddle (clay) ➤ pug

puddle(d) (clay) cofferdam ➤ pug cofferdam

puddle(d) core, puddle(d) wall • Tonschlagkern *m*, Lettenschlagkern, Lehmschlagkern

puddle(d)-core dam, puddle(d)-wall dam [An earth (en) dam in which the impervious core is constructed of puddle(d) clay] • Tonschlagkern-Erd(stau)damm *m*, Lehmschlagkern-Erd(stau)damm, Lettenschlagkern-Erd(stau)damm

puddle(d) dike, puddle(d) dyke, puddle(d) structure • hornartiges Gefüge *n* [Boden]

puddle(d) work, pugging, puddling • Lehmschlagarbeit *f*, (Ab)Dichten *n* mit Lehmschlag, Tonschlagarbeit, Lettenschlagarbeit, (Ab)Dichten mit Tonschlag, (Ab)Dichten mit Lettenschlag

puddling • Strukturwandlung *f*, Degradierung [Der Vorgang durch welchen der Boden seine krümelige Struktur verliert]

puddling ➤ pugging

puddling stuff ➤ pug

puddling stuff cofferdam ➤ pug cofferdam

puerto [A Spanish term used in the SW U S. for a pass over or through an escarpment or mountain range] • Pforte *f*, Porta *f* [Latein]

puff blowing, air flushing [Blowing chips out of a (bore)hole by means of exhaust air from the drill] • Luftspülung *f*, Ausblasen *n* von Bohrklein

puffing hole ➤ blow(hole)

to pug, to puddle [To make watertight by packing with puddle (clay)] • (ab)dichten mit Lehmschlag, (ab-)dichten mit Tonschlag, (ab)dichten mit Lettenschlag

pug ➤ gouge

pug, brick(layer's) mortar • Ziegel(mauer)mörtel *m*

pug, clay puddle, puddle (clay), puddling stuff [Plastic clay used for waterproofing. It is used for lining ponds or ditches, in coffering or in cut-off walls to dams. In Britain, clay puddle is a spadeable clay halfway between the liquid and the plastic limits. In USA it is a much wetter clay near the liquid limit and it cannot be spaded] • Lehmschlag *m*, Tonschlag, Lettenschlag

pug cofferdam, clay puddle(d) cofferdam, puddle(d) (clay) cofferdam, puddling stuff cofferdam [It consists of double rows of wood or steel sheet piling tied together

and the space between the walls being filled with puddle]

• Lehmschlagfangedamm *m*, Tonschlagfangedamm, Lettenschlagfangedamm

pugging, puddle(d) work, puddling • Lehmschlagarbeit *f*, (Ab)Dichten *n* mit Lehmschlag, Tonschlagarbeit, Lettenschlagarbeit, (Ab)Dichten mit Tonschlag, (Ab)Dichten mit Lettenschlag

pug pile, dovetail(ed) pile, culvertail(ed) pile • schwalbenschwanzartig verkämmter Pfahl *m*

to pull (☒) ➤ to draw (off)

to pull, to loosen [Rock around the bottom of a hole by blasting. Usually used with a negative to describe a blast which did not shatter rock to the desired depth] • lockern, auflockern

to pull, to hoist • hochziehen

pull ➤ blasting (pull)

pull [mine ventilation] ➤ drag

pull, core pull [The amount of core obtained each time the core barrel is removed from a borehole] • Kerngewinn *m*

to pull casing, to withdraw casing • entrohren, ziehen, ausbauen [Bohrrohre]

pull down • Bohrdruck *m* [Rotarybohranlage]

to pull down ➤ to demolish

to pull dry • trockenziehen [Bohrgestänge]

puller (☒) ➤ drawer

pulley shaft (☒) ➤ draw(ing) shaft

to pull in ➤ to draw into

pulling (☒) ➤ drawing (off)

pulling a (bore)hole, pulling a well • vorzeitige Bohrlochaufgabe *f* [Erdöl; Erdgas]

pulling and running drill pipe, round trip, run [The complete process of pulling out and running in the drillstring, for instance, to replace a worn bit] • Wechsel *m*, Rundgang *m*, Aus- und Einbau *m* des (Bohr)Gestänges, Aus- und Einbauen *n* des (Bohr)Gestänges

pulling-in • Nachziehen *n* [Rohre beim Mikrotunnelbau]

pulling-in (relieving) method • Einziehverfahren *n*, Einziehmethode *f* [Rohrsanierung]

pull(ing) (out), extracting • Ziehen *n*, Ausziehen [Pfahl; Spundbohle]

pulling (out), extracting • Ausbau(en) *m*, (n) [Tiefbohrtechnik]

pulling(-out) rate, extracting rate • Ausbaugeschwindigkeit *f* [Tiefbohrtechnik]

pull(ing)(-out) strength ➤ extracting resistance

pulling(-out) suction, extracting suction • Ausbausog *m* [Tiefbohrtechnik. Im Gestänge]

pull(ing)-(out) test, extracting test • Ausziehversuch *m*, Ausziehprüfung *f*, Ausziehprobe *f* [Pfahl, Spundbohle]
pulling(ing) time, extracting time • Ausbauphase *f* [Tiefbohrtechnik]
pulling test, pile pulling test • (Pfahl)Ausziehversuch *m*
pull(ing) test sample • Zugversuchsprobe *f* [Trennflächenuntersuchung]
pulling tool • Zugverstärker *m* [Fangarbeit(en) in der Tiefbohrtechnik]
pull of gravity ▶ **gravity**
to pull out, to extract • ausziehen [Pfahl; Spundbohle]
pull out ▶ **pull(ing) out**
pull-out of the core barrel • Ziehen *n* des gefüllten Kernrohres
pull-out resistance, extracting resistance, pull(ing)-out strength [such as of a pile or tension element]; • Herausziehwiderstand *m*, Herauszieh-Widerstand, Ausziehfestigkeit *f*, Auszieh-Widerstand [Pfahl, Spundbohle, Spannglied]
pull-out test • Ausziehversuch *m* [Stahlbetonprüfung]
pull-out test [to determine interaction parameters of geosynthetics and soils] • Herausziehversuch *m*, Pullout Versuch *m* [um die Verbundparameter von Geokunststoffen und Erdkörpern zu ermitteln]
pull rods • Zuggestänge *n* [Tiefbohrtechnik]
to pull the drilling tools out, to hoist the drilling tools out, to withdraw the drilling tools • (auf)ziehen des Bohrzeuges, (auf)ziehen der Bohrgarnitur, herausziehen des Bohrzeuges, herausziehen der Bohrgarnitur
pull wire (fuse) lighter, pull wire fuze lighter [The freshly cut fuse end is inserted in the open end of the lighter until it touches the end of the wire, which is then deliberately pulled, setting off a mechanical lighting arrangement] • Abreißzünder *m*
pulmonary disease (☒) • Bergsucht *f*
pulp • Schlamm *m*, Aufschlammung *f* [Bitumenextraktion aus Ölsand]
pulping step ▶ **conditioning step**
pulpy peat ▶ **lake peat**
pulsating flow ▶ **blowout**
pulsating spring ▶ **geyser**
pulse analysis • Impulsanalyse *f*
pulse compaction • Impulsverdichtung *f* [Eine Baugrundverbesserungsmethode. Die von Stoll und Heym vorgestellte Luft-Impuls-Verdichtung kombiniert die Horizontalbohrtechnik mit der Airgun-Technik und vermeidet Nachteile, die bei den konventionellen

Verfahren, also Fallplattenverdichtung, Rütteldruckverdichtung und Sprengverdichtung entstehen]
pulse counter • Impulszähler *m*, Impulszählgerät *n*
pulsed laser microprobe • Impuls-laser-mikrosonde *f*
pulse-echo method • Impuls-Echo-Verfahren *n*, Impuls-Echo-Methode *f*
pulse generation • Impulserzeugung *f*
pulse propagation • Impulsfortpflanzung *f*
pulse repetition frequency • Impulswiederholungsfrequenz *f*
pulser sub • Impulsgeber *m* [Tiefbohrtechnik. Beim Messen während des Bohrens]
pulverization [Soil stabilization. The separation of soil particles as a preliminary step towards good dispersion of stabilization additives and moisture] • Pulverisieren *n*
pulverized lime ▶ **finish lime**
pulverulent, easily powdered • mulmig
pumice [In a petrographic sense, pumice is essentially an aluminum silicate of igneous origin with a cellular structure formed by a process of explosive volcanism. Pumicite, also called volcanic ash or dust, is a pumice subjected to additional volcanism whereby the cellular structure is broken down to form a very finely divided, unconsolidated material. A partial consolidation of the pumicite through cementation or through volcanic heat results in a rock described as a tuff or a welded tuff, respectively] • Bims *m*
pumiceous [Said of the texture of a pyroclastic rock, e.g. pumice, characterized by numerous small cavities, presenting a spongy, frothy appearance; finer than scoriaceous. Also, said of a rock exhibiting such texture] • bimssteinartig
pumiceous breccia • Bimsbrekzie *f*, Bimsbreccie
pumiceous conglomerate • Bimskonglomerat *n*
pumiceous froth • Bimsschaum *m*
pumiceous pe(a)rlite • Bimsperlite *m*
pumiceous rhyolite [It appears to have been emplaced as shallow, nearly vertical intrusive bodies or extrusive domes] • Bimsrhyolit *m*
pumice soil • Bimsboden *m*
pumice stone • Bimsstein *m*
pumicite, (volcanic) ash, (volcanic) dust [See remark under "pumice". Fine pyroclastic material (under 2 mm dia., under 0.063 mm dia. for fine ash). The terms usually refer to the unconsolidated material but are sometimes also used for its consolidated counterpart tuff] • Vulkanasche *f*, Asche
to pump • leerpumpen, trockenpumpen
pumpability • Pumpfähigkeit *f* [beim Verpressvorgang]

pumpable emulsion explosive • pumpfähiger Emulsionssprengstoff *m*

pump chamber, underground pumping station • Pumpenkammer *f*

pump disk, cup leather, pump disc, pump (cup) leather, pump cup • Ledermanschette *f*, Pumpenledermanschette

pump distribution pipeline • Pumpverteilrohrleitung *f*

pump duty, pump output, pump performance • Pump(en)leistung *f*

pumped groundwater recharge, pumped groundwater recharging, pumped groundwater replenishing, pumped groundwater replenishment • Pump-Grundwasseranreicherung *f*, Pump-Grundwasserergänzung

pumped storage • Pump(en)speicherung *f* [*Talsperre*]

pumped-storage hydropower plant • Pumpspeicherkraftwerk *n*

pumped well, nonflowing well, pump(ing) well, pumper • Pump(en)brunnen *m*, Grundwasserabsenk(ungs)brunnen

pumper ➤ **pump(ing) well(bore)**

pumper [*colloquial term*] ➤ **production supervisor**

to pump from...into... • umpumpen

pump hillside, pump (hill)slope [*A slope on which pumps are operated*] • Pumpen(ab)hang *m*

pumping decline, production decline [*oil*] • Förderabfall *m*, Produktionsabfall

pumping decline curve, production decline curve • Förderabfallkurve *f*, Produktionsabfallkurve [*Erdöl*]

pumping-depression cone ➤ **depression cone**

pump(ing) drillhole, pump(ing) well(bore), pump (ing) (bore)hole, pumper [*A producing oil well in which liquid products are recovered from the reservoir by means of a pump, rather than by gas lift*] • Pump(en)-förderbohrung *f*, Pump(en)förderbohrloch *n*, Pump(en)sonde *f*, Pump(en)betriebsbohrung

pumping elevation, pumping level [*The elevation at which water stands in a well when the well is being pumped at a given rate*] • Stillstandhöhe *f* der Grundwasserabsenkung

pumping engine [*An engine used for pumping; as a steam engine and pump combined for raising water*] • Kunstgezeug *n*, Wasserhaltungsmaschine *f*

pumping engineer, pitwright, plugman [*In mining and in the quarry industry, one who operates a pump or several pumps to force excess water from a lower level to the surface or to a drainage gallery*] • Pumpenwärter *m*

pump(ing) grout [*Grout used to stabilize and consolidate excavations, rocks, sands, gravels and loose earth*] • Pumpvergussmaterial *n*, Pumpvergussgut *n*, Pumpeingussmaterial, Pumpeingussgut

pumping head [*Energy given to a liquid by a pump, usually expressed in feet of liquid (foot pounds per pound)*] • Pumphöhe *f*

pumping-in test [*Water is pumped into the ground via a bore-hole for estimating the groutability of ground*] • Einpumpversuch *m*, Einpumpprobe *f*, Einpumpprüfung *f*

pumping irrigation, irrigation by pumping • Pumpbewässerung *f*

pumping level, pumping elevation [*The elevation at which water stands in a well when the well is being pumped at a given rate*] • Stillstandhöhe *f* der Grundwasserabsenkung

pumping shaft [*It contains the pumping machinery of a mine*] (✕) • Pumpenschacht *m*

pumping speed • Pumpgeschwindigkeit *f* [*beim Verpressvorgang*]

pumping station • Pumphaus *n*

pump(ing) station, relay station [*A pump station on a pipeline for forcing a liquid along from one station to the next*] • Strecken-Pumpstation *f*, Zwischenpumpstation

pumping (water) level, depressed (water) level, pumping (water) elevation, depressed (water) elevation [*The lowest level of ground water during drainage or pumping*] • niedrigster Absenkungsgrundwasserstand *m*

pump(ing) well ➤ **pumped well**

pump(ing) well(bore), pump(ing) drill hole, pump(ing) (bore)hole, pumper [*A producing oil well in which liquid products are recovered from the reservoir by means of a pump, rather than by gas lift*] • Pump(en)-förderbohrung *f*, Pump(en)förderbohrloch *n*, Pump(en)sonde *f*, Pump(en)betriebsbohrung

pump lift (✕) ➤ **lift**

to pump out • auspumpen [*z. B. eine Grube*]

pump output ➤ **pump duty**

pump performance ➤ **pump duty**

pump pit ➤ **(pump) sump**

pump rod, pump spear [*It connects the steam engine at the surface or at a higher level with the pump station below*] • Pumpenstange *f*

pump room, pump station [*An enlargement made in the shaft, slope, or entry to receive the pump*] • Pumpenraum *m*

pump slope ➤ **pump (hill)slope**

pump spear, pump rod [It connects the steam engine at the surface or at a higher level with the pump station below] • Pumpenstange *f*

pump-spears, pump-rods (☒) • Pumpengestänge *n*, Hauptgestänge, Schachtgestänge

pump station, pump room [An enlargement made in the shaft, slope, or entry to receive the pump] • Pumpenraum *m*

pump station cavern • Krafthauskaverne *f*

(pump) sump, inlet well, pump pit, sump hole, (sump) pit, wet pit, sump recess; sump well [depre-cated] • (Pumpen)Sumpf *m*, Pumpensood *m*

pump tier (☒) ➤ **lift**

pump valve, clack • Pumpenventil *n*

pump water tunnel • Pumpwasserstollen *m*

pump wheel (☒) • Kunstrad *n*

pump work for the brine, pump-tyer for the brine, pump-tier for the brine • Solekunst(satz) *f* (*m*)

punch(eon) ➤ **sett**

punch(eon) ➤ **prop**

punch(eon) [A prop or post set up between lines of waling in shaft sinking] • Pfosten *m*, Stempel *m*

punch(eon) [A pointed tool for piercing or for working on stone] • Punze(*n*) *f*, *m*, Stempel *m*

punch head, head of (the) punch (☒) • Bohrstößer *m*, Bohrstück *n*

punch mica, stamp mica [A mica from which discs or shapes at least one (1) inch in diameter can be punched or stamped] • Stanzglimmer *m*

puppet loess kindchen

puppet ➤ (mine) headframe

puppy, underground pump set, underground set of pumps • Untertagepumpensatz *m*

Purbeck "marble" [An Upper Jurassic limestone from Dorset, containing the fossil shell *paludina*] • polierbarer Purbeckkalkstein *m*

pure coal [informal synonym]; vitrain • Vitrain *m*, Glanzkohle *f*, vitrische Kohle

pure copper, native copper • Reinkupfer *n*

pure drilling time, useful drilling time • reine Bohrzeit *f*, nutzbare Bohrzeit [Tunnel- und Stollenbau]

pure fault, fissure fault • reine Zerrung, Spaltenzerrung, reine Verwerfung *f*, Spaltenverwerfung [Diese Verwerfung ohne Umknickung der Ränder entsteht nur dann, wenn eine Spalte vorhanden ist bevor die Niveauschwankungen eintreten oder wenn die Niveauschwankungen mit erdbebenartiger Erschütterung plötzlich wirken und das Gestein leicht brüchig ist. Nach Heim ist die Spaltenverwerfung synonym mit Sprung]

pure geophysics • reine Geophysik *f*

purely cohesive soil • rein kohäsiver Boden *m*

pure rocksalt • Kernsalz *n*

pure rotation, simple rotation, rotation(al) strain • Externrotation *f*, reine Drehung *f* [Eine Lageänderung ohne Verformung. Ein Körper wird um seine Achse rotiert, ohne dass zwischen den Massenpunkten des Körpers Relativbewegungen stattfinden]

pure shear(ing) • reine (Ab)Scherung *f*

pure silver, lightened silver, brightened silver [Formerly called in England "cake silver"] • Blicksilber *n*, bergfeines Silber

pure 10-times • lupenrein [Diamant]

purification capacity • Reinigungsfähigkeit *f*, Reinigungsvermögen *n*

purity, clarity • Anschaulichkeit [Kartografie]

purity grade, clarity grade • Reinheit *f* [Diamant]

purlin [Part of the supporting structure which has no contact with the ground and to which the steel or timber crossbeams of a snow rake are attached] • Pfette *f* [Lawinenverbauung: Teil der Tragkonstruktion, der den Boden nicht berührt, und mit dem die Rechenstäbe bzw. Rostbalken eines Schneerechens verbunden sind]

purple • Magentarot *n*, Purpur *m*

purple blende ➤ **kermesite**

purple copper ore ➤ **bornite**

purple muscovite • Purpurmuskovit *m*

purple ore, sintered pyritic ore • Kiesabbrand *m*, Purpurerz *n*

purpose-related research • Zweckforschung *f*

purser, accountant (☒) • Schichtmeister *m*

to push (☒) ➤ **to tram**

push ➤ **squeeze(d)-up lava**

push boat, push lighter • Schubschiff *n*

push-broom scanner • Sensorzeilenabtaster *m* [Abtastung eines Geländestreifens mit einer quer zur Flugrichtung angeordneten, viele Einzelelemente enthaltenden Sensorzeile]

push-down (shot-)firing machine, push-down blasting machine, push-down exploder, push-down blaster, push-down (blasting) battery, push-down firer, push-down (shot) ignition machine • Druckgriff-Zündmaschine *f*, Druckgriff-Zündgerät *n*

pushed(-in) pile jacked(-in) pile

pushed-in pressuremeter • Pushed-in Pressuremeter *n*

pushed-in-structure, jacked-in-structure, thrust-in-structure [It involves the jacking in of preformed structures horizontally at shallow depths beneath road, or rail, without disrupting traffic] • Vorpressbauwerk *n*, Durchpressbauwerk, Vordrückbauwerk,

Eintreibbauwerk, Durchdrückbauwerk, Durchstoßbauwerk [*Tunnel; Stollen*]

pusher [Arkansas] ➤ **putter**

pusher plate ➤ **metal blade**

to push in [*jacking pipes*] • vorschieben, nachschieben [*Vortriebsrohr; unterirdischer Rohrvortrieb*]

pushing, shoving [*The act of advancing a mole or tunnel shield with hydraulic jacks*] • Vorpresen *n*, Vordrücken

pushing ➤ (**pipe**) **jacking**

pushing blind, shoving blind [*The process of advancing a subaqueous tunnel shield while its face is closed*] • Vordrücken *n* mit geschlossener Front, Vorpresen mit geschlossener Front

pushing capacity [*of a dozer*] • Schubvermögen *n* [*eines Bulldozers*]

pushing dozer • Schubraupe *f*

pushing-in (relieving) method • Einschubverfahren *n*, Einschubmethode *f* [*Rohrsanierung*]

push(ing) pipe thrust(ing) pipe

push-in method ➤ (**pipe**) **push-in method**

push-in pressuremeter, pressuremeter, dilatometer [*A soil testing device that produces a stress-strain curve for a soil. It began with the work of Louis Menard in France in the 1950s. He inserted a cylindrical "balloon" into a drilled hole and for ordinary soils inflated it to a maximum pressure between 2.5 and 10 MPa (360-1450 psi). For very hard soils or weak rocks the pressure can reach 20 MPa (2900 psi)*] • Ballonsonde *f*

to push (into place) ➤ **to jack (through)**

push lighter ➤ **push boat**

push-pull prop • Richtstütze *f* [*eine Schalungsstütze*]

to push on the works (✖) • auslängen

push(-pull) wave ➤ **P-wave**

push(-ridge) moraine, thrust moraine, shoved moraine, upset(ted) moraine • Eiskantenmoräne *f*, Stauch(ungs)moräne, Aufpressmoräne, Schubmoräne, Staumoräne [*Sie wird durch die mechanische Tätigkeit der Eiskante zusammengeschoben*]

to push through ➤ **to jack (through)**

to put, to tram (✖) • schleppen, ziehen [*Streckenbeförderung*]

to put down, to sink, to deepen, to drive, to reach depth • schlagen, (ab)teufen, niederbringen, herunterbringen, absenken, treiben, einbringen, absinken [*Schacht; Brunnen*]

Putnam anomaly, average level anomaly [*Gravity anomaly related to average topographic level in an area having a 37- or 104-miles radius*] • Putnamanomalie *f*
to put out ➤ **to extinguish (a fire)**

putrefaction • Fäulnis *f*

putrid mud, sludge • Faulschlamm *m*

putter, haulier, trammer, drawer, driver, wagoner; pusher [Arkansas] [*A man who conveys coal from the working place to the tramway*] • Fördermann *m*, Lader *m*, Verloader

putter [*A boy who conveys coal from the working place to the tramway or the nearest junction*] • Ladejunge *m*, Verladejunge, Förderjunge

putti [*A gold-washing tray used in Madras*] • indischer Goldwaschtrog *m*, indische Goldwaschschüssel *f*

to put up, to found (a building, a house) [Context: *As many buildings suffering movement problems are founded on clay soils...*] • errichten [*Gebäude, Haus*]

PVA geogrid • Geogitter *n* aus Polyvinylalkohol *n*, PVA-Geogitter

PV band drain • PV-Band-Drain *m*

PVC gabion, PVC pannier • PVC-Netzkörper *m*

P-wave, longitudinal wave, irrotational wave, pressure wave, compression(al) wave, primary wave, dilatational wave, push (pull) wave, first-arriving wave [*earthquake engineering*] • P-Welle *f*, Verdichtungswelle, Druckwelle, Kompressionswelle, longitudinale Raumwelle, erster Haupteinsatz *m*, primärer Haupteinsatz, Primärwelle, Longitudinalwelle, Dichtewelle [*frühere Benennung: gebeugte Welle*]

pycnite [*A variety of topaz occurring in massive columnar aggregations*] • Pyknit *m*, Stangenstein *m*, schorffartiger Beryll *m*, Topasschörlit *m*, stengeliger Topas *m*, Stengelstein, weißer Stangenschörl *m*

pycnometer ➤ **density bottle**

pycnometer test • Pyknometerversuch *m*

pylon head • Pylonenkopf *m*

pylon [*High supporting tower of a cable-stayed bridge*] • Pylon *m* [*Hoher Tragpfeiler bei Schrägseilbrücken*]

pylon pier • Pylonpfeiler *m*

pyramid(al) dam, pyramid(al) wall (✖) • Pyramidendamm *m*

pyramid(al) dune, star dune, heaped dune • Sterndüne *f*, irregulär pyramidale Düne

pyramid(al) iceberg ➤ **pinnacle(d) iceberg**

pyramid(al) peak ➤ **horn**

pyramid(al) pebble ➤ **dreikanter**

pyramid(al) wall, pyramid(al) dam (✖) • Pyramidendamm *m*

pyrargyrite, dark(-red) (ruby) silver (ore), antimonial red silver, argyrythrose, aerosite, Ag₃SbS₃ • Pyrargyrit *m* [*nach Glocker 1831*], dunkles Rotgültig(erz) *n*, Aerosit *m*, dunkles Rotgülden *n*, Antimonsilberblende *f*

pyreneite, melanite [A black variety of andradite garnet containing titanium] • Melanit *m*, schwarzer Granat *m*, Pyreneit

pyriboleite • Pyriboleit *m* [Nach Berthelsen Übergangsgesteine, die Ortho- und Klinopyroxen in annähernd gleicher Menge wie Amphibol enthalten]

pyriclasite [Rocks composed of two pyroxenes and plagioclase] • Pyriklasit *m*

pyrite, iron pyrites, fool's gold, mundic, common pyrites, Inca stone [A common, pale-bronze or brass-yellow isometric mineral: FeS_2 . Incorrectly spelled: iron pyrite] • Pyrit *m*, Eisenkies *m*

pyrite nodule, firestone • Pyritknolle *f*, Feuerstein *m*
pyrites [(a) Any of various metallic-looking sulfides of which pyrite ("iron pyrites") is the commonest. The term is used with a qualifying term that indicates the component metal, e.g. "copper pyrites" (chalcopyrite), "tin pyrites" (stannite), "white iron pyrites" (marcasite), "arsenical pyrites" (arsenopyrite), "cobalt pyrites" (linnaeite), and "nickel pyrites" (millerite). When used popularly and without qualification, the term usually signifies pyrite. (b) An obsolete term for a stone that may be used for striking fire.] • Kies *m*

pyroclastic density current ➤ explosion breccia

pyrites of copper ➤ chalcopyrite

pyritic copper deposit • Pyrit-Kupfer-Lagerstätte *f*

pyrobitumen • Pyrobitumen *n*

pyrobituminous [Yielding bituminous products on heating] • pyrobituminös

pyroclast [An individual particle ejected during a volcanic eruption. It is usually classified according to size] • Pyroklast *m*, Lockerstoff *m*

pyroclastic [Pertaining to clastic rock material formed by volcanic explosion or aerial expulsion from a volcanic vent; also, pertaining to rock texture of explosive origin. It is not synonymous with the adjective "volcanic". In the plural, the term is used as a noun] • pyroklastisch

pyroclastic breccia ➤ explosion breccia

pyroclastic flow • pyroklastischer Strom *m*

pyroclastic flow, ash flow, glowing avalanche, incandescent tuff flow; sand flow [obsolete] • Asche(n)strom *m*

pyroclast(ic)s, (volcanic) ejecta(menta), tephra, pyroclastic materials, deposit of pyroclastic(s) • vulkanische Auswürflinge *f*, (vulkanisches) Auswurfmaterial *n*, Pyroklastika *f*, Tephra *f*, Kraterauswurf *m*, (vulkanisches) Lockerprodukt *n*, Kraterauswürflinge *m* (pl), (vulkanische) Lockermasse *f*
pyroelectric detector • pyroelektrischer Detektor *m*

pyroelectricity [The simultaneous development, in any crystal lacking a centre of symmetry of opposite electric (al) charges at opposite ends of a crystal axis, due to certain changes in temperature] • Pyroelektrizität *f*

pyrogen(et)ic, pyrogenous [Said of a process or of a deposit involving the intrusion and/or extrusion of magma] • pyrogen

pyrogen(et)ic rock ➤ igneous rock

pyrogenous [obsolete]; igneous; eruptive [deprecated] [Said of a rock or mineral that solidifies from molten or partly molten material, i.e. from a magma; also, applied to processes leading to, related to, or resulting from the formation of such rocks. Igneous rocks constitute one of the three main classes into which rocks are divided, the others being metamorphic and sedimentary] • eruptiv, erstarrt

pyrogenous breccia [obsolete]; igneous breccia; eruptive breccia [deprecated] [1. A breccia that is composed of fragments of igneous rock. 2. Any breccia produced by igneous processes, e.g. volcanic breccia, intrusion breccia] • Magmabrekzie *f*, Eruptionsbrekzie, Eruptivbrekzie, Erstarrungsbrekzie

pyrogeology [less-preferred synonym] ➤ volcanology

pyrolignite • holzessigsäures Salz *n*

pyrolite [A model proposed by Green and Ringwood (1963) for the material of the upper mantle of the Earth, composed of one part basalt to three parts dunite and consisting mainly of olivine and pyroxene. It is so designed that a partial melt will yield a basaltic magma] • Pyrolit *m*

pyrolith [proposed by Grabau] ➤ igneous rock

pyrolusite, MnO_2 [Natural manganese dioxid(e); a soft, iron-black or dark steel-gray mineral. Tetragonal. The principal ore of manganese. Also used as an oxidizer and de-colo(u)rizer] • Pyrolusit *m*, Weichmanganerz *n*

pyromagma • Pyromagma *n* [An Gasen übersättigte Basaltlava, oft blasenführend und zum Teil schaumig]

pyromelane, brookite [A brown, reddish, or sometimes black orthorhombic mineral, TiO_2 . It is trimorphous with rutile and anatase, and occurs in druses and cavities] • Brookit *m*, Pyromelan *m*

pyrometallurgy • Hüttenwesen *n*

pyrometric cone, Seger cone • Segerkegel *m*

pyromorphite, phosphate of lead, lead phosphate [A green, yellow, brown, gray, or white mineral of the apatite group, $\text{Pb}_5(\text{PO}_4)_3\text{Cl}$] • Pyromorphit *m*, Phosphorblei *n*

pyrophane ➤ fire opal

pyrophyllite, pencil stone, $\text{Al}_2\text{Si}_4\text{O}_{10}(\text{OH})_2$ • Pyrophyllit *m*

pyrophyllitic schist • pyrophyllitischer Schiefer *m*

pyropissite [Yellowish-white resin and wax coals found in the mining district of Zeitz-Weißenfels in Germany and Bohemia] • *Pyropissit m*

pyropissitic brown coal [An intimate mix(ture) of brown coal and pyropissite] • *Pyropissitbraunkohle f*

pyroschist, pyroshale [It contains sufficient hydrocarbons to burn with a bright flame, or one yielding volatile hydrocarbon or inflammable gas when heated] • *Brennschiefer m*

pyrosmalite, $_9(\text{Fe,Mn})\text{O} \cdot 8\text{SiO}_2 \cdot \text{FeCl}_2 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$ [Moh's hardness 4; specific gravity 3.1] • *Pyrosmalit m* [Ein Eisenoxydul- und Manganoxydul-Silikat mit Eisenchlorid und Eisenoxydhydrat, grün, ins Bräunliche fallend]

pyrosphere ➤ *centrosphere*

pyrostib(n)ite [obsolete] ➤ *kermesite*

pyrostilpnite, fireblende, Ag_3SbS_3 • *Pyrostilpnit m* [nach Dana 1868], Feuerblende *f* [nach Breithaupt 1832]

pyrotechnical sponge ➤ *amadou*

pyroxene [(a) A group of dark rock-forming silicate minerals, closely related in crystal form and composition and having the general formula: ABSi_2O_6 , where $\text{A} = \text{Ca}, \text{Na}, \text{Mg}$, or Fe^{+2} , and $\text{B} = \text{Mg}, \text{Fe}^{+2}, \text{Fe}^{+3}, \text{Fe}, \text{Cr}, \text{Mn}$, or

Al , with silicon sometimes replaced in part by aluminum. It is characterized by a single chain of tetrahedra with a silicon:oxygen ratio of 1:3; by short, stout prismatic crystals; and by good prismatic cleavage in two directions parallel to the crystal faces and intersecting at angles of about 87° and 93° . Colors range from white to dark green or black. Pyroxenes may crystallize in the orthorhombic or monoclinic systems; they constitute a common constituent of igneous rocks, and are similar in chemical composition to the amphiboles (except that the pyroxenes lack hydroxyls). (b) A mineral of the pyroxene group, such as enstatite, hypersthene, diopside, hedenbergite, acmite, jadeite, pigeonite, and esp. augite. - Etymol: Greek pyrose "fire", + xenos, "stranger", apparently so named from the mistaken belief that the pyroxenes "were only accidentally caught up in the lavas that contain them" Challinor, 1978] • *Pyroxen m*

pyroxene garnet • *Pyroxengranat m*

pyroxene granulite • *Pyroxengranulit m*

pyrrhotite, pyrrhotine, magnetic pyrites, dipyrte [A common red-brown to bronze pseudo-hexagonal mineral, Fe_{1-x}S] • *Pyrrhotin m*, Magnetkies *m*

Pythagorean harmony • Pythagoräische Harmonie *f*